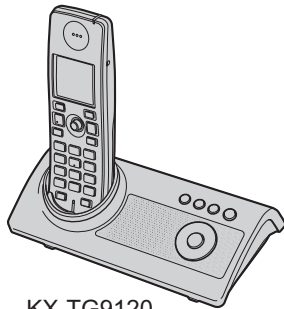


# Panasonic

## Operating Instructions

### Digital Cordless Answering System

Model No. **KX-TG9120EX**  
**KX-TG9140EX**  
**KX-TG9150EX**



KX-TG9120

**SMS**

Contents/Inhalt/Table des matières	Page/Seite/Page
English instructions	1 - 72
Deutsche Anleitung	(1) - (76)
Instructions en français	<1> - <76>

**This unit is compatible with Caller ID and SMS. To use these features, you must subscribe to the appropriate service of your service provider/telephone company.**

**Charge the batteries for about 7 hours before initial use.**

This unit is designed to be used in all EC and EFTA countries. To use this unit in your country, first change the unit's region setting to match your country (page 35). Change the unit's display language as needed (page 15).

Please read these operating instructions before using the unit and save them for future reference.



## **Introduction**

---

# **Introduction**

**Thank you for purchasing a new Panasonic digital cordless phone.**

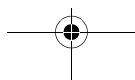
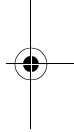
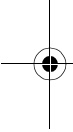
### **For your future reference**

Attach or keep original receipt to assist with any repair under warranty.

Serial No. (found on the bottom of the base unit)
Date of purchase
Name and address of dealer

### **Trademarks:**

- Eatoni and LetterWise are trademarks of Eatoni Ergonomics, Inc.
- Skype, SkypeIn, SkypeOut and the S logo are trademarks of Skype Limited.

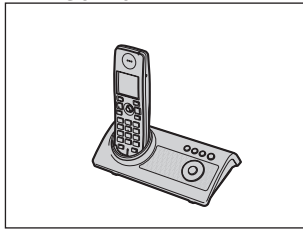


**Introduction**

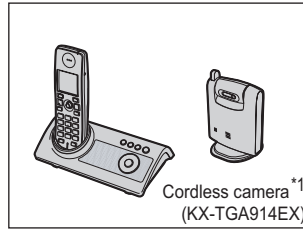
**Product introduction**

These operating instructions can be used for the KX-TG9120, KX-TG9140, and KX-TG9150 digital cordless answering systems.

**KX-TG9120**

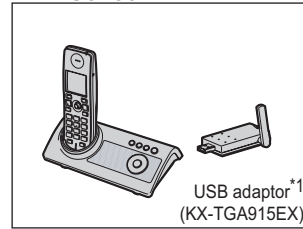


**KX-TG9140**



Cordless camera \*1  
(KX-TGA914EX)

**KX-TG9150**



USB adaptor \*1  
(KX-TGA915EX)

\*1 Comes pre-registered to the base unit. Refer to the included operating instructions.

**Notable differences among KX-TG9120, KX-TG9140, and KX-TG9150**

Feature	KX-TG9120	KX-TG9140	KX-TG9150
Camera monitoring using the handset	— *1	●	— *1
Free internet calls (between Skype users)	— *2	— *2	●

\*1 Available by purchasing and registering the optional cordless camera (KX-TGA914EX, page 4).

\*2 Available by purchasing and registering the optional USB adaptor (KX-TGA915EX, page 4).

**Feature highlights**

**Camera monitoring using the handset (KX-TGA914EX Cordless camera required)**

- You can monitor the room where the cordless camera is located when:
  - you access the cordless camera using the handset
  - the cordless camera pages the handset when it detects sound
  - the cordless camera user pages the handset using the call button

**Free internet calls using Skype (KX-TGA915EX USB adaptor required)**


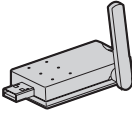

- You can make free calls over the Internet to anyone in the world who has Skype.
- Skype software is free and works with most computers.
- Skype software is easy to download and use.

## Introduction

### Expanding your phone system

You can expand your phone system by registering the optional devices to a single base unit (KX-TG9120, KX-TG9140, or KX-TG9150).

- A maximum of 6 total units (optional and included) can be registered to a single base unit.

Optional devices	
Additional Digital Cordless Handset KX-TGA910EX max. 5	
USB Adaptor KX-TGA915EX (For calls over the Internet) <sup>*1</sup> max. 1 <sup>*2</sup>	
	Cordless Camera KX-TGA914EX (For camera monitoring) max. 5
	

\*1 By registering the USB adaptor KX-TGA915EX to your base unit and installing Skype software to your computer, you can make calls with your handset over the Internet via the computer.

\*2 KX-TG9150: An additional USB adaptor cannot be registered.

**Table of Contents**

**Preparation**

Accessory information . . . . . 6  
 Important information . . . . . 8  
 Controls . . . . . 9  
 Displays . . . . . 10  
 Connections . . . . . 12  
 Battery installation/replacement . . . . . 13  
 Battery charge . . . . . 13  
 Screen saver mode . . . . . 14  
 Turning the power on/off . . . . . 14  
 Symbols used in these operating instructions . . . . . 14  
 Region settings . . . . . 14  
 Display language . . . . . 15  
 Date and time . . . . . 15

**Making/Answering Calls**

Making calls . . . . . 16  
 Answering calls . . . . . 18

**Phonebooks**

Handset phonebook . . . . . 19  
 Quick dial for Call-by-Call: Making calls using a telephone carrier access code (Germany only) . . . . . 22  
 Shared phonebook . . . . . 23

**Handset Settings**

Handset settings . . . . . 25  
 Time settings . . . . . 27  
 Ringer setup . . . . . 27  
 Display setup . . . . . 30  
 Baby monitor (additional handset required) . . . . . 30  
 Other options . . . . . 31

**Base Unit Settings**

Base unit settings . . . . . 33  
 Ringer setup . . . . . 34  
 Call options . . . . . 34  
 Other options . . . . . 35

**Caller ID Service**

Using Caller ID service . . . . . 36  
 Caller list . . . . . 37  
 Voice mail service . . . . . 38

**SMS (Short Message Service)**

Using SMS (Short Message Service) . . . . . 39  
 Turning SMS on/off . . . . . 41  
 Storing SMS message centre numbers . . . . . 41  
 Registering/cancelling SMS service (Spain only) . . . . . 41  
 Sending a message . . . . . 41  
 Receiving a message . . . . . 45  
 SMS settings . . . . . 46

**Answering System**

**Features**

Answering system . . . . . 49  
 Turning the answering system on/off . . . . . 49  
 Greeting message . . . . . 49  
 Listening to messages . . . . . 50  
 Direct command operation using the handset . . . . . 51  
 Remote operation . . . . . 51  
 Answering system settings . . . . . 53

**Multi-unit Operation**

Operating additional units . . . . . 54  
 Registering a handset to a base unit . . . . . 54  
 Intercom between handsets . . . . . 56  
 Transferring calls between handsets, conference calls . . . . . 56  
 Copying phonebook entries . . . . . 57

**Useful Information**

Using the belt clip . . . . . 58  
 Character entry . . . . . 59  
 Error messages . . . . . 63  
 Troubleshooting . . . . . 64  
 Specifications . . . . . 69

**Index**

Index . . . . . 70

## Preparation

### Accessory information

#### Included accessories

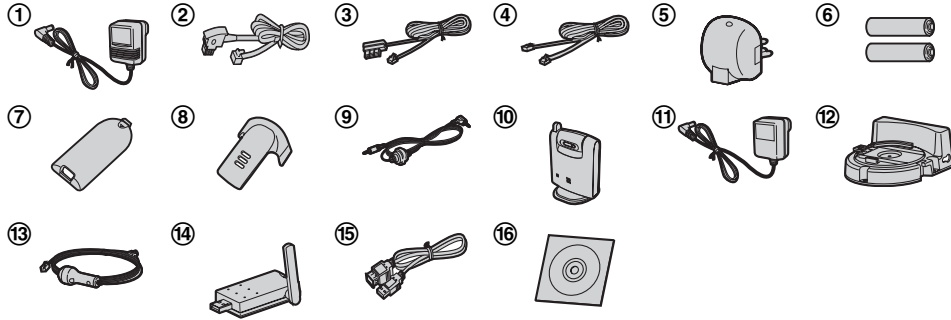
No.	Accessory items	Quantity		
		KX-TG9120	KX-TG9140	KX-TG9150
①	AC adaptor for base unit Part No. PQLV207CE	1	1	1
②	Telephone line cord (Germany)	1	1	1
③	Telephone line cord (France)	1	1	1
④	Telephone line cord (Other countries)* <sup>1</sup>	1	1	1
⑤	Telephone plug (Italy)	1	1	1
⑥	Rechargeable batteries AAA (R03) size Part No. HHR-4EPT	2	2	2
⑦	Handset cover* <sup>2</sup>	1	1	1
⑧	Belt clip	1	1	1
⑨	Audio cable	1	1	1
⑩	Cordless camera Part No. KX-TGA914EX	—	1	—
⑪	AC adaptor for cordless camera Part No. PQLV209CE	—	1	—
⑫	Wall-mounting adaptor for cordless camera	—	1	—
⑬	Call button for cordless camera	—	1	—
⑭	USB adaptor Part No. KX-TGA915EX	—	—	1
⑮	USB extension cable	—	—	1
⑯	CD-ROM* <sup>3</sup>	—	—	1

\*1 Prepare the appropriate telephone plug needed for use in your country. For Italy, attach the included telephone plug ⑤ to telephone line cord before connecting.

\*2 The handset cover comes attached to the handset.

\*3 Allows you to install the USB Adaptor Utility on a compatible computer.

### Preparation



#### Additional/replacement accessories

Please contact your nearest Panasonic dealer for sales information.

No.	Model No.	Description
①	KX-TCA717EX	Wall-Mounting Adaptor (for the base unit)
②	KX-TCA94EX	Headset
③	KX-A272	DECT repeater



#### Note:

- You can expand your phone system by registering optional Panasonic devices (page 4).
- When replacing the batteries, use only 2 rechargeable AAA (R03) size nickel metal hydride (Ni-MH) batteries. We recommend using Panasonic rechargeable batteries (Model No. P03P).
- We cannot be responsible for any damage to the unit or degradation of performance which may occur from using non-Panasonic rechargeable batteries.

## Preparation

### Important information

#### General

- Use only the AC adaptor included with this product, noted on page 6.
- Do not connect the AC adaptor to any AC outlet other than a standard 220–240 V AC outlet.
- This product is unable to make calls when:
  - the portable handset battery(ies) need recharging or have failed.
  - there is a power failure.
  - the key lock feature is turned on.
- Do not open the base unit, charger, or handset other than to replace the battery(ies).
- This product should not be used near emergency/intensive care medical equipment and should not be used by people with pacemakers.
- Care should be taken that objects do not fall onto, and liquids are not spilled into, the unit. Do not subject this product to excessive smoke, dust, mechanical vibration or shock.

#### Environment

- Do not use this product near water.
- This product should be kept away from heat sources such as radiators, cookers, etc. It should also not be placed in rooms where the temperature is less than 5 °C or greater than 40 °C.
- The AC adaptor is used as the main disconnect device. Ensure that the AC outlet is installed near the product and is easily accessible.

#### Warning:

- To prevent the risk of electrical shock, do not expose this product to rain or any other type of moisture.

- Unplug this product from power outlets if it emits smoke, an abnormal smell, or makes unusual noise. These conditions can cause fire or electric shock. Confirm that smoke has stopped emitting and contact an authorised service centre.

#### Battery caution

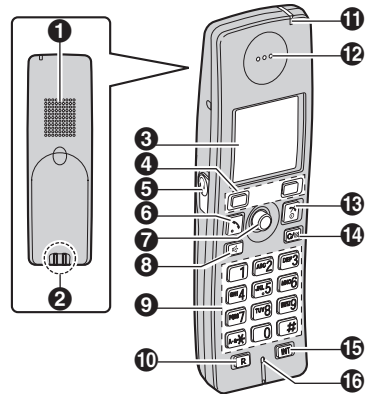
- We recommend using the battery(ies) noted on page 7. **Use only rechargeable battery(ies).**
- Do not mix old and new batteries.
- Do not dispose of the battery(ies) in a fire, as they may explode. Check with local waste management codes for special disposal instructions.
- Do not open or mutilate the battery(ies). Released electrolyte from the battery(ies) is corrosive and may cause burns or injury to the eyes or skin. The electrolyte may be toxic if swallowed.
- Exercise care when handling the battery(ies). Do not allow conductive materials such as rings, bracelets or keys to touch the battery(ies), otherwise a short circuit may cause the battery(ies) and/or the conductive material to overheat and cause burns.
- Charge the battery(ies) in accordance with the information provided in these operating instructions.
- Only use the included base unit (or charger) to charge the battery(ies). Do not tamper with the base unit (or charger). Failure to follow these instructions may cause the battery(ies) to swell or explode.



## Preparation

### Controls

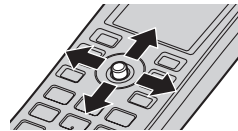
#### Handset



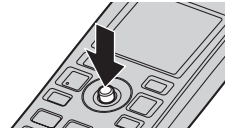
- 1 Speaker
- 2 Charge contact
- 3 Display
- 4 Soft keys
- 5 Headset jack/Audio jack
- 6 [↩] (Talk)
- 7 Joystick
- 8 [📞] (Speakerphone)
- 9 Dial keypad
- 10 [R] (Recall)
- 11 Charge indicator/Ringer indicator/Message indicator
- 12 Receiver
- 13 [🔌] (Off/Power)
- 14 [C/📞] (Clear/Mute)
- 15 [INT] (Intercom)
- 16 Microphone

#### Using the joystick

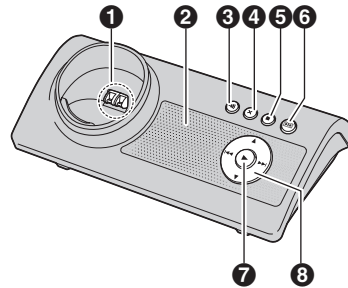
The handset joystick can be used to navigate through menus and to select items shown on the display, by pushing it up, down, left, or right.



It can also be used to select the centre soft key icon, by pressing down on the centre of the joystick.



#### Base unit



- 1 Charge contact
- 2 Speaker
- 3 [📄] (Page)
- 4 [X] (Erase)
- 5 [■] (Stop)
- 6 [📞] (Answer on)/Answer on indicator
- 7 [▶] (Play)/Message indicator
- 8 Navigator key ([▲]/[▼]/[▶▶]/[◀◀])

## Preparation

### Displays

#### Display icons

Display icon	Meaning
	Within range of a base unit <ul style="list-style-type: none"> <li>When flashing: Handset is searching for base unit. (out of range of base unit, handset is not registered to base unit, no power on base unit)</li> </ul>
	Handset is accessing base unit. (intercom, paging, changing base unit settings, etc.)
	Handset is on an outside call.
	Missed call* <sup>1</sup> (page 36)
	Answering system is on (page 49) and/or new messages have been recorded. (page 49)
	Answering system is full.
	Answering system answers calls with a greeting message and caller messages are not recorded. (page 53)
	An audible call announcement has been recorded for this entry. (page 23)
	Battery strength
	Alarm is on. (page 27)
	Voice enhancer is set to high or low tone. (page 17)
	Call privacy mode is on. (page 17)
	Mute is on. (page 17)

Display icon	Meaning
	Ringer volume is off. (page 27)
	Night mode is on. (page 29)
	New SMS message received* <sup>2</sup> (page 45)
	Displayed when writing an SMS message.* <sup>2</sup> (page 42)
	SMS memory is full.* <sup>2</sup>
	New voice mail message received* <sup>3</sup> (page 38)
	Line or answering system is being used by another handset or the base unit.

\*1 Caller ID subscribers only

\*2 SMS users only

\*3 Voice mail users only

#### Cordless camera KX-TGA914EX users only

Display icon	Meaning
	Handset is connected to the cordless camera. <ul style="list-style-type: none"> <li>When flashing: Cordless camera is paging the handset because it detected sound or its call button was pressed.</li> </ul>







#### USB adaptor KX-TGA915EX users only



Display icon	Meaning
	Handset is in IP phone mode. <ul style="list-style-type: none"> <li>When flashing: An internet call is being received.</li> </ul>
	Missed internet call


## Preparation

### Menu icons

When in standby mode, pressing down on the centre of the joystick reveals the handset's main menu. From here you can access various features and settings.

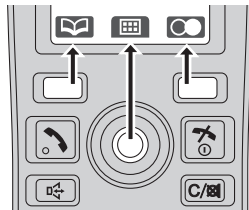
Menu icon	Menu/feature
	Caller List
	SMS (Short Message Service)
	Answer System
	Display Setup <sup>*1</sup>
	Handset Setup
	Base Unit Setup

\*1  ("Ph. Book Setup") is displayed instead of  ("Display Setup") for USB adaptor KX-TGA915EX users.




















	Ph. Book Setup
---	----------------

### Soft keys












The handset features two soft keys and a joystick. By pressing a soft key, or by pressing the centre of the joystick, you can select the feature or operation indicated by the soft key icon shown directly above it.






### Soft key icons

Soft key icon	Action
	Returns to the previous screen.
	Allows you to make an intercom calls.
	Displays the menu.
	Accepts the current selection.
	Displays a previously dialed phone number.
	Opens the handset phonebook.
	Opens the shared phonebook.
	Displays the phonebook search menu.
	Turns the key lock feature off. (page 17)
	Switches between AM, PM, and 24-hour time entry.
	Displayed when LetterWise <sup>®</sup> character entry is selected.
	Displayed when alphabet character entry is selected.
	Displayed when numeric character entry is selected.
	Displayed when Greek character entry is selected.
	Displayed when extended 1 character entry is selected.
	Displayed when extended 2 character entry is selected.
	Displayed when Cyrillic character entry is selected.
	Turns the answering system on/off.
	Starts recording. (page 28)




## Preparation




Soft key icon	Action
	Stops recording or playback.
	Inserts a dialling pause. (page 17)
	Erases the selected item.
	Displays the picture list.
	Displays the selected phonebook entry.
	Displays the picture.
	Goes to the next screen.
	Establishes a conference call.
	Saves the handset phonebook entry or the recorded melody data.
	Selects the highlighted item.
	Inserts a character.

### Cordless camera KX-TGA914EX users only

Soft key icon	Action
	Adjusts the display brightness.
	Switches between Zoom In and Normal mode.
	Selects the audio detection sensitivity.

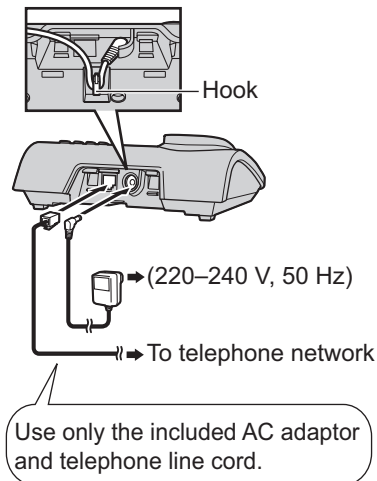
### USB adaptor KX-TGA915EX users only

Soft key icon	Action
	Allows you to make an internet call.
	Switches to Outgoing call history for internet calls.
	Switches to Incoming call history for internet calls.

Soft key icon	Action
	Switches to Voicemail history for internet calls.
	Rejects the 2nd call.
	Places the internet call on hold.

## Connections

When connecting the AC adaptor to the base unit, a short beep will be heard. If it is not heard, check the connections.



### Note:

- When connecting the telephone line cord to the telephone network, use the included telephone line cord or telephone plug appropriate to your country, noted on page 6.
- Never install telephone wiring during a lightning storm.
- The AC adaptor must remain connected at all times. (It is normal for the adaptor to feel warm during use.)

## Preparation

- The AC adaptor should be connected to a vertically oriented or floor-mounted AC outlet. Do not connect the AC adaptor to a ceiling-mounted AC outlet, as the weight of the adaptor may cause it to become disconnected.

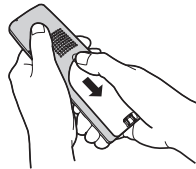
### Location

- For maximum distance and noise-free operation, place your base unit:
  - away from electrical appliances such as TVs, radios, personal computers or other phones.
  - in a convenient, high and central location.

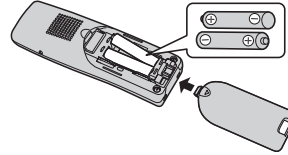
## Battery installation/replacement

### Important:

- Use only the included rechargeable batteries noted on page 6, 8.
  - When replacing batteries, we recommend using the Panasonic rechargeable batteries noted on page 7, 8.
  - Wipe the battery ends (+, -) with a dry cloth.
  - When installing the batteries, avoid touching the battery ends (+, -) or the unit contacts.
- 1 Press the notch on the handset cover firmly and slide it in the direction of the arrow.
    - When replacing batteries, remove the old batteries positive (+) end first.



- 2 Insert the batteries negative (-) end first. Close the handset cover.



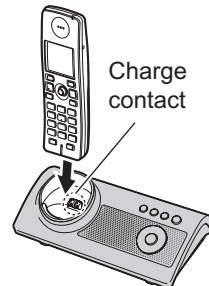
## Battery charge

Place the handset on the base unit for about 7 hours before initial use.

When charging, "Charging" will be displayed.

When the batteries are fully charged, "Charge Completed" will be displayed.

- While charging, the charge indicator on the handset lights in amber. When the batteries are fully charged, the charge indicator lights in green.






### Note:

- It is normal for the handset to feel warm during charging.
- If you want to use the unit immediately, charge the batteries for at least 15 minutes.
- Clean the charge contacts of the handset and base unit with a soft, dry cloth once a month, otherwise the batteries may not charge properly. Clean more often if the unit is exposed to grease, dust, or high humidity.

## Preparation

### Battery strength

Battery icon	Battery strength
	High
	Medium
	Low When flashing: Needs to be charged.

### Panasonic Ni-MH battery performance (included batteries)


Operation	Operating time
In continuous use	15 hours max.
In continuous standby mode	240 hours max.

#### Note:

- It is normal for batteries not to reach full capacity at the initial charge. Maximum battery performance is reached after a few complete cycles of charge/discharge (use).
- Actual battery performance depends on a combination of how often the handset is in use and how often it is not in use (standby).
- Battery operating time may be shortened over time depending on usage conditions and ambient temperature.
- Even after the handset is fully charged, the handset can be left on the base unit without any ill effect on the batteries.
- The battery strength may not be displayed correctly after you replace the batteries. In this case, place the handset on the base unit and charge for at least 7 hours.


## Screen saver mode

The backlight will turn off completely after 1 minute of inactivity if the handset is not on the base unit.


To use the handset when it is in screen saver mode, first press **[]** to turn the display on again.

## Turning the power on/off














### Power on

Press **[]** until a short beep sounds.

### Power off

Press **[]** for about 2 seconds.

## Symbols used in these operating instructions

Symbol	Meaning
	Press  (centre of joystick).
	Proceed to the next operation.
	Press  (centre of joystick).
     	Select the mentioned handset menu icon (page 11). <b>Example:</b>  (handset setup menu icon) Select  by pushing the joystick in any direction.
" "	Select the words in quotations shown on the display (e.g., <b>"Time Settings"</b> ) by pushing the joystick up or down.

## Region settings

You can set the unit to use settings that match your country (page 35). The display language and other settings will change accordingly.

## Preparation

### Note:

- The display language only changes (to the selected country's default setting) for the handset used to select the region setting. You must change the display language for all other handsets separately.

## Display language

14 display languages are available.

You can select "Deutsch", "English", "Español", "NORSK", "FRANCAIS", "Italiano", "Dansk", "Nederlands", "Svenska", "Suomi", "EAAHNIKA", "Türkçe", "Português", or "Català".

- 1 **[\*][0]** → **[M]** (centre of joystick)
- 2 Select **[/]** by pushing the joystick in any direction. → **OK** (centre of joystick)
- 3 Push the joystick up or down to select "Display Setup". → **OK**
- 4 Push the joystick up or down to select "Select Language". → **OK**
- 5 Push the joystick up or down to select the desired language. → **OK** → **[\*][0]**

### Note:

- If you select a language you cannot read, press **[\*][0]**, press **[M]**, select **[/]**, press **OK**, push the joystick down 2 times, press **OK**, push the joystick down 2 times, press **OK**, select the desired language, then press **OK**. Press **[\*][0]**.

## Date and time

- 1 **[M]** (centre of joystick)
- 2 Select **[/]** by pushing the joystick in any direction. → **OK** (centre of joystick)

- 3 Push the joystick up or down to select "Time Settings". → **OK**
- 4 Push the joystick up or down to select "Set Date & Time". → **OK**
- 5 Enter the current day, month, and year.  
**Example:** 17 May, 2006  
**[1][7] [0][5] [0][6]**
- 6 Enter the current hour and minute.  
**Example:** 3:30 PM  
**[0][3] [3][0]** → Press **[AM/PM]** until "03:30 PM" is displayed.
- 7 **OK** → **[\*][0]**

### Note:

- To correct a digit, use the joystick to move the cursor to the digit, then make the correction.
- The date and time may be incorrect after a power failure. In this case, set the date and time again.

## Time adjustment (Caller ID subscribers only)

This feature allows the unit to automatically adjust the date and time each time caller information is received. To use this feature, your caller ID service must provide caller information, including date and time, in FSK protocol. Consult your service provider/telephone company for details.

To turn this feature on, select "Caller ID [Auto]". To turn this feature off, select "Manual".

- 1 **[M]** (centre of joystick) → **[/]** → **OK**
- 2 "Time Settings" → **OK**
- 3 "Time Adjustment" → **OK**
- 4 "Caller ID [Auto]" or "Manual" → **OK** → **[\*][0]**

### Important:

- To use this feature, set the date and time first (page 15).

## Making/Answering Calls

### Making calls

- 1 Lift the handset and dial the phone number.
  - To correct a digit, press **[C/⊗]**, then enter the correct number.
- 2 **[↶]**
- 3 When finished talking, press **[⊗/⊙]** or place the handset on the base unit.

### Speakerphone

- 1 During a conversation, press **[⊗]** to turn on the speakerphone.
  - Speak alternately with the caller.
- 2 When finished talking, press **[⊗/⊙]**.

#### Note:

- For best performance, use the speakerphone in a quiet environment.
- To switch back to the receiver, press **[↶]**.

### To adjust the receiver or speaker volume

Push the joystick up or down while on a call.

### Redial feature

Previously dialed phone numbers (each 48 digits max.) can be redialed.

#### To make a call using the redial list

The last 10 phone numbers dialed are stored in the redial list.

- 1 **[⊗]** (right soft key)
- 2 Push the joystick up or down to select the desired number.
- 3 **[↶]** / **[⊗]**
  - If **[⊗]** is pressed and the other party's line is engaged, the unit will automatically redial up to 11 more times. While the handset is waiting to redial, the ringer indicator will flash. To cancel, press **[⊗/⊙]**.

#### To edit a number in the redial list before calling it

- 1 **[⊗]** (right soft key)
- 2 Push the joystick up or down to select the desired number. → **[⊗]**
- 3 "Edit and Call" → **[OK]**
- 4 Use the joystick to move the cursor. → Edit the number.
  - Place the cursor on the number you wish to erase, then press **[C/⊗]**.
  - Place the cursor to the right of where you want to insert a number, then press the appropriate dial key.
- 5 **[↶]** / **[⊗]** / **[OK]**

#### To erase numbers in the redial list

- 1 **[⊗]** (right soft key)
- 2 Push the joystick up or down to select the desired number. → **[⊗]**
- 3 "Erase" → **[OK]**
  - If you want to erase all numbers in the list, select "Erase All", then press **[OK]**.
- 4 "Yes" → **[OK]** → **[⊗/⊙]**

#### To store a number from the redial list into the handset phonebook

- 1 **[⊗]** (right soft key)
- 2 Push the joystick up or down to select the desired number. → **[⊗]**
- 3 "Add Phonebook" → **[OK]**
- 4 "Name" → **[OK]**
- 5 Enter a name (16 characters max.; page 59). → **[OK]**
- 6 "<Save>" → **[OK]** → **[⊗/⊙]**
  - You can also press **[⊗]** to save the entry.
  - To assign a category to the entry, continue from step 7, "Adding entries to the handset phonebook", page 19.



## ↩ Making/Answering Calls

### Other features

#### Voice enhancer

You can change the tone quality of the receiver while you are on a call.

- 1 Press **[ ]** during a call.
- 2 "Voice Enhancer" → **OK**
- 3 "High Tone" or "Low Tone" → **OK**
  - **[ ]** is displayed.

#### Call share

A 2nd handset can join an existing outside call.

To join the conversation, press **[ ]** / **[ ]** when the other handset is on an outside call.

#### Call privacy

Call privacy allows you to prevent other users from joining your conversations with outside callers. To allow other users to join your conversations, leave this feature off. The default setting is "Off".

- 1 Press **[ ]** during an outside call.
- 2 "Privacy" → **OK**
- 3 "On" or "Off" → **OK**
  - When this feature is turned on, **[ ]** is displayed.

#### Note:

- This feature will turn off after you hang up the call.

#### Mute

While mute is turned on, you will be able to hear the other party, but the other party will not be able to hear you.

To mute your voice, press **[C/ ]**.

- **[ ]** is displayed.
- To return to the conversation, press **[C/ ]** again.

#### Key lock

The handset can be locked so that no calls or settings can be made. Incoming calls can

be answered, but all other functions are disabled while key lock is on.

To turn key lock on, press **[ ]** (centre of joystick) for about 2 seconds.

- **[ ]** is displayed.
- To turn key lock off, press **[ ]** (centre of joystick) for about 2 seconds.

#### [R] button (to use the recall feature)

##### ■ Germany/Austria:

[R] is used to access special telephone services, such as call waiting. If your telephone line supports call waiting, you can press [R] to switch between the first and second caller during a conversation.

Contact your service provider/telephone company for details.

##### ■ Other countries:

[R] is used to access optional telephone services. Contact your service provider/telephone company for details.

#### Note:

- If your unit is connected to a PBX (private branch exchange), pressing [R] can allow you to access certain features of your host PBX such as transferring an extension call. Consult your PBX dealer for details.
- You can change the recall time (page 34).

#### Pause button (for PBX/long distance service users)

A pause is sometimes required when making calls using a PBX or long distance service.

**Example:** If you have to dial [0] before dialling outside numbers manually, you will probably need to pause after dialling [0] until you hear a dial tone.

- 1 [0] → **[P]**
- 2 Dial the phone number. → **[ ]** / **[ ]**




#### Note:

- A 3 second pause is inserted each time **[P]** is pressed. Press repeatedly to insert longer pauses.


## Making/Answering Calls

### Answering calls

When a call is being received, the ringer indicator on the handset flashes.

- 1 Lift the handset and press  or  when the unit rings.
  - You can also answer a call by pressing any dial key from **[0]** to **[9]**, **[\*]**, **[#]**, or **[INT]**. (**Any key answer feature**)
- 2 When finished talking, press  or place the handset on the base unit.

#### Auto talk feature

You can answer calls simply by lifting the handset off the base unit. You do not need to press . To turn this feature on, see page 31.




#### To adjust the ringer volume when receiving a call

Push the joystick up or down.

### Other features

#### Handset locator

Using this feature, you can locate the handset if it has been misplaced.

- 1 Press  on the base unit.
- 2 To stop paging, press  on the base unit or press  on the handset.

## Handset phonebook

The handset phonebook allows you to make calls without having to dial manually. You can store up to 3 phone numbers for each entry and assign each handset phonebook entry to the desired category.

The total number of entries that can be stored varies by the number of phone numbers stored for each entry, as shown below:

1 name + 1 phone number	200 entries
1 name + 2 phone numbers	133 entries
1 name + 3 phone numbers	100 entries

### Adding entries to the handset phonebook

- 1** ■ **KX-TG9120/KX-TG9140 (no USB adaptor registered):**  
 [Left soft key] (left soft key) → [Grid]
   
 ■ **KX-TG9150 or USB adaptor registered model:**  
 [Centre of joystick] (centre of joystick) → [Left soft key] → [OK] → [Grid]
- 2** "New Entry" → [OK]
- 3** "Name" → [OK]
- 4** Enter the party's name (16 characters max.; page 59). → [OK]
- 5** "Phone No. 1" → [OK]
  - You can store up to 3 phone numbers for each entry.
- 6** Enter the party's phone number (24 digits max.). → [OK]
- 7** "Category 1" → [OK]
- 8** Select the desired category. → [OK]
- 9** "<Save>" → [OK] → [Power/End call]

## Categories

Categories can help you find entries in the handset phonebook quickly and easily. When adding an entry to the handset phonebook, you can assign it to the desired category. You can change the names of categories assigned for handset phonebook entries ("Friends", "Family", etc.) and then search for handset phonebook entries by category. Additional category features are available for Caller ID subscribers (page 36).

### Changing category names

- 1** ■ **KX-TG9120/KX-TG9140 (no USB adaptor registered):**  
 [Left soft key] (left soft key) → [Grid]
   
 ■ **KX-TG9150 or USB adaptor registered model:**  
 [Centre of joystick] (centre of joystick) → [Left soft key] → [OK] → [Grid]
- 2** "Category" → [OK]
- 3** Select the desired category. → [OK]
- 4** "Category Name" → [OK]
- 5** Edit the name (10 characters max.; page 59). → [OK] → [Power/End call]




### Finding and calling a handset phonebook entry

Handset phonebook entries can be searched for alphabetically, by first character, by category, or by scrolling through all handset phonebook entries. When you have found the desired entry, press [Left soft key].

- If more than 1 phone number is assigned to the entry, press [Left soft key] / [Grid]. → Select the desired phone number. → [Left soft key] / [Grid]




## Phonebooks

### Scrolling through all entries






- 1 ■ **KX-TG9120/KX-TG9140 (no USB adaptor registered):**  
 (left soft key)  
 ■ **KX-TG9150 or USB adaptor registered model:**  
 (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 Push the joystick up or down to display the desired entry.

### Searching alphabetically

This method is useful when you are searching for an entry which starts with a letter of the alphabet.

- 1 ■ **KX-TG9120/KX-TG9140 (no USB adaptor registered):**  
 (left soft key)  
 ■ **KX-TG9150 or USB adaptor registered model:**  
 (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 Press the dial key ([0] to [9]) which corresponds to the letter you are searching for (page 59).
  - Press the same dial key repeatedly to display the first entry corresponding to each letter located on that dial key.
  - If there is no entry corresponding to the letter you selected, the next entry will be displayed.
- 3 Push the joystick up or down to scroll through the phonebook if necessary.

### Searching by first character (index search)






- 1 ■ **KX-TG9120/KX-TG9140 (no USB adaptor registered):**  
 (left soft key) →   
 ■ **KX-TG9150 or USB adaptor registered model:**  
 (centre of joystick) →  → **OK**  
 → 
- 2 “Index Search” → **OK**

- 3 Press the right soft key repeatedly to select the character entry mode that contains the character you are searching for.
- 4 Push the joystick in any direction to select the desired character. → **OK**
  - If there is no entry corresponding to the letter you selected, the next entry will be displayed.
- 5 Push the joystick up or down to scroll through the phonebook if necessary.


#### Note:

- In step 4, you can also press the dial key ([0]-[9]) that contains the character you are searching for (page 59).

### Searching by category

- 1 ■ **KX-TG9120/KX-TG9140 (no USB adaptor registered):**  
 (left soft key) →   
 ■ **KX-TG9150 or USB adaptor registered model:**  
 (centre of joystick) →  → **OK**  
 → 
- 2 “Category Search” → **OK**
- 3 Select the category you want to search.  
 → **OK**
  - If you select “All”, the unit will end the category search.
- 4 Push the joystick up or down to scroll through the phonebook if necessary.

### Viewing phonebook entry details

- 1 Find the desired entry (page 19). → 
  - The name and phone numbers assigned to the entry are displayed.
- 2 Push the joystick right or left to view the next or previous entry.

## Phonebooks

### Editing entries in the handset phonebook

#### Changing a name, phone number, or category

- 1 Find the desired entry (page 19). →
- 2 "Edit" → **OK**
- 3 Select the desired item you want to change. → **OK**
- 4 **To change the name and phone number**  
Edit the name or phone number. → **OK**  
**To change the category**  
Select the desired category. → **OK**
- 5 "<Save>" → **OK** → [**↖**]

#### Erasing a phone number from an entry

- 1 Find the desired entry (page 19). →
- 2 "Edit" → **OK**
- 3 Select the desired phone number you want to erase. → **X**
- 4 "<Save>" → **OK** → [**↖**]

### Erasing entries from the handset phonebook

#### Erasing an entry

- 1 Find the desired entry (page 19). →
- 2 "Erase" → **OK**
- 3 "Yes" → **OK** → [**↖**]

#### Erasing all entries

- 1 ■ **KX-TG9120/KX-TG9140 (no USB adaptor registered):**  
 (left soft key) →

#### ■ KX-TG9150 or USB adaptor registered model:

(centre of joystick) → → **OK**  
→

- 2 "Erase All" → **OK**
- 3 "Yes" → **OK**
- 4 "Yes" → **OK** → [**↖**]

### One touch dial

#### Assigning an entry in the handset phonebook to a one touch dial key

Dial keys [1] to [9] can each be used as a one touch dial key, allowing you to dial a number from the handset phonebook by simply pressing a dial key.


- 1 Find the desired entry (page 19). →
- 2 Select the desired phone number you want to assign to a one touch dial key. →
- 3 "One Touch Dial" → **OK**
- 4 Push the joystick up or down to select the desired dial key number. → **OK**
  - When the dial key is already used as a one touch dial key, "\*" is displayed next to the dial key number. If you select this dial key, you can overwrite the previous assignment.
- 5 "Save" → **OK** → [**↖**]

#### Making a call using a one touch dial key

- 1 Press and hold the desired one touch dial key ([1] to [9]).
  - You can view other one touch dial assignments by pushing the joystick up or down.
- 2 [] / []

## Phonebooks

### Erasing a one touch dial assignment



- 1 Press and hold the desired one touch dial key ([1] to [9]). → 
- 2 "Erase" → **OK**
- 3 "Yes" → **OK** → [~~X~~⓪]

#### Note:

- The corresponding handset phonebook entry is not erased.

### Chain dial



This feature allows you to dial phone numbers in the handset phonebook while you are on a call. This feature can be used, for example, to dial a calling card access number or bank account PIN that you have stored in the handset phonebook, without having to dial manually.

- 1 While on a call, press .
- 2 Push the joystick up or down to select the desired entry.
  - To search by first character (index search), see page 20. To search by category, see page 20.
- 3 Press **OK** to dial the number.
  - If more than 1 phone number is assigned to the entry, press  / **OK**. → Select the desired phone number. → **OK**

### Quick dial for Call-by-Call: Making calls using a telephone carrier access code (Germany only)

Different telephone carriers charge different rates to call to different areas. If you store the telephone carrier access codes you use into the handset phonebook beforehand, you can select the appropriate telephone carrier access code when you make calls in an effort to save on costs.









#### Important:


- In order to make calls using a telephone carrier access code, you may need to subscribe to that carrier's service.
- 1 Find the desired telephone carrier access code stored in the handset phonebook.
    - To search by first character (index search), see page 20. To search by category, see page 20.
  - 2 Press [] to dial the telephone carrier access code.
  - 3 As soon as the number is dialled, press . → Push the joystick up or down to select the desired entry.
    - Select the desired entry before the line automatically disconnects.
  - 4 Press **OK** to dial the desired entry.


## Shared phonebook

The shared phonebook allows you to make calls without having to dial manually. Any handset registered to the same base unit can use the shared phonebook. You can add 20 names and phone numbers to the shared phonebook. If you subscribe to Caller ID service, you can use the shared phonebook's audible call feature (page 37).


### Adding entries to the shared phonebook

- 1 ■ **KX-TG9120/KX-TG9140 (no USB adaptor registered):**  
 (left soft key) →  → 
- **KX-TG9150 or USB adaptor registered model:**  
 (centre of joystick) →  → **OK**  
 →  → 
- 2 “New Entry” → **OK**
- 3 Enter the party's name (16 characters max.; page 59). → **OK**
- 4 Enter the party's phone number (24 digits max.). → **OK**
- 5 **To record an audible call announcement**  
 “Start Recording” → **OK**  
**To skip recording**  
 “Skip Recording” → **OK** → Go to step 8.
  - Audible call (page 37) can be used by Caller ID subscribers only.
- 6 When “Recording” is displayed, speak into the microphone.
  - Maximum recording time is 10 seconds.
  - Hold the handset about 20 cm away and speak clearly into the microphone.
- 7 Press  to end recording.

- To change the audible call announcement, press , then repeat from step 5.



- 8 “Save” → **OK** →  → **OK**

#### Note:






- Phonebook entries that have an audible call announcement are indicated by .

### Finding and calling a shared phonebook entry








Shared phonebook entries can be searched for by first character or by scrolling through all shared phonebook entries.

Once you have found the desired entry, press  or  to dial the phone number.

#### Scrolling through all entries

- 1 ■ **KX-TG9120/KX-TG9140 (no USB adaptor registered):**  
 (left soft key) → 
- **KX-TG9150 or USB adaptor registered model:**  
 (centre of joystick) →  → **OK**  
 → 
- 2 Push the joystick up or down to display the desired entry.

#### Searching by first character (index search)

- 1 ■ **KX-TG9120/KX-TG9140 (no USB adaptor registered):**  
 (left soft key) →  → 
- **KX-TG9150 or USB adaptor registered model:**  
 (centre of joystick) →  → **OK**  
 →  → 
- 2 Press the right soft key repeatedly to select the character entry mode that contains the character you are searching for.
- 3 Push the joystick in any direction to select the desired character. → **OK**

## Phonebooks

- If there is no entry corresponding to the letter you selected, the next entry will be displayed.


- 4 Push the joystick up or down to scroll through the phonebook if necessary.

### Note:


- In step 3, you can also press the dial key ([0]-[9]) that contains the character you are searching for (page 59).

## Editing entries in the shared phonebook

### Changing a name, phone number, or audible call


- 1 Find the desired entry (page 23). → 
- 2 "Edit" → **OK**
- 3 Edit the name if necessary (16 characters max.; page 59). → **OK**
- 4 Edit the phone number if necessary (24 digits max.). → **OK**
- 5 Skip, record, or erase an audible call recording.
  - To record the audible call announcement, continue from step 5, "Adding entries to the shared phonebook", page 23.
  - To skip recording, select "Skip Recording". → **OK**
  - To erase the audible call announcement, select "Erase". → **OK**
- 6 "Save" → **OK** → [**⌂**]

### Playing back an audible call announcement







- 1 Find the desired entry (page 23). → 
- 2 "Audible Call" → **OK** → [**⌂**]

## Erasing entries from the shared phonebook

### Erasing an entry

- 1 Find the desired entry (page 23). → 
- 2 "Erase" → **OK**
- 3 "Yes" → **OK** → [**⌂**]

### Erasing all entries

- 1 ■ **KX-TG9120/KX-TG9140 (no USB adaptor registered):**  
 (left soft key) →  →   
 ■ **KX-TG9150 or USB adaptor registered model:**  
 (centre of joystick) → [**⌂**] → **OK**  
 →  → 
- 2 "Erase All" → **OK**
- 3 "Yes" → **OK**
- 4 "Yes" → **OK** → [**⌂**]



## Handset settings

For your reference, a chart of all items which can be customised for the handset is shown below.

- When customising the handset, the current item or setting is highlighted on the display.

Handset settings menu	Sub-menu	Sub-menu 2	Default setting	Page
Time Settings	Set Date & Time	—	—	page 15
	Memo Alarm	—	Off	page 27
	Time Adjustment	—	Caller ID [Auto]	page 15
Ringer Setup	Ringer Volume	—	Maximum	page 27
	Ext. Ringtone	Preset Ringtones	Ringtone 1	page 27
		User Ringtones	—	
	Int. Ringtone	Preset Ringtones	Ringtone 3	page 27
		User Ringtones	—	
	IP Ringtone <sup>*1</sup>	Preset Ringtones	Ringtone 6	—
		User Ringtones	—	
	Cust. Ringtone	Record	—	page 28
		List	—	page 28
	Night Mode	Start/End	23:00/06:00	page 29
		On/Off	Off	page 29
Ring Delay		60 sec.	page 29	
Select Category		—	page 29	
Display Setup	Wallpaper	—	Picture 1	page 30
	Display Colour	—	Colour1	page 30
	Select Language	—	English <sup>*2</sup>	page 15
	Contrast	—	Contrast 3	page 30
Baby Monitor	On/Off	—	Off	page 30
	Sensitivity	—	Middle	page 30
Registration	Register H.set	—	—	page 54
Select Base	—	—	Auto	page 55

## **Handset Settings**

Handset settings menu	Sub-menu	Sub-menu 2	Default setting	Page
Other Options	Handset Name	—	—	page 31
	New Msg. Alert	—	Off	page 31
	LetterWise	—	English <sup>*2</sup>	page 31
	Keytones	—	On	page 31
	Auto Talk	—	Off	page 31
	Auto Intercom	—	Off	page 32
	Calling Code	—	—	page 32

\*1 For USB adaptor KX-TGA915EX users only. Please refer to the USB adaptor's operating instructions.

\*2 The default display language will be as follows if you select the following regional codes when changing the unit's region setting (page 35):

"Deutschland" = "Deutsch"  
 "España" = "Español"  
 "FRANCE" = "FRANCAIS"  
 "Italia" = "Italiano"  
 "Nederland" = "Nederlands"  
 "ΕΛΛΑΔΑ" = "ΕΛΛΗΝΙΚΑ"




## Handset Settings

### Time settings

#### Memo alarm

An alarm will sound for 3 minutes at the set time once or daily. A text memo can also be displayed for the alarm. Set the date and time beforehand (page 15).

A total of 5 separate alarm instances can be programmed at once.

- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 "Time Settings" → **OK**
- 3 "Memo Alarm" → **OK**
- 4 Select an alarm (1 to 5). → 
- 5 Select an alarm mode. → **OK**

**"Off"**  
Turns alarm off. Press **OK** again, then press **[\*0]** to finish.


**"Once"**  
The alarm sounds once at the set time. Enter the desired day and month.

**"Daily"**  
An alarm sounds daily at the set time.

- 6 Enter the desired hour and minute. → **OK**
- 7 Enter a text memo (30 characters max.; page 59). → **OK**
- 8 Select the desired item. → **OK**


**"Preset Ringtones"**  
Ringtones stored in the handset at the time of purchase.

**"User Ringtones"**  
Ringtones you stored in the handset (page 28).

- 9 Select the desired ringtone. → **OK**
- 10 "Save" → **OK** → **[\*0]**
  - When the alarm is set,  is displayed.




#### Note:

- To stop the alarm, press any dial key.

- If you are on an outside call, beeps will sound and  will flash at the set time. The alarm will not sound until you hang up.
- If you select "Once", the setting will change to "Off" after the alarm sounds.

### Ringer setup



#### Ringer volume

- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 "Ringer Setup" → **OK**
- 3 "Ringer Volume" → **OK**
- 4 Push the joystick up or down to select the desired volume. → **OK** → **[\*0]**
  - When the ringer volume is turned off,  is displayed.

#### Note:

- When the ringer is turned off, the handset will ring:
  - at the minimum level for alarm and intercom calls
  - at the maximum level for paging

### Changing ringtones

- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 "Ringer Setup" → **OK**
- 3 Select the desired item. → **OK**

**"Ext. Ringtone"**  
Selects the ringtone for outside calls.

**"Int. Ringtone"**  
Selects the ringtone for intercom calls.

- 4 Select the desired item. → **OK**

**"Preset Ringtones"**  
Ringtones stored in the handset at the time of purchase.

**"User Ringtones"**  
Ringtones you stored in the handset (page 28).

## Handset Settings

- 5 Select the desired ringtone. → **OK** → **[\*0]**

### Note:

- If you select one of the melody ringtones, the ringtone will continue to sound for several seconds if the caller hangs up before you answer. You may hear a dial tone or no one on the line when you answer a call.
- The preset melodies in this product are used with permission of © 2006 Copyrights Vision Inc.

## Customising ringtones

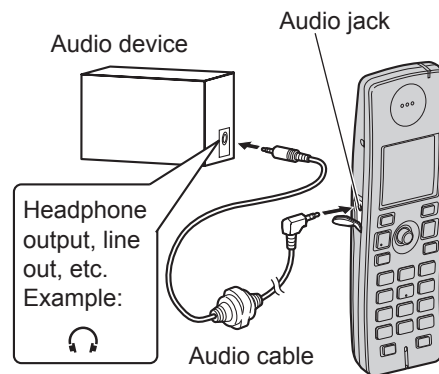
You can record melodies (max. 30 seconds each) from an audio device by connecting the included audio cable. These melodies can be assigned as user ringtones (page 27, 36).

### Important:

- The total of about 4 minutes and 30 seconds (max. 32 melodies) can be recorded. The recording time may decrease depending on the size of melodies already stored in the handset.
- If a call is received while the audio cable is connected to the handset, disconnect the audio cable from the handset and answer the call, otherwise you and the caller will not hear each other's voice.

## Recording melodies for user ringtones

- 1 Connect the handset to the audio device (such as a CD player or computer) using the included audio cable.




- 2 **[\*]** (centre of joystick) → **[\*]** → **OK**
- 3 "Ringer Setup" → **OK**
- 4 "Cust. Ringtone" → **OK**
- 5 "Record" → **OK**
- 6 Start playing the audio device.
- 7 Press **[RECORD]** to start recording.
- 8 To stop recording, press **[STOP]**.
- To listen to the recording, select "Play". → **OK**
  - To re-record, select "Re-record". → **OK** → Repeat from step 5.
- 9 "Save" → **OK**
- 10 Edit the name (10 characters max.; page 59). → **[\*]** → **[\*0]**
- 11 Disconnect the audio cable from the handset.




## Erasing a ringtone

- 1 **[\*]** (centre of joystick) → **[\*]** → **OK**
- 2 "Ringer Setup" → **OK**
- 3 "Cust. Ringtone" → **OK**
- 4 "List" → **OK**

## Handset Settings

- 5 Select the desired item. → 
- 6 "Erase" → **OK**
- 7 "Yes" → **OK** → [**↶**]

### Renaming a ringtone



- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 "Ringer Setup" → **OK**
- 3 "Cust. Ringtone" → **OK**
- 4 "List" → **OK**
- 5 Select the desired item. → 
- 6 "Rename" → **OK**
- 7 Edit the name (10 characters max.; page 59). → **OK** → [**↶**]

### Night mode




Night mode allows you to select a block of time during which the handset will not ring for outside calls. This feature is useful for times when you do not want to be disturbed, for example, while sleeping. Night mode can be set independently for the handset and the base unit (page 34).

Using the handset phonebook's category feature (page 19), you can also select categories of callers whose calls will override night mode and ring the handset (Caller ID subscribers only). Set the date and time beforehand (page 15).

### Setting the start and end time for night mode



- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 "Ringer Setup" → **OK**
- 3 "Night Mode" → **OK**
- 4 "Start/End" → **OK**
- 5 Enter the desired hour and minute you wish to start this feature.
- 6 Enter the desired hour and minute you wish to end this feature.
- 7 **OK** → [**↶**]

### Turning night mode on/off

- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 "Ringer Setup" → **OK**
- 3 "Night Mode" → **OK**
- 4 "On/Off" → **OK**
- 5 "On" or "Off" → **OK** → [**↶**]
  - When the night mode is set,  is displayed.

### Setting the ring delay for night mode





This setting allows the handset to ring during night mode if the caller waits long enough. After the selected amount of time passes, the handset will ring. If you select "No Ringing", the handset will never ring during night mode.

- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 "Ringer Setup" → **OK**
- 3 "Night Mode" → **OK**
- 4 "Ring Delay" → **OK**
- 5 Select the desired setting. → **OK** → [**↶**]

#### Note:

- When the answering system answers the call, this feature does not work.

### Selecting categories to bypass night mode







- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 "Ringer Setup" → **OK**
- 3 "Night Mode" → **OK**
- 4 "Select Category" → **OK**
- 5 Select the desired category numbers. →  → **OK**
  - Selected category numbers are indicated by a "✓".
  - To cancel a selected category number, select the number again, then press .
- 6 [**↶**]

## Handset Settings

### Display setup

#### Selecting wallpaper





You can select the “wallpaper” shown on the display in standby mode.

- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 “Display Setup” → **OK**
- 3 “Wallpaper” → **OK**
- 4 Push the joystick up or down to select the desired picture.
  - You can switch between the picture list and the picture view by pressing  or .
- 5 **OK** → [ 

#### Note:





- If you select “No Picture”, the display colour will be changed to the colour you selected for display colour (page 30).
- The preset wallpaper patterns in this product are used with permission of © Digital Vision.

#### Selecting a display colour

- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 “Display Setup” → **OK**
- 3 “Display Colour” → **OK**
- 4 Select the desired colour. → **OK** → [ 

#### Changing the display contrast

This feature is available for wallpaper and display icons.



- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 “Display Setup” → **OK**
- 3 “Contrast” → **OK**
- 4 Push the joystick up or down to select the desired contrast. → **OK** → [ 

### Baby monitor (additional handset required)




#### Using the baby monitor

This feature allows you to listen in on a room where another handset is located, allowing you to easily monitor from different areas of the house. The monitored handset (placed in a baby’s room, for example) will automatically call the monitoring handset when it detects sound.

Perform the following procedure with the handset to be monitored (for example, the handset placed in the baby’s room).


- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 “Baby Monitor” → **OK**
- 3 “On/Off” → **OK**
- 4 “On” → **OK**
- 5 Select the desired handset number to monitor with. → **OK**
  - “Baby Monitor” will be displayed.

#### Note:

- The monitoring handset will answer calls automatically when the auto intercom feature is set to “on” (page 32).
- The monitored handset cannot be used while baby monitor is set to “on”. To cancel monitoring;
  -  → “On/Off” → **OK** → “off” → **OK** → [ 

#### Baby monitor sensitivity

You can adjust the sensitivity of the baby monitor. Increase or decrease the sensitivity to adjust the sound level needed to trigger the baby monitor feature.

- This feature cannot be set during a monitoring call.
- 1 Press  on the handset being monitored.
  - 2 “Sensitivity” → **OK**

## Handset Settings


- 3 Push the joystick up or down to select the desired setting. → **OK** → [**↶**]

### Other options

#### Assigning/changing handset names

Each handset can be given a customised name ("Bob", "Kitchen", etc.). This is useful when you have multiple handsets.

Turn this feature on to display the handset name in standby mode. The default setting is "Off".


- 1  (centre of joystick) → **i** → **OK**
- 2 "Other Options" → **OK**
- 3 "Handset Name" → **OK**
- 4 Enter/edit the name (10 characters max.; page 59). → **OK**
- 5 "On" or "Off" → **OK** → [**↶**]

#### Turning message alert on/off

This feature alerts you when new messages have been received or recorded:

- SMS (page 39)
- Answering system (page 49)

The message indicator on the handset slowly flashes blue until you have read or listened to all new messages.


- 1  (centre of joystick) → **i** → **OK**
- 2 "Other Options" → **OK**
- 3 "New Msg. Alert" → **OK**
- 4 "On" or "Off" → **OK** → [**↶**]

#### Note:

- While message alert is on, battery operating time is shortened (page 14).


#### Changing the LetterWise<sup>®</sup> language

You can change which language is used for LetterWise character entry (page 60, 61).

- 1  (centre of joystick) → **i** → **OK**
- 2 "Other Options" → **OK**
- 3 "LetterWise" → **OK**
- 4 Select the desired language. → **OK** → [**↶**]


#### Turning keytones on/off

Keytones include confirmation tones and error tones.

- 1  (centre of joystick) → **i** → **OK**
- 2 "Other Options" → **OK**
- 3 "Keytones" → **OK**
- 4 "On" or "Off" → **OK** → [**↶**]


#### Turning auto talk on/off





When this feature is turned on, you can answer calls simply by lifting the handset off the base unit. You do not need to press [**↶**].

- 1  (centre of joystick) → **i** → **OK**
- 2 "Other Options" → **OK**
- 3 "Auto Talk" → **OK**
- 4 "On" or "Off" → **OK** → [**↶**]


## Handset Settings

### Turning auto intercom on/off

This feature allows the handset to answer intercom calls automatically when it is called. You do not need to press . When this feature is set to "On", the monitoring handset for the baby monitor feature (page 30) will also answer baby monitor calls automatically.


- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 "Other Options" → **OK**
- 3 "Auto Intercom" → **OK**
- 4 "On" or "Off" → **OK** →  

### Calling code





If you need to dial a special calling code to make calls using the telephone services of a certain service provider/telephone company, you can store the calling code in advance and dial it by simply pressing and holding the  while dialling a phone number.

#### Important:

- To use this feature you must store the calling code in advance.


**Example:** If you store the calling code "098" and press and hold  before dialling "12345", the unit dials "09812345" automatically.

### Assigning the calling code number



- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 "Other Options" → **OK**
- 3 "Calling Code" → **OK**
- 4 Enter the desired calling code (24 digits max.). → **OK**
- 5 "Save" → **OK** →  

### Making calls using a calling code




#### When dialling manually:

- 1 Lift the handset, then press and hold .

- The calling code you stored will be displayed.

- 2 Dial the phone number manually.
- 3  /  / **OK**

#### When dialling from the redial list, phonebook, one touch dial, or caller list:

- 1 Display the desired phone number in the redial list, phonebook, one touch dial, or caller list.
- 2 Press and hold .
  - The calling code you stored will be displayed before the phone number.
- 3  /  / **OK**



## Base unit settings

For your reference, a chart of all items which can be customised for the base unit is shown below.



- These items are customised using the handset.
- When customising the base unit, the current item or setting is highlighted on the display.

Base unit settings menu	Sub-menu	Sub-menu 2	Default setting	Page
Ringer Setup	Ringer Volume	—	<i>Medium</i>	page 34
	Night Mode	Start/End	23:00/06:00	page 34
		On/Off	Off	page 34
		Ring Delay	60 sec.	page 34
Call Options	Recall/Flash	—	100 msec.	page 34
Other Options	Base Unit PIN	—	0000	page 35
	Repeater Mode	—	Off	page 56
	Country	—	Other	page 35

## Base Unit Settings

### Ringer setup



#### Ringer volume

- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 “Ringer Setup” → **OK**
- 3 “Ringer Volume” → **OK**
- 4 Push the joystick up or down to select the desired volume. → **OK** → [**↶**]



#### Night mode

Night mode allows you to select a block of time during which the base unit will not ring for outside calls. This feature is useful for times when you do not want to be disturbed, for example, while sleeping. Night mode can be set independently for the handset (page 29) and the base unit. Set the date and time beforehand (page 15).

#### Setting the start and end time for night mode

- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 “Ringer Setup” → **OK**
- 3 “Night Mode” → **OK**
- 4 “Start/End” → **OK**
- 5 Enter the desired hour and minute you wish to start this feature.
- 6 Enter the desired hour and minute you wish to end this feature.
- 7 **OK** → [**↶**]



#### Turning night mode on/off

- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 “Ringer Setup” → **OK**
- 3 “Night Mode” → **OK**
- 4 “On/Off” → **OK**

- 5 “On” or “Off” → **OK** → [**↶**]

#### Setting the ring delay for night mode

This setting allows the base unit to ring during night mode if the caller waits long enough. After the selected amount of time passes, the base unit will ring. If you select “No Ringing”, the base unit will never ring during night mode.

- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 “Ringer Setup” → **OK**
- 3 “Night Mode” → **OK**
- 4 “Ring Delay” → **OK**
- 5 Select the desired setting. → **OK** → [**↶**]



#### Note:

- When the answering system answers the call, this feature does not work.

### Call options

#### Changing the recall time

Change the recall time, if necessary, depending on the requirements of your service provider/telephone company or PBX.



- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 “Call Options” → **OK**
- 3 “Recall/Flash” → **OK**
- 4 Select the desired setting. → **OK** → [**↶**]

## Other options



### Changing the base unit PIN (Personal Identification Number)

#### Important:

- If you change the PIN, please make note of your new PIN. The unit will not reveal the PIN to you. If you forget your PIN, consult your nearest Panasonic service centre.

- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 "Other Options" → **OK**
- 3 "Base Unit PIN" → **OK**
- 4 Enter the current 4-digit base unit PIN (default: "0000").
- 5 Enter the new 4-digit base unit PIN. → **OK** → [**⏏**]

### Changing the unit's region setting/Resetting the base unit



- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 "Other Options" → **OK**
- 3 "Country" → **OK**
- 4 Select the desired country. → **OK**

"Deutschland" = Germany  
 "España" = Spain  
 "FRANCE" = France  
 "Italia" = Italy  
 "Nederland" = Netherlands  
 "ΕΛΛΑΔΑ" = Greece  
 "Other" = Austria, Switzerland,  
 Belgium, Norway, Sweden, Finland,  
 and Denmark

- 5 "yes" → **OK** → [**⏏**]

#### Note:

- The following items will be deleted or reset to their default settings:
  - Settings listed on page 33, 46, 53

- Time adjustment
- All SMS messages
- Caller list
- The following items will be retained:
  - Date and time
  - Shared phonebook entries
  - Repeater mode
  - Recordings, including your greeting message, caller messages, and audible call announcements
- If you select the desired country in step 4, the following default settings will be changed for the selected country's default settings:
  - Display language (page 25)
  - LetterWise (page 25)
  - Number of rings to turn on the answering system remotely
  - SMS features by country (page 39)
  - Maximum number of characters you can send or receive for SMS (page 42)
- According to your country selection in step 4, the answering system announcement language changes as follows:
  - "Deutschland" = German
  - "FRANCE" = French
  - All other countries = English
- After resetting the base unit,  will flash on the handset momentarily. This is normal. The handset can be used once  stops flashing.

## Caller ID Service

### Using Caller ID service

#### Important:


- This unit is Caller ID compatible. To use Caller ID features (such as displaying caller phone numbers), you must subscribe to Caller ID service. Consult your service provider/telephone company for details.

#### Caller ID features

When an outside call is received, the caller's phone number will be displayed.

- Phone numbers of the last 50 callers will be logged in the caller list.
- While listening to a message recorded by the answering system using the handset, you can call back the caller without having to dial the phone number (page 51).
- When caller information is received and it matches a phone number stored in the unit's phonebook:
  - The stored name will be displayed and logged in the caller list.
  - The handset will use the display colour and ringtone assigned to the caller's category.
  - The handset will announce the audible call recording you made.
- If the unit is connected to a PBX system, you may not receive the caller information.
- When the caller dialed from an area which does not provide Caller ID service, "Out of Area" will be displayed.
- When the caller requested not to send caller information, either no information or "Private Caller" will be displayed.

#### Missed calls

If a call is not answered, the unit treats the call as a missed call.  and the number of missed calls are shown on the display. This lets you know if you should view the caller list to see who called while you were out.

#### Call Waiting Caller ID

This is a service of your service provider/telephone company and will only operate if you have subscribed to this service. Consult your service provider/telephone company for details of this service.

##### ■ Germany/Austria:

When you hear a call waiting tone during a conversation, the display will show the second caller's information. You can answer the second call by pressing **[R]**. The first caller will be placed on hold. Press **[R]** again to switch back to the first caller.

##### ■ France/Spain/Greece/Belgium/

##### Sweden:

When you hear a call waiting tone during a conversation, the display will show the second caller's information. You can answer the second call, keeping the first call on hold.



### Category features for handset phonebook

Categories can help you identify who is calling by using different ringtones and display colours for different categories of callers. When adding an entry to the handset phonebook you can assign it to the desired category (page 19). When a call is received from a caller assigned to a category, the category's display colour and ringtone you selected are used.

#### Changing category ringtones




If you select "Ext. Ringtone", the unit will use the external ringtone you set on page 27 when calls from this category are received. The default setting is "Ext. Ringtone".

- 1 ■ **KX-TG9120/KX-TG9140 (no USB adaptor registered):**


 (left soft key) → 

## Caller ID Service

### ■ KX-TG9150 or USB adaptor registered model:


 (centre of joystick) →  → **OK**  
→ 

- 2 “Category” → **OK**
- 3 Select a category. → **OK**
- 4 Select the current setting of the category ringtone. → **OK**
- 5 Select the desired item. → **OK**

“Ext. Ringtone”  
The ringtone assigned for external calls.  
Press [] to finish.

“Preset Ringtones”  
Ringtones stored in the handset at the time of purchase.



“User Ringtones”  
Ringtones you stored in the handset (page 28).

- 6 Select the desired ringtone. → **OK**  
→ []




### Changing category display colours


If you select “Display Colour”, the unit will use the display colour you set on page 30 when calls from this category are received. The default setting is “Display Colour”.

#### 1 ■ KX-TG9120/KX-TG9140 (no USB adaptor registered):

 (left soft key) → 

#### ■ KX-TG9150 or USB adaptor registered model:

 (centre of joystick) →  → **OK**  
→ 

- 2 “Category” → **OK**
- 3 Select a category. → **OK**
- 4 Select the current setting of the category colour. → **OK**
- 5 Select the desired colour. → **OK** → []

### Audible call for shared phonebook





Audible call allows you to know who is calling without looking at the display. If you record an audible call announcement for a shared phonebook entry (page 23), the audible call recording will be announced when you receive a call from that person.

#### Note:






- If the handset ringer is turned off, audible call announcements will not be heard.

## Caller list

### Viewing the caller list and calling back






- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 Push the joystick down to search from the most recent call. Push the joystick up to search from the oldest call.
  - If the item has already been viewed or answered, “√” is displayed, even if it was viewed or answered using another handset.
  - To erase the item, press **X**. → “Yes” → **OK**
- 3 [] / []

### Editing a caller’s phone number before calling back




- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 Push the joystick up or down to display the desired entry.
- 3  → “Edit and Call” → **OK**
- 4 Edit the number.
  - Press dial key ([0] to [9]) to add, [C/∅] to delete.
- 5 [] / [] / **OK**

## Caller ID Service

### Erasing caller information


- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 Push the joystick up or down to display the desired entry. → 
- 3 **"Erase"** → **OK**
  - To erase all entries, select **"Erase All"**. → **OK**
- 4 **"Yes"** → **OK** → [ 

### Storing caller information into the handset phonebook


- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 Push the joystick up or down to display the desired entry. → 
- 3 **"Add Phonebook"** → **OK**
- 4 Continue from step 3, "Adding entries to the handset phonebook", page 19.

## Voice mail service

Voice mail is an automatic answering service offered by your service provider/telephone company. If you subscribe to this service, your service provider/telephone company's voice mail system will answer calls for you when you are unavailable to answer the phone or when your line is busy. Messages are recorded by your service provider/telephone company, not your telephone.

When you have new messages,  will be displayed on the handset. Please consult your service provider/telephone company for details of this service.

#### Note:

- If  still remains on the display even after you have listened to new messages, turn it off by pressing and holding [**C/⊗**] for 2 seconds.

- For more information on using the unit's answering system and your service provider/telephone company's voice mail service, see page 53.

## SMS (Short Message Service)

### Using SMS (Short Message Service)

SMS allows you to send and receive text messages between other fixed-line and mobile phones that support compatible SMS networks and features.

#### SMS features by country

- Change the unit's region setting (page 35) to match your country.

Feature	Germany	France	Italy	Spain	Other countries
Private mailbox (page 46)	●	●	—	—	—
Terminal number (page 47)	—	—	●	●	—
Public key (page 47)	—	—	●	●	—
SMS to FAX (page 43)	—	●	●	●	—
SMS to E-mail address (page 44)	—	●	●	●	—
E-mail access number (page 48)	—	●	—	—	—
Requesting a receipt (page 43)	—	●	●	●	—
Registering/cancelling SMS service (page 41)	—	—	—	●	—

#### Important:

- To use SMS features, you must:
  - subscribe to Caller ID and/or appropriate service
  - confirm SMS is turned on
  - confirm the correct message centre numbers are stored
  - register for SMS service (Spain only)
 Consult your service provider/telephone company for details and availability.

#### Using the public mailbox and private mailboxes/public keys

##### ■ Germany/France:

SMS messages can be sent and received using the public mailbox or any one of the 6 private mailboxes. The public mailbox can be accessed freely. The private mailboxes are password protected to ensure privacy.

#### Important:

- To use a private mailbox, you must first create it by storing its name and password (page 47).



## **SMS (Short Message Service)**

---

### ■ **Italy/Spain:**

SMS messages can be sent and received using the public mailbox or any one of the 6 public keys. The public keys are password protected to ensure privacy only when you receive messages.

### **Important:**

- To use a public key, you must first create it by storing its name and password (page 47).

### **Note:**

#### ● **Germany/France/Italy/Spain:**

A total of 47 messages (at 160 characters/message) in all mailboxes added together can be saved. Total number may be more than 47 if length of messages is less than 160 characters/message.

#### **Other countries:**

A total of 47 messages (at 160 characters/message) can be saved. Total number may be more than 47 if length of messages is less than 160 characters/message.

- If the unit is connected to a PBX system, you may not be able to use SMS features.



## ✉ SMS (Short Message Service)

### Turning SMS on/off

- 1 ■ **Germany/France:**  
 [Grid] (centre of joystick) → [Envelope] → **OK**  
 → "Public" → **OK**
- **Other countries:**  
 [Grid] (centre of joystick) → [Envelope] → **OK**
- 2 "Settings" → **OK**
- 3 "SMS On/Off" → **OK**
- 4 "On" or "Off" → **OK** → [Power] [Phone]

### Storing SMS message centre numbers

SMS message centre telephone numbers must be stored in order to send and receive SMS messages.

Message Centre 1 is used for sending/receiving SMS messages, and Message centre 2 is used for receiving messages.

- Consult your service provider/telephone company for more information.

- 1 ■ **Germany/France:**  
 [Grid] (centre of joystick) → [Envelope] → **OK**  
 → "Public" → **OK**
- **Other countries:**  
 [Grid] (centre of joystick) → [Envelope] → **OK**
- 2 "Settings" → **OK**
- 3 "Message Centre1" or "Message Centre2" → **OK**
- 4 Enter the number.
  - **Belgium:**  
 In order to receive SMS messages, you must store your terminal number after the Message centre 2 number and tell it to the sender.
- 5 **OK** → "Save" → **OK** → [Power] [Phone]

#### Note:

- For PBX users:
  - You need to add the PBX line access number and a dialling pause to the beginning of the Message Centre 1 phone number.
  - If you only use the Message Centre 1 phone number for SMS, store the Message Centre 1 phone number as is (without adding a line access number or dialling pause) to Message Centre 2.

### Registering/cancelling SMS service (Spain only)

Before you sending and receiving SMS messages, you must register for SMS service.

- 1 [Grid] (centre of joystick) → [Envelope] → **OK**
- 2 "Settings" → **OK**
- 3 "SMS Account" → **OK**
- 4 **To register for SMS service**  
 "Register SMS" → **OK**  
**To cancel SMS service**  
 "Cancel SMS" → **OK**
  - The unit will send a message to your SMS provider to register or cancel your SMS service.

### Sending a message

#### Writing and sending a new message (to a phone)



- 1 ■ **Germany/France:**  
 [Grid] (centre of joystick) → [Envelope] → **OK**  
**To access the public mailbox**  
 "Public" → **OK**

## SMS (Short Message Service)

### To access a private mailbox

Select the desired mailbox. → **OK** →  
Enter its password.


#### ■ Other countries:

 (centre of joystick) →  → **OK**

### 2 "Create" → **OK**

- If "▲Use Last Text?" is displayed, you can use the text from the last message you created by pushing the joystick up.

### 3 Enter the message (page 59). → **OK**

-  is displayed.


### 4 ■ Belgium:

Enter the destination number followed by the receiver's terminal number (20 digits max.). → **OK**

#### ■ Other countries:

Enter the destination phone number (20 digits max./19 digits max. for France).  
→ **OK**

- Using the handset phonebook:


 → Select the handset phonebook entry. → **OK**

#### When only 1 phone number is stored

**OK**

#### When 2 or more phone numbers are stored

Select the desired phone number. →  
**OK** 2 times

- Using the caller list:  
Push the joystick up or down to select the party. → **OK** 2 times
- Using the redial list:  
Press  repeatedly to select the phone number. → **OK** 2 times
- **Germany:**

If you wish to send the message to the other party's mailbox, enter the other party's mailbox number after the destination phone number.

**Example:** The other party's phone number is 123456 and their mailbox number is 1.

Enter 1234561.

### 5 To save the message, select "Yes". → **OK**


### 6 To send the message, press **OK**.

- To cancel sending, press [].


#### Note:

- This unit supports SMS messages of up to 612 characters (Italy/Spain: 640 characters), however, the maximum number of characters you can send or receive may be limited by your SMS service provider/telephone company. Consult your SMS service provider/telephone company for details.

#### • Italy/Spain:

The remaining number of characters that can be entered is displayed next to . Your service provider/telephone company may treat long messages differently from other messages. Consult your service provider/telephone company for details.

#### Other countries:

If your message contains over 160 characters, the message is divided into multiple messages (up to 4). You can confirm how many messages are required to send your text by the number shown on the display ("1", "2", "3", or "4"). The remaining number of characters that can be entered is displayed next to . Your service provider/telephone company may treat long messages (messages over 160 characters long) differently from other messages. Consult your service provider/telephone company for details.

- If your phone is connected to a PBX, store the PBX line access number (page 48).

#### Selecting a specific terminal when sending a message (Italy/Spain)

When sending a message to a party which has more than one SMS-compatible phone,

## SMS (Short Message Service)

you can select which phone (terminal) will receive your message. If the message receiver has only one SMS-compatible phone, there is no need to select a terminal number when sending a message.

- 1 Write a message (page 41), but do not send it.
- 2 Before selecting "Send", select "Terminal No.". → **OK**
- 3 Enter a terminal number (1 to 9). → **OK**
- 4 "Send" → **OK**

### Sending a message to a specific person (Italy/Spain)

For privacy, you can send a message to a specific person if you know the person's public key (mailbox name).

- 1 Write a message (page 41), but do not send it.
- 2 Before selecting "Send", select "Public Key". → **OK**
- 3 Enter the public key (5 characters max.). → **OK**
- 4 "Send" → **OK**

### Selecting a destination mailbox when sending a message (France only)

When sending a message to a party that has a private mailbox, you can select that mailbox number to ensure privacy.






- 1 Write a message (page 41), but do not send it.
- 2 Before selecting "Send", select "Mailbox No.". → **OK**
- 3 Enter the party's mailbox number (0 to 9). → **OK**
  - Press **[0]** to select the party's public mailbox.
- 4 "Send" → **OK**

### Requesting a receipt when sending a message (France/Italy/Spain)

When sending a message, you can request a receipt to be sent to you when your message has been sent by your SMS provider.

- 1 Write a message (page 41), but do not send it.
- 2 Before selecting "Send", select "Receipt". → **OK**
- 3 "Yes" or "No" → **OK**
- 4 "Send" → **OK**




### Writing and sending a new message to a fax (France/Italy/Spain)

- 1 ■ **France:**  
 (centre of joystick) →  → **OK**  
**To access the public mailbox**  
 "Public" → **OK**  
**To access a private mailbox**  
 Select the desired mailbox. → **OK** → Enter its password.
- **Italy/Spain:**  
 (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 "Create" → **OK**
- 3 Enter the message. → **OK** → 
- 4 "Fax Number" → **OK**
- 5 ■ **France:**  
 Enter the fax number (20 digits max.). → **OK**
- **Italy/Spain:**  
 Enter the fax number (20 digits max.). → **OK** → Enter a header to be printed at the top of the fax (50 characters max.). → **OK**
- 6 To save the message, select "yes". → **OK**
- 7 "Send" → **OK**




## ✉ SMS (Short Message Service)

### Writing and sending a new message to an e-mail address (France/Italy/Spain)



#### ■ France:

- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 To access the public mailbox "Public" → **OK**  
To access a private mailbox  
Select the desired mailbox. → **OK** →  
Enter its password.
- 3 "Create" → **OK**
- 4 Enter the e-mail address. → "#" (see page 59 to enter) → Enter the message (page 59).
- 5 **OK** → 
- 6 "E-Mail Address" → **OK**
  - The e-mail access number stored in the unit is displayed (page 46).
- 7 **OK** → To save the message, select "Yes". → **OK**
- 8 "Send" → **OK**

#### ■ Italy/Spain:




- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 "Create" → **OK**
- 3 Enter the message. → **OK** → 
- 4 "E-Mail Address" → **OK**
- 5 Enter the e-mail address (70 characters max.). → **OK**
- 6 To save the message, select "Yes". → **OK**
- 7 "Send" → **OK**

### Sending a saved message






- 1 ■ Germany/France:  
 (centre of joystick) →  → **OK**  
To access the public mailbox  
"Public" → **OK**  
To access a private mailbox

Select the desired mailbox. → **OK** →  
Enter its password.


#### ■ Other countries:

-  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 "Send List" → **OK**
  - 3 To read a saved message, push the joystick up or down to select the message. → **OK**
  - 4 To send the message, press . →  
"Send" → **OK**
  - 5 Press and hold **[C/⊗]** to erase all numbers, then continue from step 4, "Writing and sending a new message (to a phone)", page 41.

### Editing and sending a saved message



- 1 ■ Germany/France:  
 (centre of joystick) →  → **OK**  
To access the public mailbox  
"Public" → **OK**  
To access a private mailbox  
Select the desired mailbox. → **OK** →  
Enter its password.
- Other countries:  
 (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 "Send List" → **OK**
- 3 Push the joystick up or down to select the message. → **OK**
- 4  → "Edit Message" → **OK** →  
Continue from step 3, "Writing and sending a new message (to a phone)", page 41.

### Erasing saved messages

- 1 ■ Germany/France:  
 (centre of joystick) →  → **OK**  
To access the public mailbox  
"Public" → **OK**  
To access a private mailbox  
Select the desired mailbox. → **OK** →  
Enter its password.


## SMS (Short Message Service)

### ■ Other countries:

 (centre of joystick) →  → **OK**

**2** “Send List” → **OK**

**3** Push the joystick up or down to select the message. → **OK**

**4**  → “Erase” → **OK**

### ● Germany/France:

To erase all messages in the selected mailbox, select “Erase All”. → **OK**

### ● Other countries:

To erase all messages, select “Erase All”. → **OK**

**5** “Yes” → **OK** → [**✕**]



### Note:

#### ● Italy/Spain:

If “Inform SMSC?” is displayed, select “Yes” then press **OK** to have the unit inform the SMS message centre that memory is now available to receive new messages.



## Receiving a message

When an SMS message is received:

- a tone is heard (if the handset ringer is turned on)
- “Receiving SMS Message” is displayed
-  is displayed
- the message indicator on the handset flashes if the message alert feature (page 31) has been turned on
- the total number of new (unread) SMS messages is displayed next to 

## Reading a received message

### 1 ■ Germany/France:

 (centre of joystick) →  → **OK**

To access the public mailbox



“Public” → **OK** → “Receive List” → **OK**

### To access a private mailbox

Select the desired mailbox. → **OK** → Enter its password. → “Receive List” → **OK**

- If a mailbox contains new (unread) SMS messages, “\*” is displayed next to the total number of messages for that mailbox.

### ■ Italy/Spain:

 (centre of joystick) →  → **OK** → “Receive List” → **OK**

### To access the public mailbox



“Public” → **OK**

### To access a private mailbox

Select the desired mailbox. → **OK** → Enter its password.

- If a mailbox contains new (unread) SMS messages, “\*” is displayed next to the total number of messages for that mailbox.

### ■ Other countries:

 (centre of joystick) →  → **OK** → “Receive List” → **OK**

**2** Push the joystick up or down to select a message.


- Messages which have already been read are indicated by a “✓”, even if they were read using another handset.
- To erase a message, press **X**. → “Yes” → **OK**

**3** Press **OK** to read the message content.

### Note:

- To call the message sender, press [**☎**] or [**☎**].

## Replying to a message

**1** While reading a received message, press .

**2** “Reply” → **OK**

**3** Enter a message (page 59). → **OK**

## ✉ SMS (Short Message Service)

- 4 Edit the destination phone number and/or press **OK**, then continue from step 5, "Writing and sending a new message (to a phone)", page 41.

### Editing/forwarding a message

- 1 While reading a received message, press **OK**.
- 2 "Edit Message" → **OK** → Continue from step 3, "Writing and sending a new message (to a phone)", page 41.

### Erasing received messages

- 1 While reading a received message, press **OK**.
- 2 "Erase" → **OK**
  - **Germany/France/Italy/Spain:**  
To erase all messages in the selected mailbox, select "Erase All". → **OK**
  - **Other countries:**  
To erase all messages, select "Erase All". → **OK**
- 3 "Yes" → **OK** → [**⏏**]

### Storing the sender's number in the handset phonebook

- 1 While reading a received message, press **OK**.
- 2 "Add Phonebook" → **OK**
- 3 Continue from step 3, "Adding entries to the handset phonebook", page 19.

### Editing the sender's number before calling back

- 1 While reading a received message, press **OK**.
- 2 "Edit and Call" → **OK**
- 3 Edit the number. → [**↶**] / [**↷**] / **OK**

## SMS settings

If the base unit is reset to its default settings (page 35), the following SMS-related settings will be reset. The contents of the receive and send lists will be erased.

SMS settings	Page
SMS on/off (default: "off")	page 41
Message Centre 1	page 41
Message Centre 2	page 41
Private mailboxes (default: —)	page 46
Terminal number (default: "1")	page 47
Public keys (default: —)	page 47
E-mail access number	page 48
PBX line access number (default: "off")	page 48

### Creating private mailboxes (Germany/France)

Private mailboxes can be used for sending and receiving SMS messages. Each private mailbox is password protected.

- 1 **OK** (centre of joystick) → **✉** → **OK**
- 2 "Public" → **OK**
- 3 "Settings" → **OK**
- 4 "Private Mailbox" → **OK**
- 5 Select the desired new mailbox number ("Mailbox1" to "Mailbox6"). → **OK**
- 6 Enter a name for the mailbox (5 characters max.; page 59). → **OK**
- 7 Enter a 4-digit password for the mailbox. → **OK**
- 8 "Save" → **OK** → [**⏏**]



## ✉ SMS (Short Message Service)

### Note:

- To receive SMS messages using a mailbox, inform others of your mailbox number.
- If you forget the password assigned to a private mailbox, reset the base unit (page 35). Note that all SMS messages will be erased and SMS-related settings (page 46) will also be reset.

### Changing private mailbox settings (Germany/France)

You can change the password or name of the private mailbox and erase the mailbox.

- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 "Public" → **OK**
- 3 "Settings" → **OK**
- 4 "Private Mailbox" → **OK**
- 5 Select the desired mailbox name. → **OK** 2 times
- 6 Enter the mailbox's 4-digit password.
- 7 Edit the mailbox name (5 characters max.; page 59). → **OK**
  - To erase the mailbox, press and hold **[C/⊗]**. → **OK** → "Yes" → **OK** → **[↶⊙]**
- 8 Enter a 4-digit password for the mailbox. → **OK**
- 9 "Save" → **OK** → **[↶⊙]**



### Note:

- If you erase a mailbox, its messages will also be erased.

### Assigning a terminal number to the base unit (Italy/Spain)

If you have more than one SMS-compatible telephone, you can allow outside parties to send SMS messages to this unit specifically by assigning it a terminal number. If an outside party enters this terminal number

when sending you an SMS message, the message will be received by this unit only.



- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 "Settings" → **OK**
- 3 "Terminal No." → **OK**
- 4 Enter the desired number (1 to 9). → **OK**
- 5 "Save" → **OK** → **[↶⊙]**

### Note:

- To receive SMS messages with this unit specifically, inform others of the terminal number assigned to it.

### Storing/changing the public keys (Italy/Spain)

Public keys are similar to mailboxes, and allow you to password protect your received messages. You can create 6 public keys and assign a password to each. You can change the password or name of the public key and erase the public key.

- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 "Settings" → **OK**
- 3 "Public Key" → **OK**
- 4 Select the desired public key ("Public Key1" to "Public Key6") → **OK**
  - To change a public key, select the public key. → **OK** 2 times → Enter the 4-digit public key password. → Go to step 5.
  - To erase the public key, select the public key. → **OK** 2 times → Enter the 4-digit public key password. → Press and hold **[C/⊗]**. → **OK** → "Yes" → **OK** → **[↶⊙]**
- 5 Enter a name for the public key (5 characters max., page 59). → **OK**
- 6 Enter a 4-digit password for the public key. → **OK**
- 7 "Save" → **OK** → **[↶⊙]**



## SMS (Short Message Service)

### Note:

- To receive SMS messages with your public key, inform others of your public key name.
- If you change the name of a public key which has messages in the receive list, the messages will remain in the receive list under the new public key name.
- If you erase a public key which has messages in the receive list, the messages will also be erased.
- If you forget the password assigned to a public key, reset the base unit (page 35). Note that all SMS messages will be erased and SMS-related settings (page 46) will also be reset.

### Changing the e-mail access number (France only)



Your SMS service provider's e-mail access number must be stored in the unit in order to send a message to an e-mail address. You can change it if necessary.

- Consult your service provider for more information.
- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
  - 2 "Public" → **OK**
  - 3 "Settings" → **OK**
  - 4 "E-mail Access" → **OK**
  - 5 Enter your SMS service provider's e-mail access number (20 digits max.).  
→ **OK**
  - 6 "Save" → **OK** → [**↶**]



### Storing the PBX line access number (for PBX users only)

Store your PBX line access number (4 digits max.) so that SMS messages are sent properly. When sending SMS messages to entries in the handset phonebook or redial list, the PBX line access number will be deleted.

### 1 ■ Germany/France:

 (centre of joystick) →  → **OK**  
→ "Public" → **OK**

### ■ Other countries:

 (centre of joystick) →  → **OK**

### 2 "Settings" → **OK**

### 3 "PBX Access No." → **OK**

### 4 "On" → **OK**

### 5 Enter your PBX line access code and a dialling pause, if necessary. → **OK**

### 6 "Save" → **OK** → [**↶**]



## Answering System Features

### Answering system

This unit contains an answering system which can answer and record calls for you when you are unavailable to answer the phone.

#### Important:

- Only 1 person can access the answering system (listen to messages, record a greeting message, etc.) at a time.
- When callers leave messages, the unit records the day and time of each message. Make sure the date and time have been set (page 15).

### Memory capacity

The total recording capacity (including your greeting message, caller messages, and audible call announcements) is about 40 minutes. A maximum of 64 messages can be recorded.

#### Note:

- If message memory becomes full:
  - “Answer Sys. Full” is shown on the handset display
  - [OK] on the base unit flashes rapidly

### Turning the answering system on/off

#### Using the base unit

Press [OK] to turn on/off the answering system.

- When the answering system is turned on, [OK] lights up.

#### Using the handset

- 1 [OK] (centre of joystick) → [OK] → OK
- 2 [OK] → [OK]

#### Note:

- When the answering system is turned on, [OK] is displayed next to the battery icon.

### Greeting message

When the unit answers a call, callers are greeted by a greeting message. You can record your own greeting message or use a prerecorded greeting message.

#### Recording a greeting message

You can record your own greeting message (2 minutes max.).

- 1 [OK] (centre of joystick) → [OK] → OK
- 2 “Record Greeting” → OK
  - Hold the handset about 20 cm away and speak clearly into the microphone.
- 3 Press [OK] to stop recording.
- 4 [OK]

#### Using a prerecorded greeting message

If you erase or do not record your own greeting message, the unit will play a prerecorded greeting message for callers and ask them to leave messages. If the message recording time (page 53) is set to “Greeting Only”, caller messages will not be recorded and the unit will play a different prerecorded greeting message asking callers to call again.



#### Playing back the greeting message

- 1 [OK] (centre of joystick) → [OK] → OK
- 2 “Play Greeting” → OK
- 3 [OK]

## Answering System Features

### Erasing the greeting message

If you erase your own greeting message, the unit will play a prerecorded greeting message for callers.



- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 “Erase Message” → **OK**
- 3 “Erase Greeting” → **OK**
- 4 “Yes” → **OK** → [**⏏**]

### Listening to messages

Messages are stored and played back chronologically, from oldest message to newest.

#### Listening to new/all messages

When you have new messages:


- [**▶**] on the base unit flashes
- the message indicator on the handset flashes if the message alert feature (page 31) has been turned on
-  is displayed
- the total number of new messages is displayed next to 

#### Using the base unit



Press [**▶**].

- If new messages have been recorded, the base unit plays back new messages.
- If there are no new messages, the base unit plays back all messages.

#### Note:

- To adjust the speaker volume during playback, press [**▲**] or [**▼**].
- After playing back all of the new messages, [**▶**] will stop flashing but  will remain lit up when the answering system is turned on.

#### Using the handset



- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 “Play New Msg.” or “Play All Msg.” → **OK**

#### Note:

- To adjust the speaker volume during playback, push the joystick up or down.

### Repeating, skipping, stopping, and erasing a message during playback

- To repeat a message during playback:
  - for the base unit, press [**◀◀**]
  - for the handset, push the joystick left



If pressed within the first 5 seconds of a message, the previous message will be played.
- To skip a message during playback:
  - for the base unit, press [**▶▶**]
  - for the handset, push the joystick right
- To stop a message during playback:
  - for the base unit, press [**■**]
  - for the handset, press 
- To erase a message during playback:
  - for the base unit, press [**×**]
  - for the handset, press . → “Yes” → **OK**

### Erasing all messages

#### Using the base unit

Press [**×**] 2 times.


#### Using the handset

- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 “Erase Message” → **OK**
- 3 “Erase All” → **OK**
- 4 “Yes” → **OK** → [**⏏**]


## Answering System Features

### Calling back (Caller ID subscribers only)



If caller information was received for the call, you can call the caller back while listening to a message.

- 1 Press  during playback.
- 2 "Call Back" → **OK**

### Editing the number before calling back

- 1 Press  during playback.
- 2 "Edit and Call" → **OK**
- 3 Edit the number. → **OK**

### Direct command operation using the handset

You can operate the answering system by pressing dial keys, rather than navigating through the menus. To use the following commands, press  (centre of joystick). →  → **OK**

Key	Direct commands
<b>[1]</b>	Repeat message (during playback)* <sup>1</sup>
<b>[2]</b>	Skip message (during playback)
<b>[3]</b>	Enter the "Settings" menu
<b>[4]</b>	Play new messages
<b>[5]</b>	Play all messages
<b>[6]</b>	Play greeting message
<b>[7][6]</b>	Record greeting message
<b>[8]</b>	Turn answering system on
<b>[9]</b>	Stop (recording, playback)
<b>[0]</b>	Turn answering system off
<b>[*][4]</b>	Erase this message (during playback)

Key	Direct commands
<b>[*][5]</b>	Erase all messages
<b>[*][6]</b>	Erase greeting message

\*1 If pressed within the first 5 seconds of a message, the previous message will be played.

### Remote operation



Using a touch tone phone, you can call your phone number from outside and access the unit to listen to messages or change answering system settings.

#### Important:

- In order to operate the answering system remotely, you must first turn on remote operation by setting a remote access code. This code must be entered each time you operate the answering system remotely.

### Turning remote operation on

A 3-digit remote access code must be entered when operating the answering system remotely. This code prevents unauthorised parties from listening to your messages remotely. After you store your remote access code, remote operation is possible.

- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 "Settings" → **OK**
- 3 "Remote Code" → **OK**
- 4 To turn on remote operation, enter a 3-digit remote access code.
  - To turn off remote operation, press **[\*]**.
- 5 **OK** → **[\*][0]**

#### Note:

- If you have stored the remote access code, you can turn on the answering

## Answering System Features

system by calling the unit even when it is turned off (page 52). This call may be answered before the ring delay feature of the night mode (page 29, 34) activates. You need to select “30 sec.” for activating the ring delay feature.

### Using the answering system remotely

- 1 Dial your phone number from a touch tone phone.
- 2 After the greeting message starts, enter your remote access code.
  - The unit will announce the number of new messages.
- 3 Enter remote commands.

**Note:**

- You can hang up at any time.
- If less than 5 minutes of recording time is available, the unit will announce the remaining recording time after the last message is played back.

### Remote commands

Key	Remote command
[1]	Repeat message (during playback) <sup>*1</sup>
[2]	Skip message (during playback)
[4]	Play new messages
[5]	Play all messages
[6]	Play greeting message
[7]	Record greeting message
[9]	Stop (recording, playback)
[0]	Turn answering system off
[*][4]	Erase this message (during playback)
[*][5]	Erase all messages

Key	Remote command
[*][6]	Erase greeting message (during greeting message playback)
[*][#]	End remote operation (or hang up)

\*1 If pressed within the first 5 seconds of a message, the previous message will be played.

### Turning on the answering system remotely

If the answering system is off, you can turn it on remotely.

- 1 Dial your phone number from a touch tone phone.
- 2 Let the phone ring 10 times.
  - **Netherlands:**  
If you change the unit's region setting to “Nederland” (page 35), the phone rings 12 times.
  - A long beep will be heard.
- 3 Enter your remote access code within 10 seconds after the long beep.
  - The greeting message is played back.
  - You can hang up, or enter your remote access code again and begin remote operation.

## Answering System Features




### Answering system settings

If the base unit is reset to its default settings (page 35), the following answering system-related settings will be reset.

Answering system setting	Default setting	Page
Answering system on/off	Answer On	page 49
Remote access code	—	page 51
Number of rings	4 Rings	page 53
Caller's recording time	3 Minutes	page 53
Call screening	On	page 53

#### Changing the number of rings

You can change the number of times the phone rings before the unit answers calls. You can select 2 to 5 rings, or "Auto". "Auto": The unit answers after 2 rings when new messages have been recorded, and after 5 rings when there are no new messages. If you call your phone from outside to listen to new messages (page 52), you will know that there are no new messages when the phone rings for the 3rd time. You can then hang up without being charged for the call.

- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 "Settings" → **OK**
- 3 "Number of Rings" → **OK**
- 4 Select the desired setting. → **OK** → 




#### For voice mail service subscribers

Please note the following:

- To receive messages correctly with your voice mail service, we recommend that you do not use the unit's answering system. Make sure that the answering system is turned off (page 49).
- If you would rather use the unit's answering system than the voice mail service provided by your service provider/telephone company, ask your service provider/telephone company to deactivate your voice mail service. If your service provider/telephone company cannot do this, set this unit's "Number of Rings" setting so that this unit's answering system answers calls before the service provider/telephone company's voice mail service tries to answer your calls. It is necessary to check the number of rings required to activate the voice mail service provided by your service provider/telephone company before changing this setting.




#### Selecting the caller's recording time

You can change the maximum message recording time allotted to each caller, or set the unit to greet callers but not record messages.

- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 "Settings" → **OK**
- 3 "Recording Time" → **OK**
- 4 Select the desired setting. → **OK** → 

#### Turning call screening on/off

While a caller is leaving a message, you can screen the call through the handset speaker.

- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 "Settings" → **OK**
- 3 "Call Screening" → **OK**
- 4 "On" or "Off" → **OK** → 

## Multi-unit Operation

### Operating additional units

#### Additional handsets

Up to 6 handsets can be registered to a single base unit.

##### Important:

- The additional handset model recommended for use with this unit is noted on page 4. If other model handset is used, certain operations (handset settings, base unit settings, etc.) may not be available.
- Additional handsets will give you the freedom to, for example, have an intercom call with another handset while a third handset is on an outside call.

#### Additional base units

Handsets can be registered to up to 4 base units, allowing you to add additional base units and extend the area in which your handset(s) can be used. If a handset moves out of range of its base unit when "Auto" is selected on base unit selection (page 55), it will look for another base unit to make or receive calls. A base unit and the handsets it communicates with is called a "radio cell".

##### Note:

- Calls will be disconnected when the handset moves from one radio cell to another.

### Registering a handset to a base unit

The included handset and base unit are preregistered. If for some reason the handset is not registered to the base unit (for example,  $\Upsilon$  flashes even when the handset is near the base unit), register the handset manually (page 54).

#### To register an additional handset to a base unit (easy registration)

After purchasing an additional handset, register it to the base unit. Ensure that the additional handset is switched on. If it is not on, press and hold **[ $\times$ ]** for few seconds to turn the handset on.

- 1 Lift the additional handset and press **[ $\times$ ]** to put the handset in standby mode.
- 2 Press and hold **[ $\bullet$ ]** on the base unit for about 3 seconds, until the registration tone sounds.
- 3 Place the additional handset on the base unit. The registration tone continues to sound. With the handset still on the base unit, wait until a confirmation tone sounds and  $\Upsilon$  stops flashing.

##### Note:

- If an error tone sounds, or if  $\Upsilon$  is still flashing, register the handset manually (manual registration; page 54).
- If all registered handsets start ringing in step 2, press **[ $\bullet$ ]** to stop. Start again from step 1.
- Charge the batteries of your additional handset for about 7 hours before initial use.
- This registration method cannot be used for handsets that have already been registered to a base unit. Register the handset manually (manual registration; page 54).

#### To register a handset to an additional base unit (manual registration)

You can register a handset to a base unit manually using the following method.

- 1 **[ $\text{Grid}$ ]** (centre of joystick)  $\rightarrow$  **[ $\uparrow$ ]**  $\rightarrow$  **OK**
- 2 "Registration"  $\rightarrow$  **OK**
- 3 "Register H.set"  $\rightarrow$  **OK**
- 4 Select a base unit number.  $\rightarrow$  **OK**

## Multi-unit Operation

- This number is used by the handset as a reference only.
- 5 Press and hold **[M]** on the base unit for about 3 seconds, until the registration tone sounds.
    - If all registered handsets start ringing, press **[M]** to stop, then repeat this step.
    - After pressing **[M]**, the rest of this procedure must be completed within 1 minute.
  - 6 Wait until “Enter Base PIN” is displayed, then enter the base unit PIN (default: “0000”), then press **OK**.
    - When the handset has been registered successfully, **Y** will stop flashing. If keytones are turned on (page 31), a confirmation tone will be heard.
- 2 Enter “335”.
  - 3 “Cancel Handset” → **OK**
    - All handsets registered to the base unit are displayed.
  - 4 Select the handset(s) you want to cancel. → **✓**
    - The selected handsets are indicated by a “✓”.
    - To cancel a selected handset, press **✓** again.
  - 5 **OK** → “Yes” → **OK**
    - “Please Wait...” will be displayed and a long beep will sound.
    - The handset does not beep when cancelling its own registration.
  - 6 **[\*0]**

### Selecting a base unit

When “Auto” is selected, the handset will automatically use any available base unit it is registered to. When a specific base unit is selected, the handset will make and receive calls using that base unit only. If the handset is out of range of that base unit, no calls can be made.

- 1 **[M]** (centre of joystick) → **i** → **OK**
- 2 “Select Base” → **OK**
- 3 Select the desired base unit number, or “Auto”. → **OK**
  - The handset starts searching for the base unit.

### Cancelling a handset

A maximum of 6 handsets can be registered to a base unit. A handset can cancel its own registration (or the registration of another handset) that is stored in the base unit. This will allow the base unit to “forget” the handset.

- 1 **[M]** (centre of joystick) → **[\*0]** → **OK**

### Cancelling a base unit

A handset can be registered to a maximum of 4 base units. A handset can cancel a base unit that it is registered to. This allows the handset to “forget” the base unit.

- 1 **[M]** (centre of joystick) → **i** → **OK**
- 2 “Registration” → **OK**
- 3 Enter “335”.
- 4 “Cancel Base” → **OK**
- 5 Select the base unit(s) you want to cancel. → **✓**
  - The selected base unit number(s) are indicated by a “✓”.
  - To cancel a selected base unit number, press **✓** again.
- 6 **OK** → “Yes” → **OK**
  - A long beep will sound.
- 7 **[\*0]**

#### Note:

- To register the handset to another base unit or to the same base unit again, see manual registration (page 54).

## Multi-unit Operation




### Increasing the range of the base unit

You can increase the signal range of the base unit by using a DECT repeater. Please use only the Panasonic DECT repeater noted on page 7. Consult your Panasonic dealer for details.



#### Important:

- Before registering the repeater to this base unit, you must turn the repeater mode on.
- Do not use more than one repeater at a time.
- You cannot make a monitoring connection via a DECT repeater. (Cordless camera KX-TGA914EX users only)

#### Setting the repeater mode

- 1  (centre of joystick) →  → **OK**
- 2 "Other Options" → **OK**
- 3 "Repeater Mode" → **OK**
- 4 "On" → **OK** → 

#### Note:




- After turning repeater mode on or off,  will flash on the handset momentarily. This is normal. The handset can be used once  stops flashing.
- While the repeater mode is turned on, audible call announcements may not be heard from the handset speaker.




### Intercom between handsets

Intercom calls can be made between handsets in the same radio cell.

**Example:** When handset 1 calls handset 2

- 1 **Handset 1:**








**[INT]** → Select handset 2 (desired handset number). →  /  / 

- 2 **Handset 2:**  
Press  /  to answer.
- 3 When finished talking, press .






### Transferring calls between handsets, conference calls

Outside calls can be transferred between 2 people in the same radio cell. 2 people in the same radio cell can have a conference call with an outside party.

**Example:** When handset 1 transfers a call to handset 2

- 1 **Handset 1:**  
During an outside call, press **[INT]**. → Select handset 2 (desired handset number). →  /  / 
  - The outside call will be put on hold.
  - If there is no answer, press **[INT]** to return to the outside call.
- 2 **Handset 2:**  
Press  /  to answer the page.
  - Handset 2 can talk with handset 1.
- 3 **Handset 1:**  
To complete the call transfer, press .  
To establish a conference call, press .

#### Transferring a call without speaking to the other handset user

- 1 During an outside call, press **[INT]**. → Select the desired handset number. →  /  / 
  -  flashes to indicate the outside call is on hold.
- 2 



## Multi-unit Operation

- The outside call rings at the other handset.

### Note:

- If the other handset user does not answer the call within 1 minute, the call will ring at your handset again.



## Copying phonebook entries

You can copy handset phonebook entries (page 19) to the shared phonebook or to the handset phonebook of another compatible Panasonic handset.






### Note:


- Category settings for phonebook entries are not copied.

### Copying one entry

- 1 Find the desired handset phonebook entry (page 19). → 
- 2 "Copy" → **OK**
- 3 Select the copy destination. → **OK**
  - When an entry has been copied, "Completed" is displayed.
  - To continue copying another entry: "Yes" → **OK** → Find the desired handset phonebook entry. → **OK**
- 4 

### Copying all entries between handset phonebooks

- 1 ■ **KX-TG9120/KX-TG9140 (no USB adaptor registered):**  
 (left soft key) →   
 ■ **KX-TG9150 or USB adaptor registered model:**  
 (centre of joystick) →  → **OK**  
 → 
- 2 "Copy All" → **OK**

- 3 Select the copy destination. → **OK**
  - The shared phonebook cannot be selected. Entries can only be copied to the shared phonebook one at a time.
  - When all entries have been copied, "Completed" is displayed.
- 4 



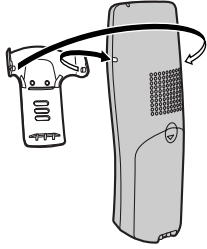
## ***Useful Information***

---

### **Using the belt clip**

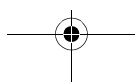
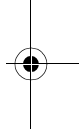
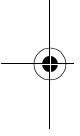
---

#### **Attaching the belt clip**



---

#### **Removing the belt clip**



**Useful Information**

**Character entry**

The dial keys are used to enter characters and numbers. Each dial key has multiple characters assigned to it. The available character entry modes are Alphabet **ABC**, Numeric **0-9**, Greek **ABΓ**, Extended 1 **AAA**, Extended 2 **SSŠ**, and Cyrillic **AБВ**. For SMS messages, Alphabet **ABC**, Numeric **0-9**, Greek **ABΓ**, and Extended **AAA** modes are available. When in these entry modes except Numeric, you can select which character is entered by pressing a dial key repeatedly.

- Use the joystick to move the cursor.
- Press dial keys to enter characters and numbers. When you press **[1]**, a list of symbols is displayed. Select the desired symbol then press **OK** to insert the selected symbol, or press **↵** to insert additional symbols.
- Press **[C/⌫]** to erase the character or number highlighted by the cursor. Press and hold **[C/⌫]** to erase all characters or numbers.
- Press **[\*]** to switch between uppercase and lowercase.
- To enter another character located on the same dial key, push the joystick right to move the cursor to the next space, then press the appropriate dial key. (This is not necessary when entering text in LetterWise mode.)

**Character entry modes**

Several character entry modes can be used when entering text. The characters that can be entered depend on the entry mode.

**LetterWise**

LetterWise is a simplified text entry system which suggests the most likely letter to follow the previously entered letter. Each time you press a dial key, the letter most likely to be used is displayed. If the suggested character is incorrect, press **[#]** repeatedly to display the desired character. You can change the language which LetterWise uses to base its suggestions on (page 31).

**Characters available in each character entry mode**

**When the unit displays the character entry screen:**

Press right soft key repeatedly to select a character entry mode.

**Note:**

- For character entry when writing SMS messages, see page 61.

**ABC Alphabet character table**

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Space 0	Space # & ' ( ) * , - . / 1	A B C 2	D E F 3	G H I 4	J K L 5	M N O 6	P Q R S 7	T U V 8	W X Y Z 9
		a b c 2	d e f 3	g h i 4	j k l 5	m n o 6	p q r s 7	t u v 8	w x y z 9

## Useful Information

### 0-9 Numeric entry table

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

### ABΓ Greek character table

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Space 0	Space # & ' ( ) * , - . / 1	A B Γ 2	Δ E Z 3	H Θ I 4	K Λ M 5	N Ξ O 6	Π P Σ 7	T Υ Φ 8	X Ψ Ω Ξ 9

### AAA Extended 1 character table

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Space 0	Space # & ' ( ) * , - . / 1	A Á Â 2	D E Ê 3	G Ğ H 4	J K L 5	M N Ñ 6	P Q R S 7	T U Û 8	W X Y Z 9
		À Á Â C Ç 2	É Ê Ë F 3	Ì Í Î 4		Ó Ô Õ ø 6	Ş ß 7	Ü Ú Û Ü V 8	Ŵ Ŷ X Ÿ ŷ Z 9
		ã ä å æ 2	đ è é ë f 3	ğ ħ h i ï î 4	j k l 5	m n ñ o ö ó ô õ ö ø 6	p q r s Ş ß 7	t u ù ú û ü ü v 8	w Ŵ x Ÿ ŷ z 9

- The following are used for both uppercase and lowercase: ø Ş Ŵ Ŷ

### SSS Extended 2 character table

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Space 0	Space # & ' ( ) * , - . / 1	A Á Â 2	D Ę E 3	G Ħ I 4	J K L 5	M N Ń 6	P Q R Ŕ 7	T Ŧ U 8	W X Y ŷ Z Ż Ž 9
		À Á Â C Ć 2	É Ę Ê F 3	Ì Ĩ Î 4		Ō Ő Ő ö 6	Ŗ ŗ Ŕ Ŗ ŗ Ŗ 7	Ũ Ŧ Ũ Ũ Ŧ Ũ 8	Ŵ Ŷ X ŷ Ÿ Ż Ž 9
		ã ä å Ā ā 2	đ ě e é Ę ë 3	ğ ħ i Ħ Ħ 4	j k l 5	m n Ń ŏ ó ŏ ô õ ö ø 6	p q r Ŕ Ŗ ŗ Ŗ 7	t Ŧ u Ũ Ŧ Ũ 8	w Ŵ x ŷ Ÿ Ż Ž 9

- The following are used for both uppercase and lowercase:

Ā Ć Ħ Ę Ħ ŏ ŏ ŏ ŧ ŧ ŧ Ũ Ŧ Ũ Ŵ Ŷ X ŷ Ÿ Ż Ž

### ABB Cyrillic character table

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Space 0	Space # & ' ( ) * , - . / 1	A Б В 2	Д Е Ж 3	И Й К 4	М Н О 5	Р С Т 6	Ф Х Ц 7	Ш Щ 8	Ь Э Ю 9
		Г Г 2	З З 3	Л Л 4	П П 5	У У 6	Ч Ч 7	Ъ Ъ 8	Я Я 9
		Ā ā 2	đ đ 3	ğ ħ 4	j k l 5	m n o 6	p q r s 7	t u v 8	w x y z 9

### Letterwise character table (for English)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Space 0	Space # & ' ( ) * , - . / 1	A B C 2	D E F 3	G H I 4	J K L 5	M N O 6	P Q R S 7	T U V 8	W X Y Z 9
		a b c 2	d e f 3	g h i 4	j k l 5	m n o 6	p q r s 7	t u v 8	w x y z 9

## Useful Information

### LetterWise character table (for Dutch)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Space 0	Space # & ' ( ) * , - . / 1	A B C Á Â Ã 2	D E F È É Ê Ë 3	G H I Í Î Ï 4	J K L 5	M N O Ó Ô Õ 6	P Q R S 7	T U V Ú Û Ü 8	W X Y Z 9
		a b c á â ã 2	d e f è é ê ë 3	g h i í î ï 4	j k l 5	m n o ó ô õ 6	p q r s 7	t u v ú û ü 8	w x y z 9

### When writing SMS messages

#### LetterWise character table (for English)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Space 0	Space . @ / : ; * # + - 1 " ' , !   ? ¿ _ € £ \$ ¥ ( ) [ ] { } & % \ ^ ~   < > = □ §	A B C 2	D E F 3	G H I 4	J K L 5	M N O 6	P Q R S 7	T U V 8	W X Y Z 9
		a b c 2	d e f 3	g h i 4	j k l 5	m n o 6	p q r s 7	t u v 8	w x y z 9

#### LetterWise character table (for Dutch)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Space 0	Space . @ / : ; * # + - 1 " ' , !   ? ¿ _ € £ \$ ¥ ( ) [ ] { } & % \ ^ ~   < > = □ §	A B C Á Â Ã 2	D E F È É Ê Ë 3	G H I Í Î Ï 4	J K L 5	M N O Ó Ô Õ 6	P Q R S 7	T U V Ú Û Ü 8	W X Y Z 9
		a b c á â ã 2	d e f è é ê ë 3	g h i í î ï 4	j k l 5	m n o ó ô õ 6	p q r s 7	t u v ú û ü 8	w x y z 9

#### ABC Alphabet character table

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Space 0	Space . @ / : ; * # + - 1 " ' , !   ? ¿ _ € £ \$ ¥ ( ) [ ] { } & % \ ^ ~   < > = □ §	A B C 2	D E F 3	G H I 4	J K L 5	M N O 6	P Q R S 7	T U V 8	W X Y Z 9
		a b c 2	d e f 3	g h i 4	j k l 5	m n o 6	p q r s 7	t u v 8	w x y z 9

#### 0-9 Numeric entry table

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

## Useful Information

### ABΓ Greek character table

0	1	ABC2	DEF3	GHI4	JKL5	MNO6	PQRS7	TUV8	WXYZ9
Space 0	Space . @ / : ; * # + - 1 " ' , ! i ? ¿ _ € £ \$ ¥ ( ) [ ] { } & % \ ^ ~   < > = □ §	A B Γ 2	Δ E Z 3	H Θ I 4	K Λ M 5	N Ξ O 6	Π P Σ 7	T Y Φ 8	X Ψ Ω 9

### AAÄ Extended character table

0	1	ABC2	DEF3	GHI4	JKL5	MNO6	PQRS7	TUV8	WXYZ9
Space 0	Space . @ / : ; * # + - 1 " ' , ! i ? ¿ _ € £ \$ ¥ ( ) [ ] { } & % \ ^ ~   < > = □ §	A Ä Á Â Ã Ä Å Æ B C Ç 2	D E È É Ê Ë Ë F 3	G Ğ ħ H I Ì Í Î Ï Ñ 4	J K L 5	M N Ñ O Ö Ó Ô Õ Ö ø 6	P Q R S \$ β 7	T U Û Ú Ü Û Û V 8	W X Y Z 9
		a à á â ã ä å æ b c ç 2	d e è é ê ë ë f 3 î ï 4	g ğ ħ h i ì í î ï ñ 4	j k l 5	m n ñ o ö ó ô õ ö ø 6	p q r s \$ β 7	t u ù ú û ü Û v 8	w x y z 9

- The following are used for both uppercase and lowercase: ø \$

**Error messages**

<b>Error message</b>	<b>Cause &amp; solution</b>
<b>Answer Sys. Full</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Erase unnecessary messages (page 50).</li> </ul>
<b>Connect an audio device.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● An audio device is not connected to the handset. Connect an audio device to the handset.</li> </ul>
<b>Error</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Recording was too short. Try again.</li> </ul>
<b>Error. Charge battery.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Battery strength is low. Charge the batteries and try again.</li> </ul>
<b>Failed</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Phonebook copy failed. Confirm the other handset (the receiver) is in standby mode and try again.</li> </ul>
<b>Incomplete</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● The receiver's phonebook memory is full. Erase the unnecessary phonebook entries from the other handset (the receiver) and try again.</li> </ul>
<b>Invalid Number</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● You tried to send an SMS message to a phone number saved in the handset phonebook, caller list, or redial list that is over 20 digits long.</li> </ul>
<b>Memory Full</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● There is no space to store new phonebook entries. Erase unnecessary entries for the handset phonebook (page 21) or for the shared phonebook (page 24).</li> <li>● There is no space to store new data. Erase unnecessary ringtones (page 28).</li> <li>● Message memory is full. Erase unnecessary messages (page 50).</li> </ul>
<b>SMS Full</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Erase unnecessary messages (page 44, 46).</li> </ul>
<b>You must first subscribe to Caller ID.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● You must subscribe to Caller ID service. Once you receive caller information after subscribing to Caller ID service, this message will not be displayed.</li> </ul>

## Useful Information

### Troubleshooting

If you still have difficulties after following the instructions in this section, disconnect the AC adaptor and turn off the handset, then reconnect the AC adaptor and turn on the handset.

#### Telephone




Problem	Cause & solution
Y is flashing.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● The handset is not registered to the base unit. Register it (page 54).</li> <li>● The handset is too far from the base unit. Move closer.</li> <li>● The AC adaptor is not connected. Check the connections.</li> <li>● You are using the handset or base unit in an area with high electrical interference. Place the handset and base unit away from interference sources, such as antennas and mobile phones.</li> </ul>
The handset display is blank.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● The handset is in screen saver mode (page 14). Press <b>[*0]</b> to activate the handset display again.</li> <li>● The handset is not turned on. Turn the power on (page 14).</li> </ul>
The handset will not turn on.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Make sure that the batteries are installed correctly (page 13).</li> <li>● Fully charge the batteries (page 13).</li> <li>● Clean the charge contacts and charge again (page 13).</li> </ul>
I have changed the display language to a language I cannot read.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Change the display language (page 15).</li> </ul>



**Useful Information**

<b>Problem</b>	<b>Cause &amp; solution</b>
I cannot make or receive calls.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● The AC adaptor or telephone line cord is not connected. Check the connections.</li> <li>● If you are using a splitter to connect the unit, remove the splitter and connect the unit to the wall socket directly. If the unit operates properly, check the splitter.</li> <li>● Disconnect the base unit from the telephone line and connect the line to a known working telephone. If the working telephone operates properly, contact our service personnel to have the unit repaired. If the working telephone does not operate properly, contact your service provider/telephone company.</li> <li>● The key lock feature is turned on. Turn it off (page 17).</li> </ul>
I cannot receive a call from the monitored handset.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Make sure the monitoring handset is not on any of the following calls: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Intercom call</li> <li>– Cordless camera monitoring call (Cordless camera KX-TGA914EX users only)</li> <li>– Internet call (USB adaptor KX-TGA915EX users only)</li> </ul> </li> </ul>
The unit does not ring.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● The ringer volume is turned off. Adjust the ringer volume (page 27, 34).</li> <li>● The night mode feature is turned on. Turn it off (page 29, 34).</li> </ul>
The batteries should be charging but the battery icon does not change.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Clean the charge contacts and charge again (page 13).</li> </ul>
A busy tone is heard when <b>[📞]</b> is pressed.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● The handset is too far from the base unit. Move closer and try again.</li> <li>● Another handset is in use or the answering system is being used. Wait and try again later.</li> </ul>
Static is heard, sound cuts in and out. Interference from other electrical units.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Place the handset and the base unit away from other electrical appliances.</li> <li>● Move closer to the base unit.</li> <li>● Your unit is connected to a telephone line with DSL/ADSL service. We recommend connecting a filter (contact your DSL/ADSL service provider) to the telephone line between the base unit and the telephone line jack.</li> </ul>

### Useful Information

Problem	Cause & solution
Noise is heard during a call.	<ul style="list-style-type: none"> <li>You are using the handset or base unit in an area with high electrical interference. Place the handset and base unit away from interference sources, such as antennas and mobile phones.</li> </ul>
The handset/base unit stops working while being used.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disconnect the AC adaptor and turn off the handset. Reconnect the AC adaptor, then turn on the handset and try again.</li> </ul>
Pressing  does not display/dial the last number dialled.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The redialled number was more than 48 digits long. Redial the number manually.</li> </ul>
I cannot store a number from the redial list into the phonebook.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The phone number is more than 24 digits long. Phone numbers stored in the phonebook cannot be more than 24 digits long (page 19).</li> </ul>
Mute does not turn off after the line is connected.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Press <b>[C/⊗]</b>.</li> </ul>
The handset beeps intermittently and/or  flashes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fully charge the batteries (page 13).</li> </ul>
I fully charged the batteries, but  still flashes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Clean the charge contacts and charge again (page 13).</li> <li>It is time to replace the batteries (page 13).</li> </ul>
I fully charged the batteries, but the operating time seems to be short.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wipe the battery ends (+, -) and the unit contacts with a dry cloth.</li> </ul>
Caller information is not displayed.	<ul style="list-style-type: none"> <li>You need to subscribe to Caller ID service. Consult your service provider/telephone company for details.</li> <li>Your unit is connected to a telephone line with DSL/ADSL service. We recommend connecting a filter (contact your DSL/ADSL service provider) to the telephone line between the base unit and the telephone line jack.</li> </ul>
While viewing caller information, the display returns to standby mode.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Do not pause for over 1 minute while searching.</li> </ul>
I cannot register a handset to a base unit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The maximum number of base units (4) are already registered to the handset. Cancel unused base unit registrations from the handset (page 55).</li> <li>The maximum number of handsets (6) are already registered to the base unit. Cancel unused handset registrations from the base unit (page 55).</li> <li>You entered the wrong PIN number. If you forget your PIN, consult your nearest Panasonic service centre.</li> <li>Place the handset and the base unit away from other electrical appliances.</li> </ul>

**Useful Information****SMS (Short Message Service)**

<b>Problem</b>	<b>Cause &amp; solution</b>
I cannot send or receive SMS messages.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● You have not subscribed to the appropriate service. Consult your service provider/telephone company.</li> <li>● The SMS message centre number(s) are not stored or are incorrect. Store the correct numbers (page 41).</li> <li>● Message transmission was interrupted. Wait until the message has been sent before using other telephone functions.</li> <li>● Your unit is connected to a telephone line with DSL/ADSL service. We recommend connecting a filter (contact your DSL/ADSL service provider) to the telephone line between the base unit and the telephone line jack.</li> <li>● <b>Belgium:</b> To send SMS messages, enter the destination number followed by the receiver's terminal number ("Writing and sending a new message (to a phone)", page 41). To receive SMS messages, store your terminal number after the Message centre 2 number and tell it to the sender ("Storing SMS message centre numbers", page 41).</li> </ul>
The SMS message centre number is logged in the caller list but a message was not received.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Someone tried to send you a message while SMS was turned off.</li> </ul>
"FD" is displayed.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● The unit could not connect to the SMS message centre. Confirm that the correct SMS message centre numbers are stored (page 41). Confirm that SMS is turned on (page 41).</li> </ul>
"FE" is displayed.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● An error occurred while sending the message. Try again.</li> </ul>
"E0" is displayed.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Your phone number is permanently withheld or you have not subscribed to the appropriate service. Consult your service provider/telephone company.</li> </ul>
"✓" is not displayed after I read a message.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● When an error code ("FD", "FE", or "E0") is displayed, "✓" will not be displayed even if you have read the message.</li> </ul>

## Useful Information

### Answering system

Problem	Cause & solution
The unit does not record new messages.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The answering system is turned off. Turn it on (page 49).</li> <li>• The recording time is set to “<b>Greeting Only</b>”. Select “<b>1 Minute</b>” or “<b>3 Minutes</b>” (page 53).</li> <li>• If you subscribe to the voice mail service, messages are recorded by your service provider/telephone company not your telephone. Change the unit’s “<b>Number of Rings</b>” setting so that the unit’s answering system can answer the call before the voice mail service or consult your service provider/telephone company (page 53).</li> </ul>
The other party complains that they cannot leave a message.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The recording time is set to “<b>Greeting Only</b>”. Select “<b>1 Minute</b>” or “<b>3 Minutes</b>” (page 53).</li> </ul>
I cannot operate the answering system with the handset.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The base unit or another handset is being used. Wait for the other user to finish.</li> <li>• A caller is leaving a message. Wait for the caller to finish.</li> <li>• The handset is too far from the base unit. Move closer.</li> </ul>
When I try to operate the answering system with the base unit, [ ] flashes for a few seconds and I cannot operate the answering system.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Another handset is being used. Wait for the other user to finish.</li> <li>• A caller is leaving a message. Wait for the caller to finish.</li> </ul>
I cannot operate the answering system remotely.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• You are entering the wrong remote access code. If you forget the remote access code, store a new remote access code and try again (page 51).</li> <li>• You are pressing the dial keys too quickly. Press each key firmly.</li> <li>• The answering system is turned off. Turn it on (page 52).</li> <li>• You are using a pulse telephone. Try again using a touch tone phone.</li> </ul>
While recording a greeting message or listening to messages, the unit rings and recording stops.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A call is being received. Answer the call and try again later.</li> </ul>

## Useful Information

### Specifications

**■ Standard:**

DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications),  
GAP (Generic Access Profile)

**■ Number of channels:**

120 Duplex Channels

**■ Frequency range:**

1.88 GHz to 1.90 GHz

**■ Duplex procedure:**

TDMA (Time Division Multiple Access)

**■ Channel spacing:**

1,728 kHz

**■ Bit rate:**

1,152 kbit/s

**■ Modulation:**

GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying)

**■ RF transmission power:**

Approx. 250 mW

**■ Voice coding:**

ADPCM 32 kbit/s

**■ Power source:**

220–240 V, 50 Hz

**■ Power consumption, Base unit:**

Standby: Approx. 1.9 W

Maximum: Approx. 6.8 W

**■ Operating conditions:**

5 °C–40 °C, 20 %–80 % relative air humidity  
(dry)

**■ Dimensions:**

**Base unit:** Approx. 63 mm × 173 mm × 99 mm

**Handset:** Approx. 156 mm × 49 mm × 34 mm

**■ Mass (weight):**

**Base unit:** Approx. 250 g

**Handset:** Approx. 140 g

**Note:**

- Specifications are subject to change.

- The illustrations used in these operating instructions may differ slightly from the actual product.
- The range of the handset under maximum conditions is 50 meters indoors and 300 meters outdoors. Please note it will probably be shortened when near concrete barriers, etc.

**Connections:**

- The unit will not work during a power failure. We recommend you connect a standard telephone on the same line for power protection.

## Index

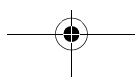
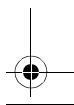
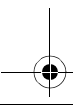
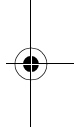
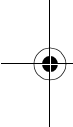
### Index

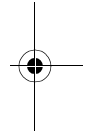
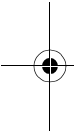
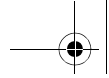
- A**
  - Additional base units: 54
  - Additional handsets: 54
  - Alarm: 27
  - Answering calls: 18
  - Answering system: 49
    - Listening to messages: 50
    - Remote operation: 51
    - Settings: 53
    - Turning on/off: 49
  - Audible call: 23, 24, 37
  - Auto intercom: 32
  - Auto talk: 18, 31
- B**
  - Base unit
    - Cancelling: 55
    - Selecting: 55
    - Settings: 33
  - Battery
    - Charge: 13
    - Installation: 13
    - Performance: 14
    - Replacement: 13
    - Strength: 14
- C**
  - Belt clip: 6, 58
  - Call-by-Call: 22
  - Caller ID service: 36
  - Calling code: 32
  - Call privacy: 17
  - Call share: 17
  - Category: 19
    - Display colours: 37
    - Ringtones: 36
  - Chain dial: 22
  - Character entry: 59
  - Conference calls: 56
  - Connections: 12
  - Copy
    - Phonebook: 57
  - Cordless camera: 3, 4
  - Customise ringtones: 28
- D**
  - Date and time: 15
  - Display
    - Colour: 30
    - Contrast: 30
- E**
  - Icons: 10
  - Language: 15
  - Wallpaper: 30
- H**
  - Handset
    - Cancelling: 55
    - Locator: 18
    - Power on/off: 14
    - Registration: 54
    - Settings: 25
- I**
  - Intercom: 56
- K**
  - Key lock: 17
  - Keytones: 31
- L**
  - LetterWise: 31, 60, 61
- M**
  - Making calls: 16
  - Memo alarm: 27
  - Message alert: 31
  - Missed calls: 36
  - Monitor
    - Baby monitor: 30
  - Mute: 17
- N**
  - Night mode
    - Base unit: 34
    - Handset: 29
- O**
  - One touch dial: 21
- P**
  - Pause: 17
  - Phonebook copy: 57
  - Phonebooks
    - Handset phonebook: 19
    - Shared phonebook: 23
  - PIN
    - Base unit: 35
    - Power on/off: 14
- R**
  - Recall: 17, 34
  - Recording
    - Audible call: 23
    - Greeting message: 49
  - Redialling: 16
  - Redial list: 16
  - Region setting: 35
  - Registration: 54
  - Repeater: 56
  - Ringtones: 27
- S**
  - Screen saver mode: 14
  - SMS feature: 39
  - Speakerphone: 16



**Index**

- T** Time adjustment: 15
- Transfer calls: 56
- U** USB adaptor: 3, 4
- V** Voice enhancer: 17
- Voice mail: 38
- Volume
  - Receiver: 16
  - Ringer (Base unit): 34
  - Ringer (Handset): 27
  - Speakerphone: 16

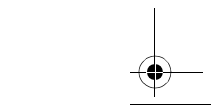
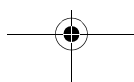
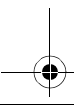




**Copyright:**

This material is copyrighted by Panasonic Communications Co., Ltd., and may be reproduced for internal use only. All other reproduction, in whole or in part, is prohibited without the written consent of Panasonic Communications Co., Ltd.

© 2006 Panasonic Communications Co., Ltd. All Rights Reserved.



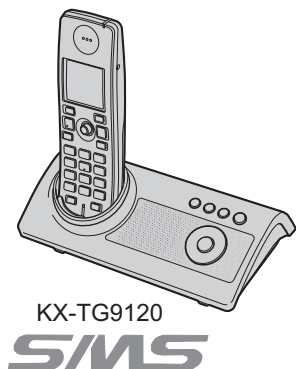


# Panasonic

## Bedienungsanleitung

**Digitales Schnurlos-Telefon mit  
integriertem Anrufbeantworter**

Modellbez. **KX-TG9120EX**  
**KX-TG9140EX**  
**KX-TG9150EX**



**Dieses Gerät ist kompatibel mit den Funktionen Anruferanzeige (CLIP) und SMS. Wenn Ihr Service Provider/Ihre Telefongesellschaft diese Dienste anbietet und Ihr Anschluss dafür freigeschaltet ist, können Sie diese Funktionen nutzen.**

**Laden Sie die Akkus vor dem ersten Gebrauch ca. 7 Stunden lang.**

Dieses Gerät ist für Verwendung in allen Ländern der EG und EFTA ausgelegt. Um das Gerät in Ihrem Land zu verwenden, ändern Sie zunächst die regionale Einstellung des Geräts entsprechend Ihrem Land (Seite 37). Ändern Sie bei Bedarf die Display-Sprache des Geräts (Seite 16).

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie sie zur künftigen Bezugnahme gut auf.



## **Einführung**

---

### **Einführung**

**Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses digitalen schnurlosen Telefons von Panasonic entschieden haben.**

#### **Zur künftigen Bezugnahme**

Bewahren Sie den Originalbeleg auf oder heften Sie ihn ab, damit Sie ihn bei Reparaturen innerhalb des Garantiezeitraums stets verfügbar haben.

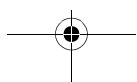
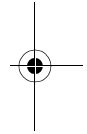
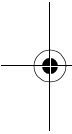
Seriennummer (ist auf der Rückseite der Basisstation angegeben)

Datum des Kaufs

Name und Adresse des Händlers

#### **Marken:**

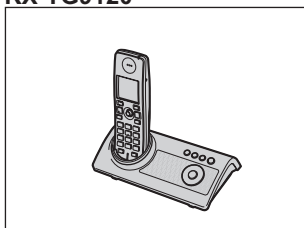
- Eatoni und LetterWise sind Warenzeichen von Eatoni Ergonomics, Inc.
- Skype, Skypeln, SkypeOut und das S-Logo sind Marken der Skype Limited.



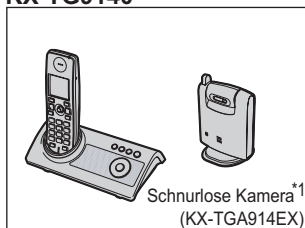
## Einführung zum Produkt

Diese Bedienungsanleitung kann für die digitalen Schnurlos-Telefone mit integriertem Anrufbeantworter KX-TG9120, KX-TG9140 und KX-TG9150 verwendet werden.

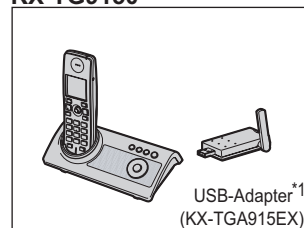
**KX-TG9120**



**KX-TG9140**



**KX-TG9150**



\*1 Wird bereits an der Basisstation registriert geliefert. Siehe mitgelieferte Bedienungsanleitung.

### Bemerkenswerte Unterschiede zwischen KX-TG9120, KX-TG9140 und KX-TG9150

Funktion	KX-TG9120	KX-TG9140	KX-TG9150
Kameraüberwachung über das Mobilteil	— *1	●	— *1
Kostenlose Internetanrufe (zwischen Skype-Benutzern)	— *2	— *2	●

\*1 Verfügbar nach Kauf und Registrierung der optionalen schnurlosen Kamera (KX-TGA914EX, Seite 4).

\*2 Verfügbar nach Kauf und Registrierung des optionalen USB-Adapters (KX-TGA915EX, Seite 4).

### Besondere Leistungsmerkmale

#### Kameraüberwachung über das Mobilteil (KX-TGA914EX schnurlose Kamera erforderlich)

- Der Raum, in dem sich die schnurlose Kamera befindet, wird auf dem Telefondisplay angezeigt, wenn:
  - Sie die schnurlose Kamera über das Mobilteil rufen
  - Die schnurlose Kamera das Mobilteil ruft, weil sie Geräusche erkennt
  - Der Benutzer der schnurlosen Kamera das Mobilteil durch Benutzung der Ruftaste ruft

#### Kostenfreie Internetanrufe mit Skype (KX-TGA915EX USB-Adapter erforderlich)



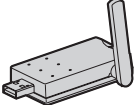
- Sie können mit allen Personen weltweit, die Skype nutzen, kostenlose Telefongespräche über das Internet führen.
- Die Skype-Software ist kostenlos und funktioniert auf den meisten Computern.
- Das Herunterladen und die Benutzung der Skype Software gestaltet sich sehr einfach.

## Einführung

### Erweiterung des Telefonsystems

Sie können das Telefonsystem erweitern, indem Sie die optionalen Geräte an einer Basisstation (KX-TG9120, KX-TG9140 oder KX-TG9150) registrieren.

- Es können insgesamt maximal 6 Geräte (optionale und mitgelieferte) an einer Basisstation registriert werden.

Optionale Mobilteile	
<p>Zusätzliches DECT Mobilteil KX-TGA910EX max. 5</p> 	<p>Schnurlose Kamera KX-TGA914EX (zur Raumüberwachung) max. 5</p> 
<p>USB Adapter KX-TGA915EX (Für Anrufe über das Internet)<sup>*1</sup> max. 1<sup>*2</sup></p> 	

\*1 Durch die Registrierung des USB-Adapters KX-TGA915EX an Ihrer Basisstation und die Installation der Skype-Software auf Ihrem Computer können Sie über Ihren Computer das Mobilteil zur Internettelefonie nutzen.

\*2 KX-TG9150: Ein zusätzlicher USB-Adapter kann nicht registriert werden.

**Vorbereitung**

Zubehör . . . . . 7  
 Wichtige Informationen. . . . . 9  
 Bedienelemente . . . . . 10  
 Displays . . . . . 11  
 Anschlüsse . . . . . 14  
 Einsetzen/Auswechseln der Akkus . . . . . 14  
 Laden des/der Akku(s) . . . . . 15  
 Bildschirmschoner-Modus . . . . . 15  
 Ein-/Ausschalten des Geräts . . . . . 16  
 In dieser Bedienungsanleitung verwendete  
 Symbole . . . . . 16  
 Regionale Einstellungen. . . . . 16  
 Display-Sprache . . . . . 16  
 Datum und Uhrzeit . . . . . 17

**Anrufen/Beantworten von Anrufen**

Anrufen . . . . . 18  
 Beantworten von Anrufen . . . . . 20

**Telefonbücher**

Mobilteil-Telefonbuch . . . . . 21  
 Kurzwahl für Call-by-Call: Telefonieren über die  
 Zugangsnummer eines Telefonanbieters (Nur  
 Deutschland) . . . . . 24  
 Gemeinsames Telefonbuch . . . . . 25

**Mobilteil-Einstellungen**

Mobilteil-Einstellungen . . . . . 27  
 Zeiteinstellungen . . . . . 29  
 Rufphoneinstellung . . . . . 29  
 Display-Einstellungen . . . . . 31  
 Babyphon (zusätzliches Mobilteil  
 erforderlich) . . . . . 32  
 Sonstige Optionen . . . . . 33

**Einstellungen der Basisstation**

Einstellungen der Basisstation . . . . . 35  
 Rufphoneinstellung . . . . . 36  
 Ruf-Optionen . . . . . 36  
 Sonstige Optionen . . . . . 36

**Leistungsmerkmal**

**Anruferanzeige (CLIP)**

Verwenden des Leistungsmerkmals  
 Anruferanzeige (CLIP). . . . . 38  
 Anruferliste . . . . . 39  
 Voice Mail-Dienst. . . . . 40

**SMS (Short Message Service:**

**Kurzmitteilungsdienst)**

Verwenden von SMS (Short Message Service:  
 Kurzmitteilungsdienst) . . . . . 41  
 Aktivieren/Deaktivieren von SMS . . . . . 43  
 Speichern von SMS Message Center-  
 Nummern. . . . . 43  
 Registrierung zum Löschen des SMS Service  
 (Nur Spanien) . . . . . 43  
 Senden einer Nachricht . . . . . 43  
 Empfangen einer Nachricht . . . . . 47  
 SMS-Einstellungen . . . . . 48

**Anrufbeantworter-funktionen**

Anrufbeantworter . . . . . 51  
 Aktivieren/Deaktivieren des  
 Anrufbeantworters . . . . . 51  
 Ansagetext. . . . . 51  
 Abhören von Nachrichten . . . . . 52  
 Direkteingabe über das Mobilteil . . . . . 53  
 Fernbedienung . . . . . 53  
 Anrufbeantwortereinstellungen . . . . . 54

**Verwenden mehrerer Geräte**

Verwenden von Zusatzgeräten . . . . . 56  
 Registrieren eines Mobilteils an eine  
 Basisstation . . . . . 56  
 Interngespräch zwischen Mobilteilen. . . . . 58  
 Weiterleiten von Anrufen zwischen Mobilteilen,  
 Konferenzschaltungen. . . . . 58  
 Kopieren von Telefonbucheinträgen . . . . . 59



## ***Inhalt***

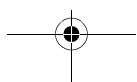
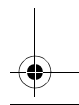
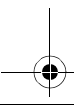
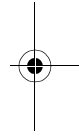
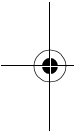
---

### **Nützliche Informationen**

Verwendung des Gürtelclips .....	.60
Eingabe von Zeichen .....	.61
Fehlermeldungen .....	.65
Fehlerbehebung .....	.66
Technische Daten .....	.72

### **Index**

Index .....	73
-------------	----



**Vorbereitung****Zubehör****Mitgeliefertes Zubehör**

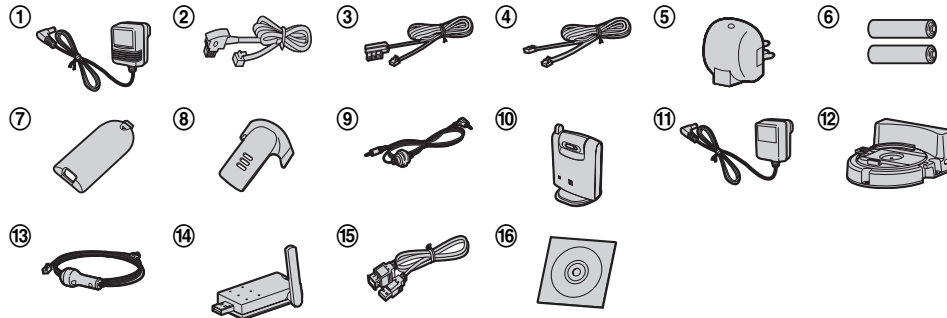
Nr.	Zubehör	Menge		
		KX-TG9120	KX-TG9140	KX-TG9150
①	Netzteil für Basisstation Teile-Nr. PQLV207CE	1	1	1
②	Telefonkabel (Deutschland)	1	1	1
③	Telefonkabel (Frankreich)	1	1	1
④	Telefonkabel (Andere Länder) <sup>*1</sup>	1	1	1
⑤	Telefonstecker (Italien)	1	1	1
⑥	Standardakkus AAA (R03) Teile-Nr. HHR-4EPT	2	2	2
⑦	Akkufachabdeckung <sup>*2</sup>	1	1	1
⑧	Gürtelclip	1	1	1
⑨	Audio-Kabel	1	1	1
⑩	Schnurlose Kamera Teile-Nr. KX-TGA914EX	—	1	—
⑪	Netzteil für schnurlose Kamera Teile-Nr. PQLV209CE	—	1	—
⑫	Wandhalterung für die schnurlose Kamera	—	1	—
⑬	Ruftaste für die schnurlose Kamera	—	1	—
⑭	USB-Adapter Teile-Nr. KX-TGA915EX	—	—	1
⑮	USB-Verlängerungskabel	—	—	1
⑯	CD-ROM <sup>*3</sup>	—	—	1

\*1 Verwenden Sie zum Gebrauch in Ihrem Land den erforderlichen entsprechenden Telefonstecker. In Italien: Befestigen Sie vor dem Anschließen den mitgelieferten Telefonstecker ⑤ am Telefonkabel.

\*2 Das Mobilteil wird mit angebrachter Akkufachabdeckung geliefert.

\*3 Ermöglicht die Installation des USB-Adapter-Dienstprogramms auf einem kompatiblen PC.

## Vorbereitung



### Optionales Zubehör/Ersatzteile

Verkaufsinformationen erfahren Sie bei Ihrem Panasonic-Händler.

Nr.	Modellbez.	Beschreibung
①	KX-TCA717EX	Wandmontagehalterung (für die Basisstation)
②	KX-TCA94EX	Kopfhörergarnitur
③	KX-A272	DECT-Verstärker



### Hinweis:

- Das Telefonsystem lässt sich durch Registrierung anderer optionaler Panasonic-Geräte erweitern (Seite 4).
- Wenn Sie die Akkus austauschen müssen, verwenden Sie 2 AAA (R03) Nickelmetallhydrid-Akkus (Ni-MH). Wir empfehlen die Verwendung von Panasonic-Akkus (Modell Nr. P03P).
- Panasonic ist nicht haftbar für Schäden am Gerät oder Beeinträchtigung der Leistung, die durch die Verwendung von nicht von Panasonic hergestellten Akkus verursacht werden.

(8)



## Wichtige Informationen

### Allgemein

- Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene, auf Seite 7 angegebene Netzteil.
- Das Netzteil nur an eine Standard-Netzsteckdose mit 220–240 V AC anschließen.
- In folgenden Fällen können mit diesem Produkt keine Anrufe getätigt werden:
  - Der/Die Akku(s) des schnurlosen Mobilteils muss/müssen geladen werden oder ist/sind defekt.
  - Bei einem Stromausfall.
  - Die Tastensperre ist aktiviert.
- Öffnen Sie Basisstation, Ladegerät oder Mobilteil nur zum Auswechseln des/der Akkus.
- Dieses Produkt darf nicht in der Nähe von medizinischer Notfall-/Intensivpflegeausrüstung verwendet und nicht von Menschen mit Herzschrittmachern betrieben werden.
- Stellen Sie sicher, dass keine Objekte auf das Gerät fallen können und keine Flüssigkeiten in das Gerät verschüttet werden. Setzen Sie das Produkt weder übermäßigem Rauch oder Staub noch mechanischen Schwingungen oder Stößen aus.

### Betriebsumgebung

- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser.
- Betreiben Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizungen, Kochern usw. Stellen Sie dieses Produkt nicht in Räumen auf, in denen die Temperatur unter 5 °C oder über 40 °C liegt.
- Das Netzteil dient als Trennung zum übrigen Stromnetz. Stellen Sie sicher, dass sich die Netzsteckdose in der Nähe des Produkts befindet und leicht zugänglich ist.

### Warnung:

- Setzen Sie dieses Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus, um elektrische Schläge zu vermeiden.

- Ziehen Sie den Netzstecker des Produkts aus der Steckdose, wenn es Rauch entwickelt, einen anomalen Geruch verströmt oder ungewöhnliche Geräusche von sich gibt. Diese Bedingungen können Brände oder elektrische Schläge auslösen. Warten Sie, bis das Gerät nicht mehr raucht, und wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.

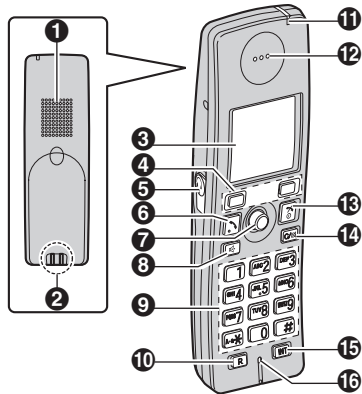
### Sicherheitshinweis für den Umgang mit Akkus

- Wir empfehlen den/die auf Seite 8 genannten Akku(s). **Verwenden Sie nur Standardakku(s).**
- Verwenden Sie keine alten und neuen Akkus zusammen.
- Entsorgen Sie Akku(s) nicht durch Verbrennen, da sie explodieren können. Überprüfen Sie die lokalen Abfallbeseitigungscodes bezüglich besonderer Entsorgungsvorschriften.
- Öffnen und beschädigen Sie den/die Akku(s) nicht. Freigesetztes Elektrolyt aus dem/den Akku(s) ist korrosiv und kann Verbrennungen oder Verletzungen an Augen und Haut hervorrufen. Der Elektrolyt kann bei Verschlucken toxisch wirken.
- Lassen Sie beim Umgang mit dem/den Akku(s) Vorsicht walten. Lassen Sie keine leitenden Materialien, wie Ringe, Armbänder oder Schlüssel, den/die Akku(s) berühren, da dies zu einem Kurzschluss führen kann, bei dem sich der/die Akku(s) und/oder die leitenden Materialien überhitzen und somit Verbrennungen verursachen können.
- Laden Sie den/die im Lieferumfang des Produkts enthaltenen Akku(s) gemäß den Angaben in dieser Gebrauchsanweisung.
- Verwenden Sie zum Laden des/der Akku(s) nur die mitgelieferte Basisstation (bzw. das Ladegerät). Nehmen Sie keine Änderungen an der Basisstation (bzw. am Ladegerät) vor. Die Nichtbefolgung dieser Anweisungen kann zum Aufquellen oder Explodieren des/der Akku(s) führen.

## Vorbereitung

### Bedienelemente

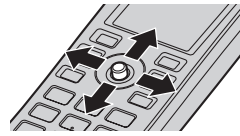
#### Mobilteil



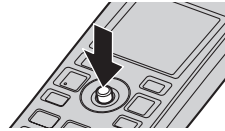
- 1 Lautsprecher
- 2 Ladekontakt
- 3 Display
- 4 Softtasten
- 5 Sprechgarnitur-Buchse/Audio-Buchse
- 6 [↶] (Gespräch)
- 7 Joystick
- 8 [☎] (Freisprecheinrichtung)
- 9 Wähltastatur
- 10 [R] (Rückfrage)
- 11 Ladeanzeige/Ruftonanzeige/  
Nachrichtenanzeige
- 12 Hörer
- 13 [⏻] (Aus/Ein)
- 14 [C/⊗] (Löschen/Stumm)
- 15 [INT] (Interngespräch)
- 16 Mikrofon

#### Verwendung des Joysticks

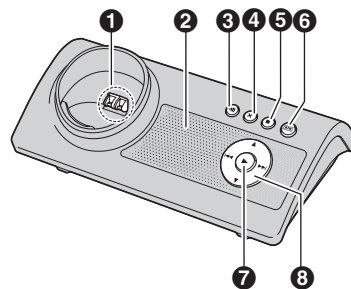
Der Mobilteil-Joystick kann zur Navigation durch das Menü verwendet werden sowie zur Auswahl von im Display angezeigten Einträgen, hierzu wird er nach oben, nach unten, nach links oder rechts gedrückt.



Er kann auch verwendet werden, um das mittlere Tastensymbol auszuwählen. Hierzu wird auf die Joystickmitte gedrückt.



#### Basisstation



- 1 Ladekontakt
- 2 Lautsprecher
- 3 [☎] (Ruf-Taste)
- 4 [X] (Löschen)
- 5 [■] (Stoppen)
- 6 [☎] (Anrufbeantworter ein)/  
Anrufbeantworteranzeige
- 7 [▶] (Wiedergabe)/Nachrichtenanzeige
- 8 Navigationstaste ([▲]/[▼]/[▶▶]/[◀◀])

Vorbereitung

## Displays

### Display-Symbole

Display-Symbol	Bedeutung
	Innerhalb der Reichweite einer Basisstation <ul style="list-style-type: none"> <li>• Blinkt: Mobilteil sucht Basisstation. (Mobilteil befindet sich außerhalb der Reichweite der Basisstation, ist nicht an der Basisstation registriert oder Basisstation ist nicht an das Stromnetz angeschlossen)</li> </ul>
	Mobilteil greift auf Basisstation zu. (internes Gespräch, Mobilteilsuche, Ändern der Einstellungen der Basisstation usw.)
	Das Mobilteil wird für einen externen Anruf verwendet.
	Versäumter Anruf <sup>*1</sup> (Seite 38)
	Der Anrufbeantworter ist aktiviert (Seite 51) und/oder neue Nachrichten wurden aufgezeichnet. (Seite 51)
	Der Anrufbeantworter ist voll.
	Der Anrufbeantworter beantwortet Anrufe mit einem Ansagetext und es werden keine Anrufernachrichten aufgezeichnet. (Seite 55)
	Für diesen Eintrag wurde eine Namensansage aufgezeichnet. (Seite 25)
	Akkuladung
	Alarm ist aktiviert. (Seite 29)
	Stimmverstärker ist auf hoch oder niedrig eingestellt. (Seite 19)

Display-Symbol	Bedeutung
	Privatfunktion ist aktiviert. (Seite 19)
	Stumm ist aktiviert. (Seite 19)
	Ruftonlautstärke ist deaktiviert. (Seite 29)
	Nachtmodus ist aktiviert. (Seite 31)
	Neue SMS-Nachricht empfangen <sup>*2</sup> (Seite 47)
	Wird beim Schreiben einer SMS-Nachricht angezeigt. <sup>*2</sup> (Seite 44)
	SMS-Speicher ist voll. <sup>*2</sup>
	Neue Voice Mail empfangen <sup>*3</sup> (Seite 40)
<b>Besetzt</b>	Leitung oder Anrufbeantworter wird von einem anderen Mobilteil oder der Basisstation verwendet.

\*1 Nur für Teilnehmer des Leistungsmerkmals Anruferanzeige (CLIP)

\*2 Nur SMS-Anwender

\*3 Nur für Voice Mail-Benutzer

### Nur für Benutzer der schnurlosen Kamera KX-TGA914EX

Display-Symbol	Bedeutung
	Das Mobilteil ist mit der schnurlosen Kamera verbunden. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Blinkt: Die schnurlose Kamera ruft das Mobilteil, weil sie Geräusche erkannt hat oder ihre Ruftaste gedrückt wurde.</li> </ul>

## Vorbereitung

### Nur für Benutzer des USB-Adapters KX-TGA915EX

Display-Symbol	Bedeutung
	Das Mobilteil befindet sich im IP-Telefon-Modus. • Blinkt: Ein Internet-Anruf wird empfangen.
	Versäumter Internet-Anruf

### Menüsymbole

Durch Drücken der Joystickmitte im Standby-Modus wird das Hauptmenü des Mobilteils aufgerufen. Von dort aus können Sie eine Vielzahl von Funktionen und Einstellungen aufrufen.

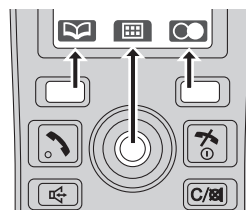
Menüsymbol	Menü/Funktion
	Anruferliste
	SMS (Short Message Service: Kurzmitteilungsdienst)
	Anrufbeantw.
	Display-Einst.*1
	Mobilteileinst.
	Basis-Einstell.

\*1 ("Telbuch-Einst.") wird anstelle von ("Display-Einst.") angezeigt bei Benutzern des USB-Adapters KX-TGA915EX.

		Telbuch-Einst.
--	--	----------------

### Softtasten

Das Mobilteil umfasst zwei Tasten und einen Joystick. Durch Drücken einer Taste oder der Joystickmitte können Sie die auf dem Display angezeigte Funktion auswählen.



### Softtastensymbole

Softtastensymbol	Aktion
	Schaltet zur vorherigen Anzeige zurück.
	Ermöglicht Interngespräche.
	Zeigt das Menü an.
	Übernimmt die aktuelle Auswahl.
	Zeigt eine zuvor gewählte Rufnummer an.
	Öffnet das Mobilteil-Telefonbuch.
	Öffnet das gemeinsame Telefonbuch.
	Ruft das Menü zum Durchsuchen des Telefonbuchs auf.
	Schaltet die Tastensperre aus. (Seite 19)
	Wechselt zwischen AM, PM und 24-Stunden-Zeitformat.
	Wird angezeigt, wenn der Zeichen-Eingabemodus LetterWise® ausgewählt ist.
	Wird angezeigt, wenn der Zeichen-Eingabemodus alphabetisch ausgewählt ist.

## Vorbereitung

Softtasten-symbol	Aktion
	Wird angezeigt, wenn der Zeichen-Eingabemodus numerisch ausgewählt ist.
	Wird angezeigt, wenn der Zeichen Eingabemodus Griechisch ausgewählt ist.
	Wird angezeigt, wenn der Zeichen-Eingabemodus Durchwahl 1 ausgewählt ist.
	Wird angezeigt, wenn der Zeichen-Eingabemodus Durchwahl 2 ausgewählt ist.
	Wird angezeigt, wenn der Zeichen-Eingabemodus Kyrillisch ausgewählt ist.
	Aktiviert/Deaktiviert den Anrufbeantworter.
	Beginnt mit der Aufzeichnung. (Seite 30)
	Stoppt die Aufnahme oder Wiedergabe.
	Fügt eine Wählpause ein. (Seite 30)
	Löscht den ausgewählten Menüeintrag.
	Zeigt die Bildliste an.
	Zeigt den ausgewählten Telefonbucheintrag an.
	Zeigt das Bild an.
	Geht zur nächsten Anzeige.
	Richtet eine Konferenzschaltung ein.
	Speichert den Mobilteil-Telefonbucheintrag bzw. die aufgenommenen Klingeltondaten.
	Wählt den markierten Punkt aus.
	Fügt ein Zeichen ein.

### Nur für Benutzer der schnurlosen Kamera KX-TGA914EX

Softtasten-symbol	Aktion
	Stellt die Helligkeit der Anzeige ein.
	Wechselt zwischen Heranzoomen und dem Normalmodus.
	Stellt die Empfindlichkeit der Audio-Erkennung ein.

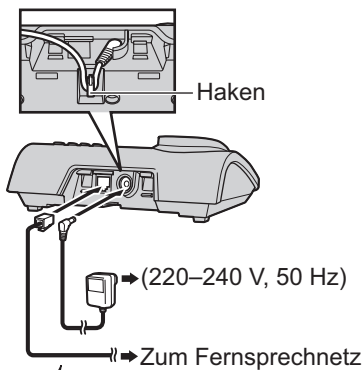
### Nur für Benutzer des USB-Adapters KX-TGA915EX

Softtasten-symbol	Aktion
	Ermöglicht Ihnen, Internetgespräche zu tätigen.
	Wechselt zur Wahlwiederholung für Internetanrufe.
	Wechselt zur Anruferliste für Internetanrufe.
	Wechselt zur Anruferliste Voice Mail für Internetanrufe.
	Lehnt den 2. Anruf ab.
	Hält den Internetanruf.

## Vorbereitung

### Anschlüsse

Wenn das Netzteil an die Basisstation angeschlossen wird, ertönt ein kurzes akustisches Signal. Prüfen Sie die Anschlüsse, wenn das akustische Signal nicht ertönt.



Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene/angegebene Netzteil und Telefonkabel.

#### Hinweis:

- Zum Anschließen des Telefonkabels an das Telefonnetz benutzen Sie das mitgelieferte Telefonkabel und den mitgelieferten Telefonstecker, der für Ihr Land zutrifft, siehe Seite 7.
- Schließen Sie das Telefonkabel niemals während eines Gewitters an.
- Das Netzteil muss stets angeschlossen bleiben. (Es ist normal, dass sich das Netzteil während des Betriebs warm anfühlt.)
- Das Netzteil sollte an einer Wand- oder Bodensteckdose angeschlossen werden. Schließen Sie das Netzteil nicht an einer Deckensteckdose an, da sein Gewicht es aus der Steckdose ziehen könnte.

#### Aufstellort

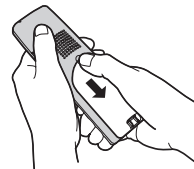
- Für einen rauschfreien Betrieb bei maximaler Kommunikationsentfernung stellen Sie die Basisstation wie folgt auf:

- Nicht in der Nähe von elektrischen Geräten, wie TV-Geräten, Radiogeräten, PCs oder weiteren Telefonen.
- An einer leicht zu erreichenden und zentralen Stelle.

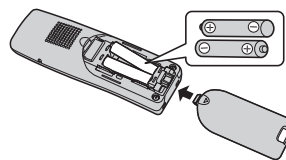
### Einsetzen/Auswechseln der Akkus

#### Wichtig:

- Verwenden Sie nur die mitgelieferten, auf Seite 7, 9 angegebenen Standardakkus.
  - Wenn Sie die Akkus austauschen müssen, empfehlen wir, nur die auf Seite 8, 9 angegebenen Panasonic-Akkus zu verwenden.
  - Die Pole des Akkus (+, -) mit einem trockenen Tuch abwischen.
  - Achten Sie beim Einlegen der Akkus darauf, die Pole der Akkus (+, -) und Kontakte des Geräts nicht zu berühren.
- 1 Drücken Sie fest auf die Aussparung auf der Akkufachabdeckung und schieben Sie die Abdeckung in Pfeilrichtung.
    - Nehmen Sie die alten Akkus mit dem Pluspol (+) zuerst heraus.



- 2 Setzen Sie die Akkus mit dem Minuspol (-) zuerst ein. Schließen Sie die Akkufachabdeckung.



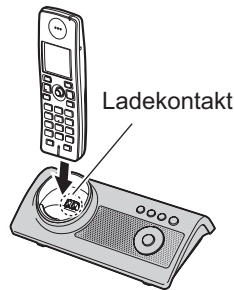
## Vorbereitung

### Laden des/der Akku(s)

Legen Sie das Mobilteil vor dem ersten Gebrauch ca. 7 Stunden lang auf die Basisstation.

Beim Aufladen, wird "Ladend" angezeigt. Wenn die Akkus geladen sind, wird "Aufladen beendet" angezeigt.

- Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladeanzeige des Mobilteils bersteinfarben. Wenn die Akkus vollkommen aufgeladen sind, leuchtet die Ladeanzeige grün.



#### Hinweis:

- Es ist normal, dass sich das Mobilteil während des Ladens warm anfühlt.
- Laden Sie die Akkus mindestens 15 Minuten, wenn Sie das Gerät sofort benutzen möchten.
- Reinigen Sie die Ladekontakte des Mobilteils und des Basisgeräts ein Mal im Monat mit einem weichen, trockenen Tuch, ansonsten lassen sich die Akkus möglicherweise nicht richtig laden. Reinigen Sie die Kontakte häufiger, wenn das Gerät Schmierstoffen, Staub oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt ist.

#### Akkuladung

Akkusymbol	Akkuladung
	Hoch
	Mittel
	Niedrig Wenn die Anzeige blinkt, muss aufgeladen werden.

### Panasonic Ni-MH-Akkuleistung (mitgelieferte Akkus)

Betrieb	Betriebsdauer
In Dauerbetrieb	Max. 15 Stunden
In dauerhaftem Standby-Modus	Max. 240 Stunden

#### Hinweis:

- Es ist normal, wenn die Akkus beim ersten Aufladen nicht die volle Kapazität erreichen. Die maximale Akkuleistung wird erst nach einigen abgeschlossenen Lade-/Entladezyklen (Gebrauch) erreicht.
- Die tatsächliche Akkuleistung hängt davon ab, wie häufig das Mobilteil verwendet bzw. nicht verwendet wird (Standby).
- Die Akku-Betriebsdauer kann sich je nach Gebrauchsbedingungen und Umgebungstemperatur mit der Zeit verkürzen.
- Auch wenn das Mobilteil voll aufgeladen ist, kann es auf der Basisstation liegen gelassen werden, ohne dass die Akkus dadurch Schaden nehmen.
- Der Ladezustand wird nach dem Wiedereinsetzen der Akkus möglicherweise nicht richtig angezeigt. Legen Sie in diesem Fall das Mobilteil auf die Basisstation und laden Sie es mindestens 7 Stunden lang auf.

### Bildschirmschoner-Modus

Die Display-Beleuchtung schaltet sich **vollständig aus**, wenn das Mobilteil nicht auf der Basisstation liegt **und länger als 1 Minute nicht benutzt wird**.

Drücken Sie zur Verwendung des Mobilteils (im Bildschirmschonermodus) zuerst **[\*0]**, um das Display einzuschalten.

## Vorbereitung

### Ein-/Ausschalten des Geräts






#### Einschalten

Drücken Sie **[↻⊙]**, bis ein kurzes Piepen ertönt.

#### Ausschalten

Halten Sie **[↻⊙]** ca. 2 Sekunden gedrückt.

### In dieser Bedienungsanleitung verwendete Symbole

Symbol	Bedeutung
	Drücken Sie auf  (Joystickmitte).
→	Gehen Sie weiter zum nächsten Vorgang.
<b>OK</b>	Drücken Sie auf <b>OK</b> (Joystickmitte).
	Wählen Sie das erwähnte Mobilteil-Menüsymbolsymbol (Seite 12) aus. <b>Beispiel:</b>  (Menüsymbolsymbol für Mobilteil-Einstellungen) Wählen Sie  , indem Sie den Joystick in eine beliebige Richtung drücken.
“ ”	Wählen Sie die in Anführungszeichen gesetzten Wörter im Display (z. B. <b>“zeiteinstell.”</b> ), indem Sie den Joystick nach oben oder unten drücken.

### Regionale Einstellungen

Sie können das Gerät so einstellen, dass es die zu Ihrem Land passenden Einstellungen benutzt (Seite 37). Die Display-Sprache und andere Einstellungen ändern sich dementsprechend.



#### Hinweis:

- Die Display-Sprache ändert sich nur (auf die Standardeinstellungen des gewählten Landes) für das Mobilteil, mit dem die entsprechende Ländereinstellung vorgenommen wurde. Für alle anderen Mobilteile muss die Display-Sprache extra eingestellt werden.



### Display-Sprache

14 Display-Sprachen stehen zur Auswahl.

Sie können “Deutsch”, “English”, “Español”, “NORSK”, “FRANCAIS”, “Italiano”, “Dansk”, “Nederlands”, “Svenska”, “Suomi”, “ΕΛΛΗΝΙΚΑ”, “Türkçe”, “Português” oder “Català” auswählen.

- [↻⊙]** →  (Joystickmitte)
- Wählen Sie , indem Sie den Joystick in eine beliebige Richtung drücken. → **OK** (Joystickmitte)
- Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um **“Display-Einst.”** auszuwählen. → **OK**
- Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um **“Auswahl Sprache”** auszuwählen. → **OK**
- Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um die gewünschte Sprache auszuwählen. → **OK** → **[↻⊙]**





#### Hinweis:

- Wenn Sie eine Sprache ausgewählt haben, die Sie nicht lesen können, drücken Sie **[↻⊙]** und dann , wählen Sie , drücken Sie **OK**, drücken Sie dann den Joystick 2 Mal nach unten, drücken Sie **OK**, drücken Sie den Joystick 2 Mal nach unten, drücken Sie **OK**, wählen Sie die gewünschte Sprache aus und drücken Sie abschließend **OK**. Drücken Sie **[↻⊙]**.



## Vorbereitung

### Datum und Uhrzeit



- 1  (Joystickmitte)
- 2 Wählen Sie , indem Sie den Joystick in eine beliebige Richtung drücken. → **OK**  
(Joystickmitte)
- 3 Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um "zeiteinstell." auszuwählen. → **OK**
- 4 Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um "Datum/Uhr eing." auszuwählen. → **OK**
- 5 Geben Sie Tag, Monat und Jahr ein.  
**Beispiel:** 17. Mai 2006  
**[1][7] [0][5] [0][6]**
- 6 Geben Sie die aktuelle Uhrzeit ein.  
**Beispiel:** 3:30 PM  
**[0][3] [3][0]** → Drücken Sie auf , bis "03:30 PM" angezeigt wird.
- 7 **OK** → 


#### Hinweis:

- Um eine Ziffer zu korrigieren, bewegen Sie den Cursor mit dem Joystick zu der entsprechenden Ziffer und nehmen Sie die Änderungen vor.
- Nach einem Stromausfall stimmen Datum und Uhrzeit möglicherweise nicht mehr. Stellen Sie Datum und Uhrzeit ggf. neu ein.

### Zeiteinstellung (nur für Anwender der Anruferanzeige (CLIP))

Durch diese Funktion kann das Gerät bei jeder Übermittlung von Anruferdaten automatisch Datum und Uhrzeit erfassen. Um diese Funktion zu verwenden, muss das Leistungsmerkmal Anruferanzeige (CLIP) die Anruferdaten, einschließlich Datum und Uhrzeit, im FSK-Protokoll bereitstellen. Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Service Provider/Ihrer Telefongesellschaft. Zum Aktivieren dieser Funktion wählen Sie "Anrufer ID". Zum Deaktivieren dieser Funktion wählen Sie "manuell".

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "zeiteinstell." → **OK**

- 3 "zeiteinstellung" → **OK**
- 4 "Anrufer ID" oder "manuell" → **OK**  
→ 

#### Wichtig:

- Um diese Funktion zu nutzen, müssen Sie zuerst Datum und Uhrzeit einstellen (Seite 17).

## ↶ Anrufen/Beantworten von Anrufen

### Anrufen

- 1 Nehmen Sie das Mobilteil ab und wählen Sie die Rufnummer.
  - Zur Korrektur einer Ziffer drücken Sie auf **[C/⊗]** und geben dann die korrekte Nummer ein.
- 2 **[↶]**
- 3 Drücken Sie nach Beendigung des Gesprächs **[↶⊗]** oder legen Sie das Mobilteil auf die Basisstation.

### Freisprecheinrichtung

- 1 Drücken Sie während eines Gesprächs **[↶]**, um die Freisprecheinrichtung zu aktivieren.
  - Sprechen Sie im Wechsel (nicht gleichzeitig) mit Ihrem Gesprächspartner.
- 2 Sprechen Sie in den Hörer und drücken Sie nach Beendigung des Gesprächs **[↶⊗]**.

### Hinweis:

- Für eine optimale Verständigung sollten Sie die Freisprecheinrichtung in einer ruhigen Umgebung verwenden.
- Um wieder auf den Hörer umzuschalten, drücken Sie **[↶]**.

### Einstellen der Lautstärke des Hörers oder Lautsprechers

Drücken Sie den Joystick während des Gesprächs nach oben oder unten.

### Wahlwiederholung

Zuvor gewählte Rufnummern (jeweils max. 48 Ziffern) können per Wahlwiederholung erneut gewählt werden.

### Einen Anruf mithilfe der

#### Wahlwiederholungsliste tätigen

Die letzten 10 gewählten Rufnummern sind in der Wahlwiederholungsliste gespeichert.

- 1 **[⊗]** (rechte Soft-Taste)
- 2 Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um die gewünschte Nummer auszuwählen.
- 3 **[↶]** / **[↶]**

- Wenn **[↶]** gedrückt wird und der Anschluss des anderen Teilnehmers besetzt ist, wählt das Gerät die Nummer automatisch bis zu 11 weitere Male. Während das Mobilteil auf die Wahlwiederholung wartet, blinkt die Ruftonanzeige. Zum Abbrechen drücken Sie **[↶⊗]**.

### Bearbeiten einer Nummer in der Wahlwiederholungsliste vor dem Anruf

- 1 **[⊗]** (rechte Soft-Taste)
- 2 Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um die gewünschte Nummer auszuwählen. → **[⊗]**
- 3 **“Bearb. & Anrufen”** → **OK**
- 4 Bewegen Sie mit dem Joystick den Cursor. → Bearbeiten Sie die Nummer.
  - Platzieren Sie den Cursor auf der zu löschenden Nummer, und drücken Sie **[C/⊗]**.
  - Platzieren Sie den Cursor rechts neben der Stelle, an der Sie eine Nummer einfügen wollen. Drücken Sie dann die entsprechende Wahl taste.

### 5 **[↶]** / **[↶]** / **OK**


### Löschen einer Nummer in der Wahlwiederholungsliste

- 1 **[⊗]** (rechte Soft-Taste)
- 2 Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um die gewünschte Nummer auszuwählen. → **[⊗]**
- 3 **“Löschen”** → **OK**
  - Wenn Sie alle Nummern in der Liste löschen wollen, wählen Sie **“Alle löschen”** und drücken dann **OK**.
- 4 **“Ja”** → **OK** → **[↶⊗]**

### Speichern einer Nummer aus der Wahlwiederholungsliste im Mobilteil-Telefonbuch

- 1 **[⊗]** (rechte Soft-Taste)
- 2 Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um die gewünschte Nummer auszuwählen. → **[⊗]**



## Anrufen/Beantworten von Anrufen

- 3 "Telbuch hinzuf." → **OK**
- 4 "Name" → **OK**
- 5 Geben Sie einen Namen ein (maximal 16 Zeichen; Seite 61). → **OK**
- 6 "<Speichern>" → **OK** → [**↶**]
  - Sie können auch  drücken, um den Eintrag zu speichern.
  - Um den Eintrag einer Kategorie zuzuordnen, fahren Sie mit Schritt 7, "Dem Mobilteil-Telefonbuch Einträge hinzufügen", Seite 21 fort.

### Sonstige Funktionen

#### Stimmverstärker

Sie können während eines Telefongesprächs die Tonqualität des Hörers ändern.



- 1 Drücken Sie während des Gesprächs .
- 2 "Sprachoptimier." → **OK**
- 3 "Höhen" oder "Tiefen" → **OK**
  -  wird angezeigt.

#### Konferenz

Ein 2. Mobilteil kann an einem bereits existierenden externen Anruf teilnehmen. Um an diesem Gespräch teilzunehmen, drücken Sie [**↶**] / [**↷**], wenn über das andere Mobilteil gerade ein externer Anruf erfolgt.

#### Privatfunktion

Mit der Privatfunktion können Sie verhindern, dass andere Nutzer an Ihren Gespräche mit externen Gesprächspartnern teilnehmen. Um anderen Nutzern die Möglichkeit zu geben an Ihren Gesprächen teilzunehmen, deaktivieren Sie diese Funktion. Die Standardeinstellung ist "Aus".


- 1 Drücken Sie  während eines externen Anrufs.
- 2 "Privatsphäre" → **OK**
- 3 "Ein" oder "Aus" → **OK**
  - Wenn diese Funktion aktiviert ist, wird  angezeigt.

#### Hinweis:

- Diese Funktion wird ausgeschaltet, sobald Sie das Gespräch durch Auflegen beenden.


#### Stumm



Wenn die Funktion Stumm aktiviert ist, können Sie Ihren Gesprächspartner hören, Ihr Gesprächspartner kann Sie jedoch nicht hören. Zum Stummschalten Ihrer Stimme drücken Sie [**C/☒**].

-  wird angezeigt.
- Um zurück zum Gespräch zu gelangen, drücken Sie erneut auf [**C/☒**].

#### Tastensperre

Das Mobilteil kann gesperrt werden, sodass keine Anrufe getätigt oder Einstellungen vorgenommen werden können. Eingehende Anrufe können entgegengenommen werden, alle anderen Funktionen sind bei aktivierter Tastensperre jedoch inaktiv.

Zur Aktivierung der Tastensperre halten Sie  (Joystickmitte) ca. 2 Sekunden lang gedrückt.

-  wird angezeigt.
- Um die Tastensperre auszuschalten, halten Sie  (Joystickmitte) ca. 2 Sekunden lang gedrückt.

#### [R] Taste (zur Verwendung der Rückfragefunktion)

##### ■ Deutschland/Österreich:

[R] wird als Zugang zu speziellen Funktionen Ihrer TK-Anlage bzw. Ihres Telefonanbieters (Anklopfen, Makeln, usw.) verwendet. Wenn Ihr Telefon Anklopfen unterstützt, können Sie während eines Gesprächs durch Drücken von [R] zwischen dem ersten und dem zweiten Anrufer umschalten. Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Service Provider/Ihrer Telefongesellschaft.

##### ■ Andere Länder:

[R] wird als Zugang zu optionalen Telefonfunktionen verwendet. Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Service Provider/Ihrer Telefongesellschaft.

#### Hinweis:

- Falls Ihr Telefon an eine Nebenstellenanlage angeschlossen ist, können Sie durch Drücken der Taste [R] bestimmte Leistungsmerkmale Ihrer lokalen Nebenstellenanlage nutzen; z.B. die Weiterleitung eines externen Anrufs.

## **Anrufen/Beantworten von Anrufen**

Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem TK-Fachhändler.

- Sie können die Rückfragezeit ändern (Seite 36).

### **Die Pause-Taste**

#### **(Nebenstellenanlage/Amtsleitungsmerkmale)**

Eine Pause ist gelegentlich erforderlich, wenn ein Anruf über eine Nebenstellenanlage getätigt wird, oder wenn Ferngespräche geführt werden.

**Beispiel:** Wenn Sie **[0]** manuell vor dem Wählen der externen Nummern eingeben müssen, müssen Sie wahrscheinlich nach dem Wählen von **[0]** eine Pause einlegen, bis Sie einen Wählton hören.

- 1 **[0]** → **P**
- 2 Wählen Sie die Rufnummer. → **[hook]** / **[hook]**

#### **Hinweis:**

- Jedes Mal, wenn Sie **P** drücken, wird eine 3-sekündige Pause eingefügt. Wird die Taste mehrmals gedrückt, werden die Pausen länger.

## **Beantworten von Anrufen**

Wenn ein Anruf eingeht, blinkt die Ruftonanzeige am Mobilteil.

- 1 Nehmen Sie das Mobilteil ab und drücken Sie **[hook]** oder **[hook]**, wenn das Gerät klingelt.
  - Sie können einen Anruf auch entgegennehmen, indem Sie eine beliebige Wähltaste, **[0]** bis **[9]**, **[\*]**, **[#]** oder **[INT]**, drücken. (**Rufannahme mit jeder Taste**)
- 2 Drücken Sie nach Beendigung des Gesprächs **[hook]** oder legen Sie das Mobilteil auf die Basisstation.

### **Automatischer Gesprächsmodus**

Sie können Anrufe auch entgegennehmen, indem Sie einfach das Mobilteil von der Basisstation nehmen. Sie müssen nicht **[hook]** drücken. Zum Aktivieren dieser Funktion siehe Seite 33.

### **Zum Einstellen der Ruftonlautstärke bei eingehenden Anrufen**

Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten.

### **Sonstige Funktionen**

#### **Mobilteil-Suchfunktion**

Mit dieser Funktion können Sie das Mobilteil finden, wenn Sie es verlegt haben.

- 1 Drücken Sie **[hook]** an der Basisstation.
- 2 Um die Mobilteilsuche zu beenden, drücken Sie **[hook]** an der Basisstation oder **[hook]** am Mobilteil.

## Mobilteil-Telefonbuch

Das Mobilteil-Telefonbuch ermöglicht es Ihnen Anrufe zu tätigen, ohne manuell wählen zu müssen. Sie können bis zu 3 Rufnummern für jeden Eintrag abspeichern und diese Einträge im Mobilteil-Telefonbuch der gewünschten Kategorie zuordnen.

Die Gesamtanzahl der Einträge, die gespeichert werden können, variiert wie unten gezeigt je nach Anzahl der Rufnummern, die für jeden einzelnen Eintrag gespeichert sind:

1 Name + 1 Rufnummer	200 Einträge
1 Name + 2 Rufnummern	133 Einträge
1 Name + 3 Rufnummern	100 Einträge

### Dem Mobilteil-Telefonbuch Einträge hinzufügen

- KX-TG9120/KX-TG9140 (kein USB-Adapter registriert):**  
 [☞] (linke Soft-Taste) → [☞]
- Modell mit KX-TG9150 oder USB-Adapter registriert:**  
 [☞] (Joystickmitte) → [☞] → **OK** → [☞]
- "Neuer Eintrag" → **OK**
- "Name" → **OK**
- Geben Sie den Namen des Teilnehmers ein (maximal 16 Zeichen; Seite 61). → **OK**
- "Telefon-Nr. 1" → **OK**
  - Sie können bis zu 3 Rufnummern pro Eintrag speichern.
- Geben Sie die Rufnummer des Teilnehmers ein (max. 24-stellig). → **OK**
- "Kategorie 1" → **OK**
- Wählen Sie die gewünschte Kategorie aus. → **OK**
- "<Speichern>" → **OK** → [☞] [☞]

### Kategorien

Mithilfe von Kategorien können Sie Einträge im Mobilteil-Telefonbuch schnell und einfach finden. Wenn Sie dem Mobilteil-Telefonbuch einen Eintrag hinzufügen, können Sie ihn der

gewünschten Kategorie zuordnen. Sie können die Namen der Kategorien für Einträge im Mobilteil-Telefonbuch ("Freunde", "Familie" usw.) ändern und Einträge im Mobilteil-Telefonbuch nach Kategorien suchen. Für Anwender des Leistungsmerkmals (CLIP) stehen weitere Kategoriefunktionen zur Verfügung (Seite 38).

### Ändern von Kategorienamen

- KX-TG9120/KX-TG9140 (kein USB-Adapter registriert):**  
 [☞] (linke Soft-Taste) → [☞]
- Modell mit KX-TG9150 oder USB-Adapter registriert:**  
 [☞] (Joystickmitte) → [☞] → **OK** → [☞]
- "Kategorie" → **OK**
- Wählen Sie die gewünschte Kategorie aus. → **OK**
- "Kategorie Name" → **OK**
- Bearbeiten Sie den Namen (maximal 10 Zeichen; Seite 61). → **OK** → [☞] [☞]

### Suchen und Anrufen eines Eintrags im Mobilteil-Telefonbuch

Einträge im Mobilteil-Telefonbuch können alphabetisch, nach dem ersten Zeichen, nach Kategorien oder durch Abrollen durchsucht werden.

Wenn Sie den gewünschten Eintrag gefunden haben, drücken Sie [☞].

- Wenn dem Eintrag mehr als 1 Rufnummer zugeordnet ist, drücken Sie [☞] / [☞]. → Wählen Sie die gewünschte Rufnummer aus. → [☞] / [☞]




### Durchblättern aller Einträge

- KX-TG9120/KX-TG9140 (kein USB-Adapter registriert):**  
 [☞] (linke Soft-Taste)
- Modell mit KX-TG9150 oder USB-Adapter registriert:**  
 [☞] (Joystickmitte) → [☞] → **OK**
- Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um den gewünschten Eintrag anzuzeigen.

## Telefonbücher

### Alphabetische Suche

Diese Methode ist nützlich, wenn Sie nach einem Eintrag suchen, der mit einem Buchstaben beginnt.

- 1 ■ **KX-TG9120/KX-TG9140 (kein USB-Adapter registriert):**  
 (linke Soft-Taste)  
 ■ **Modell mit KX-TG9150 oder USB-Adapter registriert:**  
 (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 Drücken Sie die Wähltaste ([0] bis [9]), die dem gesuchten Buchstaben entspricht (Seite 61).
  - Drücken Sie dieselbe Wähltaste wiederholt, um den ersten Eintrag anzuzeigen, der mit dem Buchstaben auf dieser Wähltaste übereinstimmt.
  - Wenn kein Eintrag vorliegt, der mit dem von Ihnen ausgewählten Buchstaben übereinstimmt, wird der nächste Eintrag angezeigt.
- 3 Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um nach Bedarf durch das Telefonbuch zu blättern.

### Suche nach Anfangsbuchstaben (Indexsuche)






- 1 ■ **KX-TG9120/KX-TG9140 (kein USB-Adapter registriert):**  
 (linke Soft-Taste) → 
- **Modell mit KX-TG9150 oder USB-Adapter registriert:**  
 (Joystickmitte) →  → **OK** → 
- 2 "Stichwort Suche" → **OK**
- 3 Drücken Sie wiederholt auf die rechte Taste, um den Zeicheneingabe-Modus zu wählen, der das gesuchte Zeichen enthält.
- 4 Drücken Sie den Joystick in eine beliebige Richtung, um das gewünschte Zeichen auszuwählen. → **OK**
  - Wenn kein Eintrag vorliegt, der mit dem von Ihnen ausgewählten Buchstaben übereinstimmt, wird der nächste Eintrag angezeigt.

- 5 Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um nach Bedarf durch das Telefonbuch zu blättern.


### Hinweis:

- In Schritt 4 können Sie ebenfalls die Wähltaste ([0]-[9]) drücken, die mit dem gesuchten Zeichen belegt ist (Seite 61).

### Suche nach Kategorie


- 1 ■ **KX-TG9120/KX-TG9140 (kein USB-Adapter registriert):**  
 (linke Soft-Taste) → 
- **Modell mit KX-TG9150 oder USB-Adapter registriert:**  
 (Joystickmitte) →  → **OK** → 
- 2 "Kategoriesuche" → **OK**
- 3 Wählen Sie die Suchkategorie. → **OK**
  - Wenn Sie "Alle" wählen, beendet das Gerät die Kategoriesuche.
- 4 Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um nach Bedarf durch das Telefonbuch zu blättern.

### Einzelheiten der Telefonbucheinträge anzeigen

- 1 Wählen Sie den gewünschten Eintrag (Seite 21). → 
  - Der dem Eintrag zugeordnete Name und die entsprechende Rufnummer werden angezeigt.
- 2 Drücken Sie den Joystick nach rechts oder links, um den nächsten oder vorherigen Eintrag anzuzeigen.

### Bearbeiten von Einträgen im Mobilteil-Telefonbuch

#### Ändern eines Namens, einer Rufnummer oder einer Kategorie

- 1 Wählen Sie den gewünschten Eintrag (Seite 21). → 
- 2 "Editieren" → **OK**
- 3 Wählen Sie den Eintrag aus, den Sie ändern möchten. → **OK**

## ☞ Telefonbücher

### 4 Zum Ändern des Namens und der Rufnummer

Bearbeiten Sie den Namen oder die Rufnummer. → **OK**

#### Um die Kategorie zu ändern

Wählen Sie die gewünschte Kategorie aus. → **OK**

5 "<Speichern>" → **OK** → [**↶**]

### Löschen einer Rufnummer aus einem Eintrag

1 Wählen Sie den gewünschten Eintrag (Seite 21). → **☐**

2 "Editieren" → **OK**

3 Wählen Sie die Rufnummer aus, die Sie löschen möchten. → **X**

4 "<Speichern>" → **OK** → [**↶**]

### Löschen von Einträgen aus dem Mobilteil-Telefonbuch

#### Löschen eines Eintrags

1 Wählen Sie den gewünschten Eintrag (Seite 21). → **☐**

2 "Löschen" → **OK**

3 "Ja" → **OK** → [**↶**]

#### Löschen aller Einträge

1 ■ **KX-TG9120/KX-TG9140** (kein USB-Adapter registriert):

**☐** (linke Soft-Taste) → **☐**

■ **Modell mit KX-TG9150** oder USB-Adapter registriert:

**☐** (Joystickmitte) → **☐** → **OK** → **☐**

2 "Alle löschen" → **OK**

3 "Ja" → **OK**

4 "Ja" → **OK** → [**↶**]

### Zielwahl

#### Zuweisen eines Eintrags im Mobilteil-Telefonbuch zu einer Zielwahl Taste

Die Wähltasten **[1]** bis **[9]** lassen sich als Zielwahl Tasten verwenden, mit deren Hilfe Sie eine Rufnummer aus dem Mobilteil-Telefonbuch mit nur einem Tastendruck wählen können.

1 Wählen Sie den gewünschten Eintrag (Seite 21). → **☐**

2 Wählen Sie die Rufnummer aus, die Sie einer Zielwahl Taste zuweisen möchten. → **☐**

3 "Kurzwahl" → **OK**

4 Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um die gewünschte Wähltastennummer auszuwählen. → **OK**

- Wenn die Wähltaste bereits als Zielwahl Taste verwendet wird, wird neben der Wähltastennummer "\*" angezeigt. Wenn Sie diese Wähltaste auswählen, können Sie die frühere Zuweisung überschreiben.

5 "Speichern" → **OK** → [**↶**]

#### Tätigen eines Anrufs mit einer Zielwahl Taste

1 Halten Sie die gewünschte Zielwahl Taste (**[1]** bis **[9]**) gedrückt.

- Sie können sich andere Kurzwahl Tasten-Zuweisungen anzeigen lassen, indem Sie den Joystick nach oben oder unten drücken.

2 [**☐**] / [**☐**]

#### Löschen einer Zielwahl Tasten-Belegung

1 Halten Sie die gewünschte Zielwahl Taste (**[1]** bis **[9]**) gedrückt. → **☐**

2 "Löschen" → **OK**

3 "Ja" → **OK** → [**↶**]

#### Hinweis:




- Der entsprechende Eintrag im Mobilteil-Telefonbuch wird nicht gelöscht.

#### Kettenwahl

Mit dieser Funktion können Sie während eines Gesprächs Rufnummern im Telefonbuch wählen. Diese Funktion kann beispielsweise verwendet werden, um eine in Ihrem Telefonbuch gespeicherte Telefonkarten-Zugriffsnummer oder eine Konto-PIN-Nummer zu wählen, ohne sie manuell eingeben zu müssen.

1 Drücken Sie während des Telefongesprächs **☐**.

## Telefonbücher

- |   |   |
|---|---|
| <p><b>2</b> Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um den gewünschten Eintrag auszuwählen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Weitere Informationen zur Suche mithilfe des ersten Zeichens (Indexsuche) finden Sie auf Seite 22. Weitere Informationen zur Suche nach Kategorie finden Sie auf Seite 22.</li> </ul> <p><b>3</b> Drücken Sie <b>OK</b>, um die Nummer zu wählen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn dem Eintrag mehr als 1 Rufnummer zugeordnet ist, drücken Sie  / <b>OK</b>.<br/>→ Wählen Sie die gewünschte Rufnummer aus. → <b>OK</b></li> </ul> | <p><b>2</b> Drücken Sie , um die Zugangsnummer des gewünschten Telefonanbieters zu wählen.</p> <p><b>3</b> Wenn die Nummer gewählt wird, drücken Sie . → Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um den gewünschten Eintrag auszuwählen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wählen Sie den gewünschten Eintrag, bevor die Verbindung automatisch getrennt wird.</li> </ul> <p><b>4</b> Drücken Sie <b>OK</b>, um den gewünschten Eintrag zu wählen.</p> |
|---|---|

### **Kurzwahl für Call-by-Call: Telefonieren über die Zugangsnummer eines Telefonanbieters (Nur Deutschland)**

Verschiedene Telefonanbieter berechnen unterschiedliche Gebühren für Anrufe in unterschiedliche Ortsnetze. Wenn Sie die Zugangsnummern der verwendeten Telefonanbieter vorher im Mobilteil-Telefonbuch speichern, können Sie beim Telefonieren Geld sparen, indem Sie die gewünschte Zugangsnummer auswählen.

**Wichtig:**

- Um die Zugangsnummer eines Telefonanbieters nutzen zu können, müssen Sie sich unter Umständen vorher bei diesem anmelden.
- 1** Suchen Sie die Zugangsnummer des gewünschten Telefonanbieters im Mobilteil-Telefonbuch.
- Weitere Informationen zur Suche mithilfe des ersten Zeichens (Indexsuche) finden Sie auf Seite 22. Weitere Informationen zur Suche nach Kategorie finden Sie auf Seite 22.






## Gemeinsames Telefonbuch





Das gemeinsame Telefonbuch ermöglicht es Ihnen, Anrufe zu tätigen, ohne manuell wählen zu müssen. Alle Mobilteile, die an der gleichen Basisstation registriert sind, können das gemeinsame Telefonbuch verwenden. Sie können dem gemeinsamen Telefonbuch 20 Namen und Telefonnummern hinzufügen. Nach der Anmeldung für das Leistungsmerkmal Anruferanzeige (CLIP) können Sie die Funktion Namensansage des gemeinsamen Telefonbuchs nutzen (Seite 39).

### Hinzufügen von Einträgen zum gemeinsamen Telefonbuch

#### 1 ■ KX-TG9120/KX-TG9140 (kein USB-Adapter registriert):

 (linke Soft-Taste) →  → 

#### ■ Modell mit KX-TG9150 oder USB-Adapter registriert:

 (Joystickmitte) →  → **OK** →  → 

#### 2 "Neuer Eintrag" → **OK**

#### 3 Geben Sie den Namen des Teilnehmers ein (maximal 16 Zeichen; Seite 61). → **OK**

#### 4 Geben Sie die Rufnummer des Teilnehmers ein (max. 24-stellig). → **OK**

#### 5 Zum Aufzeichnen einer Namensansage "Start" → **OK**

##### Zum Überspringen der Aufzeichnung


"Überspringen" → **OK** → Weiter mit Schritt 8.

- Die Namensansage (Seite 39) kann nur von Teilnehmern genutzt werden, die sich für die Anruferanzeige (CLIP) angemeldet haben.

#### 6 Wenn "Aufzeichnung" angezeigt wird, sprechen Sie in das Mikrofon.


- Die Aufzeichnung darf maximal 10 Sekunden dauern.
- Halten Sie das Mobilteil ca. 20 cm weit entfernt und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

#### 7 Drücken Sie auf , um die Aufzeichnung zu beenden.

- Um zur Namensansage zu wechseln, drücken Sie  und wiederholen den Vorgang ab Schritt 5.



#### 8 "Speichern" → **OK** → →

##### Hinweis:

- Telefonbucheinträge mit einer Namensansage werden durch  gekennzeichnet.



### Suchen und Anrufen eines Eintrags im gemeinsamen Telefonbuch

Einträge im gemeinsamen Telefonbuch lassen sich nach dem ersten Zeichen oder durch Abrollen durchsuchen.




Wenn Sie den gewünschten Eintrag gefunden haben, drücken Sie  oder , um die Rufnummer zu wählen.

### Durchblättern aller Einträge

#### 1 ■ KX-TG9120/KX-TG9140 (kein USB-Adapter registriert):

 (linke Soft-Taste) → 




#### ■ Modell mit KX-TG9150 oder USB-Adapter registriert:

 (Joystickmitte) →  → **OK** → 





#### 2 Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um den gewünschten Eintrag anzuzeigen.

### Suche nach Anfangsbuchstaben (Indexsuche)

#### 1 ■ KX-TG9120/KX-TG9140 (kein USB-Adapter registriert):

 (linke Soft-Taste) →  → 

#### ■ Modell mit KX-TG9150 oder USB-Adapter registriert:

 (Joystickmitte) →  → **OK** →  → 

#### 2 Drücken Sie wiederholt auf die rechte Taste, um den Zeicheneingabe-Modus zu wählen, der das gesuchte Zeichen enthält.

#### 3 Drücken Sie den Joystick in eine beliebige Richtung, um das gewünschte Zeichen auszuwählen. → **OK**

## Telefonbücher


- Wenn kein Eintrag vorliegt, der mit dem von Ihnen ausgewählten Buchstaben übereinstimmt, wird der nächste Eintrag angezeigt.
- 4 Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um nach Bedarf durch das Telefonbuch zu blättern.

### Hinweis:


- In Schritt 3 können Sie ebenfalls die Wähltaste ([0]-[9]) drücken, die mit dem gesuchten Zeichen belegt ist (Seite 61).

## Bearbeiten von Einträgen im gemeinsamen Telefonbuch

### Ändern eines Namens, einer Rufnummer oder einer Namensansage


- 1 Wählen Sie den gewünschten Eintrag (Seite 25). → 
- 2 "Editieren" → **OK**
- 3 Bearbeiten Sie den Namen nach Bedarf (maximal 16 Zeichen; Seite 61). → **OK**
- 4 Bearbeiten Sie die Rufnummer nach Bedarf (maximal 24-stellig). → **OK**
- 5 Überspringen, Aufzeichnen oder Löschen einer Namensansage.
  - Zur Aufzeichnung einer Namensansage fahren Sie mit Schritt 5 auf "Hinzufügen von Einträgen zum gemeinsamen Telefonbuch", Seite 25 fort.
  - Zum Überspringen der Aufzeichnung wählen Sie "Überspringen". → **OK**
  - Zum Löschen der Namensansage wählen Sie "Löschen". → **OK**
- 6 "Speichern" → **OK** → [**↶**]

### Wiedergabe einer Namensansage



- 1 Wählen Sie den gewünschten Eintrag (Seite 25). → 
- 2 "Sprachwahl" → **OK** → [**↶**]

## Löschen von Einträgen aus dem gemeinsamen Telefonbuch

### Löschen eines Eintrags

- 1 Wählen Sie den gewünschten Eintrag (Seite 25). → 
- 2 "Löschen" → **OK**
- 3 "Ja" → **OK** → [**↶**]

### Löschen aller Einträge

- 1 ■ **KX-TG9120/KX-TG9140** (kein USB-Adapter registriert):  
 (linke Soft-Taste) →  → 
- **Modell mit KX-TG9150 oder USB-Adapter registriert:**  
 (Joystickmitte) → [**↶**] → **OK** →   
 → 
- 2 "Alle löschen" → **OK**
- 3 "Ja" → **OK**
- 4 "Ja" → **OK** → [**↶**]

## Mobilteil-Einstellungen

Als Referenz finden Sie im Folgenden eine Übersicht aller Komponenten, die für das Mobilteil eingestellt werden können.

- Beim Einstellen des Mobilteils wird der aktuelle Eintrag oder die aktuelle Einstellung auf dem Display hervorgehoben.

Menü Mobilteil-Einstellungen	Untermenü	Untermenü 2	StandardEinstellung	Seite
Zeiteinstell.	Datum/Uhr eing.	—	—	Seite 17
	Terminruf	—	Aus	Seite 29
	Zeiteinstellung	—	Anrufer ID	Seite 17
Ruftoneinstell.	Ruflautstärke	—	Max.	Seite 29
	Rufsignal ext.	Standardtöne	Klingelton 1	Seite 29
		Benutzertöne	—	
	Rufsignal int.	Standardtöne	Klingelton 3	Seite 29
		Benutzertöne	—	
	IP Rufton <sup>*1</sup>	Standardtöne	Klingelton 6	—
		Benutzertöne	—	
	Eigene Töne	Aufzeichnen	—	Seite 30
		Liste	—	Seite 30
	Nachtmodus	Start/Ende	23:00/06:00	Seite 31
Ein/Aus		Aus	Seite 31	
Rufverzögerung		60 Sek	Seite 31	
Kateg. Auswähl.		—	Seite 31	
Display-Einst.	Hintergrund	—	Bild 1	Seite 31
	Displayfarbe	—	Farbe1	Seite 32
	Auswahl Sprache	—	English <sup>*2</sup>	Seite 16
	Kontrast	—	Kontrast 3	Seite 32
Babyphone	Ein/Aus	—	Aus	Seite 32
	Empfindlichkeit	—	Mittel	Seite 32
Registrierung	Mobilt.registr.	—	—	Seite 56
Auswahl Basis	—	—	Automatisch	Seite 57
Andere Optionen	Name Mobilt.	—	—	Seite 33
	Neue Nachricht	—	Aus	Seite 33
	LetterWise	—	English <sup>*2</sup>	Seite 33
	Tastentöne	—	Ein	Seite 33
	Autom.Gespräch	—	Aus	Seite 33
	Auto-Intern	—	Aus	Seite 33
	Vor-Vorwahl	—	—	Seite 34



## ***☞ Mobilteil-Einstellungen***

---



\*1 Nur für Benutzer des USB-Adapters KX-TGA915EX. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung des USB-Adapters.

\*2 Die standardmäßig eingestellte Display-Sprache ändert sich folgendermaßen bei der Auswahl einer Ländereinstellung für das Gerät (Seite 37):

“Deutschland” = “Deutsch”

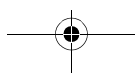
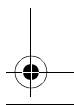
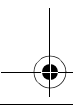
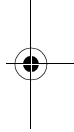
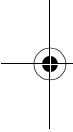
“España” = “Español”

“FRANCE” = “FRANCAIS”

“Italia” = “Italiano”

“Nederland” = “Nederlands”

“ΕΛΛΑΔΑ” = “ΕΛΛΗΝΙΚΑ”






## Mobilteil-Einstellungen


### Zeiteinstellungen

#### Memo-Alarm

Ein Alarm ertönt zum festgelegten Zeitpunkt ein Mal oder täglich jeweils 3 Minuten lang. Zudem kann ein Text-Memo beim Alarm angezeigt werden. Stellen Sie vorher Datum und Uhrzeit ein (Seite 17).

Insgesamt können 5 verschiedene Alarmer auf einmal eingestellt werden.

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Zeiteinstell." → **OK**
- 3 "Terminruf" → **OK**
- 4 Wählen Sie einen Alarm aus (1 bis 5). → 
- 5 Wählen Sie einen Alarm-Modus aus. → **OK**

**"Aus"**  
Schaltet den Alarm aus. Drücken Sie erneut **OK** und anschließend .


**"Einmalig"**  
Der Alarm ertönt ein Mal zur festgelegten Zeit. Geben Sie den gewünschten Tag und Monat ein.


**"TäglWiederholen"**  
Ein Alarm ertönt täglich zur festgelegten Zeit.

- 6 Geben Sie die gewünschte Uhrzeit ein. → **OK**
- 7 Geben Sie ein Text-Memo ein (maximal 30 Zeichen; Seite 61). → **OK**
- 8 Wählen Sie den gewünschten Eintrag aus. → **OK**


**"Standardtöne"**  
Ruftöne, die beim Kauf im Mobilteil gespeichert sind.

**"Benutzertöne"**  
Ruftöne, die Sie im Mobilteil gespeichert haben (Seite 30).

- 9 Wählen Sie den gewünschten Rufton aus. → **OK**
- 10 "Speichern" → **OK** → 





- Wenn der Alarm aktiviert ist, wird  angezeigt.

#### Hinweis:

- Um den Alarm zu stoppen, drücken Sie eine beliebige Wähltaste.
- Bei externen Gesprächen ertönen Signaltöne und blinkt . Der Alarm ertönt erst nach dem Auflegen.
- Wenn Sie "Einmalig" auswählen, ändert sich die Einstellung nach dem Ertönen des Alarms in "Aus".

### Ruftoneinstellung



#### Ruftonlautstärke

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Ruftoneinstell." → **OK**
- 3 "Ruflautstärke" → **OK**
- 4 Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um die gewünschte Lautstärke auszuwählen. → **OK** → 
  - Wenn die Ruftonlautstärke ausgeschaltet ist, wird  angezeigt.

#### Hinweis:

- Wenn der Rufton ausgeschaltet ist, klingelt das Mobilteil:
  - mit Minimallautstärke bei Alarm und Interngesprächen
  - mit Maximallautstärke bei Mobilteilsuche

#### Ändern der Ruftöne

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Ruftoneinstell." → **OK**
- 3 Wählen Sie den gewünschten Eintrag aus. → **OK**

**"Rufsignal ext."**  
Wählt den Rufton für externe Anrufe.

**"Rufsignal int."**  
Wählt den Rufton für Interngespräche.

## Mobilteil-Einstellungen

- 4 Wählen Sie den gewünschten Eintrag aus.  
→ **OK**

**“Standardtöne”**  
Ruftöne, die beim Kauf im Mobilteil gespeichert sind.

**“Benutzertöne”**  
Ruftöne, die Sie im Mobilteil gespeichert haben (Seite 30).

- 5 Wählen Sie den gewünschten Rufton aus.  
→ **OK** → **[\*0]**

### Hinweis:

- Wenn Sie eine Melodie als Rufton auswählen, kann es sein, dass dieser für ein paar Sekunden ertönt, obwohl der Anrufer bereits aufgelegt hat. Möglicherweise hören Sie beim Entgegennehmen eines Anrufs ein Freizeichen.
- Die in diesem Produkt voreingestellten Melodien werden mit Erlaubnis von © 2006 Copyrights Vision Inc. verwendet.

### Benutzerdefinierte Ruftöne

Sie können Melodien von einem Audiogerät aufzeichnen (jeweils maximal 30 Sekunden), indem Sie das mitgelieferte Audiokabel anschließen. Diese Melodien können unter Eigene Ruftöne abgelegt werden (Seite 29, 39).

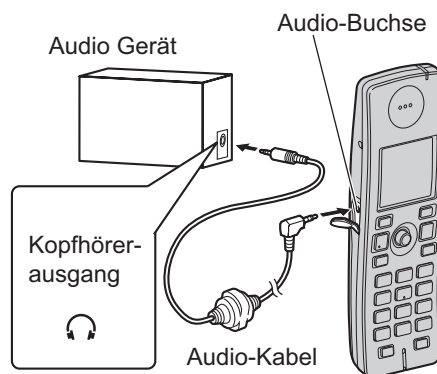
### Wichtig:

- Insgesamt können 4 Minuten und 30 Sekunden (max. 32 Melodien) aufgenommen werden. Die Aufnahmezeit kann in Abhängigkeit von der Größe der bereits auf dem Mobilteil gespeicherten Melodien abnehmen.
- Wenn ein Anruf eingeht, während das Audiokabel angeschlossen ist, trennen Sie das Audiokabel vom Mobilteil und nehmen Sie den Anruf entgegen, anderenfalls können Sie und der Anrufer sich gegenseitig nicht hören.

### Melodien aufnehmen für eigene Ruftöne

- 1 Schließen Sie das Mobilteil an das Audiogerät (beispielsweise ein CD-Player

oder ein Computer) mit dem mitgelieferten Audiokabel an.







- 2 **[OK]** (Joystickmitte) → **[\*]** → **OK**
- 3 **“Ruftoneinstell.”** → **OK**
- 4 **“Eigene Töne”** → **OK**
- 5 **“Aufzeichnen”** → **OK**
- 6 Starten Sie die Wiedergabe vom Audiogerät.
- 7 Drücken Sie **[OK]**, um mit der Aufzeichnung zu beginnen.
- 8 Drücken Sie zum Beenden der Aufzeichnung auf **[OK]**.
- Zum Abhören der Aufzeichnung wählen Sie **“Play”**. → **OK**
  - Zur erneuten Aufzeichnung wählen Sie **“Neu aufnehmen”**. → **OK** → Wiederholen Sie von Schritt 5.
- 9 **“Speichern”** → **OK**
- 10 Bearbeiten Sie den Namen (maximal 10 Zeichen; Seite 61). → **[\*]** → **[\*0]**
- 11 Ziehen Sie das Audiokabel vom Mobilteil ab.

### Rufton löschen

- 1 **[OK]** (Joystickmitte) → **[\*]** → **OK**
- 2 **“Ruftoneinstell.”** → **OK**
- 3 **“Eigene Töne”** → **OK**
- 4 **“Liste”** → **OK**
- 5 Wählen Sie den gewünschten Eintrag aus.  
→ **[OK]**
- 6 **“Löschen”** → **OK**
- 7 **“Ja”** → **OK** → **[\*0]**

## Mobilteil-Einstellungen




### Rufton umbenennen

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Ruftoneinstell." → **OK**
- 3 "Eigene Töne" → **OK**
- 4 "Liste" → **OK**
- 5 Wählen Sie den gewünschten Eintrag aus.  
→ 
- 6 "Umbenennen" → **OK**
- 7 Bearbeiten Sie den Namen (maximal 10 Zeichen; Seite 61). → **OK** → []



### Nachtmodus



Der Nachtmodus ermöglicht Ihnen die Auswahl eines Zeitrahmens, in dem das Mobilteil bei externen Anrufen nicht klingelt. Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie nicht gestört werden möchten, z. B. wenn Sie schlafen. Der Nachtmodus kann unabhängig für Mobilteil und Basisstation eingestellt werden (Seite 36). Anhand der Kategoriefunktion des Telefonbuchs (Seite 21) können Sie auch Kategorien von Anrufen auswählen, deren Anrufe den Nachtmodus außer Kraft setzen und das Mobilteil dennoch klingeln lassen (nur für Anwender des Leistungsmerkmals Anruferanzeige (CLIP)). Stellen Sie vorher Datum und Uhrzeit ein (Seite 17).

### Einstellen der Start- und Endzeit für den Nachtmodus

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Ruftoneinstell." → **OK**
- 3 "Nachtmodus" → **OK**
- 4 "Start/Ende" → **OK**
- 5 Geben Sie die gewünschte Uhrzeit ein, zu der diese Funktion beginnen soll.
- 6 Geben Sie die gewünschte Uhrzeit ein, zu der diese Funktion beendet werden soll.
- 7 **OK** → []




### Aktivieren/Deaktivieren des Nachtmodus

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Ruftoneinstell." → **OK**
- 3 "Nachtmodus" → **OK**
- 4 "Ein/Aus" → **OK**

- 5 "Ein" oder "Aus" → **OK** → []
- Wenn der Nachtmodus aktiviert ist, wird  angezeigt.

### Einstellen der Ruftonverzögerung für den Nachtmodus




In dieser Einstellung klingelt das Mobilteil nach einer bestimmten Wartezeit auch im Nachtmodus. Nachdem die ausgewählte Zeitspanne abgelaufen ist, klingelt das Mobilteil. Wenn Sie "Kein Rufsignal" auswählen, klingelt das Mobilteil im Nachtmodus nicht.

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Ruftoneinstell." → **OK**
- 3 "Nachtmodus" → **OK**
- 4 "Rufverzögerung" → **OK**
- 5 Wählen Sie die gewünschte Einstellung. → **OK** → []

### Hinweis:

- Wenn der Anrufbeantworter den Anruf entgegennimmt, arbeitet diese Funktion nicht.

### Auswahl von Kategorien, die den Nachtmodus umgehen





- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Ruftoneinstell." → **OK**
- 3 "Nachtmodus" → **OK**
- 4 "Kateg. Auswähl." → **OK**
- 5 Wählen Sie die gewünschten Kategorienummern. →  → **OK**
  - Die ausgewählten Kategorienummern sind mit einem "✓" gekennzeichnet.
  - Zum Annullieren einer ausgewählten Kategorienummer wählen Sie die Nummer erneut und drücken Sie dann .
- 6 []

## Display-Einstellungen

### Auswahl eines Hintergrunds

Sie können das "Hintergrundbild" auswählen, welches im Standby-Modus im Display erscheinen soll.



## Mobilteil-Einstellungen

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Display-Einst." → **OK**
- 3 "Hintergrund" → **OK**
- 4 Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um das gewünschte Bild auszuwählen.
  - Zum Umschalten zwischen der Bildliste und der Bildanzeige drücken Sie  oder .
- 5 **OK** → [**↖**]

### Hinweis:



- Wenn Sie "Kein Bild" auswählen, wird als Anzeigefarbe die Farbe verwendet, die Sie als Farbschema ausgewählt haben (Seite 32).
- Das in diesem Produkt voreingestellte Hintergrundmuster wird mit Genehmigung von © Digital Vision verwendet.

### Auswählen einer Anzeigefarbe

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Display-Einst." → **OK**
- 3 "Displayfarbe" → **OK**
- 4 Wählen Sie die gewünschte Farbe aus. → **OK** → [**↖**]

### Ändern des Anzeigekontrasts

Diese Funktion steht für Hintergrund- und Anzeigesymbole zur Verfügung.

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Display-Einst." → **OK**
- 3 "Kontrast" → **OK**
- 4 Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um den gewünschten Kontrast auszuwählen. → **OK** → [**↖**]



## Babyphon (zusätzliches Mobilteil erforderlich)

### Verwendung des Babyphons


Mit dieser Funktion können Sie ein anderes Zimmer, in dem sich ein weiteres Mobilteil befindet, belauschen, so dass Sie dieses Zimmer von verschiedenen Orten im Haus überwachen

können. Das überwachte Mobilteil (zum Beispiel im Zimmer eines Babys) ruft automatisch das überwachende Mobilteil an, wenn ein Geräusch erkannt wird.

Führen Sie mit dem zu überwachenden Mobilteil (beispielsweise das Mobilteil im Kinderzimmer) folgende Schritte durch.


- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Babyphone" → **OK**
- 3 "Ein/Aus" → **OK**
- 4 "Ein" → **OK**
- 5 Wählen Sie die Nummer des Mobilteils aus, mit dem überwacht werden soll. → **OK**
  - "Babyphone" wird angezeigt.

### Hinweis:

- Das zur Überwachung verwendete Mobilteil nimmt Anrufe automatisch entgegen, wenn die automatische Interngespräche-Funktion auf "Ein" (Seite 33) gesetzt ist.
- Das überwachte Mobilteil kann nicht benutzt werden, solange das Babyphon auf "Ein" gestellt ist. Zum Abbrechen der Überwachung:  → "Ein/Aus" → **OK** → "Aus" → **OK** → [**↖**]

### Empfindlichkeit des Babyphons

Sie können die Empfindlichkeit des Babyphons einstellen. Zum Einstellen des Lautstärkepegels, der zum Auslösen der Babyphonfunktion nötig ist, erhöhen oder verringern Sie die Empfindlichkeit.

- Diese Funktion kann während eines Überwachungsanrufs nicht eingestellt werden.
- 1 Drücken Sie  auf dem überwachten Mobilteil.
  - 2 "Empfindlichkeit" → **OK**
  - 3 Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um die gewünschte Einstellung auszuwählen. → **OK** → [**↖**]






## Mobilteil-Einstellungen

### Sonstige Optionen

#### Zuweisen/Ändern von Mobilteil-Namen

Jedem Mobilteil kann ein benutzerdefinierter Name zugewiesen werden ("Bob", "Küche" etc.) Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie mehrere Mobilteile verwenden.

Aktivieren Sie diese Funktion, wenn der Name des Mobilteils im Standby-Modus angezeigt werden soll. Die Standardeinstellung ist "Aus".




- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Andere Optionen" → **OK**
- 3 "Name Mobil.t." → **OK**
- 4 Geben Sie den Namen ein oder bearbeiten Sie ihn (maximal 10 Zeichen; Seite 61). → **OK**
- 5 "Ein" oder "Aus" → **OK** → []

#### Aktivieren/Deaktivieren des Nachrichtenalarms

Diese Funktion benachrichtigt Sie, wenn neue Nachrichten eingegangen oder aufgezeichnet wurden:

- SMS (Seite 41)
- Anrufbeantworter (Seite 51)

Die Rufftonanzeige am Mobilteil blinkt langsam blau, bis Sie alle neue Nachrichten gelesen bzw. abgehört haben.



- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Andere Optionen" → **OK**
- 3 "Neue Nachricht" → **OK**
- 4 "Ein" oder "Aus" → **OK** → []


#### Hinweis:

- Bei aktiviertem Nachrichtenalarm verkürzt sich die Akku-Betriebsdauer (Seite 15).

#### Ändern der LetterWise®-Sprache




Sie können einstellen, welche Sprache für die LetterWise-Zeicheneingabe verwendet werden soll (Seite 63).

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Andere Optionen" → **OK**


- 3 "LetterWise" → **OK**
- 4 Wählen Sie die gewünschte Sprache aus. → **OK** → []




#### Aktivieren/Deaktivieren der Tastentöne

Tastentöne umfassen auch Bestätigungstöne und Fehlertöne.


- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Andere Optionen" → **OK**
- 3 "Tastentöne" → **OK**
- 4 "Ein" oder "Aus" → **OK** → []




#### Aktivieren/Deaktivieren des automatischen Gesprächsmodus

Wenn diese Funktion aktiviert ist, können Sie Anrufe entgegennehmen, indem Sie einfach das Mobilteil von der Basisstation nehmen. Sie müssen nicht [] drücken.

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Andere Optionen" → **OK**
- 3 "Autom. Gespräch" → **OK**
- 4 "Ein" oder "Aus" → **OK** → []

#### Aktivieren/Deaktivieren des automatischen Interngespräche-Modus

Mit dieser Funktion kann das Mobilteil Interngespräche automatisch annehmen, wenn es angerufen wird. Sie müssen nicht [] drücken. Wird diese Funktion auf "Ein" gesetzt, nimmt das für die Babyphonfunktion (Seite 32) zur Überwachung verwendete Mobilteil Babyphonanrufe ebenfalls automatisch entgegen.

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Andere Optionen" → **OK**
- 3 "Auto-Intern" → **OK**
- 4 "Ein" oder "Aus" → **OK** → []

## **/ Mobilteil-Einstellungen**

### **Anbietervorwahl**

Wenn Sie eine spezielle Anbietervorwahl wählen müssen, um die Telefondienste eines bestimmten Service


Providers/Telefongesellschaft zu nutzen, so können Sie diese Anbietervorwahl schon vorher abspeichern und sie einfach durch gedrückt Halten von [\*] beim Wählen der eigentlichen Rufnummer verwenden.

#### **Wichtig:**

- Um diese Funktion nutzen zu können, müssen Sie die Anbietervorwahl vorher gespeichert haben.

**Beispiel:** Wenn Sie beispielsweise die Anbietervorwahl "098" speichern und [\*] gedrückt halten bevor Sie "12345" wählen, so lautet die automatisch vom Gerät angewählte Nummer "09812345".

#### **Der Anbietervorwahl eine Nummer zuweisen**

- 1  (Joystickmitte) → / → **OK**
- 2 "Andere Optionen" → **OK**
- 3 "Vor-Vorwahl" → **OK**
- 4 Geben Sie die gewünschte Anbietervorwahl ein (max. 24 Ziffern). → **OK**
- 5 "Speichern" → **OK** → [**↶**]

### **Telefonieren mit Anbietervorwahl**

#### **Beim manuellen Wählen:**

- 1 Heben Sie das Mobilteil ab, drücken Sie [\*] und halten Sie diese Taste gedrückt.
  - Die von Ihnen gespeicherte Anbietervorwahl wird angezeigt.
- 2 Wählen Sie die Rufnummer manuell.
- 3 [**↶**] / [**↷**] / **OK**

#### **Wenn Sie mit Hilfe von Wahlwiederholungsliste, Telefonbuch, Zielwahltaste oder Anruferliste wählen:**

- 1 Lassen Sie sich die gewünschte Rufnummer in Wahlwiederholungsliste, Telefonbuch, Zielwahltaste oder Anruferliste anzeigen.
- 2 Halten Sie [\*] gedrückt.
  - Die von Ihnen gespeicherte Anbietervorwahl wird vor der Rufnummer angezeigt.
- 3 [**↶**] / [**↷**] / **OK**

 **Einstellungen der Basisstation**

## Einstellungen der Basisstation

Als Referenz finden Sie im Folgenden eine Übersicht aller Komponenten, die für die Basisstation eingestellt werden können.



- Bei Verwendung des Mobilteils werden diese Einträge angepasst.
- Beim Einstellen der Basisstation wird der aktuelle Eintrag oder die aktuelle Einstellung auf dem Display hervorgehoben.

Menü Einstellungen der Basisstation	Untermenü	Untermenü 2	Standard- einstellung	Seite
Ruftoneinstell.	Ruflautstärke	—	<i>Mittel</i>	Seite 36
	Nachtmodus	Start/Ende	23:00/06:00	Seite 36
		Ein/Aus	Aus	Seite 36
		Rufverzögerung	60 Sek	Seite 36
Rufoptionen	Rückfrage	—	100 mSek	Seite 36
Andere Optionen	Basiseinh. PIN	—	0000	Seite 36
	Wiederholmodus	—	Aus	Seite 58
	Land	—	Andere	Seite 37

## **Einstellungen der Basisstation**

### **Ruftoneinstellung**



#### **Ruftonlautstärke**

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Ruftoneinstell." → **OK**
- 3 "Ruflautstärke" → **OK**
- 4 Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um die gewünschte Lautstärke auszuwählen. → **OK** → [**↶**]



#### **Nachtmodus**

Der Nachtmodus ermöglicht Ihnen die Auswahl eines Zeitrahmens, in dem die Basisstation bei externen Anrufen nicht klingelt. Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie nicht gestört werden möchten, z. B. wenn Sie schlafen. Der Nachtmodus kann unabhängig für Mobilteil und Basisstation eingestellt werden (Seite 31). Stellen Sie vorher Datum und Uhrzeit ein (Seite 17).

#### **Einstellen der Start- und Endzeit für den Nachtmodus**

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Ruftoneinstell." → **OK**
- 3 "Nachtmodus" → **OK**
- 4 "Start/Ende" → **OK**
- 5 Geben Sie die gewünschte Uhrzeit ein, zu der diese Funktion beginnen soll.
- 6 Geben Sie die gewünschte Uhrzeit ein, zu der diese Funktion beendet werden soll.
- 7 **OK** → [**↶**]



#### **Aktivieren/Deaktivieren des Nachtmodus**

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Ruftoneinstell." → **OK**
- 3 "Nachtmodus" → **OK**
- 4 "Ein/Aus" → **OK**
- 5 "Ein" oder "Aus" → **OK** → [**↶**]

#### **Einstellen der Ruftonverzögerung für den Nachtmodus**

In dieser Einstellung klingelt die Basisstation nach einer bestimmten Wartezeit auch im

Nachtmodus. Nachdem die ausgewählte Zeitspanne abgelaufen ist, klingelt die Basisstation. Wenn Sie "Kein Rufsignal" auswählen, klingelt die Basisstation im Nachtmodus nicht.

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Ruftoneinstell." → **OK**
- 3 "Nachtmodus" → **OK**
- 4 "Rufverzögerung" → **OK**
- 5 Wählen Sie die gewünschte Einstellung. → **OK** → [**↶**]



#### **Hinweis:**

- Wenn der Anrufer den Anruf entgegennimmt, arbeitet diese Funktion nicht.

### **Ruf-Optionen**

#### **Ändern der Rückfragezeit**

Ändern Sie gegebenenfalls die Rückfragezeit, je nach Anforderungen Ihres Service Providers/Ihrer Telefongesellschaft oder Ihrer Nebenstellenanlage.

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Rufoptionen" → **OK**
- 3 "Rückfrage" → **OK**
- 4 Wählen Sie die gewünschte Einstellung. → **OK** → [**↶**]



### **Sonstige Optionen**

#### **Ändern der Basisstations-PIN**

#### **(Personal Identification Number: Persönliche Identifikationsnummer)**

#### **Wichtig:**



- Wenn Sie die PIN ändern, notieren Sie sich bitte Ihre neue PIN. Das Gerät zeigt Ihnen die PIN nicht an. Wenn Sie Ihre PIN vergessen haben, wenden Sie sich an das nächstgelegene Panasonic Service-Center.

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Andere Optionen" → **OK**

## **Einstellungen der Basisstation**

- 3** "Basiseinh. PIN" → **OK**
- 4** Geben Sie die aktuelle 4-stellige Basisstations-PIN ein (Standardwert: "0000").
- 5** Geben Sie die neue 4-stellige Basisstations-PIN ein. → **OK** → [**↶**]

### **Ändern der regionalen Einstellung des Geräts/Zurücksetzen der Basisstation**



- 1**  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2** "Other Options" ("Andere Optionen") → **OK**
- 3** "Country" ("Land") → **OK**
- 4** Wählen Sie das gewünschte Land aus. → **OK**

"Deutschland" = Deutschland  
 "España" = Spanien  
 "FRANCE" = Frankreich  
 "Italia" = Italien  
 "Nederland" = Niederlande  
 "ΕΛΛΑΔΑ" = Griechenland  
 "Andere" = Österreich, Schweiz, Belgien, Norwegen, Schweden, Finnland und Dänemark

- 5** "Yes" ("Ja") → **OK** → [**↶**]

#### **Hinweis:**

- Folgende Optionen können gelöscht oder auf ihre Standardeinstellungen zurückgesetzt werden:
  - Die unter Seite 35, 48, 54 aufgeführten Einstellungen
  - Zeiteinstellung
  - Alle SMS-Nachrichten
  - Anruferliste
- Folgende Positionen bleiben gespeichert:
  - Datum und Uhrzeit
  - Einträge im gemeinsamen Telefonbuch
  - Verstärker-Modus
  - Aufzeichnungen, einschließlich Ihres Ansagetexts, Anrufnachrichten und Rufnummernansagen

- Wenn Sie in Schritt 4 ein Land ausgewählt haben, werden die folgenden Standardeinstellungen in die jeweiligen Standardeinstellungen des gewählten Landes geändert:
  - Display-Sprache (Seite 27)
  - LetterWise (Seite 27)
  - Anzahl der Ruftöne, um den Anrufbeantworter einzuschalten
  - SMS-Funktionen nach Land (Seite 41)
  - Die maximale Zeichenanzahl, die Sie bei einer SMS-Nachricht senden oder empfangen können (Seite 44)
- In Abhängigkeit von dem in Schritt 4 gewählten Land, ändert sich die Sprache des Ansagetexts des Anrufbeantworters wie folgt:
  - "Deutschland" = Deutsch
  - "FRANCE" = Französisch
  - Alle anderen Länder = Englisch
- Nach dem Zurücksetzen der Basisstation blinkt  kurz im Mobilteil. Das ist normal. Das Mobilteil kann verwendet werden, sobald  nicht mehr blinkt.

## ↗ Leistungsmerkmal Anruferanzeige (CLIP)

### Verwenden des Leistungsmerkmals Anruferanzeige (CLIP)

#### Wichtig:

- Dieses Gerät ist mit der Anruferanzeige (CLIP) kompatibel. Zur Verwendung der Anruferanzeige (CLIP)-Funktionen (z. B. die Anzeige der Rufnummern von Anrufern) müssen Sie sich für das Leistungsmerkmal Anruferanzeige (CLIP) anmelden. Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Service Provider/Ihrer Telefongesellschaft.

#### Anruferanzeige (CLIP)-Funktionen

Wenn ein externer Anruf eingeht, wird die Rufnummer des Anrufers angezeigt.

- Die Rufnummern der letzten 50 Anrufer werden in der Anruferliste erfasst.
- Während Sie sich eine vom Anrufbeantworter gespeicherte Nachricht anhören, können Sie den Anrufer mit dem Mobilteil zurückrufen, ohne seine Rufnummer wählen zu müssen (Seite 52).
- Wenn die Anruferdaten empfangen wurden und mit einer im Telefonbuch des Geräts gespeicherten Rufnummer übereinstimmen:
  - wird der gespeicherte Name angezeigt und in der Anruferliste erfasst.
  - nutzt das Mobilteil die Anzeigefarbe und den Rufton, die der Anruferkategorie zugewiesen sind.
  - gibt das Mobilteil die von Ihnen aufgezeichnete Rufnummeransage wieder.
- Wenn das Gerät an eine Nebenstellenanlage angeschlossen ist, werden die Anruferdaten unter Umständen nicht zu Ihrem Anschluss durchgereicht und nicht angezeigt.
- Wenn der Anrufer aus einem Ortsnetz anruft, daß das Leistungsmerkmal Anruferanzeige (CLIP) nicht unterstützt, wird **“Dienst ni.vorh.”** angezeigt.
- Wenn der Anrufer verlangt hat, dass keine Anruferdaten weitergesendet werden, wird

entweder Keine Anruferdaten oder **“Keine Anrufinfo”** angezeigt.

#### Versäumte Anrufe

Wenn ein Anruf nicht entgegengenommen wird, behandelt das Gerät diesen als einen versäumten Anruf. ↗ und die Anzahl der nicht angenommenen Anrufe werden im Display angezeigt. Daran können Sie erkennen, ob Sie die Anruferliste anzeigen sollten, um zu sehen, wer in Ihrer Abwesenheit angerufen hat.

#### Anklopfen mit Anruferanzeige (CLIP)

Um diesen Dienst nutzen zu können, müssen Sie ihn bei Ihrem Service Provider/Ihrer Telefongesellschaft anmelden. Nähere Informationen zu diesem Dienst erhalten Sie bei Ihrem Service Provider/Ihrer Telefongesellschaft.

##### ■ Deutschland/Österreich:

Wenn Sie während eines Gesprächs einen Anklopftön am Mobilteil hören, werden die Informationen des zweiten Anrufers im Display angezeigt. Sie können den zweiten Anruf entgegennehmen, indem Sie **[R]** drücken. Der erste Anruf wird geparkt. Drücken Sie erneut **[R]**, um zum ersten Anrufer zurückzuschalten.

##### ■ Frankreich/Spanien/Griechenland/Belgien/Schweden:

Wenn Sie während eines Gesprächs einen Anklopftön am Mobilteil hören, werden die Informationen des zweiten Anrufers im Display angezeigt. Sie können den zweiten Anruf entgegennehmen und den ersten Anruf parken.

#### Kategoriefunktionen für Mobilteil-Telefonbuch


Mithilfe von Kategorien können Sie den Anrufer anhand der verschiedenen Ruftonarten und Anzeigefarben identifizieren, die den einzelnen Kategorien zugewiesen sind. Wenn Sie dem Mobilteil-Telefonbuch einen Eintrag hinzufügen, können Sie ihm die gewünschte Kategorie zuweisen (Seite 21). Wenn ein Anruf von einem Anrufer eingeht, der einer Kategorie zugewiesen ist, werden die Anzeigefarbe und der Rufton verwendet, die Sie für die Kategorie ausgewählt haben.

## Leistungmerkmal Anruferanzeige (CLIP)

### Ändern von Kategorieruftönen


Wenn Sie "Rufsignal ext." wählen, verwendet das Gerät bei Anrufen aus dieser Kategorie den auf Seite 29 eingestellten externen Rufton. Die Standardeinstellung ist "Rufsignal ext."

- 1 ■ **KX-TG9120/KX-TG9140 (kein USB-Adapter registriert):**  
 (linke Soft-Taste) → 
- **Modell mit KX-TG9150 oder USB-Adapter registriert:**  
 (Joystickmitte) →  → **OK** → 
- 2 "Kategorie" → **OK**
- 3 Wählen Sie eine Kategorie aus. → **OK**
- 4 Wählen Sie die aktuelle Einstellung für den Kategorierufton. → **OK**
- 5 Wählen Sie den gewünschten Eintrag aus. → **OK**

"Rufsignal ext."  
 Der für externe Anrufe zugewiesene Rufton.  
 Drücken Sie abschließend auf .






"Standardtöne"  
 Ruföne, die beim Kauf im Mobilteil gespeichert sind.


"Benutzertöne"  
 Ruföne, die Sie im Mobilteil gespeichert haben (Seite 30).

- 6 Wählen Sie den gewünschten Rufton aus. → **OK** → 

### Änderung der Kategorie-Anzeigefarben

Wenn Sie "Displayfarbe" auswählen, verwendet das Gerät bei Anrufen aus dieser Kategorie die auf Seite 32 eingestellte Anzeigefarbe. Die Standardeinstellung ist "Displayfarbe".

- 1 ■ **KX-TG9120/KX-TG9140 (kein USB-Adapter registriert):**  
 (linke Soft-Taste) → 
- **Modell mit KX-TG9150 oder USB-Adapter registriert:**  
 (Joystickmitte) →  → **OK** → 
- 2 "Kategorie" → **OK**
- 3 Wählen Sie eine Kategorie aus. → **OK**

- 4 Wählen Sie die aktuelle Einstellung für die Kategoriefarbe. → **OK**
- 5 Wählen Sie die gewünschte Farbe aus. → **OK** → 

### Namensansage beim gemeinsamen Telefonbuch






Mit der Namensansage erkennen Sie den Anrufer, ohne dass Sie auf das Display sehen müssen. Wenn Sie eine Namensansage für einen Eintrag im gemeinsamen Telefonbuch aufzeichnen (Seite 25), ertönt der Name, sobald Sie einen Anruf von dieser Person erhalten.

#### Hinweis:




- Wenn der Mobilteil-Rufton deaktiviert ist, sind keine Rufnummernansagen zu hören.

## Anruferliste

### Anzeigen der Anruferliste und Rückruf

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 Drücken Sie den Joystick nach unten, um vom neuesten Anruf aus zu suchen. Drücken Sie den Joystick nach oben, um vom ältesten Anruf aus zu suchen.
  - Wenn der Eintrag bereits angezeigt oder beantwortet wurde, wird "✓" angezeigt, auch wenn dazu ein anderes Mobilteil verwendet wurde.
  - Um einen Eintrag zu löschen, drücken Sie . → "Ja" → **OK**
- 3  / 

### Bearbeiten der Rufnummer eines Anrufers vor dem Rückruf

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um den gewünschten Eintrag anzuzeigen.
- 3  → "Bearb. & Anrufen" → **OK**

## Leistungmerkmal Anruferanzeige (CLIP)

- 4 Bearbeiten Sie die Nummer.
- Drücken Sie die entsprechende Wähltaste ([0] bis [9]), um eine Ziffer hinzuzufügen, oder [C/☒], um eine Ziffer zu löschen.

### 5 [☐] / [☑] / OK

#### Löschen der Anruferdaten

- 1 [☐] (Joystickmitte) → ☑ → OK
- 2 Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um den gewünschten Eintrag anzuzeigen. → [☐]
- 3 "Löschen" → OK
  - Zum Löschen aller Einträge wählen Sie "Alle löschen". → OK
- 4 "Ja" → OK → [☑]

#### Speichern von Anruferinformationen im Mobilteil-Telefonbuch

- 1 [☐] (Joystickmitte) → ☑ → OK
- 2 Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um den gewünschten Eintrag anzuzeigen. → [☐]
- 3 "Telbuch hinzuf." → OK
- 4 Fahren Sie mit Schritt 3 auf "Dem Mobilteil-Telefonbuch Einträge hinzufügen", Seite 21 fort.

#### Voice Mail-Dienst

Voice Mail ist ein automatischer Antwortdienst, der von Ihrem Service Provider/Ihrer Telefongesellschaft angeboten wird. Wenn Sie sich für diesen Dienst anmelden, kann das Voice Mail-System Ihres Service Providers/Ihrer Telefongesellschaft Anrufe für Sie entgegennehmen, falls Sie nicht erreichbar sind oder Ihre Leitung besetzt ist. Nachrichten werden vom Service Provider/der Telefongesellschaft aufgezeichnet, nicht von ihrem Telefon. Wenn Sie neue Nachrichten erhalten haben, wird ☑ am Mobilteil angezeigt. Nähere Informationen zu diesem Dienst erhalten Sie bei Ihrem Service Provider/Ihrer Telefongesellschaft.

#### Hinweis:

- Wenn ☑ auch nach dem Abhören der neuen Nachrichten im Display angezeigt wird, blenden Sie sie aus, indem Sie 2 Sekunden lang [C/☒] drücken.
- Weitere Informationen zur Verwendung des integrierten Anrufbeantworters und des Voice Mail-Dienstes Ihres Service Providers/Ihrer Telefongesellschaft finden Sie auf Seite 55.



## ✉ SMS (Short Message Service: Kurzmitteilungsdienst)

### Verwenden von SMS (Short Message Service: Kurzmitteilungsdienst)

SMS ermöglicht es Ihnen, Textnachrichten an andere stationäre und mobile Telefone, die kompatible SMS-Netze und Leistungsmerkmale unterstützen, zu senden bzw. von diesen zu empfangen.

#### SMS-Funktionen nach Land

- Stellen Sie die Ländereinstellung an Ihrem Gerät (Seite 37) für Ihr Land ein.

Funktion	Deutschland	Frankreich	Italien	Spanien	Andere Länder
Private Mailbox (Seite 48)	●	●	—	—	—
Apparatnummer (Seite 49)	—	—	●	●	—
Öffentlicher Schlüssel (Seite 49)	—	—	●	●	—
SMS an FAX (Seite 45)	—	●	●	●	—
SMS an E-mail-Adresse (Seite 46)	—	●	●	●	—
E-Mail-Zugangsnummer (Seite 50)	—	●	—	—	—
Bestätigung anfordern (Seite 45)	—	●	●	●	—
Registrierung zum/Löschen des SMS-Service (Seite 43)	—	—	—	●	—

#### Wichtig:

- Die Verwendung der SMS-Funktionen setzt Folgendes voraus:
    - Sie sind für das Leistungsmerkmal Rufnummernanzeige und/oder einen entsprechenden Dienst angemeldet
    - SMS ist aktiviert
    - Die korrekten SMS Message Center-Nummern sind gespeichert
    - Sie sind für den SMS-Service registriert (nur Spanien)
- Nähere Informationen zur Verfügbarkeit erhalten Sie bei Ihrem Service Provider/Ihrer Telefongesellschaft.

#### Verwendung der öffentlichen Mailbox und der privaten Mailboxen/öffentlichen Schlüssel

##### ■ Deutschland/Frankreich:

SMS-Nachrichten können über die öffentliche Mailbox oder eine der 6 privaten Mailboxen versandt und empfangen werden. Die öffentliche Mailbox ist frei zugänglich. Private Mailboxen sind passwortgeschützt.

#### Wichtig:

- Um eine private Mailbox zu verwenden, müssen Sie sie zuerst anlegen, indem Sie ihren Namen und das Passwort speichern (Seite 48).



## **SMS (Short Message Service: Kurzmitteilungsdienst)**

---

### ■ **Italien/Spanien:**

SMS-Nachrichten können über die öffentliche Mailbox oder einen der 6 öffentlichen Schlüssel versandt und empfangen werden. Öffentliche Schlüssel sind nur beim Empfang von Nachrichten passwortgeschützt.

### **Wichtig:**

- Um einen öffentlichen Schlüssel zu verwenden, müssen Sie ihn zuerst anlegen, indem Sie seinen Namen und das Passwort speichern (Seite 49).

### **Hinweis:**

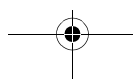
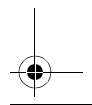
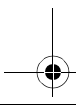
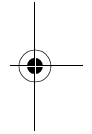
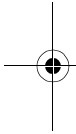
#### ● **Deutschland/Frankreich/Italien/Spanien:**

In allen Mailboxen können insgesamt 47 Nachrichten (mit 160 Zeichen/Nachricht) gespeichert werden. Bei einer Länge von weniger als 160 Zeichen/Nachricht können insgesamt mehr als 47 Nachrichten gespeichert werden.

#### **Andere Länder:**

Insgesamt können 47 Nachrichten (mit 160 Zeichen/Nachricht) gespeichert werden. Bei einer Länge von weniger als 160 Zeichen/Nachricht können insgesamt mehr als 47 Nachrichten gespeichert werden.

- Wenn das Gerät an eine Nebenstellenanlage angeschlossen ist, können Sie die SMS-Funktionen möglicherweise nicht nutzen.



## ✉ SMS (Short Message Service: Kurzmitteilungsdienst)

### Aktivieren/Deaktivieren von SMS

- 1 ■ **Deutschland/Frankreich:**  
 (Joystickmitte) → ✉ → **OK** →  
 "Allgemein" → **OK**
- **Andere Länder:**  
 (Joystickmitte) → ✉ → **OK**
- 2 "Einstellungen" → **OK**
- 3 "SMS Ein/Aus" → **OK**
- 4 "Ein" oder "Aus" → **OK** → [↵]

### Speichern von SMS Message Center-Nummern

Die SMS Message Center-Rufnummern müssen gespeichert werden, um SMS-Nachrichten versenden und empfangen zu können.

Die Nachrichtenzentrale 1 dient zum Versenden/Empfangen von SMS-Nachrichten und die Nachrichtenzentrale 2 zum Empfangen von Nachrichten.

- Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Service Provider/Ihrer Telefongesellschaft.

- 1 ■ **Deutschland/Frankreich:**  
 (Joystickmitte) → ✉ → **OK** →  
 "Allgemein" → **OK**
- **Andere Länder:**  
 (Joystickmitte) → ✉ → **OK**
- 2 "Einstellungen" → **OK**
- 3 "Nachr. Zentrale1" oder  
 "Nachr. Zentrale2" → **OK**
- 4 Geben Sie die Nummer ein.
  - **Belgien:**  
 Um die SMS-Nachrichten empfangen zu können, müssen Sie Ihre Apparatnummer nach der Nummer der Nachrichtenzentrale 2 speichern und sie dem Absender mitteilen.
- 5 **OK** → "Speichern" → **OK** → [↵]

**Hinweis:**

- Für Nutzer von Nebenstellenanlagen:

- Sie müssen dem Anfang der Rufnummer der Nachrichtenzentrale 1 die Zugangsnummer für die Nebenstellenanlagenleitung und eine Wählpause hinzufügen.
- Wenn Sie die Rufnummer der Nachrichtenzentrale 1 nur für SMS benutzen, speichern Sie die Rufnummer der Nachrichtenzentrale 1 wie sie ist (ohne eine Leitungs-Zugangsnummer oder eine Wählpause hinzuzufügen) zu Nachrichtenzentrale 2.

### Registrierung zum Löschen des SMS Service (Nur Spanien)

Bevor Sie SMS-Nachrichten senden und empfangen können, müssen Sie sich für den SMS-Service registrieren lassen.

- 1  (Joystickmitte) → ✉ → **OK**
- 2 "Einstellungen" → **OK**
- 3 "SMS-Konto" → **OK**
- 4 **Um sich für einen SMS-Service zu registrieren**

"SMS registr." → **OK**

**Um die Registrierung für einen SMS-Service zu löschen**

"SMS kündigen" → **OK**

- Das Gerät sendet eine Nachricht an Ihren SMS-Service Provider zur Registrierung für bzw. Löschung der Registrierung des SMS-Services.

### Senden einer Nachricht

#### Schreiben und Senden einer neuen Nachricht (an ein Telefon)

- 1 ■ **Deutschland/Frankreich:**  
 (Joystickmitte) → ✉ → **OK**  
**Zugreifen auf die öffentliche Mailbox**  
 "Allgemein" → **OK**



## ✉ SMS (Short Message Service: Kurzmitteilungsdienst)

### Zugreifen auf eine private Mailbox

Wählen Sie die gewünschte Mailbox. →

**OK** → Geben Sie das Passwort ein.

#### ■ Andere Länder:


 (Joystickmitte) →  → **OK**

### 2 "Eingeben" → **OK**

- Wenn "**▲Letzt.TextVerw?**" angezeigt wird, können Sie die zuletzt eingegebene Nachricht verwenden, indem Sie den Joystick nach oben drücken.

### 3 Geben Sie die Nachricht ein (Seite 61). →

**OK**

-  wird angezeigt.

### 4 ■ **Belgien:**


Geben Sie die Zielrufnummer gefolgt von der Apparatnummer des Empfängers ein (max. 20 Stellen). → **OK**

#### ■ **Andere Länder:**

Geben Sie die Zielrufnummer ein (max. 20 Stellen/max. 19 Stellen für Frankreich). →

**OK**

- Über das Mobilteil-Telefonbuch:


 → Wählen Sie den Eintrag im Mobilteil-Telefonbuch aus. → **OK**

**Wenn nur 1 Rufnummer gespeichert ist**

**OK**

**Wenn 2 oder mehr Rufnummern gespeichert sind**

Wählen Sie die gewünschte Rufnummer aus. → **OK** 2 Mal


- Über die Anruferliste:  
Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um den Teilnehmer auszuwählen. → **OK** 2 Mal
- Über die Wahlwiederholungsliste:  
Drücken Sie wiederholt auf , um die Rufnummer auszuwählen. → **OK** 2 Mal
- **Deutschland:**  
Wenn Sie eine Nachricht an die Mailbox des anderen Teilnehmers senden möchten, müssen Sie nach der Zielrufnummer seine Mailbox-Nummer eingeben.

**Beispiel:** Die Rufnummer des anderen Teilnehmers lautet 123456 und seine Mailbox-Nummer 1.

Geben Sie 1234561.

### 5 Zum Speichern der Nachricht wählen Sie "Ja". → **OK**


### 6 Zum Senden der Nachricht drücken Sie auf **OK**.

- Zum Abbrechen des Sendevorgangs drücken Sie [].


#### **Hinweis:**

- Das Gerät unterstützt SMS-Nachrichten, die maximal 612 Zeichen (Italien/Spanien: 640 Zeichen) lang sind. Die maximale Zeichenanzahl, die Sie senden oder empfangen können, wird jedoch ggf. von Ihrem SMS Service Provider/Ihrer Telefongesellschaft eingeschränkt. Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem SMS Service Provider/Ihrer Telefongesellschaft.

#### • **Italien/Spanien:**

Die Anzahl der Zeichen, die noch eingegeben werden können, wird neben  angezeigt. Ihr Service Provider/Ihre Telefongesellschaft behandelt lange Nachrichten möglicherweise anders als andere Nachrichten. Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Service Provider/Ihrer Telefongesellschaft.

#### **Andere Länder:**

Wenn Ihre Nachricht aus mehr als 160 Zeichen besteht, wird sie in mehrere Nachrichten (bis zu 4) aufgeteilt. Anhand der Zahl auf dem Display können Sie überprüfen, wie viele Nachrichten zum Senden Ihres Texts erforderlich sind ("1", "2", "3" oder "4"). Die Anzahl der Zeichen, die noch eingegeben werden können, wird neben  angezeigt. Ihr Service Provider/Ihre Telefongesellschaft behandelt lange Nachrichten (über 160 Zeichen) möglicherweise anders als andere Nachrichten. Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Service Provider/Ihrer Telefongesellschaft.

- Wenn Ihr Telefon an eine Nebenstellenanlage angeschlossen ist, speichern Sie die Zugangsnummer für die Nebenstellenanlagenleitung (Seite 50).

## ✉ SMS (Short Message Service: Kurzmitteilungsdienst)

### Auswahl eines bestimmten Apparats beim Versenden einer Nachricht (Italien/Spanien)

Wenn Sie eine Nachricht an jemanden senden, der mehr als ein SMS-kompatibles Telefon besitzt, können Sie bestimmen, welches Telefon (Apparat) Ihre Nachricht empfangen soll. Besitzt der Empfänger hingegen nur ein SMS-kompatibles Telefon, besteht kein Grund, eine Apparatnummer beim Versenden einer Nachricht auszuwählen.

- 1 Schreiben Sie eine Nachricht (Seite 43), aber versenden Sie sie noch nicht.
- 2 Bevor Sie "Senden" wählen, wählen Sie "TerminalNr.". → **OK**
- 3 Geben Sie eine Apparatnummer (1 bis 9) ein. → **OK**
- 4 "Senden" → **OK**

### Versenden einer Nachricht an eine bestimmte Person (Italien/Spanien)

Um die Privatsphäre zu wahren, ist es möglich, eine Nachricht an eine bestimmte Person zu versenden, sofern Sie den öffentlichen Schlüssel (Mailbox-Namen) dieser Person wissen.

- 1 Schreiben Sie eine Nachricht (Seite 43), aber versenden Sie sie noch nicht.
- 2 Bevor Sie "Senden" wählen, wählen Sie "User ID". → **OK**
- 3 Geben Sie den öffentlichen Schlüssel ein (maximal 5 Zeichen). → **OK**
- 4 "Senden" → **OK**

### Auswahl einer Ziel-Mailbox beim Versenden einer Nachricht (Nur Frankreich)

Wenn Sie eine Nachricht an einen Empfänger mit privater Mailbox schicken, können Sie die Mailbox-Nummer benutzen, um die Privatsphäre zu sichern.

- 1 Schreiben Sie eine Nachricht (Seite 43), aber versenden Sie sie noch nicht.
- 2 Bevor Sie "Senden" wählen, wählen Sie "Mailbox-Nr.". → **OK**
- 3 Geben Sie die Mailbox-Nummer des Teilnehmers ein (0 bis 9). → **OK**

- Drücken Sie **[0]**, um die öffentliche Mailbox des Teilnehmers auszuwählen.

- 4 "Senden" → **OK**

### Anfordern einer Bestätigung beim Versenden einer Nachricht (Frankreich/Italien/Spanien)

Beim Versenden einer Nachricht haben Sie die Möglichkeit, sich eine Bestätigung zuschicken zu lassen, wenn die Nachricht von Ihrem SMS-Service Provider versandt wurde.

- 1 Schreiben Sie eine Nachricht (Seite 43), aber versenden Sie sie noch nicht.
- 2 Bevor Sie "Senden" wählen, wählen Sie "Empfangsbestät.". → **OK**
- 3 "Ja" oder "Nein" → **OK**
- 4 "Senden" → **OK**

### Schreiben und Senden einer neuen Nachricht an ein Faxgerät (Frankreich/Italien/Spanien)

- 1 ■ **Frankreich:**

**[1234567890\*] (Joystickmitte) → ✉ → OK**

**Zugreifen auf die öffentliche Mailbox**

"Allgemein" → **OK**

**Zugreifen auf eine private Mailbox**

Wählen Sie die gewünschte Mailbox. →

**OK** → Geben Sie das Passwort ein.

■ **Italien/Spanien:**

**[1234567890\*] (Joystickmitte) → ✉ → OK**

- 2 "Eingeben" → **OK**

- 3 Geben Sie die Nachricht ein. → **OK** → **[1234567890\*]**

- 4 "FAX Nr." → **OK**

- 5 ■ **Frankreich:**

Geben Sie die Faxnummer ein (max. 20

Ziffern). → **OK**

■ **Italien/Spanien:**

Geben Sie die Faxnummer ein (max. 20

Ziffern). → **OK** → Geben Sie eine

Kopfzeile für das zu druckende Fax an (max. 50 Zeichen). → **OK**




- 6 Zum Speichern der Nachricht wählen Sie "Ja". → **OK**

- 7 "Senden" → **OK**




## ✉ SMS (Short Message Service: Kurzmitteilungsdienst)

### Schreiben und Senden einer neuen Nachricht an eine E-Mail-Adresse (Frankreich/Italien/Spanien)



#### ■ Frankreich:

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 **Zugreifen auf die öffentliche Mailbox**  
"Allgemein" → **OK**  
**Zugreifen auf eine private Mailbox**  
Wählen Sie die gewünschte Mailbox. → **OK** → Geben Sie das Passwort ein.
- 3 "Eingeben" → **OK**
- 4 Geben Sie die E-Mail-Adresse ein. → "#"  
(siehe Seite 61 zur Eingabe) → Geben Sie die Nachricht ein (Seite 61).
- 5 **OK** → 
- 6 "EMAIL Adresse" → **OK**
  - Die im Gerät gespeicherte E-Mail-Zugangsnummer wird angezeigt (Seite 48).
- 7 **OK** → Zum Speichern der Nachricht wählen Sie "Ja". → **OK**
- 8 "Senden" → **OK**

#### ■ Italien/Spanien:

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Eingeben" → **OK**
- 3 Geben Sie die Nachricht ein. → **OK** → 
- 4 "EMAIL Adresse" → **OK**
- 5 Geben Sie die E-Mail-Adresse ein (max. 70 Zeichen). → **OK**
- 6 Zum Speichern der Nachricht wählen Sie "Ja". → **OK**
- 7 "Senden" → **OK**




### Senden einer gespeicherten Nachricht

- 1 ■ **Deutschland/Frankreich:**  
 (Joystickmitte) →  → **OK**  
**Zugreifen auf die öffentliche Mailbox**  
"Allgemein" → **OK**






### Zugreifen auf eine private Mailbox

Wählen Sie die gewünschte Mailbox. → **OK** → Geben Sie das Passwort ein.



#### ■ Andere Länder:

-  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Absendeliste" → **OK**
- 3 Zum Lesen einer gespeicherten Nachricht drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um die Nachricht auszuwählen. → **OK**
- 4 Zum Senden der Nachricht drücken Sie auf . → "Senden" → **OK**
- 5 Drücken und halten Sie **[C/⌫]**, um alle Nummern zu löschen, und fahren Sie dann mit Schritt 4 auf "Schreiben und Senden einer neuen Nachricht (an ein Telefon)", Seite 43 fort.

### Bearbeiten und Versenden einer gespeicherten Nachricht

- 1 ■ **Deutschland/Frankreich:**  
 (Joystickmitte) →  → **OK**  
**Zugreifen auf die öffentliche Mailbox**  
"Allgemein" → **OK**  
**Zugreifen auf eine private Mailbox**  
Wählen Sie die gewünschte Mailbox. → **OK** → Geben Sie das Passwort ein.
- **Andere Länder:**  
 (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Absendeliste" → **OK**
- 3 Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um die Nachricht auszuwählen. → **OK**
- 4  → "Nachr. Editieren" → **OK** → Fahren Sie fort mit Schritt 3 "Schreiben und Senden einer neuen Nachricht (an ein Telefon)", Seite 43.

### Löschen von gespeicherten Nachrichten

- 1 ■ **Deutschland/Frankreich:**  
 (Joystickmitte) →  → **OK**  
**Zugreifen auf die öffentliche Mailbox**  
"Allgemein" → **OK**

## ✉ SMS (Short Message Service: Kurzmitteilungsdienst)

### Zugreifen auf eine private Mailbox

Wählen Sie die gewünschte Mailbox. →

**OK** → Geben Sie das Passwort ein.

#### ■ Andere Länder:

**☐** (Joystickmitte) → **✉** → **OK**

2 "Absendeliste" → **OK**

3 Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um die Nachricht auszuwählen. →

**OK**

4 **☐** → "Löschen" → **OK**

#### ● Deutschland/Frankreich:

Zum Löschen aller Nachrichten in der ausgewählten Mailbox wählen Sie

"Alle löschen". → **OK**

#### ● Andere Länder:

Zum Löschen aller Nachrichten wählen Sie

"Alle löschen". → **OK**

5 "Ja" → **OK** → **[↶⓪]**

#### Hinweis:

##### ● Italien/Spanien:

Wenn "Info an SMSC?" angezeigt wird, wählen Sie "Ja" und drücken Sie dann **OK**, damit das Gerät die Nachrichtenzentrale darüber informiert, dass wieder Speicherplatz für den Empfang neuer Nachrichten zur Verfügung steht.

## Empfangen einer Nachricht

Beim Empfang einer SMS-Nachricht:

- ein Signal ertönt (sofern der Rufton des Mobilteils eingeschaltet ist)
- "Empfange SMS-Nachricht" wird angezeigt
- **✉** wird angezeigt
- die Nachrichtenanzeige am Mobilteil blinkt, wenn der Nachrichtenalarm (Seite 33) aktiviert wurde
- die Gesamtzahl der neuen (ungelesenen) SMS-Nachrichten wird neben dem Symbol **✉** angezeigt

## Lesen einer empfangenen Nachricht

1 ■ Deutschland/Frankreich:

**☐** (Joystickmitte) → **✉** → **OK**

### Zugreifen auf die öffentliche Mailbox

"Allgemein" → **OK** →

"Empfangsliste" → **OK**

### Zugreifen auf eine private Mailbox

Wählen Sie die gewünschte Mailbox. →

**OK** → Geben Sie das Passwort ein. →

"Empfangsliste" → **OK**

- Wenn eine Mailbox neue (ungelesene) SMS-Nachrichten enthält, wird "\*" neben der Gesamtzahl der Nachrichten in dieser Mailbox angezeigt.

#### ■ Italien/Spanien:

**☐** (Joystickmitte) → **✉** → **OK** →

"Empfangsliste" → **OK**

### Zugreifen auf die öffentliche Mailbox

"Allgemein" → **OK**

### Zugreifen auf eine private Mailbox

Wählen Sie die gewünschte Mailbox. →

**OK** → Geben Sie das Passwort ein.

- Wenn eine Mailbox neue (ungelesene) SMS-Nachrichten enthält, wird "\*" neben der Gesamtzahl der Nachrichten in dieser Mailbox angezeigt.

#### ■ Andere Länder:

**☐** (Joystickmitte) → **✉** → **OK** →

"Empfangsliste" → **OK**

2 Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um eine Nachricht auszuwählen.

- Bereits gelesene Nachrichten werden mit einem "✓" markiert, selbst wenn sie mit einem anderen Mobilteil gelesen wurden.
- Um eine Nachricht zu löschen, drücken Sie **X**. → "Ja" → **OK**

3 Drücken Sie **OK**, um den Inhalt der Nachricht zu lesen.

#### Hinweis:

- Um den Absender der Nachricht anzurufen, drücken Sie **[↶]** oder **[↷]**.

## Antworten auf eine Nachricht

1 Drücken Sie beim Lesen einer empfangenen Nachricht **☐**.

2 "Antworten" → **OK**

3 Geben Sie eine Nachricht ein (Seite 61). → **OK**

## ✉ SMS (Short Message Service: Kurzmitteilungsdienst)

- 4 Bearbeiten Sie die Zielrufnummer und/oder drücken Sie auf **OK**. Fahren Sie fort mit Schritt 5 auf der "Schreiben und Senden einer neuen Nachricht (an ein Telefon)", Seite 43.

### Bearbeiten/Weiterleiten einer Nachricht

- 1 Drücken Sie beim Lesen einer empfangenen Nachricht **[OK]**.
- 2 "Nachr. Editieren" → **OK** → Fahren Sie fort mit Schritt 3 "Schreiben und Senden einer neuen Nachricht (an ein Telefon)", Seite 43.

### Löschen von empfangenen Nachrichten

- 1 Drücken Sie beim Lesen einer empfangenen Nachricht **[OK]**.
- 2 "Löschen" → **OK**
  - **Deutschland/Frankreich/Italien/ Spanien:**  
Zum Löschen aller Nachrichten in der ausgewählten Mailbox wählen Sie "Alle löschen". → **OK**
  - **Andere Länder:**  
Zum Löschen aller Nachrichten wählen Sie "Alle löschen". → **OK**
- 3 "Ja" → **OK** → **[↶]**

### Speichern der Rufnummer des Absenders im Mobilteil-Telefonbuch

- 1 Drücken Sie beim Lesen einer empfangenen Nachricht **[OK]**.
- 2 "Telbuch hinzuf." → **OK**
- 3 Fahren Sie mit Schritt 3 auf "Dem Mobilteil-Telefonbuch Einträge hinzufügen", Seite 21 fort.

### Bearbeiten der Rufnummer eines Absenders vor dem Rückruf

- 1 Drücken Sie beim Lesen einer empfangenen Nachricht **[OK]**.
- 2 "Bearb. & Anrufen" → **OK**

- 3 Bearbeiten Sie die Nummer. → **[↶]** / **[↷]** / **OK**

## SMS-Einstellungen

Wenn die Basisstation auf ihre Standardeinstellungen (Seite 37) zurückgesetzt wird, werden folgende SMS-spezifische Einstellungen zurückgesetzt. Der Inhalt der Empfangs- und Sendelisten wird gelöscht.

SMS-Einstellungen	Seite
SMS ein/aus (Standardeinstellung: "Aus")	Seite 43
Nachrichtenzentrale (Message Center) 1	Seite 43
Nachrichtenzentrale (Message Center) 2	Seite 43
Private Mailboxen (Standardwert: —)	Seite 48
Apparatnummer (Standardwert: "1")	Seite 49
Öffentliche Schlüssel (Standardwert: —)	Seite 49
E-Mail-Zugangsnummer	Seite 50
Zugangsnummer für die Amtsleitung an einer Nebenstellenanlage (Standardeinstellung: "Aus")	Seite 50

### Erstellen privater Mailboxen (Deutschland/Frankreich)

Zum Senden und Empfangen von SMS-Nachrichten können private Mailboxen verwendet werden. Jede private Mailbox ist passwortgeschützt.

- 1 **[OK]** (Joystickmitte) → **[✉]** → **OK**
- 2 "Allgemein" → **OK**
- 3 "Einstellungen" → **OK**
- 4 "Private Mailbox" → **OK**



## ✉ SMS (Short Message Service: Kurzmitteilungsdienst)


- 5 Wählen Sie die gewünschte neue Mailbox-Nummer ("Mailbox1" bis "Mailbox6"). → **OK**
- 6 Geben Sie einen Namen für die Mailbox ein (maximal 5 Zeichen; Seite 61). → **OK**
- 7 Geben Sie ein 4-stelliges Passwort für die Mailbox ein. → **OK**
- 8 "Speichern" → **OK** → [**↶**]

### Hinweis:

- Um SMS-Nachrichten über eine Mailbox zu empfangen, teilen Sie anderen Ihre Mailbox-Nummer mit.
- Wenn Sie das Passwort für die Mailbox vergessen haben, setzen Sie die Basisstation zurück (Seite 37). Beachten Sie, dass alle SMS-Nachrichten gelöscht und die SMS-spezifischen Einstellungen (Seite 48) zurückgesetzt werden.

### Ändern der Einstellungen der privaten Mailbox (Deutschland/Frankreich)

Sie können das Passwort oder den Namen der privaten Mailbox ändern und die Mailbox löschen.


- 1  (Joystickmitte) → **✉** → **OK**
- 2 "Allgemein" → **OK**
- 3 "Einstellungen" → **OK**
- 4 "Private Mailbox" → **OK**
- 5 Wählen Sie den gewünschten Mailbox-Namen. → **OK** 2 Mal
- 6 Geben Sie das 4-stellige Passwort der Mailbox ein.
- 7 Bearbeiten Sie den Mailbox-Namen (maximal 5 Zeichen; Seite 61). → **OK**
  - Zum Löschen der Mailbox halten Sie [**C/☒**] gedrückt. → **OK** → "Ja" → **OK** → [**↶**]
- 8 Geben Sie ein 4-stelliges Passwort für die Mailbox ein. → **OK**
- 9 "Speichern" → **OK** → [**↶**]

### Hinweis:

- Wenn Sie eine Mailbox löschen, werden auch die zugehörigen Nachrichten gelöscht.

### Der Basisstation eine Apparatnummer zuweisen (Italien/Spanien)

Wenn Sie mehr als ein SMS-kompatibles Telefon besitzen, können Sie durch das Zuweisen einer Apparatnummer für dieses Gerät einem externen Teilnehmer ermöglichen, SMS-Nachrichten genau an dieses Gerät zu senden. Gibt ein externer Teilnehmer diese Apparatnummer ein, wenn er Ihnen SMS-Nachricht schickt, wird die Nachricht nur von diesem Gerät empfangen.


- 1  (Joystickmitte) → **✉** → **OK**
- 2 "Einstellungen" → **OK**
- 3 "TerminalNr." → **OK**
- 4 Geben Sie die gewünschte Nummer ein (1 bis 9). → **OK**
- 5 "Speichern" → **OK** → [**↶**]

### Hinweis:

- Um SMS-Nachrichten genau auf diesem Gerät zu empfangen, informieren Sie andere Teilnehmer über die zugewiesene Apparatnummer.

### Speichern/Ändern der öffentlichen Schlüssel (Italien/Spanien)

Öffentliche Schlüssel sind Mailboxen sehr ähnlich und erlauben Ihnen, Ihre empfangenen Nachrichten per Passwort zu schützen. Sie können bis zu 6 öffentliche Schlüssel erstellen und jedem ein Passwort zuweisen. Sie können das Passwort oder den Namen des öffentlichen Schlüssels ändern und den öffentlichen Schlüssel auch löschen.

- 1  (Joystickmitte) → **✉** → **OK**
- 2 "Einstellungen" → **OK**
- 3 "User ID" → **OK**
- 4 Wählen Sie den gewünschten öffentlichen Schlüssel aus ("User ID1" bis "User ID6") → **OK**
  - Um einen öffentlichen Schlüssel zu ändern, wählen Sie den entsprechenden öffentlichen Schlüssel aus. → **OK** 2 Mal → Geben Sie das 4-stellige öffentliche

## ✉ SMS (Short Message Service: Kurzmitteilungsdienst)

Schlüsselpasswort ein. → Weiter mit Schritt 5.

- Um einen öffentlichen Schlüssel zu löschen, wählen Sie den entsprechenden öffentlichen Schlüssel aus. → **OK** 2 Mal → Geben Sie das 4-stellige öffentliche Schlüsselpasswort ein. → Halten Sie **[C/⌫]** gedrückt. → **OK** → "Ja" → **OK** → **[↶⊙]**

- 5 Geben Sie einen Namen für den öffentlichen Schlüssel ein (maximal 5 Zeichen, Seite 61). → **OK**
- 6 Geben Sie ein 4-stelliges Passwort für den öffentlichen Schlüssel ein. → **OK**
- 7 "Speichern" → **OK** → **[↶⊙]**

### Hinweis:

- Um SMS-Nachrichten mit Ihrem öffentlichen Schlüssel zu empfangen, informieren Sie andere Teilnehmer über Ihren öffentlichen Schlüsselnamen.
- Wenn Sie den Namen eines öffentlichen Schlüssels ändern, für den in der Empfangsliste Nachrichten enthalten sind, werden die Nachrichten unter dem neuen öffentlichen Schlüsselnamen in der Empfangsliste beibehalten.
- Wenn Sie einen öffentlichen Schlüssel mit Nachrichten in der Empfangsliste löschen, werden auch die zugehörigen Nachrichten gelöscht.
- Wenn Sie das Passwort für den öffentlichen Schlüssel vergessen haben, setzen Sie die Basisstation zurück (Seite 37). Beachten Sie, dass alle SMS-Nachrichten gelöscht und die SMS-spezifischen Einstellungen (Seite 48) zurückgesetzt werden.

### Ändern der E-Mail-Zugangsnummer (Nur Frankreich)

Die E-Mail-Zugangsnummer Ihres SMS-Service Providers muss im Gerät gespeichert sein, um eine Nachricht an eine E-Mail-Adresse zu senden. Falls erforderlich, können Sie sie ändern.

- Nähere Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Service Provider.

- 1 **[⌨]** (Joystickmitte) → **✉** → **OK**
- 2 "Allgemein" → **OK**
- 3 "Einstellungen" → **OK**
- 4 "E-Mail-Zugriff" → **OK**
- 5 Geben Sie die E-Mail-Zugangsnummer Ihres SMS-Service Providers ein (max. 20 Ziffern). → **OK**
- 6 "Speichern" → **OK** → **[↶⊙]**

### Speichern der Zugangsnummer für die Amtsleitung an einer Nebenstellenanlage (nur für Geräte die an einer Nebenstellenanlage betrieben werden)

Speichern Sie Ihre Zugangsnummer für die Nebenstellenanlagenleitung (max. 4-stellige), so dass SMS-Nachrichten korrekt versendet werden können. Beim Senden von SMS-Nachrichten an Einträge im Mobilteil-Telefonbuch oder in der Wahlwiederholungsliste wird die Zugangsnummer für die Amtsleitung gelöscht.

- 1 ■ **Deutschland/Frankreich:**  
**[⌨]** (Joystickmitte) → **✉** → **OK** → "Allgemein" → **OK**
- **Andere Länder:**  
**[⌨]** (Joystickmitte) → **✉** → **OK**
- 2 "Einstellungen" → **OK**
- 3 "TK-Anlagen-Nr." → **OK**
- 4 "Ein" → **OK**
- 5 Geben Sie Ihren Zugangscode für die Amtsleitung und ggf. eine Wählpause ein. → **OK**
- 6 "Speichern" → **OK** → **[↶⊙]**

## Anrufbeantworter

Dieses Gerät enthält einen Anrufbeantworter, der in Ihrer Abwesenheit Anrufe für Sie entgegennehmen und aufzeichnen kann.

### Wichtig:

- Immer nur eine Person hat Zugriff auf den Anrufbeantworter (Abhören von Nachrichten, Aufzeichnen eines Ansagetextes usw.).
- Hinterlässt der Anrufer eine Nachricht, zeichnet das Gerät den Tag und die Uhrzeit der Nachricht auf. Stellen Sie sicher, dass Datum und Uhrzeit eingestellt sind (Seite 17).

## Speicherkapazität

Die Gesamtaufzeichnungskapazität (einschließlich Ansagetext, Anrufernachrichten und Rufnummernansagen) beträgt ca. 40 Minuten. Es können maximal 64 Nachrichten aufgezeichnet werden.

### Hinweis:

- Wenn der Nachrichtenspeicher voll ist:
  - Auf dem Mobilteil-Display wird **“Anrufb. ist voll”** angezeigt
  - [OK] an der Basisstation blinkt schnell

## Aktivieren/Deaktivieren des Anrufbeantworters

### Verwenden der Basisstation

Drücken Sie [OK], um die Anzeige zu aktivieren.

- Wenn der Anrufbeantworter aktiviert ist, leuchtet [OK] auf.

### Verwenden des Mobilteils

- 1 [Joystickmitte] → [OK] → OK
- 2 [OK] → [⌘]

### Hinweis:

- Wenn der Anrufbeantworter aktiviert wird, wird [OK] neben dem Akkusymbol angezeigt.

## Ansagetext

Wenn das Gerät einen Anruf entgegennimmt, wird der Anrufer mit einem Ansagetext begrüßt. Sie können Ihren eigenen Ansagetext aufzeichnen oder einen vorgeschichteten Ansagetext verwenden.

### Aufzeichnen eines Ansagetextes

Sie können Ihren eigenen Ansagetext aufzeichnen (max. 2 Minuten).

- 1 [Joystickmitte] → [OK] → OK
- 2 **“Ansage aufzeich”** → OK
  - Halten Sie das Mobilteil ca. 20 cm weit entfernt und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
- 3 Drücken Sie [OK], um die Aufzeichnung zu beenden.
- 4 [⌘]

### Verwenden eines vorgeschichteten Ansagetextes

Wenn Sie Ihren eigenen Ansagetext löschen oder keinen eigenen Ansagetext aufzeichnen, gibt das Gerät bei einem Anruf einen vorgeschichteten Ansagetext wieder, in dem der Anrufer gebeten wird, eine Nachricht zu hinterlassen. Wenn die Nachrichten-Aufzeichnungszeit (Seite 55) auf **“Nur Begrüßung”** eingestellt ist, wird die Nachricht des Anrufers nicht aufgezeichnet und das Gerät gibt einen anderen vorgeschichteten Ansagetext wieder, mit dem es den Anrufer auffordert, später erneut anzurufen.

### Wiedergabe des Ansagetextes

- 1 [Joystickmitte] → [OK] → OK
- 2 **“Ansage wiederg.”** → OK
- 3 [⌘]

### Löschen des Ansagetextes

Wenn Sie Ihren eigenen Ansagetext löschen, gibt das Gerät bei einem Anruf einen vorgeschichteten Ansagetext wieder.

- 1 [Joystickmitte] → [OK] → OK



## Anrufbeantworterfunktionen

- 2 "Nachr. löschen" → **OK**
- 3 "Ansaage löschen" → **OK**
- 4 "Ja" → **OK** → [**↶**]

### Abhören von Nachrichten

Die Nachrichten werden in chronologischer Reihenfolge gespeichert und wiedergegeben, von der ältesten Nachricht bis zur neuesten.

#### Abhören neuer/aller Nachrichten

- Wenn Sie neue Nachrichten haben:
- [**▶**] an der Basisstation blinkt
  - die Nachrichtenanzeige am Mobilteil blinkt, wenn der Nachrichtenalarm (Seite 33) aktiviert wurde
  -  wird angezeigt
  - die Anzahl der neuen Nachrichten wird neben  angezeigt



#### Verwenden der Basisstation

- Drücken Sie [**▶**].
- Wurden neue Nachrichten aufgezeichnet, gibt die Basisstation diese wieder.
  - Sind keine neuen Nachrichten vorhanden, gibt die Basisstation alle Nachrichten wieder.

#### Hinweis:

- Zur Regelung der Lautsprecherlautstärke [**▲**] oder [**▼**] während der Wiedergabe drücken.
- Nach der Wiedergabe aller neuen Nachrichten hört [**▶**] auf zu blinken, [**☎**] leuchtet bei aktiviertem Anrufbeantworter jedoch weiter.

#### Verwenden des Mobilteils



- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "AbspielNeuNachr" oder "AbspielAlleNach" → **OK**

#### Hinweis:

- Zur Einstellung der Lautsprecherlautstärke während der Wiedergabe drücken Sie den Joystick nach oben oder unten.

### Wiederholen, Überspringen, Anhalten und Löschen einer Nachricht während der Wiedergabe

- So wiederholen Sie eine Nachricht während der Wiedergabe:
  - Beim Basisgerät drücken Sie [**⏮**]
  - Beim Mobilteil drücken Sie den Joystick nach links



Wenn Sie diese Taste innerhalb von 5 Sekunden nach Beginn der Nachricht drücken, wird die vorherige Nachricht wiedergegeben.
- So überspringen Sie eine Nachricht während der Wiedergabe:
  - Beim Basisgerät drücken Sie [**⏭**]
  - Beim Mobilteil drücken Sie den Joystick nach rechts
- So stoppen Sie eine Nachricht während der Wiedergabe:
  - Beim Basisgerät drücken Sie [**■**]
  - Beim Mobilteil drücken Sie 
- So löschen Sie eine Nachricht während der Wiedergabe:
  - Beim Basisgerät drücken Sie [**✕**]
  - Beim Mobilteil drücken Sie . → "Ja" → **OK**

### Löschen aller Nachrichten

#### Verwenden der Basisstation


Drücken Sie 2 Mal [**✕**].

#### Verwenden des Mobilteils

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Nachr. löschen" → **OK**
- 3 "Alle löschen" → **OK**
- 4 "Ja" → **OK** → [**↶**]


### Zurückrufen (nur für Anwender der Anruferanzeige (CLIP))

Wenn bei dem Anruf Anruferdaten empfangen wurden, können Sie den Anrufer während des Abhörens der Nachricht zurückrufen.


- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe .
- 2 "Rückruf" → **OK**

## Anrufbeantworterfunktionen

### Bearbeiten der Rufnummer vor dem Rückruf

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe .
- 2 "Bearb. & Anrufen" → **OK**
- 3 Bearbeiten Sie die Nummer. → **OK**

### Direkteingabe über das Mobilteil

Sie können den Anrufbeantworter mithilfe der Wähltasten steuern und müssen nicht durch die Menüs navigieren. Um folgende Befehle zu verwenden, drücken Sie  (Joystickmitte). → **OK**

Taste	Direkteingaben
[1]	Nachricht wiederholen (während der Wiedergabe) <sup>*1</sup>
[2]	Nachricht überspringen (während der Wiedergabe)
[3]	In das Menü "Einstellungen" wechseln
[4]	Neue Nachrichten wiedergeben
[5]	Alle Nachrichten wiedergeben
[6]	Ansagetext wiedergeben
[7][6]	Ansagetext aufzeichnen
[8]	Anrufbeantworter einschalten
[9]	Stopp (Aufzeichnung, Wiedergabe)
[0]	Anrufbeantworter ausschalten
[*][4]	Diese Nachricht löschen (während der Wiedergabe)
[*][5]	Alle Nachrichten löschen
[*][6]	Ansagetext löschen

\*1 Wenn Sie diese Taste innerhalb von 5 Sekunden nach Beginn der Nachricht drücken, wird die vorherige Nachricht wiedergegeben.

### Fernbedienung



Mit einem Telefon mit Tonwahl können Sie Ihre Rufnummer extern anrufen und auf das Gerät zugreifen, um Nachrichten abzuhören oder die Einstellungen des Anrufbeantworters zu ändern.

#### Wichtig:

- Für die Fernabfrage des Anrufbeantworters müssen Sie die Fernabfrage zunächst durch Einstellung eines Fernabfrage-Zugriffscodes aktivieren. Dieser Code muss bei jeder Fernabfrage des Anrufbeantworters eingegeben werden.

### Aktivieren der Fernabfrage

Ein dreistelliger Fernabfrage-Zugriffscodes muss bei der Fernabfrage des Anrufbeantworters eingegeben werden. Dieser Code verhindert, dass unberechtigte Teilnehmer Ihre Nachrichten per Fernabfrage abhören können. Nachdem Ihr Fernabfrage-Zugriffscodes gespeichert ist, ist eine Fernabfrage möglich.

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Einstellungen" → **OK**
- 3 "Fernabfrage" → **OK**
- 4 Zur Aktivierung der Fernabfrage geben Sie einen dreistelligen Fernabfrage-Zugriffscodes ein.
  - Zur Deaktivierung der Fernabfrage drücken Sie [\*].
- 5 **OK** → [\*0]

#### Hinweis:

- Wenn Sie den Fernabfrage-Zugriffscodes gespeichert haben, können Sie den Anrufbeantworter selbst dann durch einen Anruf aktivieren, wenn das Gerät ausgeschaltet ist (Seite 54). Dieser Anruf kann beantwortet werden, bevor die Ruftonverzögerung des Nachtmodus (Seite 31, 36) aktiviert wird. Sie müssen "30 sek" wählen, um die Ruftonverzögerung zu aktivieren.

## **Anrufbeantworterfunktionen**

### **Fernabfrage des Anrufbeantworters**

- 1** Wählen Sie Ihre Rufnummer von einem Telefon mit Tonwahl.
- 2** Nach dem Beginn des Ansagetextes geben Sie Ihren Fernabfrage-Zugriffscod ein.
  - Das Gerät gibt die Anzahl neuer Nachrichten an.
- 3** Geben Sie Fernbefehle ein.

#### **Hinweis:**

- Sie können jeder Zeit auflegen.
- Wenn weniger als 5 Minuten Aufzeichnungszeit verfügbar ist, gibt das Gerät die restliche Aufzeichnungszeit nach der Wiedergabe der letzten Nachricht an.

#### **Ferneingaben**

<b>Taste</b>	<b>Befehlstaste für die Fernbedienung</b>
<b>[1]</b>	Nachricht wiederholen (während der Wiedergabe)* <sup>1</sup>
<b>[2]</b>	Nachricht überspringen (während der Wiedergabe)
<b>[4]</b>	Neue Nachrichten wiedergeben
<b>[5]</b>	Alle Nachrichten wiedergeben
<b>[6]</b>	Ansagetext wiedergeben
<b>[7]</b>	Ansagetext aufzeichnen
<b>[9]</b>	Stopp (Aufzeichnung, Wiedergabe)
<b>[0]</b>	Anrufbeantworter ausschalten
<b>[*][4]</b>	Diese Nachricht löschen (während der Wiedergabe)
<b>[*][5]</b>	Alle Nachrichten löschen
<b>[*][6]</b>	Ansagetext löschen (während der Wiedergabe des Ansagetextes)
<b>[*][#]</b>	Fernabfrage beenden (oder auflegen)

\*1 Wenn Sie diese Taste innerhalb von 5 Sekunden nach Beginn der Nachricht drücken, wird die vorherige Nachricht wiedergegeben.

(54)

### **Fernaktivierung des Anrufbeantworters**

Wenn der Anrufbeantworter ausgeschaltet ist, können Sie ihn fernaktivieren.

- 1** Wählen Sie Ihre Rufnummer von einem Telefon mit Tonwahl.
- 2** Lassen Sie das Telefon 10 Mal klingeln.
  - **Niederlande:**  
Wenn Sie die regionale Einstellung der Basisstation in "NederLand" (Seite 37) ändern, klingelt das Telefon 12 Mal.
  - Ein langer Piepton ist zu hören.
- 3** Geben Sie den Fernabfrage-Zugriffscod innerhalb von 10 Sekunden nach dem langen Piepton ein.
  - Der Ansagetext wird wiedergegeben.
  - Sie können auflegen oder Ihren Fernabfrage-Zugriffscod erneut eingeben und die Fernabfrage beginnen.

### **Anrufbeantwortereinstellungen**

Wenn die Basisstation auf ihre Standardeinstellungen zurückgesetzt wird (Seite 37), werden folgende Anrufbeantworterspezifische Einstellungen zurückgesetzt.



<b>Anrufbeantwortereinstellung</b>	<b>Standard-einstellung</b>	<b>Seite</b>
Anrufbeantworter ein/aus	Anrufbeantworter ein	Seite 51
Fernabfrage-Zugriffscod	—	Seite 53
Anzahl Rufsignale	<b>4 Rufzahl</b>	Seite 55
Aufzeichnungszeit des Anrufers	<b>3 Minuten</b>	Seite 55
Call-Screening	<b>Ein</b>	Seite 55

## Anrufbeantworterfunktionen

### Anzahl der Rufsignale ändern

Sie können die Anzahl der Rufsignale ändern, die ertönen, bevor das Gerät einen Anruf entgegennimmt. Sie können 2 bis 5 Rufsignale oder **„Automatisch“** wählen.

**„Automatisch“**: Der Anrufbeantworter nimmt den Anruf nach 2 Rufsignalen an, wenn neue Nachrichten aufgezeichnet wurden, sowie nach 5 Rufsignalen, wenn keine neuen Nachrichten vorliegen. Wenn Sie Ihr Telefon extern anrufen, um neue Nachrichten abzuhören (Seite 54), wissen Sie nach dem 3. Rufsignal, dass keine neuen Nachrichten vorliegen. Sie können dann auflegen, ohne dass Gebühren für diesen Anruf entstehen.

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 **„Einstellungen“** → **OK**
- 3 **„Anzahl Ruftöne“** → **OK**
- 4 Wählen Sie die gewünschte Einstellung. → **OK** → [**↶**]



### Für Anwender des Voice Mail-Dienstes

Bitte beachten Sie Folgendes:

- Um Nachrichten mit dem Voice Mail-Dienst korrekt empfangen zu können, empfehlen wir den Anrufbeantworter des Gerätes nicht zu verwenden. Stellen Sie sicher, dass der Anrufbeantworter ausgeschaltet ist (Seite 51).
- Wenn Sie statt des Voice Mail-Dienstes Ihres Service Providers/Ihrer Telefongesellschaft lieber den Anrufbeantworter des Geräts verwenden möchten, wenden Sie sich an Ihren Service Provider/Ihre Telefongesellschaft, um den Voice Mail-Dienst zu deaktivieren. Wenn Ihr Service Provider/Ihre Telefongesellschaft Ihnen nicht weiterhelfen kann, stellen Sie **„Anzahl Ruftöne“** so ein, dass sich der Anrufbeantworter einschaltet, bevor der Voice Mail-Service Ihres Service Providers/Ihrer Telefongesellschaft Ihre Anrufe entgegennimmt. Bevor Sie diese Einstellung ändern, müssen Sie überprüfen, nach wie vielen Ruftönen der Voice Mail-Dienst Ihres Service Providers/Ihrer Telefongesellschaft aktiviert wird.



### Auswählen der Aufzeichnungszeit des Anrufers

Sie können die maximale Nachrichten-Aufzeichnungszeit ändern, die jedem Anrufer zugewiesen wird, oder das Gerät so einstellen, dass der Ansagetext wiedergegeben wird, jedoch keine Nachrichten aufgezeichnet werden.

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 **„Einstellungen“** → **OK**
- 3 **„Aufzeichn.zeit“** → **OK**
- 4 Wählen Sie die gewünschte Einstellung. → **OK** → [**↶**]

### Aktivieren/Deaktivieren des Call-Screening

Während ein Anrufer eine Nachricht hinterlässt, können Sie den Anruf über den Lautsprecher des Mobilteils mithören.

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 **„Einstellungen“** → **OK**
- 3 **„Anrufkontrolle“** → **OK**
- 4 **„Ein“** oder **„Aus“** → **OK** → [**↶**]

## Verwenden mehrerer Geräte

### Verwenden von Zusatzgeräten

#### Zusätzliche Mobilteile

Insgesamt können bis zu 6 Mobilteile an eine Basisstation registriert werden.

#### Wichtig:

- Das zusätzliche Mobilteil-Modell, das bei der Benutzung dieser Station empfohlen wird, ist auf Seite 4 aufgeführt. Wird ein anderes Modell benutzt, können bestimmte Funktionen (Mobilteil-Einstellungen, Basisstationen-Einstellungen usw.) nicht verfügbar sein.
- Durch zusätzliche Mobilteile haben Sie beispielsweise die Möglichkeit, ein Interngespräch mit einem anderen Mobilteil zu führen, während Sie gleichzeitig ein drittes Mobilteil für einen externen Anruf nutzen.

#### Zusätzliche Basisstationen

Mobilteile lassen sich an bis zu 4 Basisstationen registrieren und ermöglichen Ihnen somit, den Bereich, in dem Ihr(e) Mobilteil(e) verwendet werden können, durch Hinzufügen weiterer Basisstationen auszudehnen. Verlässt ein Mobilteil den Send-/Empfangsbereich der Basisstation, wenn "Automatisch" an der Basisstation ausgewählt ist (Seite 57), sucht das Mobilteil nach einer anderen Basisstation, um Anrufe entgegenzunehmen oder zu tätigen. Eine Basisstation und die Mobilteile, mit denen sie kommuniziert, werden "Funkzellen" genannt.

#### Hinweis:

- Die Gespräche werden getrennt, wenn die Mobilteile von einer Funkzelle in eine andere bewegt werden.

### Registrieren eines Mobilteils an eine Basisstation

Das im Lieferumfang enthaltene Mobilteil und die entsprechende Basisstation sind werkseitig vorregistriert. Wenn das Mobilteil aus

irgendeinem Grund nicht an der Basisstation registriert ist (☐ blinkt beispielsweise auch dann, wenn sich das Mobilteil in der Nähe der Basisstation befindet), müssen Sie das Mobilteil manuell registrieren (Seite 56).

#### Registrieren eines zusätzlichen Mobilteils für eine Basisstation (einfache Registrierung)

Nach dem Kauf eines zusätzlichen Mobilteils müssen Sie es an der Basisstation registrieren. Stellen Sie sicher, dass das zusätzliche Mobilteil eingeschaltet ist. Andernfalls halten Sie **[☐]** einige Sekunden gedrückt, um das Mobilteil einzuschalten.

- 1 Nehmen Sie das zusätzliche Mobilteil ab und drücken Sie **[☐]**, um es in den Standby-Modus zu schalten.
- 2 Halten Sie **[☐]** an der Basisstation ca. 3 Sekunden lang gedrückt, bis das Registriersignal ertönt.
- 3 Legen Sie das zusätzliche Mobilteil auf die Basisstation. Das Registriersignal ertönt weiterhin. Lassen Sie das Mobilteil auf der Basisstation liegen und warten Sie, bis ein Bestätigungssignal ertönt und ☐ zu blinken aufhört.

#### Hinweis:







- Ertönt ein Fehlersignal oder blinkt ☐ weiterhin, registrieren Sie das Mobilteil manuell (manuelle Registrierung; Seite 56).
- Wenn alle registrierten Mobilteile in Schritt 2 zu klingeln beginnen, drücken Sie **[☐]**, um den Vorgang zu beenden. Wiederholen Sie den Vorgang erneut ab Schritt 1.
- Laden Sie die Akkus des zusätzlichen Mobilteils vor dem ersten Gebrauch ca. 7 Stunden lang auf.
- Diese Registrierungsmethode kann nicht für Mobilteile verwendet werden, die bereits an einer Basisstation registriert sind. Registrieren Sie das Mobilteil manuell (manuelle Registrierung; Seite 56).

#### Registrieren eines Mobilteils für eine weitere Basisstation (manuelle Registrierung)

Sie können ein Mobilteil wie folgt manuell für eine Basisstation registrieren.





## Verwenden mehrerer Geräte

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Registrierung" → **OK**
- 3 "Mobilt. registr." → **OK**
- 4 Wählen Sie die Nummer einer Basisstation.  
→ **OK**
  - Diese Nummer wird vom Mobilteil nur als Referenz verwendet.
- 5 Halten Sie [] an der Basisstation ca. 3 Sekunden lang gedrückt, bis das Registriersignal ertönt.
  - Wenn alle registrierten Mobilteile zu klingeln beginnen, drücken Sie [], um den Vorgang zu beenden und wiederholen Sie diesen Schritt.
  - Nachdem Sie auf [] gedrückt haben, müssen Sie den restlichen Vorgang innerhalb von 1 Minute abschließen.
- 6 Warten Sie, bis "Basis PIN Eing." angezeigt wird, geben Sie dann die Basisstations-PIN ein (Standardwert: "0000") und drücken Sie **OK**.
  - Wenn das Mobilteil erfolgreich registriert ist, hört  auf zu blinken. Wenn die Tastentöne aktiviert sind (Seite 33), ist ein Bestätigungston zu hören.

### Auswahl einer Basisstation





Wenn "Automatisch" ausgewählt ist, nutzt das Mobilteil automatisch jede verfügbare Basisstation, für die es registriert ist. Wenn eine spezielle Basisstation ausgewählt ist, versucht das Mobilteil, nur Anrufe mit dieser Basisstation zu tätigen und von dieser Basisstation zu empfangen. Befindet sich das Mobilteil außerhalb der Reichweite der Basisstation, sind keine Anrufe möglich.

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Auswahl Basis" → **OK**
- 3 Wählen Sie die ausgewählte Basisstations-Nummer oder "Automatisch". → **OK**
  - Das Mobilteil beginnt, nach der Basisstation zu suchen.

### Löschen eines Mobilteils





Insgesamt können bis zu 6 Mobilteile an eine Basisstation registriert werden. Ein Mobilteil kann

seine eigene, in der Basisstation gespeicherte Registrierung (oder die Registrierung eines anderen Mobilteils) löschen. Hierdurch "vergisst" die Basisstation das Mobilteil.

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 Geben Sie "335" ein.
- 3 "Mobilt. Löschen" → **OK**
  - Alle an der Basisstation registrierten Mobilteile werden angezeigt.
- 4 Wählen Sie das bzw. die Mobilteile, die Sie löschen möchten. → 
  - Die ausgewählten Mobilteile sind mit einem "✓" gekennzeichnet.
  - Um ein ausgewähltes Mobilteil zu löschen, drücken Sie  erneut.
- 5 **OK** → "Ja" → **OK**
  - "Bitte Warten..." wird angezeigt und ein langer Signalton wird abgegeben.
  - Beim Löschen der eigenen Registrierung piept das Mobilteil allerdings nicht.
- 6 [ ]

### Löschen einer Basisstation

Ein Mobilteil kann für bis zu 4 Basisstationen registriert werden. Ein Mobilteil kann eine Basisstation, für die es registriert ist, löschen. Hierdurch "vergisst" das Mobilteil die Basisstation.

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Registrierung" → **OK**
- 3 Geben Sie "335" ein.
- 4 "Lösche Basis" → **OK**
- 5 Wählen Sie die Basisstation(en), die Sie löschen möchten. → 
  - Die Nummer(n) der ausgewählten Basisstationen werden mit einem "✓" gekennzeichnet.
  - Um die Nummer einer ausgewählten Basisstation zu löschen, drücken Sie  erneut.
- 6 **OK** → "Ja" → **OK**
  - Ein langer Piepton ist zu hören.
- 7 [ ]

## Verwenden mehrerer Geräte

### Hinweis:

- Informationen zum Registrieren oder Neuregistrieren des Mobilteils für eine andere bzw. dieselbe Basisstation finden Sie auf (Seite 56).




### Vergrößern der Reichweite der Basisstation

Sie können die Reichweite der Basisstation mit einem DECT-Verstärker erhöhen. Verwenden Sie ausschließlich den auf Seite 8 angegebenen DECT-Verstärker von Panasonic. Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Panasonic-Fachhändler.



### Wichtig:

- Bevor Sie den Verstärker an dieser Basisstation registrieren können, müssen Sie den Verstärkermodus aktivieren.
- Verwenden Sie nicht mehr als einen Verstärker gleichzeitig.
- Sie können keine Überwachungsverbindung mittels einem DECT-Verstärker aufbauen. (Nur für Benutzer der schnurlosen Kamera KX-TGA914EX)

### Einstellen des Verstärkermodus

- 1  (Joystickmitte) →  → **OK**
- 2 "Andere Optionen" → **OK**
- 3 "Wiederholmodus" → **OK**
- 4 "Ein" → **OK** → 

### Hinweis:




- Nach Aktivieren oder Deaktivieren des Verstärkermodus blinkt  kurz im Mobilteil. Das ist normal. Das Mobilteil kann verwendet werden, sobald  nicht mehr blinkt.
- Bei aktiviertem Verstärkermodus können Namensansage möglicherweise nicht gehört werden aus dem Lautsprecher des Mobilteils.

### Interngespräch zwischen Mobilteilen

Innerhalb derselben Funkzelle können zwischen Mobilteilen Interngespräche geführt werden.

**Beispiel:** Wenn Mobilteil 1 Mobilteil 2 anruft

### 1 Mobilteil 1:

**[INT]** → Wählen Sie Mobilteil 2 (gewünschte Mobilteil-Nummer). →  /  / 

### 2 Mobilteil 2:

Drücken Sie zur Antwort auf  / .




### 3 Sprechen Sie in den Hörer und drücken Sie nach Beendigung des Gesprächs .

## Weiterleiten von Anrufen zwischen Mobilteilen, Konferenzschaltungen

Externe Anrufe können zwischen 2 Mobilteilen innerhalb derselben Funkzelle weitergeleitet werden. 2 Personen innerhalb derselben Funkzelle können eine Konferenzschaltung mit einem externen Anrufer eingehen.



**Beispiel:** Wenn Mobilteil 1 einen Anruf an Mobilteil 2 weiterleitet

### 1 Mobilteil 1:

Während eines externen Anrufs drücken Sie **[INT]**. → Wählen Sie Mobilteil 2 (gewünschte Mobilteil-Nummer). →  /  / 


- Der externe Anruf wird gehalten.
- Wenn der andere Gesprächspartner nicht abnimmt, drücken Sie **[INT]**, um zurück zum externen Anruf zu gelangen.

### 2 Mobilteil 2:

Drücken Sie  / , um auf den Anruf zu reagieren.

- Mobilteil 2 kann mit Mobilteil 1 kommunizieren.





### 3 Mobilteil 1:

Zum Abschluss der Rufweiterleitung drücken Sie .

Zur Einrichtung einer Konferenzschaltung drücken Sie auf .

## Verwenden mehrerer Geräte

### Direktes Weiterleiten eines Anrufs ohne Kommunikation mit dem anderen Mobilteil-Anwender

- 1 Während eines externen Anrufs drücken Sie **[INT]**. → Wählen Sie die gewünschte Mobilteil-Nummer aus. →  /  / 
  -  blinkt, um anzuzeigen, dass der externe Anruf gehalten wird.
- 2 **[\*0]**
  - Der Rufton des externen Anrufs ertönt am anderen Mobilteil.

#### Hinweis:

- Wenn der andere Mobilteil-Anwender den Anruf nicht innerhalb von 1 Minute entgegennimmt, ertönt der Rufton erneut an Ihrem Mobilteil.


### Kopieren von Telefonbucheinträgen

Sie können Mobilteil-Telefonbucheinträge (Seite 21) in das gemeinsame Telefonbuch oder in das Mobilteil-Telefonbuch eines anderen kompatiblen Panasonic-Mobilteils kopieren.






#### Hinweis:

- Kategorie-Einstellungen für Telefonbucheinträge werden nicht kopiert.

### Kopieren eines Eintrags

- 1 Wählen Sie den gewünschten Eintrag im Mobilteil-Telefonbuch (Seite 21). → 
- 2 **“Kopieren”** → **OK**
- 3 Wählen Sie das Ziel für die Kopie aus. → **OK**
  - Nach dem Kopieren eines Eintrags wird **“Abgeschlossen”** angezeigt.
  - Zum Fortfahren mit dem Kopieren eines weiteren Eintrags: **“Ja”** → **OK** → Wählen Sie den gewünschten Mobilteil-Telefonbucheintrag. → **OK**
- 4 **[\*0]**

### Kopieren aller Einträge zwischen Mobilteil-Telefonbüchern

- 1 ■ **KX-TG9120/KX-TG9140 (kein USB-Adapter registriert):**  
 (linke Soft-Taste) →   
■ **Modell mit KX-TG9150 oder USB-Adapter registriert:**  
 (Joystickmitte) →  → **OK** → 
- 2 **“Alle kopieren”** → **OK**
- 3 Wählen Sie das Ziel für die Kopie aus. → **OK**
  - Das gemeinsame Telefonbuch kann nicht ausgewählt werden. Einträge können nur einzeln in das gemeinsame Telefonbuch kopiert werden.
  - Nachdem alle Einträge kopiert wurden, wird **“Abgeschlossen”** angezeigt.
- 4 **[\*0]**

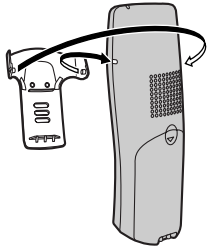


## **Nützliche Informationen**

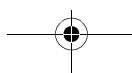


### **Verwendung des Gürtelclips**

#### **Befestigen des Gürtelclips**



#### **Abnehmen des Gürtelclips**



## Nützliche Informationen

### Eingabe von Zeichen

Die Wähltasten dienen zur Eingabe von Zeichen und Nummern. Jeder Wähltaste sind mehrere Zeichen zugewiesen. Als Zeicheneingabe-Modi stehen Alphabet **ABC**, Numerisch **0-9**, Griechisch **ABΓ**, Durchwahl 1 **AAA**, Durchwahl 2 **SSS** und Kyrillisch **ASB** zur Verfügung. Für SMS stehen die Modi Alphabet **ABC**, Numerisch **0-9**, Griechisch **ABΓ** und Durchwahl **AAA** zur Verfügung. Mit Ausnahme von Numerisch können Sie in diesen Eingabemodi das Zeichen, das eingegeben werden soll, durch wiederholtes Drücken der entsprechenden Wähltaste auswählen.

- Bewegen Sie mit dem Joystick den Cursor.
- Drücken Sie die Wähltasten, um Zeichen und Nummern einzugeben. Wenn Sie **[1]** drücken, wird eine Liste von Symbolen angezeigt. Wählen Sie das gewünschte Symbol und drücken Sie dann **OK**, um das gewünschte Symbol einzufügen, oder drücken Sie **↵**, um weitere Symbole einzufügen.
- Drücken Sie **[C/⊗]**, um das/die durch den Cursor markierte Zeichen/Ziffer zu löschen. Halten Sie **[C/⊗]** gedrückt, um alle Zeichen oder Nummern zu löschen.
- Drücken Sie **[\*]**, um zwischen Klein- und Großbuchstaben umzuschalten.
- Wenn Sie ein weiteres Zeichen auf derselben Wähltaste eingeben möchten, drücken Sie den Joystick nach rechts, um den Cursor an die nächste Stelle zu bewegen, dann drücken Sie auf die entsprechende Wähltaste. (Bei einer Texteingabe im Modus LetterWise ist dies nicht erforderlich.)

### Zeicheneingabemodi

Für die Texteingabe sind verschiedene Zeicheneingabemodi verfügbar. Je nach Eingabemodus können andere Zeichen eingegeben werden.

#### LetterWise

LetterWise ist ein vereinfachtes Texteingabesystem, bei dem jeweils der nächste, wahrscheinlich folgende Buchstabe vorgeschlagen wird. Jedes Mal, wenn Sie eine Wähltaste drücken, wird der wahrscheinlich als nächstes folgende Buchstabe angezeigt. Ist das vorgeschlagene Zeichen nicht korrekt, drücken Sie wiederholt **[#]**, bis das gewünschte Zeichen angezeigt wird. Sie können die Sprache, anhand der LetterWise die entsprechenden Vorschläge liefert, auf der (Seite 33) ändern.

### Im jeweiligen Eingabemodus verfügbare Zeichen

#### Wenn auf dem Gerät die Anzeige für die Zeicheneingabe erscheint:

Drücken Sie wiederholt die rechte Taste, um einen Zeicheneingabe-Modus auszuwählen.

#### Hinweis:

- Nähere Informationen zur Zeicheneingabe beim Verfassen von SMS-Nachrichten finden Sie auf Seite 63.

#### **ABC** Alphabetische Zeichentabelle

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Leerzeichen	Leerzeichen #	A B C	D E F	G H I	J K L	M N O	P Q R S	T U V	W X Y Z
0	& ' ( ) *	2	3	4	5	6	7	8	9
	, - . / 1	a b c	d e f	g h i	j k l	m n o	p q r s	t u v	w x y z
		2	3	4	5	6	7	8	9

## Nützliche Informationen

### 0-9 Numerische Eingabetabelle

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

### ABΓ Griechische Zeichentabelle

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Leerzeichen 0	Leerzeichen # & ' ( ) * , - . / 1	A B Γ 2	Δ E Z 3	H Θ I 4	K Λ M 5	N Ξ O 6	Π P Σ 7	T Υ Φ 8	X Ψ Ω Ξ 9

### AAA Zeichentabelle für Durchwahl 1

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Leerzeichen 0	Leerzeichen # & ' ( ) * , - . / 1	A Ä Å 2	D E É 3	G Ğ H 4	J K L 5	M N Ñ 6	P Q R S 7	T U Ü 8	W Ŵ X Y ŷ Z 9
		Å Æ B C Ç 2	É Ê Ë Ë F 3	İ Ĭ Ĵ İ Ĵ Ĵ 4		Ö Ŏ Ó ø 6	Ş ß 7	Ú Û Ü Û V 8	
		a à á â ä å ä æ b c ç 2	d e è é ê ë ë f 3	g ğ h i ĩ ĵ ı ĵ ı 4	j k l 5	m n ñ o ò ó ö ø 6	p q r s ş ß 7	t u ü ú û ü ü v 8	w ŵ x y ŷ z 9

- Folgendes wird sowohl für die Schreibweise mit Groß- als auch mit Kleinbuchstaben verwendet:  
ø Ş ß ŷ

### SSŠ Zeichentabelle für Durchwahl 2

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Leerzeichen 0	Leerzeichen # & ' ( ) * , - . / 1	A Á Ā A B C Ā Ć 2	D Ď ě É Ě ě F 3	G H I í 4	J K L ł Ł Ł 5	M N Ń Ń O Ó Ö Ő 6	P Q R Ŕ Ŕ S Š š 7	T Ť U Ú Ů ů ú v 8	W X Y ŷ Ÿ Z Ž ž Ž 9
		a á ā A b c Ā Ć 2	d ě e é ě ě f 3	g h i í 4	j k l ł Ł Ł 5	m n Ń ň o ó ö ő 6	p q r Ŕ ŕ s š š 7	t ť u ú ú ů ů v 8	w x y ŷ ŷ z ž ž ž 9

- Folgendes wird sowohl für die Schreibweise mit Groß- als auch mit Kleinbuchstaben verwendet:  
Ą Ć Ć Ę Ł Ł Ł Ń Ŕ Ŕ Š š ů ŷ Ž ž Ž

### AБВ Kyrillische Zeichentabelle

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Leerzeichen 0	Leerzeichen # & ' ( ) * , - . / 1	A Б В Г 2	Д Е Ж З 3	И Й К Л 4	М Н О П 5	Р С Т У 6	Ф Х Ц Ч 7	Ш Щ Ъ Ы 8	Ь Э Ю Я 9

**Nützliche Informationen**

**LetterWise-Zeichentabelle (für Deutsch)**

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Leerzeichen 0	Leerzeichen # & ' ( ) * , - . / 1	A B C Ä Å 2	D E F É 3	G H I 4	J K L 5	M N O Ö 6	P Q R S ß 7	T U V Ü 8	W X Y Z 9
		a b c ä å 2	d e f é 3	g h i 4	j k l 5	m n o ö 6	p q r s ß 7	t u v ü 8	w x y z 9

**Letterwise-Zeichentabelle (für Niederländisch)**

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Leerzeichen 0	Leerzeichen # & ' ( ) * , - . / 1	A B C Á Â Ã 2	D E F É Ê Ë 3	G H I Í 4	J K L 5	M N O Ó Ô Õ 6	P Q R S 7	T U V Ú Û Ü 8	W X Y Z 9
		a b c á â ã 2	d e f è é ê ë 3	g h i í 4	j k l 5	m n o ó ô õ 6	p q r s 7	t u v ú û ü 8	w x y z 9

**Beim Verfassen von SMS-Nachrichten**

**LetterWise-Zeichentabelle (für Deutsch)**

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Leerzeichen 0	Leerzeichen . @ / : ; * # + - 1 " ' , ! i ? ¿ _ € £ \$ ¥ ( ) [ ] { } & % \ ^ ~   < > = □ §	A B C Ä Å 2	D E F É 3	G H I 4	J K L 5	M N O Ö 6	P Q R S ß 7	T U V Ü 8	W X Y Z 9
		a b c ä å 2	d e f é 3	g h i 4	j k l 5	m n o ö 6	p q r s ß 7	t u v ü 8	w x y z 9

**Letterwise-Zeichentabelle (für Niederländisch)**

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Leerzeichen 0	Leerzeichen . @ / : ; * # + - 1 " ' , ! i ? ¿ _ € £ \$ ¥ ( ) [ ] { } & % \ ^ ~   < > = □ §	A B C Á Â Ã 2	D E F É Ê Ë 3	G H I Í 4	J K L 5	M N O Ó Ô Õ 6	P Q R S 7	T U V Ú Û Ü 8	W X Y Z 9
		a b c á â ã 2	d e f è é ê ë 3	g h i í 4	j k l 5	m n o ó ô õ 6	p q r s 7	t u v ú û ü 8	w x y z 9

**ABC Alphabetische Zeichentabelle**

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Leerzeichen 0	Leerzeichen . @ / : ; * # + - 1 " ' , ! i ? ¿ _ € £ \$ ¥ ( ) [ ] { } & % \ ^ ~   < > = □ §	A B C 2	D E F 3	G H I 4	J K L 5	M N O 6	P Q R S 7	T U V 8	W X Y Z 9
		a b c 2	d e f 3	g h i 4	j k l 5	m n o 6	p q r s 7	t u v 8	w x y z 9

## Nützliche Informationen

### 0-9 Numerische Eingabetabelle

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

### ABF Griechische Zeichentabelle

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Leerzeichen 0	Leerzeichen . @ / : ; * # + - 1 " ' , ! i ? ¿ _ € £ \$ ¥ ( ) [ ] { } & % \ ^ ~   < > = □ §	A B Γ 2	Δ E Z 3	H Θ I 4	K Λ M 5	N Ξ O 6	Π P Σ 7	T Y Φ 8	X Ψ Ω 9

### AAA Durchwahl-Zeichentabelle

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Leerzeichen 0	Leerzeichen . @ / : ; * # + - 1 " ' , ! i ? ¿ _ € £ \$ ¥ ( ) [ ] { } & % \ ^ ~   < > = □ §	A À Á Â Ã Ä Å Æ B C Ç 2	D E È É Ê Ë Ë F 3	G Ğ H I Ì Í Î Ï 4	J K L 5	M N Ñ O Ö Ó Ô Õ Ö ø 6	P Q R S Ş ß 7	T U Û Ú Ü Û Ü V 8	W X Y Z 9
		a à á â ã ä å æ b c ç 2	d e è é ê ë ë f 3	g ğ h i ì í î ï 4	j k l 5	m n ñ o ö ó ô õ ö ø 6	p q r s Ş ß 7	t u ù ú û ü ü v 8	w x y z 9

- Folgendes wird sowohl für die Schreibweise mit Groß- als auch mit Kleinbuchstaben verwendet: ø §



**Nützliche Informationen****Fehlermeldungen**

<b>Fehlermeldung</b>	<b>Ursache und Lösung</b>
<b>Anrufb. ist voll</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Löschen Sie nicht mehr benötigte Nachrichten (Seite 52).</li> </ul>
<b>Audiogerät anschließen.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es ist kein Audiogerät an das Mobilteil angeschlossen. Schließen Sie ein Audiogerät an das Mobilteil an.</li> </ul>
<b>Fehler</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Aufzeichnung war zu kurz. Wiederholen Sie den Vorgang.</li> </ul>
<b>Fehler. Akku laden.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Akku fast leer. Laden Sie den Akku und versuchen Sie es erneut.</li> </ul>
<b>Fehlgeschlagen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kopieren des Telefonbuchs fehlgeschlagen. Vergewissern Sie sich, dass sich das andere Mobilteil (Empfänger) im Standby-Modus befindet und wiederholen Sie den Vorgang.</li> </ul>
<b>Unvollständig</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Telefonbuchspeicher des Empfängers ist voll. Löschen Sie die nicht benötigten Telefonbucheinträge aus dem anderen Mobilteil (Empfänger) und wiederholen Sie den Vorgang.</li> </ul>
<b>Ungültige Nr.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sie haben versucht, eine SMS-Nachricht an eine Rufnummer zu senden, die im Mobilteil-Telefonbuch, in der Anruferliste oder in der Wahlwiederholungsliste gespeichert ist und mehr als 20 Zeichen umfasst.</li> </ul>
<b>Speicher Voll</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es steht kein Platz mehr für die Speicherung neuer Telefonbucheinträge zur Verfügung. Löschen Sie nicht mehr benötigte Einträge aus dem Mobilteil-Telefonbuch (Seite 23) oder aus dem gemeinsamen Telefonbuch (Seite 26).</li> <li>• Es steht kein Platz mehr für die Speicherung neuer Daten zur Verfügung. Löschen Sie nicht mehr benötigte Ruftöne (Seite 30).</li> <li>• Der Nachrichtenspeicher ist voll. Löschen Sie nicht mehr benötigte Nachrichten (Seite 52).</li> </ul>
<b>SMS-Speich voll</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Löschen Sie nicht mehr benötigte Nachrichten (Seite 46, 48).</li> </ul>
<b>Bitte die Rufnr. Anzeige bestellen !</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sie müssen sich für die Nutzung des Leistungsmerkmals Anruferanzeige (CLIP) angemeldet haben. Sobald Sie Anruferinformationen empfangen, nachdem Sie sich für die Nutzung des Leistungsmerkmals Anruferanzeige (CLIP) angemeldet haben, wird diese Meldung nicht mehr angezeigt.</li> </ul>

## Nützliche Informationen


### Fehlerbehebung

Sollten Sie noch immer Probleme haben, nachdem Sie die Anweisungen in diesem Abschnitt befolgt haben, ziehen Sie das Netzteil ab und schalten das Mobilteil aus. Schließen Sie das Netzteil dann wieder an und schalten Sie das Mobilteil wieder ein.




#### Telefon

Problem	Ursache und Lösung
⏏ blinkt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Mobilteil ist nicht für die Basisstation registriert. Registrieren Sie es (Seite 56).</li> <li>• Das Mobilteil ist zu weit von der Basisstation entfernt. Bringen Sie es näher an die Basisstation heran.</li> <li>• Das Netzteil ist nicht angeschlossen. Prüfen Sie die Anschlüsse.</li> <li>• Sie verwenden das Mobilteil oder die Basisstation in einer Umgebung mit hoher elektrischer Interferenz. Platzieren Sie Mobilteil und Basisstation nicht in der Nähe von Interferenzverursachern, wie Antennen oder Handys.</li> </ul>
Das Mobilteil-Display ist leer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Mobilteil befindet sich im Bildschirmschoner- Modus (Seite 15). Drücken Sie <b>[⏏]</b>, um das Mobilteil-Display wieder zu aktivieren.</li> <li>• Das Mobilteil ist nicht eingeschaltet. Schalten Sie das Gerät ein (Seite 16).</li> </ul>
Das Mobilteil lässt sich nicht einschalten.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass die Akkus korrekt eingesetzt sind (Seite 14).</li> <li>• Laden Sie die Akkus vollständig auf (Seite 15).</li> <li>• Reinigen Sie die Ladekontakte und laden Sie die Akkus erneut auf (Seite 15).</li> </ul>
Ich habe die Display-Sprache auf eine Sprache eingestellt, die ich nicht lesen kann.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ändern Sie die Display-Sprache (Seite 16).</li> </ul>

### Nützliche Informationen

Problem	Ursache und Lösung
Es kann nicht angerufen oder es können keine Anrufe empfangen werden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Das Netzteil oder das Telefonkabel ist nicht angeschlossen. Prüfen Sie die Anschlüsse.</li> <li>● Wenn das Gerät über eine Faxweiche angeschlossen ist, entfernen Sie die Faxweiche und schließen Sie das Gerät direkt an die Telefonbuchse an. Funktioniert das Gerät jetzt einwandfrei, überprüfen Sie die Faxweiche.</li> <li>● Trennen Sie das Gerät von der Telefonleitung und schließen Sie ein Telefon an, von dem bekannt ist, dass es einwandfrei funktioniert. Wenn über dieses Telefon einwandfreier Betrieb möglich ist, wenden Sie sich an den Kundendienst, um das Gerät reparieren zu lassen. Ist über dieses Telefon kein einwandfreier Betrieb möglich, wenden Sie sich an den Service Provider/die Telefongesellschaft.</li> <li>● Die Tastensperre ist aktiviert. Schalten Sie sie aus (Seite 19).</li> </ul>
Ich kann vom überwachten Mobilteil keinen Anruf empfangen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vergewissern Sie sich, dass mit dem Mobilteil keines der nachstehenden Gespräche getätigt wird:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Interngespräch</li> <li>– Überwachungsanruf der schnurlosen Kamera (Nur für Benutzer der schnurlosen Kamera KX-TGA914EX)</li> <li>– Internetanruf (Nur Benutzer des USB-Adapters KX-TGA915EX)</li> </ul> </li> </ul>
Das Gerät erzeugt kein Rufsignal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Der Rufton ist ausgeschaltet. Einstellen der Ruftonlautstärke (Seite 29, 36).</li> <li>● Der Nachtmodus ist aktiviert. Schalten Sie ihn aus (Seite 31, 36).</li> </ul>
Die Akkus sollen eigentlich geladen werden, aber das Akkusymbol ändert sich nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Reinigen Sie die Ladekontakte und laden Sie die Akkus erneut auf (Seite 15).</li> </ul>
Ein Besetzzeichen ist hörbar, wenn Sie  drücken.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Das Mobilteil ist zu weit von der Basisstation entfernt. Bringen Sie es dichter heran und wiederholen Sie den Vorgang.</li> <li>● Ein weiteres Mobilteil oder der Anrufbeantworter wird verwendet. Warten Sie, und versuchen Sie es später noch einmal.</li> </ul>

## Nützliche Informationen

Problem	Ursache und Lösung
Statikgeräusche, Ton geht vorübergehend weg. Störungen von anderen Elektrogeräten.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie Basisstation und Mobilteil entfernt von anderen elektrischen Geräten auf.</li> <li>• Bringen Sie das Mobilteil näher an die Basisstation heran.</li> <li>• Ihr Gerät ist an eine Telefonleitung mit DSL/ADSL angeschlossen. Es wird empfohlen, zwischen Basisstation und Telefonbuchse einen Filter (wenden Sie sich an Ihren DSL/ADSL-Service Provider) an die Telefonleitung anzuschließen.</li> </ul>
Während eines Gesprächs hören Sie ein Geräusch.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sie verwenden das Mobilteil oder die Basisstation in einer Umgebung mit hoher elektrischer Interferenz. Platzieren Sie Mobilteil und Basisstation nicht in der Nähe von Interferenzverursachern, wie Antennen oder Handys.</li> </ul>
Das Mobilteil/die Basisstation schaltet sich während der Verwendung aus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ziehen Sie das Netzteil ab und schalten Sie das Mobilteil aus. Schließen Sie das Netzteil wieder an, schalten Sie das Mobilteil ein und wiederholen Sie den Vorgang.</li> </ul>
Durch Drücken von  wird die zuletzt gewählte Nummer nicht angezeigt/gewählt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die wiederholt gewählte Nummer umfasste mehr als 48 Stellen. Wiederholen Sie die Wahl der Nummer manuell.</li> </ul>
Ich kann eine Nummer aus der Wahlwiederholungsliste nicht im Telefonbuch speichern.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Rufnummer hat mehr als 24 Stellen. Im Telefonbuch gespeicherte Rufnummern können nicht mehr als 24 Stellen haben (Seite 21).</li> </ul>
Die Funktion Stumm wird nicht deaktiviert, nachdem die Verbindung hergestellt ist.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken Sie <b>[C/Ø]</b>.</li> </ul>
Das Mobilteil gibt zwischenzeitlich Signaltöne ab und/oder  blinkt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laden Sie die Akkus vollständig auf (Seite 15).</li> </ul>
Ich habe die Akkus vollständig geladen,  blinkt jedoch weiterhin.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinigen Sie die Ladekontakte und laden Sie die Akkus erneut auf (Seite 15).</li> <li>• Die Akkus müssen ausgewechselt werden (Seite 14).</li> </ul>
Ich habe die Akkus vollständig geladen, aber die Betriebszeit scheint dennoch kurz zu sein.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wischen Sie die Pole der Akkus (<math>\oplus</math>, <math>\ominus</math>) und die Kontakte des Geräts mit einem trockenen Tuch ab.</li> </ul>
Es werden keine Anruferdaten angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sie müssen sich für die Nutzung des Leistungsmerkmals Anruferanzeige (CLIP) angemeldet haben. Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Service Provider/Ihrer Telefongesellschaft.</li> <li>• Ihr Gerät ist an eine Telefonleitung mit DSL/ADSL angeschlossen. Es wird empfohlen, zwischen Basisstation und Telefonbuchse einen Filter (wenden Sie sich an Ihren DSL/ADSL-Service Provider) an die Telefonleitung anzuschließen.</li> </ul>

**Nützliche Informationen**

Problem	Ursache und Lösung
Während der Betrachtung der Anruferdaten wechselt das Display zurück in den Standby-Modus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Machen Sie beim Suchen keine Pausen von mehr als 1 Minute.</li> </ul>
Ich kann kein Mobilteil für die Basisstation registrieren.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die maximale Anzahl der für das Mobilteil registrierbaren Basisstationen (4) wurde erreicht. Löschen Sie nicht verwendete Basisstationsregistrierungen am Mobilteil (Seite 57).</li> <li>• Die maximale Anzahl der für die Basisstation registrierbaren Mobilteile (6) wurde erreicht. Löschen Sie nicht verwendete Mobilteilregistrierungen an der Basisstation (Seite 57).</li> <li>• Sie haben die falsche PIN-Nummer eingegeben. Wenn Sie Ihre PIN vergessen haben, wenden Sie sich an das nächstgelegene Panasonic Service-Center.</li> <li>• Stellen Sie Basisstation und Mobilteil entfernt von anderen elektrischen Geräten auf.</li> </ul>

**SMS (Short Message Service: Kurzmitteilungsdienst)**

Problem	Ursache und Lösung
Es können keine SMS-Nachrichten versendet oder empfangen werden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sie haben sich nicht bei dem entsprechenden Dienst angemeldet. Wenden Sie sich an Ihren Service Provider/Ihre Telefongesellschaft.</li> <li>• Die SMS Message Center-Nummer(n) ist/sind nicht gespeichert oder falsch. Speichern Sie die korrekten Nummern (Seite 43).</li> <li>• Die Übertragung der Nachricht wurde unterbrochen. Warten Sie, bis die Nachricht vollständig versendet ist, bevor Sie andere Telefonfunktionen nutzen.</li> <li>• Ihr Gerät ist an eine Telefonleitung mit DSL/ADSL angeschlossen. Es wird empfohlen, zwischen Basisstation und Telefonbuchse einen Filter (wenden Sie sich an Ihren DSL/ADSL-Service Provider) an die Telefonleitung anzuschließen.</li> <li>• <b>Belgien:</b> Um SMS-Nachrichten zu senden, geben Sie die Zielrufnummer gefolgt von der Apparatnummer des Empfängers ein ("Schreiben und Senden einer neuen Nachricht (an ein Telefon)"; Seite 43). Um SMS-Nachrichten zu empfangen, speichern Sie Ihre Apparatnummer nach der Nummer der Nachrichtenzentrale 2 und teilen Sie sie dem Absender mit ("Speichern von SMS Message Center-Nummern"; Seite 43).</li> </ul>

### Nützliche Informationen

Problem	Ursache und Lösung
Die SMS Message Center-Nummer ist in der Anruferliste erfasst, aber es wurde keine Nachricht empfangen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jemand hat versucht Ihnen eine Nachricht zu senden, während SMS deaktiviert war.</li> </ul>
“FD” wird angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Station konnte keine Verbindung zum SMS Message Center herstellen. Stellen Sie sicher, dass die korrekten SMS Message Center-Nummern gespeichert sind (Seite 43). Stellen Sie sicher, dass die SMS-Funktion aktiviert ist (Seite 43).</li> </ul>
“FE” wird angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Beim Versenden der Nachricht ist ein Fehler aufgetreten. Wiederholen Sie den Vorgang.</li> </ul>
“E0” wird angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ihre Rufnummer wird permanent unterdrückt oder Sie haben sich nicht bei dem entsprechenden Dienst angemeldet. Wenden Sie sich an Ihren Service Provider/Ihre Telefongesellschaft.</li> </ul>
“✓” wird, nachdem ich eine Nachricht gelesen habe, nicht angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bei Anzeige eines Fehlercodes (“FD”, “FE” oder “E0”) wird “✓” nicht angezeigt, auch wenn Sie die Nachricht gelesen haben.</li> </ul>

### Anrufbeantworter

Problem	Ursache und Lösung
Das Gerät zeichnet keine neuen Nachrichten auf.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Anrufbeantworter ist ausgeschaltet. Schalten Sie die Funktion ein (Seite 51).</li> <li>• Die Aufzeichnungszeit ist auf “Nur Begrüßung” eingestellt. Drücken Sie “1 Minute” oder “3 Minuten” (Seite 55).</li> <li>• Wenn Sie sich für den Voice Mail-Dienst angemeldet haben, werden Nachrichten vom Service Provider/der Telefongesellschaft aufgezeichnet, nicht von Ihrem Telefon. Ändern Sie die Einstellung “Anzahl Ruftöne” des Geräts, damit der Anrufbeantworter des Geräts den Anruf vor dem Voice Mail-Dienst beantworten kann, oder wenden Sie sich an Ihren Service Provider/Ihre Telefongesellschaft (Seite 55).</li> </ul>
Der andere Teilnehmer beschwert sich, dass keine Mitteilung hinterlassen werden kann.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Aufzeichnungszeit ist auf “Nur Begrüßung” eingestellt. Drücken Sie “1 Minute” oder “3 Minuten” (Seite 55).</li> </ul>
Der Anrufbeantworter lässt sich nicht mit dem Mobilteil ansteuern.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Basisstation oder ein anderes Mobilteil wird verwendet. Warten Sie, bis der andere Anwender den Vorgang abgeschlossen hat.</li> <li>• Ein Anrufer hinterlässt eine Nachricht. Warten Sie, bis der Anrufer den Vorgang abgeschlossen hat.</li> <li>• Das Mobilteil ist zu weit von der Basisstation entfernt. Bringen Sie es näher an die Basisstation heran.</li> </ul>

**Nützliche Informationen**

<b>Problem</b>	<b>Ursache und Lösung</b>
Wenn ich versuche den Anrufbeantworter mit der Basisstation anzusteuern, blinkt <b>[OK]</b> einige Sekunden lang und der Anrufbeantworter lässt sich nicht bedienen.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ein anderes Mobilteil wird verwendet. Warten Sie, bis der andere Anwender den Vorgang abgeschlossen hat.</li><li>• Ein Anrufer hinterlässt eine Nachricht. Warten Sie, bis der Anrufer den Vorgang abgeschlossen hat.</li></ul>
Der Anrufbeantworter lässt sich nicht fernbedienen.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sie geben den falschen Fernbedienecode ein. Wenn Sie den Fernbedienecode vergessen haben, speichern Sie einen neuen Fernbedienecode und versuchen Sie es erneut (Seite 53).</li><li>• Sie drücken die Wahltasten zu schnell. Drücken Sie fest auf die entsprechenden Tasten.</li><li>• Der Anrufbeantworter ist ausgeschaltet. Schalten Sie die Funktion ein (Seite 54).</li><li>• Sie verwenden ein Telefon mit Impulswahl. Versuchen Sie es erneut mit einem Telefon mit Tonwahl.</li></ul>
Während der Aufzeichnung eines Ansagetextes oder dem Abhören der Nachrichten klingelt die Station und der Aufzeichnungsvorgang wird unterbrochen.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ein Anruf wird empfangen. Nehmen Sie den Anruf entgegen und wiederholen Sie den Vorgang zu einem späteren Zeitpunkt.</li></ul>

## Nützliche Informationen

### Technische Daten

**■ Standard:**

DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications: Erweiterte Schnurlose Digital-Kommunikation),  
GAP (Generic Access Profile: Allgemeines Zugriffsprofil)

**■ Anzahl der Kanäle:**

120 Duplex-Kanäle

**■ Frequenzbereich:**

1,88 GHz bis 1,90 GHz

**■ Duplexverfahren:**

TDMA (Time Division Multiple Access: Zeitmultiplexverfahren)

**■ Kanalabstand:**

1.728 kHz

**■ Bitrate:**

1.152 kbit/s

**■ Modulation:**

GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying: Frequenzumtastung mit Gauss-Filter)

**■ RF-Übertragungsleistung:**

Ca. 250 mW

**■ Sprachkodierung:**

ADPCM 32 kbit/s

**■ Stromversorgung:**

220–240 V, 50 Hz

**■ Leistungsaufnahme, Basisstation:**

Bereitschaft: ca. 1,9 W

Maximum: ca. 6,8 W

**■ Betriebsbedingungen:**

5 °C–40 °C, 20 %–80 % relative Luftfeuchtigkeit (trocken)

**■ Abmessungen:**

**Basisstation:** ca. 63 mm × 173 mm × 99 mm

**Mobilteil:** ca. 156 mm × 49 mm × 34 mm

**■ Masse (Gewicht):**

**Basisstation:** ca. 250 g

**Mobilteil:** ca. 140 g

**Hinweis:**

- Änderungen der technischen Daten ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.
- Die in dieser Bedienungsanleitung verwendeten Abbildungen können vom eigentlichen Produkt geringfügig abweichen.
- Die Reichweite des Mobilteils beträgt innerhalb von Gebäuden 50 Meter und außerhalb von Gebäuden 300 Meter. Bitte beachten Sie, dass sie durch Betonbarrieren u. Ä. eingeschränkt werden kann.

**Anschlüsse:**

- Das Gerät lässt sich während eines Stromausfalls nicht betreiben. Wir empfehlen, dass Sie ein normales Telefon an derselben Leitung anschließen, um auf einen Stromausfall vorbereitet zu sein.



## Index

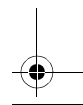
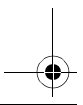
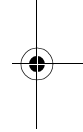
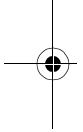
- A** Akku  
 Auswechseln: 14  
 Einsetzen: 14  
 Laden: 15  
 Leistung: 15  
 Stärke: 15  
 Alarm: 29  
 Anrufbeantworter: 51  
 Aktivieren/Deaktivieren: 51  
 Einstellungen: 54  
 Fernbedienung: 53  
 Nachrichten abhören: 52  
 Anrufe entgegennehmen: 20  
 Anrufen: 18  
 Anschlüsse: 14  
 Aufzeichnen  
 Ansagetext: 51  
 Namensansage: 25  
 Automatischer Gesprächsmodus: 20, 33  
 Automatischer Interngespräche-Modus: 33
- B** Basisstation  
 Abbrechen: 57  
 Auswahl: 57  
 Einstellungen: 35  
 Benutzerdefinierte Ruftöne: 30  
 Bildschirmschoner-Modus: 15
- C** Call-by-Call: 24
- D** Datum und Uhrzeit: 17  
 Display  
 Farbe: 32  
 Hintergrund: 31  
 Kontrast: 32  
 Sprache: 16  
 Symbole: 11
- E** Einschalten/Ausschalten: 16
- F** Freisprecheinrichtung: 18
- G** Gürtelclip: 7, 60
- I** Interngespräch: 58
- K** Kategorie: 21  
 Anzeigefarben: 39  
 Ruftöne: 39  
 Kettenwahl: 23  
 Konferenz: 19  
 Konferenzschaltungen: 58  
 Kopieren  
 Telefonbuch: 59
- L** Lautstärke  
 Freisprecheinrichtung: 18  
 Mobilteil-Hörer: 18  
 Rufton (Basisstation): 36  
 Rufton (Mobilteil): 29  
 Leistungsmerkmal Anruferanzeige (CLIP): 38  
 LetterWise: 33, 63
- M** Memo-Alarm: 29  
 Mobilteil  
 Abbrechen: 57  
 Einschalten/Ausschalten: 16  
 Einstellungen: 27  
 Registrierung: 56  
 Suchfunktion: 20
- N** Nachrichtenalarm: 33  
 Nachtmodus  
 Basisstation: 36  
 Mobilteil: 31  
 Namensansage: 25, 26, 39
- P** Pause: 20  
 PIN  
 Basisstation: 36  
 Privatfunktion: 19
- R** Regionale Einstellung: 37  
 Registrierung: 56  
 Rückfrage: 19, 36  
 Rufnummer: 34  
 Ruftöne: 29
- S** Schnurlose Kamera: 3, 4  
 SMS-Funktion: 41  
 Stimmverstärker: 19  
 Stumm: 19
- T** Tastensperre: 19  
 Tastentöne: 33  
 Telefonbücher  
 Gemeinsames Telefonbuch: 25  
 Mobilteil-Telefonbuch: 21  
 Telefonbuch kopieren: 59
- U** Überwachung  
 Babyphon: 32  
 USB-Adapter: 3, 4
- V** Versäumte Anrufe: 38

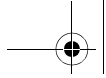


## **Index**

---

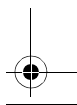
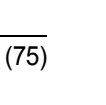
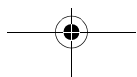
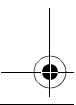
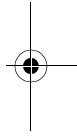
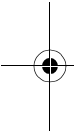
- Verstärker: 58
- Voice Mail: 40
- W** Wahlwiederholung: 18
- Wahlwiederholungsliste: 18
- Weiterleiten von Anrufen: 58
- Z** Zeicheneingabe: 61
- Zeiteinstellung: 17
- Zielwahl: 23
- Zusätzliche Basisstationen: 56
- Zusätzliche Mobilteile: 56

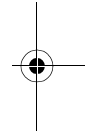
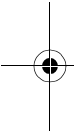
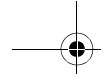




---

## Notizen

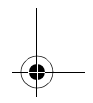
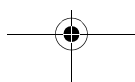
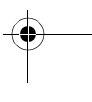
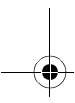


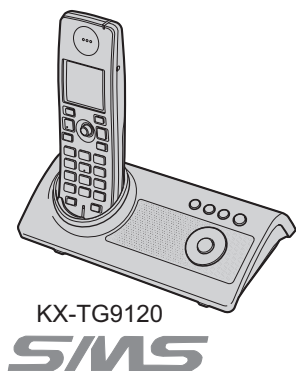


**Urheberrecht:**

Dieses Material ist von Panasonic Communications Co., Ltd. urheberrechtlich geschützt und darf nur für interne Zwecke reproduziert werden. Jede weitere Reproduktion des Materials, sowohl im Ganzen als auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung von Panasonic Communications Co., Ltd. nicht gestattet.

© 2006 Panasonic Communications Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten.





# Panasonic

## Manuel utilisateur

**Téléphone numérique sans fil avec  
répondeur**

Modèle **KX-TG9120EX**  
**KX-TG9140EX**  
**KX-TG9150EX**

**Cet appareil est compatible avec l'identification des appels et les SMS.  
Pour utiliser ces fonctions, vous devez vous abonner au service  
approprié auprès de votre fournisseur de services/compagnie de  
téléphone.**

**Chargez les batteries pendant environ 7 heures avant la première  
utilisation.**

Cet appareil est conçu pour être utilisé dans tous les pays de l'Union Européenne et de l'AELE. Pour utiliser cet appareil dans votre pays, commencez par modifier le réglage régional de l'appareil afin qu'il corresponde à votre pays (page 36). Modifiez la langue d'affichage de l'appareil selon vos besoins (page 15).

Veuillez lire le présent manuel utilisateur avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure.



## **Introduction**

---

# **Introduction**

**Vous venez d'acquérir un nouveau téléphone numérique sans fil Panasonic et nous vous en remercions.**

### **Références à nous communiquer lors de tout contact**

Gardez la facture d'achat de l'appareil à portée de la main lors de toute demande de réparation sous garantie.

N° de série (en dessous de la base de l'appareil)

---

Date d'achat

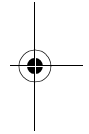
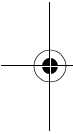
---

Nom et adresse du vendeur

---

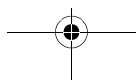
### **Marques commerciales :**

- Eaton et LetterWise sont des marques commerciales d'Eatoni Ergonomics, Inc.
- Skype, Skypeln, SkypeOut et le logo S sont des marques de commerce de Skype Limited.



---

<2>

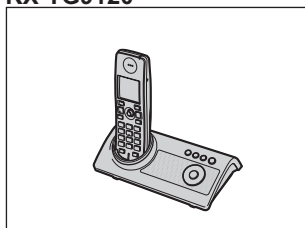


## Introduction

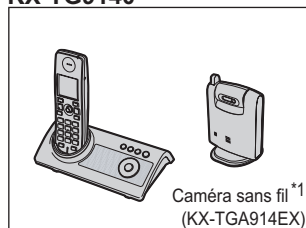
### Présentation du produit

Ce manuel utilisateur peut être utilisé pour les répondeurs sans fil numériques KX-TG9120, KX-TG9140 et KX-TG9150.

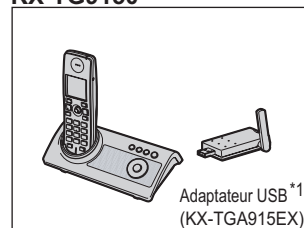
**KX-TG9120**



**KX-TG9140**



**KX-TG9150**



\*1 Est livré préenregistré sur la base. Reportez-vous au manuel utilisateur fourni.

### Différences importantes entre les modèles KX-TG9120, KX-TG9140 et KX-TG9150

Fonction	KX-TG9120	KX-TG9140	KX-TG9150
Surveillance par caméra à l'aide du combiné	— *1	●	— *1
Appels Internet gratuits (entre les utilisateurs de Skype)	— *2	— *2	●

\*1 Disponible avec l'achat et l'enregistrement de la caméra sans fil en option (KX-TGA914EX, page 4).

\*2 Disponible avec l'achat et l'enregistrement de l'adaptateur USB en option (KX-TGA915EX, page 4).

### Fonctions remarquables

#### Surveillance par caméra à l'aide du combiné (la caméra sans fil KX-TGA914EX est requise)

- Vous pouvez surveiller la pièce dans laquelle se trouve la caméra sans fil si :
  - vous accédez à la caméra sans fil à l'aide du combiné
  - la caméra sans fil appelle le combiné lorsqu'il détecte un son
  - l'utilisateur de la caméra sans fil appelle le combiné à l'aide du bouton d'appel.

#### Appels internet gratuits via Skype (l'adaptateur USB KX-TGA915EX est requis)



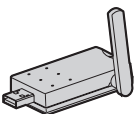
- Vous pouvez appeler gratuitement sur Internet n'importe quel correspondant dans le monde équipé de Skype.
- Le logiciel Skype est gratuit et compatible avec la plupart des ordinateurs.
- Le logiciel Skype est facile à télécharger et à utiliser.

## Introduction

### Développement de votre système téléphonique

Vous pouvez développer votre système téléphonique en enregistrant les périphériques en option sur une même base (KX-TG9120, KX-TG9140 ou KX-TG9150).

- Vous pouvez enregistrer un maximum de 6 appareils au total (en option et inclus) sur une seule base.

Accessoires en option	
<p>Combiné supplémentaire numérique sans fil supplémentaire KX-TGA910EX 5 maximum</p> 	<p>Caméra sans fil KX-TGA914EX (pour la fonction de surveillance par caméra) 5 maximum</p> 
<p>Adaptateur USB KX-TGA915EX (pour les appels via Internet)<sup>*1</sup> 1 maximum<sup>*2</sup></p> 	

\*1 L'enregistrement de l'adaptateur USB KX-TGA915EX sur votre base et l'installation du logiciel Skype sur votre ordinateur vous permettent d'appeler un correspondant à l'aide du combiné sur Internet via l'ordinateur.

\*2 KX-TG9150 : Vous ne pouvez pas enregistrer un adaptateur USB supplémentaire.



## Préparatifs

Informations sur les accessoires	6
Informations importantes	8
Commandes	9
Ecrans	10
Raccordements	13
Installation/remplacement de la batterie	13
Charge de la batterie	14
Mode économiseur d'écran	14
Mise sous/hors tension	14
Symboles utilisés dans ce manuel utilisateur	15
Réglages région	15
Langue d'affichage	15
Date et heure	15

## Appeler un correspondant/ répondre à un appel

Appeler un correspondant	17
Répondre à un appel	19

## Répertoires

Répertoire du combiné	20
Numérotation rapide pour le service Appel-par-appel : appeler un correspondant à l'aide d'un code d'accès opérateur du téléphone (Allemagne uniquement)	23
Répertoire partagé	24

## Réglages du combiné

Réglages du combiné	26
Réglages horaires	28
Configuration de la sonnerie	28
Configuration de l'affichage	31
Moniteur bébé (un combiné supplémentaire est nécessaire)	31
Autres options	32

## Réglages de la base

Réglages de la base	34
Configuration de la sonnerie	35
Options d'appel	35
Autres options	35

## Service d'identification des appels

Utilisation du service d'identification des appels	37
Liste des appelants	38
Service de messagerie vocale	39

## SMS (Short Message Service) : MINI MESSAGE

Utilisation du service SMS (Short Message Service ; MINI MESSAGE)	40
Activation/désactivation du service SMS	42
Enregistrement de numéros de centre de messagerie SMS	42
Enregistrement/annulation du service SMS (Espagne uniquement)	42
Envoi d'un message	43
Réception d'un message	46
Réglages SMS	47

## Fonctions du répondeur

Répondeur	51
Activation/désactivation du répondeur	51
Message d'accueil	51
Ecoute des messages	52
Commande directe à l'aide du combiné	53
Utilisation à distance	53
Réglages du répondeur	55

## Mode utilisation multipostes

Utilisation d'appareils supplémentaires	57
Enregistrement d'un combiné sur une base	57
Intercommunication entre combinés	59
Transfert d'appels entre combinés, conférences	59
Copie d'entrées du répertoire	60

## Informations utiles

Utilisation du clip ceinture	61
Entrée de caractères	62
Messages d'erreur	66
Dépannage	67
Caractéristiques	72

## Index

Index	73
-------	----

## Préparatifs

### Informations sur les accessoires

#### Accessoires inclus

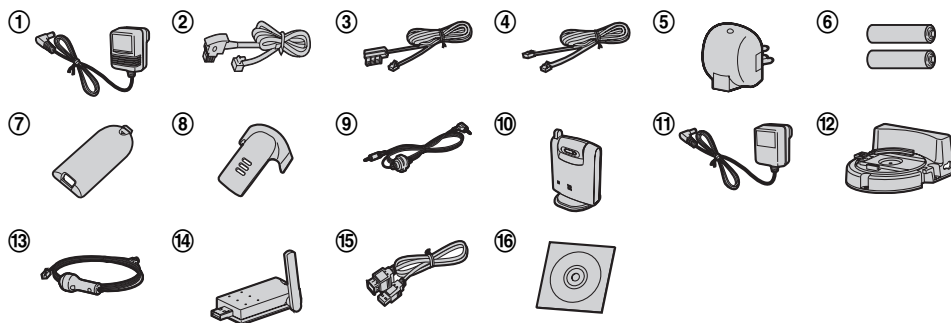
N°	Accessoires	Quantité		
		KX-TG9120	KX-TG9140	KX-TG9150
①	Adaptateur secteur pour la base Réf. PQLV207CE	1	1	1
②	Cordon téléphonique (Allemagne)	1	1	1
③	Cordon téléphonique (France)	1	1	1
④	Cordon téléphonique (autres pays) <sup>*1</sup>	1	1	1
⑤	Fiche téléphonique (Italie)	1	1	1
⑥	Batteries rechargeables AAA (R03) Réf. HHR-4EPT	2	2	2
⑦	Couvercle du combiné <sup>*2</sup>	1	1	1
⑧	Clip ceinture	1	1	1
⑨	Câble audio	1	1	1
⑩	Caméra sans fil Réf. KX-TGA914EX	—	1	—
⑪	Adaptateur secteur pour caméra sans fil Réf. PQLV209CE	—	1	—
⑫	Adaptateur à montage mural pour caméra sans fil	—	1	—
⑬	Bouton d'appel pour caméra sans fil	—	1	—
⑭	Adaptateur USB Réf. KX-TGA915EX	—	—	1
⑮	Câble d'extension USB	—	—	1
⑯	CD-ROM <sup>*3</sup>	—	—	1

\*1 Préparez la prise téléphonique appropriée en usage dans votre pays. Pour l'Italie, raccordez la prise téléphonique incluse ⑤ au cordon téléphonique avant de vous connecter.

\*2 Le couvercle du combiné est livré fixé au combiné.

\*3 Vous permet d'installer l'utilitaire de l'adaptateur USB sur un ordinateur compatible.

## Préparatifs



### Accessoires supplémentaires/de rechange

Pour des informations commerciales, contactez votre revendeur Panasonic le plus proche.

N°	Modèle	Description
①	KX-TCA717EX	Adaptateur à montage mural (pour la base)
②	KX-TCA94EX	Casque
③	KX-A272	Répétiteur DECT



### Remarque:

- Vous pouvez développer votre système téléphonique en enregistrant des périphériques Panasonic en option (page 4).
- Lorsque vous remplacez les batteries, utilisez uniquement 2 batteries rechargeables taille AAA (R03) à hydrure métallique de nickel (Ni-MH). Il est recommandé d'utiliser les batteries rechargeables Panasonic (réf. P03P).
- Nous ne pouvons être tenus responsables des dommages causés à l'unité ou d'une dégradation des performances que pourrait entraîner l'utilisation de batteries rechargeables d'une marque autre que Panasonic.

## Préparatifs

### Informations importantes

#### Généralités

- N'utilisez que l'adaptateur secteur fourni avec ce produit, présenté à la page 6.
- Ne branchez pas l'adaptateur secteur sur une prise secteur autre qu'une prise 220–240 V c.a. standard.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé pour téléphoner dans les cas suivants :
  - lorsque les batteries du combiné portatif sont déchargées ou défectueuses ;
  - en cas de panne de courant ;
  - lorsque la fonction de verrouillage du clavier est activée.
- N'ouvrez ni la base, ni le chargeur, ni le combiné (sauf pour remplacer la pile).
- Cet appareil ne doit être utilisé ni à proximité d'un appareil de soins médicaux d'urgence ou intensifs, ni par des personnes portant un appareil de stimulation cardiaque (pacemaker).
- Veillez à ce qu'aucun objet ou liquide ne pénètre dans l'appareil. N'exposez pas l'appareil à une fumée excessive, à la poussière, aux vibrations mécaniques ou aux chocs.

#### Environnement

- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- Maintenez l'appareil éloigné de toute source de chaleur (radiateur, autocuiseur, etc.) et ne le laissez pas dans une pièce où la température est inférieure à 5 °C ou supérieure à 40 °C.
- L'adaptateur secteur est utilisé comme principal organe de déconnexion. Assurez-vous que la prise secteur est installée près de l'appareil et est facilement accessible.

#### Attention:

- Pour éviter tout risque de décharge électrique, n'exposez jamais cet appareil à la pluie ou toute autre source d'humidité.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique s'il émet de la fumée, une odeur anormale ou fait un bruit inhabituel. Ces situations pourraient

en effet provoquer un incendie ou une décharge électrique. Assurez-vous que la fumée a cessé et contactez un centre de service agréé.

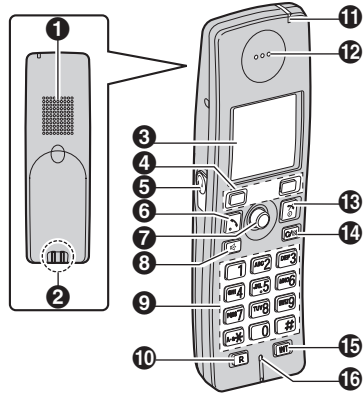
#### Précautions relatives aux batteries

- Il est recommandé d'utiliser la ou les batteries présentées à la page 7. **N'utilisez que des batteries rechargeables.**
- N'utilisez pas ensemble des batteries neuves et des batteries usagées.
- N'incinerez pas les batteries, car elles pourraient exploser. Elles doivent être mises au rebut conformément à la réglementation locale sur les déchets.
- N'ouvrez pas les batteries et ne les détériorez pas. L'électrolyte des batteries est corrosif et peut provoquer des brûlures ou des blessures aux yeux ou à la peau. L'électrolyte est toxique et ne doit jamais être avalé.
- Manipulez les batteries avec précaution. Ne les mettez pas en contact avec des matériaux conducteurs tels que bagues, bracelets ou clés, car cela risquerait de provoquer un court-circuit et les batteries et/ou matériaux conducteurs pourraient surchauffer et occasionner des brûlures.
- Rechargez les batteries conformément aux instructions fournies dans le présent manuel utilisateur.
- N'utilisez que la base fournie (ou le chargeur) pour recharger les batteries. N'altérez pas la base (ou le chargeur). Le non-respect de ces instructions risque de faire gonfler ou exploser les batteries.

**Préparatifs**

**Commandes**

**Combiné**

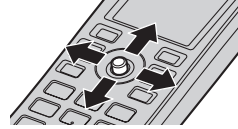


- 1 Haut-parleur
- 2 Contact de charge
- 3 Ecran
- 4 Touches programmables
- 5 Prise pour casque/Prise audio
- 6 [↶] (Prise de ligne)
- 7 Touche de navigation
- 8 [🔊] (Haut-parleur)
- 9 Clavier de numérotation
- 10 [R] (Rappel)
- 11 Voyant de charge/Voyant de sonnerie/  
Voyant de message
- 12 Ecouteur
- 13 [🔌] (Mise hors/Sous tension)
- 14 [C/📞] (Annulation/Désactivation du  
micro)
- 15 [INT] (Intercommunication)
- 16 Microphone

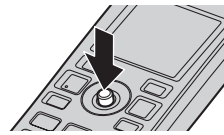
**Utilisation de la touche de navigation**

En appuyant sur la touche de navigation du combiné vers le haut, le bas, la gauche ou la

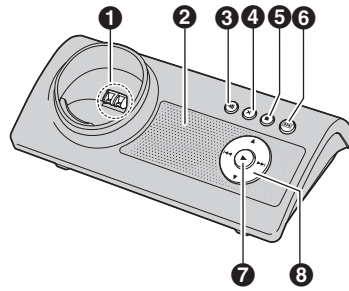
droite, vous pouvez parcourir les menus et sélectionner des réglages à l'écran.



Si vous appuyez sur son centre, cette touche permet également de sélectionner l'icône de touche programmable centrale.



**Base**



- 1 Contact de charge
- 2 Haut-parleur
- 3 [☎] (Appel)
- 4 [X] (Effacer)
- 5 [■] (Arrêt)
- 6 [📞] (Répondeur activé)/Voyant du  
répondeur
- 7 [▶] (Lecture)/Voyant de message
- 8 Touche de navigation ([▲]/[▼]/[▶▶]/[◀◀])

## Préparatifs

### Ecrans

#### Affichages

Affichages	Signification
	Dans la zone de couverture d'une base <ul style="list-style-type: none"> <li>● Clignotant : le combiné recherche la base. (le combiné est hors de la zone de couverture de la base, le combiné n'est pas enregistré sur la base ou la base n'est pas alimentée en électricité)</li> </ul>
	Le combiné accède à la base. (intercommunication, recherche, modification de réglages de la base, etc.)
	Le combiné est en communication avec l'extérieur.
	Appel manqué <sup>*1</sup> (page 37)
	Répondeur activé (page 51) et/ou nouveaux messages enregistrés. (page 51)
	Le répondeur est saturé.
	Le répondeur répond aux appels avec un message d'accueil et les messages de l'appelant ne sont pas enregistrés. (page 55)
	Une annonce vocale du numéro a été enregistrée pour cette entrée. (page 24)
	Niveau de charge
	L'alarme est activée. (page 28)
	L'amplificateur de voix est réglé sur une tonalité élevée ou faible. (page 18)
	Le mode de confidentialité des appels est activé. (page 18)
	Le micro est désactivé. (page 18)

Affichages	Signification
	Le volume de la sonnerie est désactivé. (page 28)
	Le mode nuit est activé. (page 30)
	Nouveau message SMS reçu <sup>*2</sup> (page 46)
	S'affiche lors de la rédaction d'un message SMS. <sup>*2</sup> (page 43)
	La mémoire des SMS est saturée. <sup>*2</sup>
	Nouveau message vocal reçu <sup>*3</sup> (page 39)
<b>OCCUPE</b>	Le répondeur ou le système en ligne est utilisé par un autre combiné ou la base.

\*1 Abonnés au service d'identification des appels uniquement

\*2 Utilisateurs SMS uniquement

\*3 Utilisateurs de la messagerie vocale uniquement

#### Utilisateurs de la caméra sans fil KX-TGA914EX uniquement

Affichages	Signification
	Le combiné est connecté à la caméra sans fil. <ul style="list-style-type: none"> <li>● Clignotant : la caméra sans fil appelle le combiné car elle a détecté un son ou vous avez appuyé sur son bouton d'appel.</li> </ul>

#### Utilisateurs de l'adaptateur USB KX-TGA915EX uniquement

Affichages	Signification
	Le combiné est en mode de téléphonie IP. <ul style="list-style-type: none"> <li>● Clignotant : vous recevez un appel Internet.</li> </ul>
	Appel Internet manqué

## Préparatifs

### Icônes de menu

Si vous appuyez au centre de la touche de navigation lorsque l'appareil est en mode veille, le menu principal du combiné s'affiche. Il vous permet d'accéder à différents réglages et fonctions.

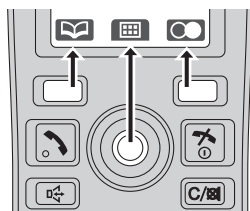
Icône de menu		Menu/fonction
		LISTE APPELANTS
		SMS (Short Message Service; MINI MESSAGE)
		REPONDEUR
		PROG. AFFICHAGE <sup>*1</sup>
		PROG. COMBINE
		PROG. BASE

\*1 ("PROG. REPERT.") s'affiche au lieu de ("PROG. AFFICHAGE") pour les utilisateurs du modèle KX-TGA915EX avec adaptateur USB.

		PROG. REPERT.
--	--	---------------

### Touches programmables

Le combiné présente deux touches programmables et une touche de navigation. Si vous appuyez sur une touche programmable ou sur le centre de la touche de navigation, vous pouvez sélectionner la fonction ou l'opération indiquée par l'icône de touche programmable affichée juste au-dessus de la touche.



### Icônes de touche programmable

Icône de touche programmable	Action
	Revient à l'écran précédent.
	Vous permet de passer des appels d'intercommunication.
	Affiche le menu.
	Accepte la sélection en cours.
	Affiche un numéro de téléphone précédemment composé.
	Ouvre le répertoire du combiné.
	Ouvre le répertoire partagé.
	Affiche le menu de recherche dans le répertoire.
	Désactive la fonction de verrouillage du clavier. (page 18)
	Bascule entre le système horaire de 12 heures (AM, PM) et celui de 24 heures.
	S'affiche lorsqu'une entrée de caractère LetterWise® est sélectionnée.
	S'affiche lorsqu'une entrée de caractère de type alphabétique est sélectionnée.
	S'affiche lorsqu'une entrée de caractère de type numérique est sélectionnée.

## Préparatifs

Icône de touche programmable	Action
	S'affiche lorsqu'une entrée de caractère de type grec est sélectionnée.
	S'affiche lorsqu'une entrée de caractère de type étendu 1 est sélectionnée.
	S'affiche lorsqu'une entrée de caractère de type étendu 2 est sélectionnée.
	S'affiche lorsqu'une entrée de caractère de type cyrillique est sélectionnée.
	Active/désactive le répondeur.
	Démarre l'enregistrement. (page 29)
	Arrête l'enregistrement ou la lecture.
	Insère une pause pendant la composition d'un numéro. (page 19)
	Efface le réglage sélectionné.
	Affiche la liste des images.
	Affiche l'entrée de répertoire sélectionnée.
	Affiche l'image.
	Passes à l'écran suivant.
	Etablit une conférence.
	Enregistre l'entrée du répertoire du combiné ou les données des mélodies enregistrées.

Icône de touche programmable	Action
	Sélectionne le réglage en surbrillance.
	Insère un caractère.

### Utilisateurs de la caméra sans fil KX-TGA914EX uniquement

Icône de touche programmable	Action
	Règle la luminosité de l'écran.
	Bascule entre le mode d'agrandissement et le mode normal.
	Sélectionne la sensibilité de la détection audio.

### Utilisateurs de l'adaptateur USB KX-TGA915EX uniquement

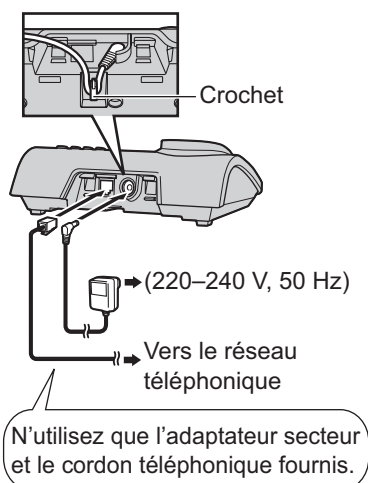
Icône de touche programmable	Action
	Vous permet d'effectuer un appel Internet.
	Bascule sur l'historique des appels sortants pour les appels Internet.
	Bascule sur l'historique des appels entrants pour les appels Internet.
	Bascule sur l'historique de la messagerie vocale pour les appels Internet.
	Rejette le 2nd appel.
	Met l'appel Internet en attente.



## Préparatifs

### Raccordements

Lors de la connexion de l'adaptateur secteur à la base, un bip bref est émis. Si vous n'entendez pas de bip, vérifiez les connexions.



#### Remarque:

- Lorsque vous branchez le cordon téléphonique au réseau, utilisez le cordon téléphonique fourni ou la fiche téléphonique appropriée à votre pays, présenté à la page 6.
- Ne raccordez jamais le câble du téléphone pendant un orage.
- L'adaptateur secteur doit rester branché en permanence. (Il est normal que l'adaptateur soit chaud pendant son utilisation.)
- L'adaptateur secteur doit être branché sur une prise secteur verticale ou montée au sol. Ne branchez pas l'adaptateur secteur à une prise secteur montée au plafond, car il risque de se débrancher sous l'effet de son poids.

#### Emplacement

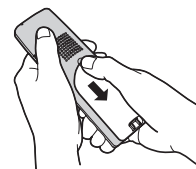
- Pour bénéficier d'une zone de couverture maximale et éviter les bruits parasites, il est recommandé d'installer la base comme indiqué ci-dessous :

- loin d'appareils électriques tels que téléviseurs, radios, ordinateurs ou autres téléphones ;
- dans un endroit facile d'accès, élevé et central.

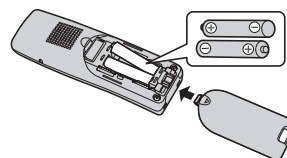
### Installation/remplacement de la batterie

#### Important:

- Utilisez uniquement les batteries rechargeables incluses présentées à la page 6, 8.
  - Lors du remplacement des batteries, il est recommandé d'utiliser les batteries rechargeables Panasonic présentées à la page 7, 8.
  - Nettoyez les pôles des batteries (+, -) avec un tissu sec.
  - En installant les batteries, évitez de toucher les pôles des batteries (+, -) ou les contacts de l'appareil.
- 1 Appuyez fermement sur l'encoche du couvercle du combiné et faites-le glisser dans le sens indiqué par la flèche.
    - Lors du remplacement des batteries, retirez les anciennes, pôle positif (+) en premier.



- 2 Insérez les batteries, pôle négatif (-) en premier. Refermez le couvercle du combiné.



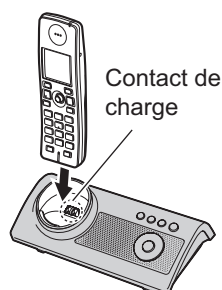
## Préparatifs

### Charge de la batterie

Placez le combiné sur la base pendant environ 7 heures avant la première utilisation.

Lors de la charge, "CHARGEMENT" s'affiche. Lorsque la charge des batteries est terminée, "CHARGÉ" s'affiche.

- Lors de la charge, la couleur du voyant correspondant sur le combiné est orange. Lorsque la charge des batteries est terminée, la couleur du voyant correspondant est verte.



#### Remarque:

- Il est normal que le combiné soit chaud pendant la charge.
- Si vous souhaitez utiliser l'appareil immédiatement, chargez les batteries pendant au moins 15 minutes.
- Nettoyez une fois par mois les contacts de charge du combiné et de la base à l'aide d'un chiffon doux et sec, sinon les piles risquent de ne pas être chargées correctement. Procédez à des nettoyages plus fréquents si l'appareil est exposé à des substances grasses, de la poussière ou une atmosphère très humide.

#### Niveau de charge

Icône de batterie	Niveau de charge
	Elevé
	Moyen
	Faible Clignotant : la batterie doit être chargée.

### Autonomie de la batterie Ni-MH Panasonic (piles incluses)

Etat	Autonomie
En utilisation continue	15 heures max.
En mode veille continue	240 heures max.

#### Remarque:

- Il est normal que les batteries n'atteignent pas leur capacité totale lors de la première charge. La batterie atteint son autonomie maximale après avoir effectué plusieurs cycles complets de charge/décharge (utilisation).
- L'autonomie réelle de la batterie dépend de la combinaison de la fréquence d'utilisation du combiné et de la fréquence de non-utilisation du combiné (mode veille).
- L'autonomie de la batterie peut diminuer avec le temps en fonction des conditions d'utilisation et de la température ambiante.
- Même complètement chargé, le combiné peut être déposé sur la base sans affecter les batteries.
- Le niveau de charge peut ne pas s'afficher correctement après le remplacement des batteries. Dans ce cas, placez le combiné sur la base et chargez-le pendant au moins 7 heures.

### Mode économiseur d'écran

Le rétroéclairage s'éteint complètement après 1 minute d'inactivité si le combiné n'est pas sur la base.

Pour utiliser le combiné lorsqu'il est en mode économiseur d'écran, commencez par appuyer sur [ \* 0 ] pour réactiver l'écran.

### Mise sous/hors tension

#### Mise sous tension

Appuyez sur [ \* 0 ] jusqu'à ce que vous entendiez un bref signal sonore.

**Mise hors tension**

Appuyez sur la touche **[⏏]** pendant environ 2 secondes.

**Symboles utilisés dans ce manuel utilisateur**

Symbole	Signification
	Appuyez sur la touche  (centre de la touche de navigation).
→	Procédez à l'opération suivante.
<b>OK</b>	Appuyez sur la touche <b>OK</b> (centre de la touche de navigation).
    	Sélectionnez l'icône du menu du combiné mentionnée (page 11). <b>Exemple:</b> (icône du menu des réglages du combiné) Sélectionnez  en déplaçant la touche de navigation vers n'importe quelle direction.
" "	Sélectionnez les mots entre guillemets affichés à l'écran (par ex., "PROG. HORLOGE") en déplaçant la touche de navigation vers le haut ou vers le bas.

**Réglages région**

Vous pouvez régler l'appareil de sorte à utiliser les réglages correspondant à votre pays (page 36). La langue d'affichage et d'autres réglages changent en conséquence.

**Remarque:**

- La langue d'affichage ne change (vers le réglage par défaut du pays sélectionné) que pour le combiné permettant de sélectionner le réglage de la région. Vous devez changer séparément la langue d'affichage de tous les autres combinés.

**Langue d'affichage**

14 langues d'affichage sont disponibles.

Vous pouvez sélectionner les langues suivantes : "Deutsch", "English", "Español", "NORSK", "FRANCAIS", "Italiano", "Dansk", "Nederlands", "Svenska", "Suomi", "ΕΛΛΗΝΙΚΑ", "Türkçe", "Português" ou "Català".

- 1 **[⏏]** → (centre de la touche de navigation)
- 2 Sélectionnez en déplaçant la touche de navigation vers n'importe quelle direction.  
→ **OK** (centre de la touche de navigation)
- 3 Déplacez la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour sélectionner "PROG. AFFICHAGE". → **OK**
- 4 Déplacez la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour sélectionner "CHOIX LANGAGE". → **OK**
- 5 Déplacez la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour sélectionner la langue souhaitée. → **OK** → **[⏏]**


**Remarque:**

- Si vous ne comprenez pas la langue sélectionnée, appuyez sur les touches **[⏏]** et , sélectionnez , appuyez sur **OK**, appuyez 2 fois sur la touche de navigation vers le bas, puis sur **OK**, appuyez 2 fois sur la touche de navigation vers le bas, puis sur **OK**, sélectionnez la langue souhaitée, puis appuyez sur **OK**. Appuyez sur la touche **[⏏]**.

**Date et heure**

- 1 (centre de la touche de navigation)
- 2 Sélectionnez en déplaçant la touche de navigation vers n'importe quelle direction.  
→ **OK** (centre de la touche de navigation)
- 3 Déplacez la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour sélectionner "PROG. HORLOGE". → **OK**

## Préparatifs


- 4 Déplacez la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour sélectionner "**REG. DATE/HEURE**". → **OK**
- 5 Entrez le jour, le mois et l'année actuels.  
**Exemple:** 17 mai 2006  
**[1][7] [0][5] [0][6]**
- 6 Entrez l'heure et les minutes actuelles.  
**Exemple:** 3:30 PM  
**[0][3] [3][0]** → Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que "**03:30 PM**" s'affiche.
- 7 **OK** → [**↶**]

### Remarque:

- Pour corriger un chiffre, déplacez le curseur sur le chiffre à l'aide de la touche de navigation, puis effectuez la correction.
- La date et l'heure peuvent être incorrectes après une panne de courant. Dans ce cas, réglez de nouveau la date et l'heure.

## Réglage de l'heure (abonnés au service d'identification des appels uniquement)

Cette fonction permet à l'appareil de régler automatiquement la date et l'heure à chaque réception des informations des appelants. Pour que vous puissiez utiliser cette fonction, le service d'identification des appels doit fournir les informations de l'appelant, y compris la date et l'heure, dans le protocole FSK. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone. Pour activer cette fonction, sélectionnez "**IDENT. APPELANT**". Pour désactiver cette fonction, sélectionnez "**MANUEL**".

- 1  (centre de la touche de navigation) → **i** → **OK**
- 2 "**PROG. HORLOGE**" → **OK**
- 3 "**AJUSTEMENT TEMPS**" → **OK**
- 4 "**IDENT. APPELANT**" ou "**MANUEL**" → **OK** → [**↶**]

### Important:

- Pour utiliser cette fonction, réglez tout d'abord la date et l'heure (page 15).

## Appeler un correspondant/répondre à un appel

### Appeler un correspondant

- 1 Décrochez le combiné et composez le numéro de téléphone.
  - Pour modifier un chiffre, appuyez sur la touche **[C/⊗]**, puis entrez le numéro correct.
- 2 **[↶]**
- 3 A la fin de la conversation, appuyez sur la touche **[↶⊗]** ou replacez le combiné sur la base.

#### Haut-parleur

- 1 Pendant une conversation, appuyez sur la touche **[🔊]** pour activer le haut-parleur.
  - Parlez en alternance avec l'appelant.
- 2 A la fin de la conversation, appuyez sur la touche **[↶⊗]**.

#### Remarque:

- Pour des performances optimales, utilisez le haut-parleur dans un environnement calme.
- Appuyez sur la touche **[↶]** pour revenir à l'écouteur.

#### Pour régler le volume de l'écouteur ou du haut-parleur


Appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pendant un appel.

### Renumérotation

Vous pouvez recomposer des numéros de téléphone précédemment composés (de 48 chiffres max.).



#### Pour appeler un correspondant à l'aide de la liste de renumérotation

Les 10 derniers numéros de téléphone composés sont mémorisés dans la liste de renumérotation.



- 1  (touche programmable de droite)
- 2 Appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le numéro désiré.
- 3 **[↶]** / **[🔊]**
  - Si la touche **[🔊]** est enfoncée et que la ligne du correspondant est occupée,

l'appareil recompose automatiquement le numéro jusqu'à 11 fois. Lorsque le combiné est en attente de renumérotation, le voyant de sonnerie clignote. Pour annuler, appuyez sur la touche **[↶⊗]**.



#### Pour modifier un numéro de la liste de renumérotation avant de le composer

- 1  (touche programmable de droite)
- 2 Appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le numéro désiré. → 
- 3 "MODIF. ET APPEL" → **OK**
- 4 Appuyez sur la touche de navigation pour déplacer le curseur. → Modifiez le numéro.
  - Placez le curseur sur le numéro que vous souhaitez effacer, puis appuyez sur **[C/⊗]**.
  - Placez le curseur à droite de l'endroit où vous souhaitez insérer un numéro, puis appuyez sur la touche de renumérotation appropriée.
- 5 **[↶]** / **[🔊]** / **OK**

#### Pour effacer des numéros de la liste de renumérotation

- 1  (touche programmable de droite)
- 2 Appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le numéro désiré. → 
- 3 "EFFACER" → **OK**
  - Pour effacer tous les numéros de la liste, sélectionnez "EFFACER TOUT", puis appuyez sur la flèche **OK**.
- 4 "OUI" → **OK** → **[↶⊗]**

#### Pour mémoriser un numéro de la liste de renumérotation dans le répertoire du combiné

- 1  (touche programmable de droite)
- 2 Appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le numéro désiré. → 
- 3 "AJOUT. REPERT." → **OK**
- 4 "NOM" → **OK**

## Appeler un correspondant/répondre à un appel

- 5 Entrez un nom (16 caractères max. ; page 62). → **OK**
- 6 “<SAUVEGARDE>” → **OK** → [**↶**]

  - Vous pouvez également appuyer sur **↶** pour enregistrer l'entrée.
  - Pour attribuer une catégorie à l'entrée, poursuivez à l'étape 7, “Ajout d'entrées au répertoire du combiné”, page 20.

### Autres fonctions

#### Amplificateur de voix

Vous pouvez modifier la qualité sonore de l'écouteur pendant un appel.

- 1 Appuyez sur **↶** pendant une conversation.
- 2 “AMPLI. VOIX” → **OK**
- 3 “PLUS FORT” ou “MOINS FORT” → **OK**
  - **↶** s'affiche.

#### Partage d'appels

Un second combiné peut joindre un appel externe existant.

Pour participer à la conversation, appuyez sur [**↶**] / [**↷**] lorsque l'autre combiné est en communication avec l'extérieur.

#### Confidentialité des appels

La confidentialité des appels vous permet d'empêcher d'autres utilisateurs de participer à vos conversations avec des correspondants externes. Pour permettre à d'autres utilisateurs de participer à vos conversations, vous devez désactiver cette fonction. “NON” est le réglage par défaut.

- 1 Appuyez sur la touche **↶** lors d'un appel externe.
- 2 “PRIVÉE” → **OK**
- 3 “OUI” ou “NON” → **OK**
  - Lorsque cette fonction est activée, **↶** s'affiche.

#### Remarque:

- Cette fonction se désactive après avoir raccroché.

#### Désactivation du micro

Lorsque le micro est désactivé, vous pouvez entendre le correspondant, mais ce dernier ne peut pas vous entendre.

Pour désactiver le micro, appuyez sur la touche [**C/↶**].

- **↶** s'affiche.
- Pour revenir à la conversation, appuyez de nouveau sur la touche [**C/↶**].

#### Verrouillage du clavier

Vous pouvez verrouiller le combiné de façon à ce qu'aucun appel ni réglage ne puisse être effectué. Vous pouvez répondre aux appels entrants, mais toutes les autres fonctions sont désactivées lorsque le clavier est verrouillé.

Pour verrouiller le clavier, appuyez sur **↶** (centre de la touche de navigation) pendant environ 2 secondes.

- **↶** s'affiche.
- Pour déverrouiller le clavier, appuyez sur **↶** (centre de la touche de navigation) pendant environ 2 secondes.

#### [R] (touche de la fonction de rappel)

##### ■ Allemagne/Autriche :

La touche [**R**] permet d'accéder à des services téléphoniques spéciaux, tels que le signal d'appel. Si votre ligne téléphonique prend en charge le signal d'appel, vous pouvez appuyer sur la touche [**R**] pour basculer entre le premier et le deuxième correspondant pendant une conversation. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

##### ■ Autres pays :

La touche [**R**] permet d'accéder à des services téléphoniques en option. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

#### Remarque:

- Si votre appareil est relié à un central téléphonique, la touche [**R**] permet d'accéder à certaines fonctions de votre central hôte, telles que le transfert d'appel vers un autre poste. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur PBX.

## Appeler un correspondant/répondre à un appel

- Vous pouvez modifier le délai de rappel (page 35).

### Touche Pause (pour les appareils reliés à une central téléphonique ou pour les appels longue distance)

Il est parfois nécessaire d'insérer une pause lorsque vous appelez un correspondant via un central téléphonique ou effectuez un appel longue distance.

**Exemple:** Si vous devez former le **[0]** avant de composer manuellement des numéros externes, vous devrez probablement insérer une pause après avoir tapé le **[0]** jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité.

- 1 **[0]** → **P**
- 2 Composez le numéro de téléphone. → **[↶]** / **[↷]**

#### Remarque:

- Une pause de 3 secondes est insérée à chaque fois que vous appuyez sur la touche **P**. Appuyez sur la touche à plusieurs reprises pour prolonger les pauses.

## Répondre à un appel

Lorsque vous recevez un appel, l'indicateur de sonnerie clignote sur le combiné.

- 1 Décrochez le combiné et appuyez sur la touche **[↶]** ou **[↷]** lorsque le téléphone sonne.
  - Vous pouvez également répondre à un appel en appuyant sur n'importe quelle touche de numérotation, de **[0]** à **[9]**, **[\*]**, **[#]** ou **[INT]**. (**Fonction de prise de ligne avec n'importe quelle touche**)
- 2 A la fin de la conversation, appuyez sur la touche **[↻]** ou replacez le combiné sur la base.

### Prise de ligne automatique

Vous pouvez répondre à un appel simplement en soulevant le combiné de la base. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur la touche **[↶]**. Pour activer cette fonction, reportez-vous à la page 32.

### Pour régler le volume de la sonnerie lorsque vous recevez un appel

Appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas.

### Autres fonctions

#### Localisation du combiné

Cette fonction permet de localiser le combiné si vous l'avez égaré.

- 1 Appuyez sur la touche **[📶]** sur la base.
- 2 Pour arrêter la recherche, appuyez sur la touche **[📶]** de la base ou sur la touche **[📶]** du combiné.

## ☞ Répertoires



### Répertoire du combiné




Le répertoire du combiné permet d'effectuer des appels sans devoir composer le numéro manuellement. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 3 numéros de téléphone pour chaque entrée et attribuer chaque entrée du répertoire du combiné à la catégorie souhaitée.

Le nombre total d'entrées que vous pouvez mémoriser varie en fonction du nombre de numéros de téléphone enregistré par entrée, comme illustré ci-dessous :

1 nom + 1 numéro de téléphone	200 entrées
1 nom + 2 numéros de téléphone	133 entrées
1 nom + 3 numéros de téléphone	100 entrées

### Ajout d'entrées au répertoire du combiné



- **KX-TG9120/KX-TG9140 (aucun adaptateur USB n'est enregistré) :**  
 (touche programmable de gauche) → 




■ **KX-TG9150 ou modèle avec adaptateur USB enregistré :**  
 (centre de la touche de navigation) →  → **OK** → 
- "NOUVELLE ENTREE" → **OK**
- "NOM" → **OK**
- Entrez le nom de votre correspondant (16 caractères max. ; page 62). → **OK**
- "NO TELEPHONE 1" → **OK**
  - Vous pouvez mémoriser jusqu'à 3 numéros de téléphone pour chaque entrée.
- Entrez le numéro de téléphone de votre correspondant (24 chiffres max.). → **OK**
- "CATEGORIE 1" → **OK**
- Sélectionnez la catégorie désirée. → **OK**
- "<SAUVEGARDE>" → **OK** → [**↶**] / [**↷**]

### Catégories

Les catégories peuvent vous aider à trouver rapidement et facilement des entrées dans le répertoire du combiné. Lors de l'ajout d'une entrée dans le répertoire du combiné, vous pouvez l'attribuer à la catégorie souhaitée. Vous pouvez changer les noms des catégories définies pour les entrées du répertoire ("Amis", "Famille", etc.) et rechercher des entrées par catégorie. Les catégories offrent également d'autres fonctions pour les abonnés au service d'identification des appels (page 37).


#### Modification des noms de catégorie

- **KX-TG9120/KX-TG9140 (aucun adaptateur USB n'est enregistré) :**  
 (touche programmable de gauche) → 


■ **KX-TG9150 ou modèle avec adaptateur USB enregistré :**  
 (centre de la touche de navigation) →  → **OK** → 
- "CATEGORIE" → **OK**
- Sélectionnez la catégorie désirée. → **OK**
- "TRI PAR NOM" → **OK**
- Entrez le nom (10 caractères max. ; page 62). → **OK** → [**↶**] / [**↷**]

### Recherche et appel d'une entrée du répertoire du combiné

Vous pouvez rechercher les entrées du répertoire dans l'ordre alphabétique, selon le premier caractère ou la catégorie, ou encore en faisant défiler toutes les entrées du répertoire. Une fois l'entrée souhaitée trouvée, appuyez sur la touche [**↶**].

- Si plusieurs numéros de téléphone sont attribués à cette entrée, appuyez sur la touche [**↶**] / . → Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité. → [**↶**] / [**↷**]



#### Défilement de toutes les entrées

- **KX-TG9120/KX-TG9140 (aucun adaptateur USB n'est enregistré) :**  
 (touche programmable de gauche)



## ☞ Répertoires

### ■ KX-TG9150 ou modèle avec adaptateur USB enregistré :


 (centre de la touche de navigation) →  
 → **OK**

- Appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour afficher l'entrée souhaitée.



### Recherche alphabétique

Cette méthode est utile si vous recherchez une entrée qui commence par une lettre de l'alphabet.

- KX-TG9120/KX-TG9140 (aucun adaptateur USB n'est enregistré) :


 (touche programmable de gauche)

■ KX-TG9150 ou modèle avec adaptateur USB enregistré :


 (centre de la touche de navigation) →  
 → **OK**
- Appuyez sur la touche de numérotation ([0] à [9]) qui correspond à la lettre que vous recherchez (page 62).
  - Appuyez sur la même touche de numérotation à plusieurs reprises pour afficher la première entrée correspondant à chaque lettre de la touche de numérotation.
  - Si aucune entrée ne correspond à la lettre sélectionnée, l'entrée suivante s'affiche.
- Appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour faire défiler le répertoire au besoin.

### Recherche par premier caractère (recherche par index)

- KX-TG9120/KX-TG9140 (aucun adaptateur USB n'est enregistré) :

 (touche programmable de gauche) →  


■ KX-TG9150 ou modèle avec adaptateur USB enregistré :

 (centre de la touche de navigation) →  
 → **OK** → 
- "RECH. ALPHAB." → **OK**
- Appuyez sur la touche programmable de droite à plusieurs reprises pour sélectionner

le mode d'entrée de caractères contenant celui que vous recherchez.



- Appuyez sur la touche de navigation dans n'importe quelle direction pour sélectionner le caractère désiré. → **OK**
  - Si aucune entrée ne correspond à la lettre sélectionnée, l'entrée suivante s'affiche.
- Appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour faire défiler le répertoire au besoin.

### Remarque:




- A l'étape 4, vous pouvez également appuyer sur la touche de numérotation ([0]-[9]) qui contient le caractère que vous recherchez (page 62).

### Recherche par catégorie


- KX-TG9120/KX-TG9140 (aucun adaptateur USB n'est enregistré) :

 (touche programmable de gauche) →  


■ KX-TG9150 ou modèle avec adaptateur USB enregistré :

 (centre de la touche de navigation) →  
 → **OK** → 
- "RECH. PAR CAT." → **OK**
- Sélectionnez la catégorie que vous souhaitez rechercher. → **OK**
  - Si vous sélectionnez "TOUTES", l'appareil cesse la recherche par catégorie.
- Appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour faire défiler le répertoire au besoin.

### Affichage des détails des entrées du répertoire

- Recherchez l'entrée souhaitée (page 20).  
 → 
  - Le nom et les numéros de téléphone attribués à cette entrée s'affichent.
- Appuyez sur la touche de navigation vers la droite ou vers la gauche pour afficher l'entrée suivante ou précédente.

## ☞ Répertoires

### Modification d'entrées dans le répertoire du combiné

#### Modification d'un nom, d'un numéro de téléphone ou d'une catégorie

- 1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 20).  
→
- 2 "MODIFICATION" → **OK**
- 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez modifier. → **OK**
- 4 **Pour modifier le nom et le numéro de téléphone**  
Modifiez le nom ou le numéro de téléphone.  
→ **OK**  
**Pour modifier la catégorie**  
Sélectionnez la catégorie désirée. → **OK**
- 5 "<SAUVEGARDE>" → **OK** → [**↶**]

#### Effacement d'un numéro de téléphone d'une entrée

- 1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 20).  
→
- 2 "MODIFICATION" → **OK**
- 3 Sélectionnez le numéro de téléphone que vous souhaitez effacer. → [**X**]
- 4 "<SAUVEGARDE>" → **OK** → [**↶**]

### Effacement d'entrées du répertoire du combiné

#### Effacement d'une entrée

- 1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 20).  
→
- 2 "EFFACER" → **OK**
- 3 "OUI" → **OK** → [**↶**]

#### Effacement de toutes les entrées

- 1 ■ **KX-TG9120/KX-TG9140 (aucun adaptateur USB n'est enregistré) :**  
 (touche programmable de gauche) →
- **KX-TG9150 ou modèle avec adaptateur USB enregistré :**  
 (centre de la touche de navigation) → → **OK** →

- 2 "EFFACER TOUT" → **OK**
- 3 "OUI" → **OK**
- 4 "OUI" → **OK** → [**↶**]

### Numérotation "une touche"

#### Attribution d'une entrée du répertoire du combiné à un bouton "une touche"

Les touches de numérotation [1] à [9] peuvent être utilisées comme bouton "une touche" et vous permettent ainsi de composer un numéro du répertoire par simple pression sur une touche de numérotation.

- 1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 20).  
→
- 2 Sélectionnez le numéro de téléphone que vous souhaitez attribuer à un bouton "une touche". →
- 3 "TOUCHE RAPIDE" → **OK**
- 4 Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner le numéro de la touche de numérotation souhaitée. → **OK**
  - Si cette touche de numérotation est déjà utilisée comme bouton "une touche", "\*" s'affiche en regard du numéro de la touche de numérotation. Si vous sélectionnez cette touche de numérotation, vous pouvez écraser l'attribution précédente.
- 5 "SAUVEGARDE" → **OK** → [**↶**]

#### Appeler un correspondant à l'aide d'un bouton "une touche"

- 1 Appuyez sur le bouton "une touche" désiré ([1] à [9]) et maintenez-le enfoncé.
  - Pour visualiser d'autres attributions de numérotation "une touche", appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas.
- 2 [**↶**] / [**↷**]

#### Effacement d'une attribution de numérotation "une touche"

- 1 Appuyez sur le bouton "une touche" désiré ([1] à [9]) et maintenez-le enfoncé. →
- 2 "EFFACER" → **OK**



**3** “oui” → **OK** → [**↶**]

**Remarque:**

- L'entrée de répertoire correspondante n'est pas effacée.

### Numérotation en chaîne

Cette fonction vous permet de composer des numéros de téléphone du répertoire pendant un appel. Vous pouvez l'utiliser, par exemple, pour composer le numéro d'accès d'une carte d'appel ou le code d'un compte bancaire mémorisé dans le répertoire sans devoir le composer manuellement.


- 1** Lors d'un appel, appuyez sur la touche .
- 2** Appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour sélectionner l'entrée souhaitée.
  - Pour effectuer une recherche sur le premier caractère (recherche par index), reportez-vous à la page 21. Pour effectuer une recherche par catégorie, reportez-vous à la page 21.
- 3** Appuyez sur la flèche **OK** pour composer le numéro.
  - Si plusieurs numéros de téléphone sont attribués à cette entrée, appuyez sur la touche  / **OK**. → Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité. → **OK**

### Numérotation rapide pour le service Appel-par-appel : appeler un correspondant à l'aide d'un code d'accès opérateur du téléphone (Allemagne uniquement)

Les tarifications varient en fonction des opérateurs téléphoniques et des régions vers lesquelles sont effectués les appels. Si vous mémorisez au préalable les codes d'accès opérateurs du téléphone que vous utilisez dans le répertoire du combiné, par souci d'économie, vous pouvez sélectionner le code d'accès

opérateur du téléphone approprié lorsque vous effectuez des appels.

**Important:**









- Afin d'effectuer des appels à l'aide d'un code d'accès opérateur du téléphone, vous devez vous abonner à cet opérateur.
- 1** Recherchez le code d'accès opérateur du téléphone de votre choix mémorisé dans le répertoire du combiné.
    - Pour effectuer une recherche sur le premier caractère (recherche par index), reportez-vous à la page 21. Pour effectuer une recherche par catégorie, reportez-vous à la page 21.
  - 2** Appuyez sur la touche [**↶**] pour composer le code d'accès opérateur du téléphone.
  - 3** Dès que le numéro est composé, appuyez sur . → Déplacez la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour sélectionner l'entrée souhaitée.
    - Sélectionnez l'entrée souhaitée avant la déconnexion automatique de la ligne.
  - 4** Appuyez sur **OK** pour composer l'entrée souhaitée.


## ☞ Répertoires

### Répertoire partagé

Le répertoire partagé vous permet d'effectuer des appels sans devoir composer le numéro manuellement. Tout combiné enregistré sur la même base peut utiliser le répertoire partagé. Vous pouvez ajouter jusqu'à 20 noms et numéros de téléphone dans le répertoire partagé. Si vous vous abonnez à un service d'identification des appels, vous pouvez utiliser la fonction d'annonce vocale du répertoire partagé (page 38).


#### Ajout d'entrées au répertoire partagé

- 1 ■ **KX-TG9120/KX-TG9140 (aucun adaptateur USB n'est enregistré) :**  
 (touche programmable de gauche) →  
 → 
  - **KX-TG9150 ou modèle avec adaptateur USB enregistré :**  
 (centre de la touche de navigation) →  
 → **OK** →  → 
- 2 "NOUVELLE ENTREE" → **OK**
- 3 Entrez le nom de votre correspondant (16 caractères max. ; page 62). → **OK**
- 4 Entrez le numéro de téléphone de votre correspondant (24 chiffres max.). → **OK**
- 5 **Pour enregistrer une annonce vocale du numéro**  
 "COMMENCER" → **OK**  
**Pour sauter un enregistrement**  
 "SAUTER" → **OK** → Passez à l'étape 8.
  - Seuls les abonnés au service d'identification des appels peuvent utiliser la fonction d'annonce vocale du numéro (page 38).
- 6 Si "ENREGISTREMENT" s'affiche, parlez dans le microphone.
  - Le temps d'enregistrement maximum est de 10 secondes.
  - Eloignez le combiné d'environ 20 cm et parlez clairement dans le microphone.
- 7 Appuyez sur la touche  pour arrêter l'enregistrement.

- Pour modifier l'annonce vocale du numéro, appuyez sur la touche , puis reprenez à l'étape 5.



#### 8 "SAUVEGARDE" → **OK** →

#### Remarque:






- Les entrées du répertoire disposant d'une annonce vocale du numéro sont indiquées par .

### Recherche et appel d'une entrée du répertoire partagé








Vous pouvez rechercher les entrées du répertoire partagé selon le premier caractère ou en faisant défiler toutes les entrées du répertoire partagé.

Une fois l'entrée désirée trouvée, appuyez sur la touche  ou  pour composer le numéro de téléphone.

#### Défilement de toutes les entrées

- 1 ■ **KX-TG9120/KX-TG9140 (aucun adaptateur USB n'est enregistré) :**  
 (touche programmable de gauche) →  

  - **KX-TG9150 ou modèle avec adaptateur USB enregistré :**  
 (centre de la touche de navigation) →  
 → **OK** → 
- 2 Appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour afficher l'entrée souhaitée.

#### Recherche par premier caractère (recherche par index)

- 1 ■ **KX-TG9120/KX-TG9140 (aucun adaptateur USB n'est enregistré) :**  
 (touche programmable de gauche) →  
 → 
  - **KX-TG9150 ou modèle avec adaptateur USB enregistré :**  
 (centre de la touche de navigation) →  
 → **OK** →  → 
- 2 Appuyez sur la touche programmable de droite à plusieurs reprises pour sélectionner le mode d'entrée de caractères contenant celui que vous recherchez.

- 3 Appuyez sur la touche de navigation dans n'importe quelle direction pour sélectionner le caractère désiré. → **OK**
  - Si aucune entrée ne correspond à la lettre sélectionnée, l'entrée suivante s'affiche.
- 4 Appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour faire défiler le répertoire au besoin.

**Remarque:**

- A l'étape 3, vous pouvez également appuyer sur la touche de numérotation ([0]-[9]) qui contient le caractère que vous recherchez (page 62).

### Modification d'entrées dans le répertoire partagé

#### Modification d'un nom, d'un numéro de téléphone ou d'une annonce vocale du numéro

- 1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 24). → **OK**
- 2 "MODIFICATION" → **OK**
- 3 Modifiez le nom au besoin (16 caractères max. ; page 62). → **OK**
- 4 Modifiez le numéro de téléphone au besoin (24 chiffres max.). → **OK**
- 5 Sauter, enregistrez ou effacez un enregistrement d'annonce vocale du numéro.
  - Pour enregistrer une annonce vocale du numéro, reprenez à l'étape 5, "Ajout d'entrées au répertoire partagé", page 24.
  - Pour sauter un enregistrement, sélectionnez "SAUTER". → **OK**
  - Pour effacer l'annonce vocale du numéro, sélectionnez "EFFACER". → **OK**
- 6 "SAUVEGARDE" → **OK** → [**↶**]

#### Ecoute d'une annonce vocale du numéro






- 1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 24). → **OK**
- 2 "APPEL AUDIBLE" → **OK** → [**↶**]

### Effacement d'entrées du répertoire partagé

#### Effacement d'une entrée

- 1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 24). → **OK**
- 2 "EFFACER" → **OK**
- 3 "OUI" → **OK** → [**↶**]

#### Effacement de toutes les entrées

- 1 ■ **KX-TG9120/KX-TG9140 (aucun adaptateur USB n'est enregistré) :**  
 (touche programmable de gauche) →  → **OK**  
 ■ **KX-TG9150 ou modèle avec adaptateur USB enregistré :**  
 (centre de la touche de navigation) → **OK** →  → **OK** →  → **OK**
- 2 "EFFACER TOUT" → **OK**
- 3 "OUI" → **OK**
- 4 "OUI" → **OK** → [**↶**]

## ➤ Réglages du combiné

### Réglages du combiné

Un tableau de tous les réglages personnalisables du combiné est fourni ci-dessous à titre de référence.

- Pendant la personnalisation du combiné, le réglage est mis en surbrillance sur l'écran.

Menu des réglages du combiné	Sous-menu	Sous-menu 2	Réglage par défaut	Page
PROG. HORLOGE	REG. DATE/HEURE	—	—	page 15
	ALARME MEMO	—	NON	page 28
	AJUSTEMENT TEMPS	—	IDENT. APPELANT	page 16
PROG. SONNERIE	VOLUME SONNERIE	—	Maximum	page 28
	SONNERIE EXT.	SONN. PREDEF.	SONNERIE 1	page 28
		SONNERIES UTIL.	—	
	SONNERIE INT.	SONN. PREDEF.	SONNERIE 3	page 28
		SONNERIES UTIL.	—	
	SONNERIE IP <sup>*1</sup>	SONN. PREDEF.	SONNERIE 6	—
		SONNERIES UTIL.	—	
	SONN. PERSONN.	ENREGISTRER	—	page 29
		Liste	—	page 29
	MODE NUIT	DEBUT/FIN	23:00/06:00	page 30
		OUI/NON	NON	page 30
		RETARD. SONN.	60 S	page 30
		SELECT. CATEG.	—	page 30
PROG. AFFICHAGE	PAPIER PEINT	—	IMAGE 1	page 31
	COULEUR ECRAN	—	COULEUR1	page 31
	CHOIX LANGAGE	—	English <sup>*2</sup>	page 15
	CONTRASTE	—	CONTRASTE 3	page 31
MONITEUR BEBE	OUI/NON	—	NON	page 31
	SENSIBILITE	—	Moyenne	page 32
INSCRIPTION	INSCRIP.COMBINE	—	—	page 57
SELECTION BASE	—	—	AUTO	page 58

**✎ Réglages du combiné**

Menu des réglages du combiné	Sous-menu	Sous-menu 2	Réglage par défaut	Page
AUTRES OPTIONS	NOM COMBINE	—	—	page 32
	ALERTE NX MSG.	—	NON	page 32
	LetterWise	—	English <sup>*2</sup>	page 32
	BIP TOUCHES	—	OUI	page 32
	REPONSE AUTO	—	NON	page 32
	INTERCOM AUTO	—	NON	page 33
	CODE APPEL	—	—	page 33

\*1 Pour les utilisateurs de l'adaptateur USB KX-TGA915EX uniquement. Veuillez vous reporter au manuel utilisateur de l'adaptateur USB.

\*2 La langue d'affichage par défaut est l'une des langues ci-dessous si vous sélectionnez les codes de région suivants lors de la modification du réglage région de l'appareil (page 36) :




"Deutschland" = "Deutsch"  
 "España" = "Español"  
 "FRANCE" = "FRANCAIS"  
 "Italia" = "Italiano"  
 "Nederland" = "Nederlands"  
 "ΕΛΛΑΔΑ" = "ΕΛΛΗΝΙΚΑ"

## ➤ Réglages du combiné

### Réglages horaires

#### Rappel alarme

Une alarme retentit pendant 3 minutes à l'heure réglée une seule fois ou tous les jours. Un mémo texte peut également s'afficher pour l'alarme. Réglez au préalable l'heure et la date (page 15). Vous pouvez programmer un total de 5 alarmes distinctes à la fois.

- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 "PROG. HORLOGE" → **OK**
- 3 "ALARME MEMO" → **OK**
- 4 Sélectionnez une alarme (1 à 5). → 
- 5 Sélectionnez un mode d'alarme. → **OK**

#### "NON"

Désactive l'alarme. Appuyez de nouveau sur la flèche **OK**, puis sur la touche [**↖**○] pour terminer.

#### "UNE SEULE FOIS"

L'alarme retentit une seule fois à l'heure réglée. Entrez le jour et le mois souhaités.

#### "CHAQUE JOUR"

Une alarme retentit tous les jours à l'heure réglée.


- 6 Entrez l'heure et les minutes souhaitées. → **OK**
- 7 Entrez un mémo texte (30 caractères max. ; page 62). → **OK**
- 8 Sélectionnez le réglage souhaité. → **OK**

#### "SONN. PREDEF."


Sonneries mémorisées dans le combiné au moment de l'achat.

#### "SONNERIES UTIL."

Sonneries que vous avez mémorisées dans le combiné (page 29).




- 9 Sélectionnez la sonnerie désirée. → **OK**
- 10 "SAUVEGARDE" → **OK** → [**↖**○]
  - Lorsque l'alarme est activée,  s'affiche.

#### Remarque:

- Pour arrêter l'alarme, appuyez sur n'importe quelle touche de numérotation.
- Si un appel externe est en cours, des bips retentissent et  clignote à l'heure réglée. L'alarme ne retentit pas jusqu'à ce que vous raccrochiez.
- Si vous sélectionnez le réglage "UNE SEULE FOIS", il est remplacé par le réglage "NON" après le retentissement de l'alarme.

### Configuration de la sonnerie



#### Volume de la sonnerie

- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 "PROG. SONNERIE" → **OK**
- 3 "VOLUME SONNERIE" → **OK**
- 4 Appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le volume désiré. → **OK** → [**↖**○]
  - Lorsque le volume de la sonnerie est coupé,  s'affiche.

#### Remarque:

- Lorsque la sonnerie est désactivée, le combiné sonne :
  - au niveau minimum pour les alarmes et les appels d'intercommunication
  - au niveau maximum pour la recherche du combiné

#### Modification des sonneries

- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 "PROG. SONNERIE" → **OK**
- 3 Sélectionnez le réglage souhaité. → **OK**

#### "SONNERIE EXT."

Sélectionne la sonnerie pour les appels externes.

#### "SONNERIE INT."

Sélectionne la sonnerie pour les appels d'intercommunication.



## ➤ Réglages du combiné

- 4 Sélectionnez le réglage souhaité. → **OK**

“SONN. PREDEF.”

Sonneries mémorisées dans le combiné au moment de l'achat.

“SONNERIES UTIL.”

Sonneries que vous avez mémorisées dans le combiné (page 29).

- 5 Sélectionnez la sonnerie désirée. → **OK**  
→ [**7**0]

### Remarque:

- Si vous sélectionnez une sonnerie de type mélodie, la sonnerie continue de retentir pendant plusieurs secondes si l'appelant raccroche avant que vous ne répondiez. Vous pouvez entendre une tonalité ou ne pas entendre l'appelant lorsque vous répondez à un appel.
- Les mélodies prédéfinies de ce produit sont utilisées avec la permission de © 2006 Copyrights Vision Inc.

### Personnalisation des sonneries

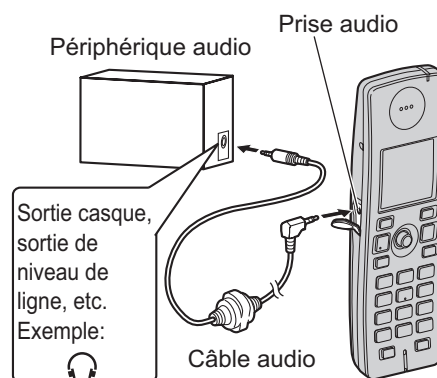
Vous pouvez enregistrer des mélodies (de 30 s max. chacune) à partir d'un appareil audio en branchant le câble audio fourni. Il est possible d'utiliser ces mélodies comme sonneries (page 28, 38).

### Important:

- Il est possible d'enregistrer un total d'environ 4 minutes et 30 secondes (32 mélodies au maximum). Le temps d'enregistrement peut être réduit ; il dépend du volume des mélodies déjà mémorisées dans le combiné.
- Si un appel est reçu alors que le câble audio est relié au combiné, débranchez-le et prenez l'appel. Dans le cas contraire, vous et l'appelant ne vous entendrez pas.

### Enregistrement de mélodies pour les sonneries

- 1 Connectez le combiné au périphérique audio (lecteur CD ou ordinateur) à l'aide du câble audio fourni.



- 2 [**5**] (centre de la touche de navigation) → **OK**
- 3 “PROG. SONNERIE” → **OK**
- 4 “SONN. PERSONN.” → **OK**
- 5 “ENREGISTRER” → **OK**
- 6 Lancez le périphérique audio.
- 7 Appuyez sur la touche **OK** pour lancer l'enregistrement.
- 8 Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur la touche **OK**.
- Pour écouter l'enregistrement, sélectionnez “LECTURE”. → **OK**
  - Pour recommencer l'enregistrement, sélectionnez “REENREGISTRER”. → **OK** → Répétez la procédure à partir de l'étape 5.
- 9 “SAUVEGARDE” → **OK**
- 10 Entrez le nom (10 caractères max. ; page 62). → [**7**] → [**7**0]
- 11 Débranchez le câble audio du combiné.

### Effacement d'une sonnerie

- 1 [**5**] (centre de la touche de navigation) → **OK**
- 2 “PROG. SONNERIE” → **OK**
- 3 “SONN. PERSONN.” → **OK**

## ➤ Réglages du combiné

- 4 "LISTE" → **OK**
- 5 Sélectionnez le réglage souhaité. → **☐**
- 6 "EFFACER" → **OK**
- 7 "OUI" → **OK** → [**↶**]

### Changement de nom d'une sonnerie

- 1 **☐** (centre de la touche de navigation) → **☐** → **OK**
- 2 "PROG. SONNERIE" → **OK**
- 3 "SONN. PERSONN." → **OK**
- 4 "LISTE" → **OK**
- 5 Sélectionnez le réglage souhaité. → **☐**
- 6 "RENOMMER" → **OK**
- 7 Entrez le nom (10 caractères max. ; page 62). → **OK** → [**↶**]

### Mode nuit

Le mode nuit permet de sélectionner une plage horaire durant laquelle le combiné ne sonne pas pour les appels externes. Cette fonction est utile pour les moments où vous ne voulez pas être dérangés, par exemple, pendant que vous dormez. Le mode nuit peut être réglé indépendamment pour le combiné et la base (page 35).

La fonction de catégorie du répertoire du combiné (page 20) vous permet également de sélectionner les catégories d'appelants auxquelles le mode nuit ne s'applique pas ; si ces personnes appellent, le combiné sonnera (uniquement pour les abonnés au service d'identification des appels).

Réglez au préalable l'heure et la date (page 15).

### Réglage de l'heure de début et de fin du mode nuit

- 1 **☐** (centre de la touche de navigation) → **☐** → **OK**
- 2 "PROG. SONNERIE" → **OK**
- 3 "MODE NUIT" → **OK**
- 4 "DEBUT/FIN" → **OK**
- 5 Indiquez l'heure, minutes comprises, à laquelle vous souhaitez que cette fonction soit exécutée.

- 6 Indiquez l'heure, minutes comprises, à laquelle vous souhaitez que cette fonction se termine.

- 7 **OK** → [**↶**]

### Activation/désactivation du mode nuit

- 1 **☐** (centre de la touche de navigation) → **☐** → **OK**
- 2 "PROG. SONNERIE" → **OK**
- 3 "MODE NUIT" → **OK**
- 4 "OUI/NON" → **OK**
- 5 "OUI" ou "NON" → **OK** → [**↶**]
  - Lorsque le mode nuit est réglé, ☺ s'affiche.

### Réglage du délai de sonnerie pour le mode nuit

Ce réglage autorise le combiné à sonner en mode nuit si l'appelant attend suffisamment longtemps. Une fois le délai sélectionné écoulé, le combiné sonne. Si vous sélectionnez "SONN. INACTIVE", le combiné ne sonne jamais en mode nuit.

- 1 **☐** (centre de la touche de navigation) → **☐** → **OK**
- 2 "PROG. SONNERIE" → **OK**
- 3 "MODE NUIT" → **OK**
- 4 "RETARD. SONN." → **OK**
- 5 Sélectionnez le réglage souhaité. → **OK** → [**↶**]


### Remarque:

- Lorsque le répondeur répond à l'appel, cette fonction n'est pas disponible.

### Sélection de catégories non soumises au mode nuit

- 1 **☐** (centre de la touche de navigation) → **☐** → **OK**
- 2 "PROG. SONNERIE" → **OK**
- 3 "MODE NUIT" → **OK**
- 4 "SELECT. CATEG." → **OK**
- 5 Sélectionnez les numéros de catégorie désirés. → **☑** → **OK**
  - Sélectionnez les numéros de catégorie précédés de "✓".

## ➤ Réglages du combiné







- Pour annuler un numéro de catégorie sélectionné, resélectionnez-le, puis appuyez sur la touche .

### 6

## Configuration de l'affichage

### Sélection du papier peint

Vous pouvez sélectionner le "papier peint" à l'écran en mode veille.








- 1  (centre de la touche de navigation) → 
- 2 "PROG. AFFICHAGE" → 
- 3 "PAPIER PEINT" → 
- 4 Appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour sélectionner l'image désirée.
  - Vous pouvez basculer entre la liste des images et l'affichage des images en appuyant sur la touche  ou .

### 5 →

#### Remarque:








- Si vous sélectionnez "PAS D'IMAGE", la couleur d'affichage est remplacée par celle que vous avez sélectionnée comme couleur d'affichage (page 31).
- Les motifs de papier peint prédéfinis de ce produit sont utilisés avec l'autorisation de © Digital Vision.

### Sélection d'une couleur d'affichage

- 1  (centre de la touche de navigation) → 
- 2 "PROG. AFFICHAGE" → 
- 3 "COULEUR ECRAN" → 
- 4 Sélectionnez la couleur souhaitée. →  →  

### Modification du contraste de l'affichage







Cette fonction est disponible pour le papier peint et les icônes.

- 1  (centre de la touche de navigation) → 
- 2 "PROG. AFFICHAGE" → 
- 3 "CONTRASTE" → 
- 4 Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner le contraste désiré. →  →  






## Moniteur bébé (un combiné supplémentaire est nécessaire)

### Utilisation du moniteur bébé

Cette fonction vous offre une capacité d'écoute depuis une autre pièce de la maison où un autre combiné a été installé si bien que vous pouvez facilement assurer la surveillance depuis différentes pièces de la maison. Le combiné surveillé (situé dans la chambre du bébé, par exemple) appelle automatiquement le combiné de surveillance lorsqu'il détecte du bruit. Effectuez la procédure suivante avec le combiné à surveiller (par exemple, le combiné situé dans la chambre du bébé).

- 1  (centre de la touche de navigation) → 
- 2 "MONITEUR BEBE" → 
- 3 "OUI/NON" → 
- 4 "OUI" → 
- 5 Sélectionnez le numéro du combiné souhaité à surveiller. → 
  - Le message "MONITEUR BEBE" s'affiche.

#### Remarque:


- Le combiné de surveillance répond automatiquement aux appels si la fonction d'intercommunication automatique est réglée sur "OUI" (page 33).
- Vous ne pouvez pas utiliser le combiné surveillé lorsque le moniteur bébé est réglé sur "OUI". Pour annuler la surveillance ;  → "OUI/NON" →  → "NON" →  →  

## ➤ Réglages du combiné

### Sensibilité du moniteur bébé

Vous pouvez régler la sensibilité du moniteur bébé. Augmentez ou diminuez la sensibilité pour régler le niveau sonore nécessaire pour déclencher la fonction de surveillance.

- Cette fonction ne peut pas être réglée durant un appel de surveillance.


- 1 Appuyez sur  sur le combiné surveillé.
- 2 "SENSIBILITE" → **OK**
- 3 Déplacez la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le réglage souhaité. → **OK** → [**↶**]

## Autres options

### Attribution/modification du nom des combinés

Vous pouvez attribuer un nom personnalisé à chaque combiné ("Bob", "Cuisine", etc.), ce qui s'avère utile lorsque vous possédez plusieurs combinés.

Activez cette fonction pour afficher le nom du combiné en mode veille. "NON" est le réglage par défaut.


- 1  (centre de la touche de navigation) → **OK**
- 2 "AUTRES OPTIONS" → **OK**
- 3 "NOM COMBINE" → **OK**
- 4 Entrez/modifiez le nom (10 caractères max. ; page 62). → **OK**
- 5 "OUI" ou "NON" → **OK** → [**↶**]

### Activation/désactivation de l'alerte de message

Cette fonction vous avertit lorsque des nouveaux messages ont été reçus ou enregistrés :

- SMS (page 40)
- Répondeur (page 51)

Le voyant de message sur le combiné clignote lentement en bleu jusqu'à ce que tous les nouveaux messages aient été lus ou écoutés.

- 1  (centre de la touche de navigation) → **OK**

- 2 "AUTRES OPTIONS" → **OK**
- 3 "ALERTE NX MSG." → **OK**
- 4 "OUI" ou "NON" → **OK** → [**↶**]


#### Remarque:

- Lorsque la fonction d'alerte de message est activée, l'autonomie de la batterie est réduite (page 14).

### Modification de la langue


#### LetterWise®

Vous pouvez modifier la langue utilisée pour la saisie de caractères LetterWise (page 64).

- 1  (centre de la touche de navigation) → **OK**
- 2 "AUTRES OPTIONS" → **OK**
- 3 "LetterWise" → **OK**
- 4 Sélectionnez la langue souhaitée. → **OK** → [**↶**]


### Activation/désactivation des bips de touche

Les bips incluent les tonalités de confirmation et d'erreur.

- 1  (centre de la touche de navigation) → **OK**
- 2 "AUTRES OPTIONS" → **OK**
- 3 "BIP TOUCHES" → **OK**
- 4 "OUI" ou "NON" → **OK** → [**↶**]

### Activation/désactivation de la prise de ligne automatique


Lorsque cette fonction est activée, vous pouvez répondre à des appels simplement en soulevant le combiné de la base. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur la touche [**↶**].

- 1  (centre de la touche de navigation) → **OK**
- 2 "AUTRES OPTIONS" → **OK**
- 3 "REPONSE AUTO" → **OK**
- 4 "OUI" ou "NON" → **OK** → [**↶**]

## Réglages du combiné

### Activation/désactivation de la fonction d'intercommunication automatique

Cette fonction permet au combiné de répondre à des appels d'intercommunication en cas d'appel. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur la touche **[↶]**. Lorsque cette fonction est réglée sur "OUI", le combiné de surveillance de la fonction correspondante (page 31) répond également automatiquement aux appels.

- 1  (centre de la touche de navigation) → **i** → **OK**
- 2 "AUTRES OPTIONS" → **OK**
- 3 "INTERCOM AUTO" → **OK**
- 4 "OUI" ou "NON" → **OK** → **[↶⊙]**

### Code d'appel


Si vous devez composer un code d'appel spécial pour appeler un correspondant via les services téléphoniques d'un fournisseur de services/d'une compagnie de téléphone particulière, vous pouvez mémoriser le code d'appel au préalable et le composer en maintenant tout simplement la touche **[✳]** enfoncée lors de la numérotation.

#### Important:

- Pour utiliser cette fonction, vous devez mémoriser le code d'appel au préalable.

**Exemple:** Si vous mémorisez le code d'appel "098" et que vous maintenez la touche **[✳]** enfoncée avant de composer "12345", l'appareil compose automatiquement le numéro "09812345".

### Attribution du numéro de code d'appel

- 1  (centre de la touche de navigation) → **i** → **OK**
- 2 "AUTRES OPTIONS" → **OK**
- 3 "CODE APPEL" → **OK**
- 4 Entrez le code d'appel souhaité (24 chiffres max.). → **OK**
- 5 "SAUVEGARDE" → **OK** → **[↶⊙]**

### Appeler un correspondant à l'aide d'un code d'appel

Lors de la composition manuelle d'un numéro :

- 1 Décrochez le combiné, puis maintenez la touche **[✳]** enfoncée.
  - Le code d'appel que vous avez mémorisé s'affiche.
- 2 Composez le numéro de téléphone manuellement.
- 3 **[↶]** / **[↷]** / **OK**

Lors de la composition d'un numéro à partir de la liste de renumérotation, du répertoire, du bouton "une touche" ou de la liste des appelants :

- 1 Affichez le numéro de téléphone souhaité dans la liste de renumérotation, le répertoire, le bouton "une touche" ou la liste des appelants.
- 2 Maintenez la touche **[✳]** enfoncée.
  - Le code d'accès que vous avez mémorisé s'affiche avant le numéro de téléphone.
- 3 **[↶]** / **[↷]** / **OK**

## Réglages de la base

### Réglages de la base

Un tableau de tous les réglages personnalisables de la base est fourni ci-dessous à titre de référence.



- Ces réglages sont personnalisés à l'aide du combiné.
- Pendant la personnalisation de la base, le réglage est mis en surbrillance sur l'écran.

Menu des réglages de la base	Sous-menu	Sous-menu 2	Réglage par défaut	Page
PROG. SONNERIE	VOLUME SONNERIE	—	Moyen	page 35
	MODE NUIT	DEBUT/FIN	23:00/06:00	page 35
		OUI/NON	NON	page 35
		RETARD. SONN.	60 S	page 35
OPTIONS D'APPEL	DOUBLE-APPEL	—	100 MS	page 35
AUTRES OPTIONS	PIN BASE	—	0000	page 35
	MODE REPETEUR	—	NON	page 59
	PAYS	—	AUTRE	page 36

## Réglages de la base

### Configuration de la sonnerie

#### Volume de la sonnerie



- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 “PROG. SONNERIE” → **OK**
- 3 “VOLUME SONNERIE” → **OK**
- 4 Appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le volume désiré. → **OK** → [**↶**]

#### Mode nuit



Le mode nuit permet de sélectionner une plage horaire durant laquelle la base ne sonne pas pour les appels externes. Cette fonction est utile pour les moments où vous ne voulez pas être dérangés, par exemple, pendant que vous dormez. Le mode nuit peut être réglé indépendamment pour le combiné (page 30) et la base.

Réglez au préalable l'heure et la date (page 15).

#### Réglage de l'heure de début et de fin du mode nuit



- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 “PROG. SONNERIE” → **OK**
- 3 “MODE NUIT” → **OK**
- 4 “DEBUT/FIN” → **OK**
- 5 Indiquez l'heure, minutes comprises, à laquelle vous souhaitez que cette fonction soit exécutée.
- 6 Indiquez l'heure, minutes comprises, à laquelle vous souhaitez que cette fonction se termine.
- 7 **OK** → [**↶**]

#### Activation/désactivation du mode nuit

- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 “PROG. SONNERIE” → **OK**
- 3 “MODE NUIT” → **OK**
- 4 “OUI/NON” → **OK**
- 5 “OUI” ou “NON” → **OK** → [**↶**]

#### Réglage du délai de sonnerie pour le mode nuit

Ce réglage autorise la base à sonner en mode nuit si l'appelant attend suffisamment longtemps. Une fois le délai sélectionné écoulé, la base sonne. Si vous sélectionnez “SONN. INACTIVE”, la base ne sonne jamais en mode nuit.

- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 “PROG. SONNERIE” → **OK**
- 3 “MODE NUIT” → **OK**
- 4 “RETARD. SONN.” → **OK**
- 5 Sélectionnez le réglage souhaité. → **OK** → [**↶**]



#### Remarque:

- Lorsque le répondeur répond à l'appel, cette fonction n'est pas disponible.

### Options d'appel

#### Modification du délai de rappel

Modifiez, si nécessaire, le délai de rappel en fonction des critères de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone ou de votre central téléphonique.

- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 “OPTIONS D'APPEL” → **OK**
- 3 “DOUBLE-APPEL” → **OK**
- 4 Sélectionnez le réglage souhaité. → **OK** → [**↶**]

### Autres options



#### Modification du code PIN (Personal Identification Number : numéro d'identification personnel) de la base

##### Important:



- Si vous modifiez le code PIN, prenez soin d'inscrire votre nouveau code PIN. L'appareil

## Réglages de la base

ne vous le donnera pas. Si vous avez oublié votre code PIN, consultez le centre de services Panasonic le plus proche.

- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 “AUTRES OPTIONS” → **OK**
- 3 “PIN BASE” → **OK**
- 4 Entrez le code PIN actuel à 4 chiffres de la base (réglage par défaut : “0000”).
- 5 Entrez le nouveau code PIN à 4 chiffres de la base. → **OK** → [**↶**]

### Modification du réglage région de l'appareil/Rétablissement de la base



- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 “Other Options” (“AUTRES OPTIONS”) → **OK**
- 3 “Country” (“PAYS”) → **OK**
- 4 Sélectionnez le pays souhaité. → **OK**

“Deutschland” = Allemagne  
 “España” = Espagne  
 “FRANCE” = France  
 “Italia” = Italia  
 “Nederland” = Pays-Bas  
 “ΕΛΛΑΔΑ” = Grèce  
 “AUTRE” = Autriche, Suisse, Belgique, Norvège, Suède, Finlande et Danemark

- 5 “Yes” (“OUI”) → **OK** → [**↶**]

#### Remarque:

- Les réglages suivants sont supprimés ou leurs valeurs par défaut sont rétablies :
  - Réglages présentés à la page 34, 47, 55
  - Réglage de l'heure
  - Tous les messages SMS
  - Liste des appelants
- Les réglages suivants sont maintenus :
  - Date et heure
  - Entrées du répertoire partagé
  - Mode répéteur
  - Enregistrements, dont votre message d'accueil, les messages des appelants et les annonces vocales du numéro

- Si vous sélectionnez le pays souhaité à l'étape 4, les réglages par défaut suivants sont remplacés par ceux du pays sélectionné :
  - Langue d'affichage (page 26)
  - LetterWise (page 26)
  - Nombre de sonneries à activer pour le répondeur à distance
  - Fonctions de SMS par pays (page 40)
  - Nombre maximum de caractères que vous pouvez envoyer ou recevoir par SMS (page 43)
- En fonction de la sélection du pays à l'étape 4, la langue de l'annonce vocale du répondeur change comme suit :
  - “Deutschland” = Allemand
  - “FRANCE” = French
  - Tous les autres pays = Anglais
- Une fois la base rétablie,  clignote momentanément sur le combiné. C'est normal. Vous pouvez utiliser le combiné une fois que  ne clignote plus.



## ☛ Service d'identification des appels

### Utilisation du service d'identification des appels

#### Important:

- Cet appareil est compatible avec la fonction d'identification des appels. Pour utiliser les fonctions d'identification des appels (comme l'affichage du numéro de téléphone de l'appelant), vous devez vous abonner à un service d'identification des appels. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

#### Service d'identification des appels

Lorsqu'un appel extérieur est reçu, le numéro de téléphone de l'appelant s'affiche.

- Les numéros de téléphone des 50 derniers appelants sont enregistrés dans la liste des appelants.
- Pendant que vous écoutez un message enregistré par le répondeur à l'aide du combiné, vous pouvez rappeler le correspondant sans devoir composer son numéro (page 53).
- Lorsque des informations sur un appelant sont reçues et correspondent à un numéro de téléphone enregistré dans le répertoire de l'appareil :
  - le nom enregistré s'affiche et s'enregistre dans la liste des appelants.
  - le combiné utilise la couleur d'affichage et la sonnerie attribuées à la catégorie de l'appelant.
  - le combiné annonce l'enregistrement de l'annonce vocale du numéro effectué.
- Si l'appareil est relié à un central téléphonique, vous risquez de ne pas recevoir les informations des appelants.
- Si le correspondant appelle d'une zone non couverte par le service d'identification des appels, le message "HORS ZONE" s'affiche.
- Si le correspondant ne souhaite divulguer aucune information le concernant, aucune information n'apparaît ou le message "APPEL PROTEGE" s'affiche.

#### Appels manqués

Si vous ne répondez pas à un appel, l'appareil considère l'appel comme manqué. ➔ et le nombre d'appels manqués s'affichent à l'écran. Cela vous permet de savoir si vous devez afficher la liste des appelants pour voir qui a appelé pendant votre absence.

#### Identification des appels en attente

Ce service est assuré par votre fournisseur de service/compagnie de téléphone et ne fonctionnera que si vous vous y êtes abonné. Pour plus de détails sur ce service, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

##### ■ Allemagne/Autriche :

Lorsque vous entendez un signal d'appel en attente pendant votre conversation, les informations du second correspondant s'affichent. Vous pouvez répondre au second appel en appuyant sur la touche **[R]**. Le premier appelant sera mis en attente. Appuyez de nouveau sur la touche **[R]** pour revenir à votre premier correspondant.

##### ■ France/Espagne/Grèce/Belgique/Suède :

Lorsque vous entendez un signal d'appel en attente pendant votre conversation, les informations du second correspondant s'affichent. Vous pouvez répondre au second appel en mettant votre premier correspondant en attente.



#### Fonctions des catégories pour le répertoire du combiné

Les catégories peuvent vous permettre d'identifier l'appelant en utilisant une sonnerie et une couleur d'affichage différentes pour chaque catégorie d'appelants. Lors de l'ajout d'une entrée dans le répertoire du combiné, vous pouvez l'attribuer à la catégorie souhaitée (page 20). Lorsque vous recevez un appel d'un appelant attribué à une catégorie, la couleur d'affichage et la sonnerie sélectionnées pour cette catégorie sont utilisées.

## Service d'identification des appels

### Modification des sonneries des catégories

Si vous sélectionnez "SONNERIE EXT.", l'appareil utilise la sonnerie externe définie à la page 28 lorsque vous recevez des appels de cette catégorie. "SONNERIE EXT." est le réglage par défaut.

- 1 ■ **KX-TG9120/KX-TG9140 (aucun adaptateur USB n'est enregistré) :**  
 (touche programmable de gauche) →  


■ **KX-TG9150 ou modèle avec adaptateur USB enregistré :**

 (centre de la touche de navigation) →

 → **OK** → 

- 2 "CATEGORIE" → **OK**
- 3 Sélectionnez une catégorie. → **OK**
- 4 Sélectionnez le réglage actuel de la sonnerie de la catégorie. → **OK**
- 5 Sélectionnez le réglage souhaité. → **OK**

"SONNERIE EXT."  
La sonnerie est attribuée pour les appels externes. Appuyez sur la touche **[\*0]** pour terminer.



"SONN. PREDEF."  
Sonneries mémorisées dans le combiné au moment de l'achat.

"SONNERIES UTIL."  
Sonneries que vous avez mémorisées dans le combiné (page 29).


- 6 Sélectionnez la sonnerie désirée. → **OK**  
→ **[\*0]**

### Modification des couleurs d'affichage des catégories

Si vous sélectionnez "COULEUR ECRAN", l'appareil utilise la couleur d'affichage définie à la page 31 lorsque vous recevez des appels de cette catégorie. "COULEUR ECRAN" est le réglage par défaut.

- 1 ■ **KX-TG9120/KX-TG9140 (aucun adaptateur USB n'est enregistré) :**  
 (touche programmable de gauche) →  


■ **KX-TG9150 ou modèle avec adaptateur USB enregistré :**

 (centre de la touche de navigation) →

 → **OK** → 

- 2 "CATEGORIE" → **OK**
- 3 Sélectionnez une catégorie. → **OK**
- 4 Sélectionnez le réglage actuel de la couleur de la catégorie. → **OK**
- 5 Sélectionnez la couleur souhaitée. → **OK**  
→ **[\*0]**

### Annonce vocale du numéro pour le répertoire partagé



L'annonce vocale du numéro vous permet de connaître l'identité de l'appelant sans regarder l'écran. Si vous enregistrez une annonce vocale du numéro pour une entrée du répertoire partagé (page 24), cet enregistrement sera lu lors de la réception d'un appel de cette personne.

#### Remarque:

- Si la sonnerie du combiné est désactivée, les annonces vocales du numéro ne seront pas entendues.






## Liste des appelants

### Affichage de la liste des appelants et rappel





- 1  (centre de la touche de navigation) →  
 → **OK**
- 2 Appuyez sur la touche de navigation vers le bas pour rechercher le dernier appel. Appuyez sur la touche de navigation vers le haut pour rechercher l'appel le plus ancien.
  - Si vous avez déjà affiché ou répondu à l'appel, le symbole "✓" s'affiche, même si l'opération a été effectuée à l'aide d'un autre combiné.
  - Pour effacer un élément, appuyez sur la touche **X**. → "oui" → **OK**
- 3 **[↶] / [↷]**

## Service d'identification des appels




### Modification du numéro de téléphone d'un appelant avant de le rappeler

- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 Appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour afficher l'entrée souhaitée.
- 3  → "MODIF. ET APPEL" → **OK**
- 4 Modifiez le numéro.
  - Appuyez sur la touche de numérotation ([0] à [9]) pour ajouter, et sur la touche [C/⌫] pour supprimer.
- 5  /  / **OK**

### Effacement des informations des appelants


- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 Appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour afficher l'entrée souhaitée. → 
- 3 "EFFACER" → **OK**
  - Pour effacer toutes les entrées, sélectionnez "EFFACER TOUT". → **OK**
- 4 "OUI" → **OK** → 

### Mémorisation des informations des appelants dans le répertoire du combiné


- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 Appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour afficher l'entrée souhaitée. → 
- 3 "AJOUT. REPERT." → **OK**
- 4 Poursuivez à l'étape 3, "Ajout d'entrées au répertoire du combiné", page 20.

### Service de messagerie vocale

La messagerie vocale est un service de répondeur automatique offert par votre fournisseur de services/compagnie de téléphone. Si vous vous abonnez à ce service, la messagerie vocale de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone répondra aux appels lorsque vous êtes dans l'impossibilité de le faire ou lorsque la ligne est occupée. Les messages sont enregistrés par votre fournisseur de services/compagnie de téléphone, et non par votre téléphone.

Si vous avez de nouveaux messages,  s'affiche sur le combiné. Pour plus de détails sur ce service, veuillez contacter votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

#### Remarque:

- Si  reste affiché même après que vous avez écouté les nouveaux messages, désactivez le service en maintenant la touche [C/⌫] appuyée pendant 2 secondes.
- Pour plus d'informations sur l'utilisation du répondeur de l'appareil et sur le service de messagerie vocale de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone, reportez-vous à la page 55.

## ✉ SMS (Short Message Service : MINI MESSAGE)

### Utilisation du service SMS (Short Message Service ; MINI MESSAGE)

Le service SMS permet d'échanger des messages texte avec d'autres téléphones mobiles ou fixes prenant en charge des fonctions et réseaux SMS compatibles.

#### Fonctions SMS par pays

- Modifiez le réglage région de l'appareil (page 36) pour qu'il corresponde à votre pays.

Fonction	Allemagne	France	Italie	Espagne	Autres pays
Boîte aux lettres privée (page 48)	●	●	—	—	—
Numéro du terminal (page 48)	—	—	●	●	—
Clé publique (page 49)	—	—	●	●	—
SMS vers FAX (page 44)	—	●	●	●	—
SMS vers Adresse e-mail (page 45)	—	●	●	●	—
Numéro d'accès e-mail (page 49)	—	●	—	—	—
Demande d'accusé de réception (page 44)	—	●	●	●	—
Enregistrement/annulation du service SMS (page 42)	—	—	—	●	—

#### Important:

- Pour utiliser les fonctions SMS, vous devez :
  - souscrire un abonnement auprès du service d'identification des appels et/ou du service approprié ;
  - vérifier que la fonction SMS est activée ;
  - vérifier que les numéros du centre de messagerie corrects sont mémorisés ;
  - vous enregistrer auprès du service SMS (Espagne uniquement).
 Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

#### Utilisation de la boîte aux lettres publique et des boîtes aux lettres personnelles/clés publiques

##### ■ Allemagne/France :

Les messages SMS peuvent être envoyés et reçus à l'aide de la boîte aux lettres publique ou de l'une des 6 boîtes aux lettres personnelles. Vous pouvez accéder librement à la boîte aux lettres publique. Les boîtes aux lettres personnelles sont protégées par un mot de passe pour garantir la confidentialité.

#### Important:

- Pour utiliser une boîte aux lettres privée, vous devez d'abord la créer en mémorisant son nom et son mot de passe (page 48).



---

## **SMS (Short Message Service : MINI MESSAGE)**

---

### ■ **Italie/Espagne :**

Les messages SMS peuvent être envoyés et reçus à l'aide de la boîte aux lettres publique ou de l'une des 6 clés publiques. Les clés publiques sont protégées par un mot de passe pour garantir la confidentialité uniquement lorsque vous recevez des messages.

### **Important:**

- Pour utiliser une clé publique, vous devez d'abord la créer en mémorisant son nom et son mot de passe (page 49).

### **Remarque:**

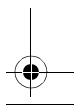
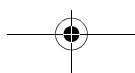
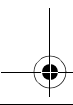
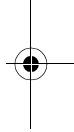
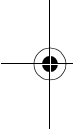
#### ● **Allemagne/France/Italie/Espagne :**

Vous pouvez enregistrer un total de 47 messages (à raison de 160 caractères/message) dans l'ensemble des boîtes aux lettres. Le nombre total peut être supérieur à 47 si la longueur des messages est inférieure à 160 caractères/message.

#### **Autres pays :**

Vous pouvez enregistrer un total de 47 messages (à raison de 160 caractères/message). Le nombre total peut être supérieur à 47 si la longueur des messages est inférieure à 160 caractères/message.

- Si l'unité est connectée à un central téléphonique, il est possible que vous ne puissiez pas utiliser les fonctions SMS.



## ✉ SMS (Short Message Service : MINI MESSAGE)

### Activation/désactivation du service SMS

- 1 ■ **Allemagne/France :**  
 (centre de la touche de navigation) →  
 → **OK** → "PUBLIC" → **OK**
- **Autres pays :**  
 (centre de la touche de navigation) →  
 → **OK**
- 2 "REGLAGES" → **OK**
- 3 "SMS OUI/NON" → **OK**
- 4 "OUI" ou "NON" → **OK** → [↵]

### Enregistrement de numéros de centre de messagerie SMS

Les numéros de centre de messagerie SMS doivent être enregistrés pour pouvoir envoyer et recevoir des messages SMS.

Le centre de messagerie 1 est utilisé pour l'envoi/la réception de messages SMS et le centre de messagerie 2, pour leur réception.

- Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.
- 1 ■ **Allemagne/France :**  
 (centre de la touche de navigation) →  
 → **OK** → "PUBLIC" → **OK**
  - **Autres pays :**  
 (centre de la touche de navigation) →  
 → **OK**
  - 2 "REGLAGES" → **OK**
  - 3 "MESSAGE 1" ou "MESSAGE 2" → **OK**
  - 4 Entrez le numéro.
    - **Belgique :**  
 Pour recevoir des messages SMS, vous devez mémoriser le numéro de votre terminal après celui du centre de messagerie 2 et le communiquer à l'expéditeur.

- 5 **OK** → "SAUVEGARDE" → **OK** → [↵]

#### Remarque:

- Pour les utilisateurs d'un central téléphonique :
  - Vous devez ajouter le numéro d'accès à la ligne du central téléphonique et une pause pendant la composition du numéro au début du numéro de téléphone du centre de messagerie 1.
  - Si vous n'utilisez que le numéro de téléphone du centre de messagerie 1 pour les SMS, mémorisez-le tel quel (sans ajouter de numéro d'accès de ligne ou une pause pendant la composition du numéro) dans le centre de messagerie 2.

### Enregistrement/annulation du service SMS (Espagne uniquement)

Avant d'envoyer et de recevoir des messages SMS, vous devez vous enregistrer auprès du service SMS.

- 1  (centre de la touche de navigation) →  
 → **OK**
- 2 "REGLAGES" → **OK**
- 3 "COMPTE SMS" → **OK**
- 4 **Pour vous enregistrer auprès du service SMS**  
 "ENREG. SMS" → **OK**

#### Pour annuler le service SMS

"ANNULATION SMS" → **OK**


- L'appareil envoie un message à votre fournisseur SMS pour vous enregistrer auprès du service SMS ou pour l'annuler.


## SMS (Short Message Service : MINI MESSAGE)

### Envoi d'un message

#### Rédaction et envoi d'un nouveau message (vers un téléphone)

##### 1 ■ Allemagne/France :

 (centre de la touche de navigation) →

 → **OK**

**Pour accéder à la boîte aux lettres publique**


“PUBLIC” → **OK**


**Pour accéder à une boîte aux lettres privée**

Sélectionnez la boîte aux lettres souhaitée.

→ **OK** → Entrez son mot de passe.

##### ■ Autres pays :


 (centre de la touche de navigation) →

 → **OK**

##### 2 “CREER UN MSG” → **OK**

- Si “▲REUTILI. TEXTE?” s'affiche, vous pouvez utiliser le texte du dernier message créé en appuyant sur la touche de navigation vers le haut.

##### 3 Entrez le message (page 62). → **OK**

-  s'affiche.


##### 4 ■ Belgique :

Entrez le numéro du destinataire suivi du numéro du terminal du récepteur (20 chiffres max.). → **OK**

##### ■ Autres pays :

Entrez le numéro de téléphone du destinataire (20 chiffres max. /19 chiffres max. pour la France). → **OK**

- Utilisation du répertoire du combiné :

 → Sélectionnez l'entrée du répertoire du combiné. → **OK**

**Lorsqu'1 seul numéro de téléphone est mémorisé**


**OK**

**Lorsqu'au moins 2 numéros de téléphone sont mémorisés**

Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité. → **OK** 2 fois

- Utilisation de la liste des correspondants :

Appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le correspondant. → **OK** 2 fois

- Utilisation de la liste de renumérotation : Appuyez sur la touche  à plusieurs reprises pour sélectionner le numéro de téléphone. → **OK** 2 fois

##### • Allemagne :

Si vous souhaitez envoyer le message vers la boîte aux lettres d'un autre correspondant, entrez le numéro de cette boîte aux lettres après le numéro de téléphone du destinataire.


**Exemple:** Le numéro de téléphone de l'autre correspondant est 123456 et son numéro de boîte aux lettres personnelle est 1.

Entrez 1234561.

##### 5 Pour enregistrer le message, sélectionnez

“OUI”. → **OK**


##### 6 Pour envoyer le message, appuyez sur la flèche **OK**.

- Pour annuler l'envoi, sélectionnez [].

#### Remarque:

- Cet appareil prend en charge des messages SMS contenant jusqu'à 612 caractères (Italie/Espagne : 640 caractères). Toutefois, le nombre maximum de caractères pouvant être envoyés ou reçus peut être limité par votre fournisseur de services SMS/compagnie de téléphone. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services SMS/compagnie de téléphone.


##### • Italie/Espagne :

Le nombre de caractères restants pouvant être entrés s'affiche en regard de la touche . Il se peut que votre fournisseur de services/compagnie de téléphone traite les messages longs différemment des autres messages. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

##### Autres pays :

Si votre message contient plus de 160 caractères, le message est divisé en plusieurs messages (jusqu'à 4). Vous pouvez vérifier le

## ✉ SMS (Short Message Service : MINI MESSAGE)

nombre de messages requis pour envoyer votre texte grâce au numéro indiqué sur l'écran ("1", "2", "3" ou "4"). Le nombre de caractères restants pouvant être entrés s'affiche en regard de la touche . Il se peut que votre fournisseur de services/compagnie de téléphone traite les messages longs (messages de plus de 160 caractères) différemment des autres messages. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

- Si votre téléphone est raccordé à un central téléphonique, enregistrez le numéro d'accès à la ligne de ce dernier (page 49).

### Sélection d'un terminal spécifique lors de l'envoi d'un message (Italie/Espagne)

Lors de l'envoi d'un message à un correspondant disposant de plusieurs téléphones compatibles avec la fonction SMS, vous pouvez sélectionner le téléphone (terminal) de destination de votre message. Si le destinataire du message ne possède qu'un téléphone compatible avec cette fonction, il est inutile de sélectionner un numéro de terminal lors de l'envoi.

- 1 Rédigez un message (page 43), sans l'envoyer.
- 2 Avant de sélectionner "ENVOYER", sélectionnez "NO TEL.". → **OK**
- 3 Entrez un numéro de terminal (1 à 9). → **OK**
- 4 "ENVOYER" → **OK**

### Envoi d'un message à une personne spécifique (Italie/Espagne)

Pour garantir la confidentialité, vous pouvez envoyer un message à une personne spécifique si vous connaissez la clé publique de la personne (nom de la boîte aux lettres).

- 1 Rédigez un message (page 43), sans l'envoyer.
- 2 Avant de sélectionner "ENVOYER", sélectionnez "CLE PUBLIQUE". → **OK**
- 3 Entrez la clé publique (5 caractères max.). → **OK**
- 4 "ENVOYER" → **OK**

### Sélection d'une boîte aux lettres de destination lors de l'envoi d'un message (France uniquement)

Lorsque vous envoyez un message à un correspondant possédant une boîte aux lettres privée, vous pouvez sélectionner le numéro de cette dernière pour assurer la confidentialité.



- 1 Rédigez un message (page 43), sans l'envoyer.
- 2 Avant de sélectionner "ENVOYER", sélectionnez "NO BOITE SMS". → **OK**
- 3 Entrez le numéro de la boîte aux lettres du correspondant (0 à 9). → **OK**
  - Appuyez sur la touche **[0]** pour sélectionner la boîte aux lettres publique du correspondant.
- 4 "ENVOYER" → **OK**

### Demande d'accusé de réception lors de l'envoi d'un message (France/Italie/Espagne)

Lorsque vous envoyez un message, vous pouvez demander l'envoi d'un accusé de réception lorsque le message a été envoyé par votre fournisseur de services SMS.

- 1 Rédigez un message (page 43), sans l'envoyer.
- 2 Avant de sélectionner "ENVOYER", sélectionnez "ACC. RECEPTION". → **OK**
- 3 "OUI" ou "NON" → **OK**
- 4 "ENVOYER" → **OK**


### Rédaction et envoi d'un nouveau message vers un télécopieur (France/Italie/Espagne)


- 1 ■ France :
  -  (centre de la touche de navigation) →
  -  → **OK**
  - Pour accéder à la boîte aux lettres publique**
  - "PUBLIC" → **OK**
  - Pour accéder à une boîte aux lettres privée**
  - Sélectionnez la boîte aux lettres souhaitée.
  - **OK** → Entrez son mot de passe.



## ✉ SMS (Short Message Service : MINI MESSAGE)

### ■ Italie/Espagne :

 (centre de la touche de navigation) →  
✉ → **OK**

- 2 "CREER UN MSG" → **OK**
- 3 Entrez le message. → **OK** → 
- 4 "NO FAX" → **OK**

### 5 ■ France :

Entrez le numéro du télécopieur (20 chiffres max.). → **OK**


### ■ Italie/Espagne :

Entrez le numéro du télécopieur (20 chiffres max.). → **OK** → Entrez un en-tête à imprimer en haut de la télécopie (50 caractères max.). → **OK**

- 6 Pour enregistrer le message, sélectionnez "OUI". → **OK**
- 7 "ENVOYER" → **OK**

### Rédaction et envoi d'un nouveau message vers une adresse e-mail (France/Italie/Espagne)

#### ■ France :


1  (centre de la touche de navigation) →  
✉ → **OK**

2 Pour accéder à la boîte aux lettres publique


"PUBLIC" → **OK**


Pour accéder à une boîte aux lettres privée

Sélectionnez la boîte aux lettres souhaitée.  
→ **OK** → Entrez son mot de passe.

- 3 "CREER UN MSG" → **OK**
- 4 Entrez l'adresse e-mail. → "#" (voir page 62 pour procéder à la saisie) → Entrez le message (page 62).
- 5 **OK** → 
- 6 "ADRESSE E-MAIL" → **OK**
  - Le numéro d'accès e-mail enregistré dans cet appareil s'affiche (page 47).
- 7 **OK** → Pour enregistrer le message, sélectionnez "OUI". → **OK**
- 8 "ENVOYER" → **OK**


### ■ Italie/Espagne :

1  (centre de la touche de navigation) →  
✉ → **OK**

- 2 "CREER UN MSG" → **OK**
- 3 Entrez le message. → **OK** → 
- 4 "ADRESSE E-MAIL" → **OK**
- 5 Entrez l'adresse e-mail (70 caractères max.). → **OK**
- 6 Pour enregistrer le message, sélectionnez "OUI". → **OK**
- 7 "ENVOYER" → **OK**

### Envoi d'un message enregistré

#### 1 ■ Allemagne/France :

 (centre de la touche de navigation) →  
✉ → **OK**


Pour accéder à la boîte aux lettres publique


"PUBLIC" → **OK**

Pour accéder à une boîte aux lettres privée

Sélectionnez la boîte aux lettres souhaitée.  
→ **OK** → Entrez son mot de passe.


#### ■ Autres pays :

 (centre de la touche de navigation) →  
✉ → **OK**

- 2 "LISTE ENVOI" → **OK**
- 3 Pour lire un message enregistré, appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour le sélectionner. → **OK**
- 4 Pour envoyer le message, appuyez sur la flèche . → "ENVOYER" → **OK**
- 5 Maintenez la touche **[C/⌫]** enfoncée pour effacer tous les numéros, puis poursuivez à partir de l'étape 4, "Rédaction et envoi d'un nouveau message (vers un téléphone)", page 43.

### Modification et envoi d'un message enregistré

#### 1 ■ Allemagne/France :

 (centre de la touche de navigation) →  
✉ → **OK**

## ✉ SMS (Short Message Service : MINI MESSAGE)

### Pour accéder à la boîte aux lettres publique

“PUBLIC” → **OK**

### Pour accéder à une boîte aux lettres privée

Sélectionnez la boîte aux lettres souhaitée.  
→ **OK** → Entrez son mot de passe.


#### ■ Autres pays :

 (centre de la touche de navigation) →

✉ → **OK**


2 “LISTE ENVOI” → **OK**

3 Appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le message. → **OK**

4  → “MODIF. MESSAGE” → **OK** → Poursuivre à l'étape 3, “Rédaction et envoi d'un nouveau message (vers un téléphone)”, page 43.

## Effacement de messages enregistrés

1 ■ Allemagne/France :

 (centre de la touche de navigation) →

✉ → **OK**


### Pour accéder à la boîte aux lettres publique

“PUBLIC” → **OK**

### Pour accéder à une boîte aux lettres privée

Sélectionnez la boîte aux lettres souhaitée.  
→ **OK** → Entrez son mot de passe.


#### ■ Autres pays :

 (centre de la touche de navigation) →

✉ → **OK**

2 “LISTE ENVOI” → **OK**

3 Appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le message. → **OK**

4  → “EFFACER” → **OK**

#### ● Allemagne/France :

Pour effacer tous les messages de la boîte aux lettres sélectionnée, choisissez “EFFACER TOUT”. → **OK**

#### ● Autres pays :

Pour effacer tous les messages, sélectionnez “EFFACER TOUT”. → **OK**

5 “OUI” → **OK** → [**↶**]

<46>

### Remarque:

#### ● Italie/Espagne :

Si “INFORMER SMS?” s'affiche, sélectionnez “OUI”, puis appuyez sur **OK** pour que l'appareil informe le centre de messagerie SMS que la mémoire est désormais suffisante pour recevoir de nouveaux messages.


## Réception d'un message

A la réception d'un message SMS :

- une tonalité retentit (si la sonnerie du combiné est activée)
- “RECEPTION MESSAGE SMS” s'affiche
- ✉ s'affiche
- le voyant de message sur le combiné clignote si la fonction d'alerte de message (page 32) a été activée
- le nombre total de nouveaux messages SMS (non lus) s'affiche en regard de la touche ✉

## Lecture d'un message reçu

1 ■ Allemagne/France :

 (centre de la touche de navigation) →

✉ → **OK**

### Pour accéder à la boîte aux lettres publique

“PUBLIC” → **OK** → “LISTE

RECEPTION” → **OK**

### Pour accéder à une boîte aux lettres privée

Sélectionnez la boîte aux lettres souhaitée.  
→ **OK** → Entrez son mot de passe. →

“LISTE RECEPTION” → **OK**

- Si une boîte aux lettres contient de nouveaux messages SMS (non lus), “\*” s'affiche en regard du nombre total de messages de cette boîte.

#### ■ Italie/Espagne :

 (centre de la touche de navigation) →

✉ → **OK** → “LISTE RECEPTION” →

**OK**

### Pour accéder à la boîte aux lettres publique

“PUBLIC” → **OK**

## ✉ SMS (Short Message Service : MINI MESSAGE)

### Pour accéder à une boîte aux lettres privée


Sélectionnez la boîte aux lettres souhaitée.

→ **OK** → Entrez son mot de passe.

- Si une boîte aux lettres contient de nouveaux messages SMS (non lus), "\*" s'affiche en regard du nombre total de messages de cette boîte.


#### ■ Autres pays :

 (centre de la touche de navigation) →

 → **OK** → "LISTE RECEPTION" → **OK**



- 2 Appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour sélectionner un message.

- Les messages déjà lus sont marqués par "✓", même s'ils ont été lus à l'aide d'un autre combiné.


- Pour effacer un message, appuyez sur la touche . → "oui" → **OK**

- 3 Appuyez sur la touche **OK** pour lire le contenu du message.


#### Remarque:

- Pour appeler l'expéditeur du message, appuyez sur la touche  ou .



### Réponse à un message

- 1 Pendant la lecture d'un message reçu, appuyez sur la touche .
- 2 "REPONSE" → **OK**
- 3 Entrez un message (page 62). → **OK**
- 4 Modifiez le numéro de téléphone de destination et/ou appuyez sur la touche **OK**, puis reprenez à l'étape 5, "Rédaction et envoi d'un nouveau message (vers un téléphone)", page 43.


### Modification/transfert d'un message

- 1 Pendant la lecture d'un message reçu, appuyez sur la touche .
- 2 "MODIF. MESSAGE" → **OK** → Poursuivre à l'étape 3, "Rédaction et envoi d'un nouveau message (vers un téléphone)", page 43.




### Effacement de messages reçus

- 1 Pendant la lecture d'un message reçu, appuyez sur la touche .
- 2 "EFFACER" → **OK**
  - **Allemagne/France/Italie/Espagne:**  
Pour effacer tous les messages de la boîte aux lettres sélectionnée, choisissez "EFFACER TOUT". → **OK**
  - **Autres pays :**  
Pour effacer tous les messages, sélectionnez "EFFACER TOUT". → **OK**
- 3 "oui" → **OK** → 

### Enregistrement du numéro de l'expéditeur dans le répertoire du combiné

- 1 Pendant la lecture d'un message reçu, appuyez sur la touche .
- 2 "AJOUT. REPERT." → **OK**
- 3 Poursuivez à l'étape 3, "Ajout d'entrées au répertoire du combiné", page 20.

### Modification du numéro de l'expéditeur avant de rappeler

- 1 Pendant la lecture d'un message reçu, appuyez sur la touche .
- 2 "MODIF. ET APPEL" → **OK**
- 3 Modifiez le numéro. →  /  / **OK**

## Réglages SMS

Si les réglages par défaut de la base sont rétablis (page 36), les réglages suivants liés aux SMS seront réinitialisés. Les contenus des listes d'envoi et de réception sont supprimés.



Réglages SMS	Page
SMS activé/désactivé (réglage par défaut : "NON")	page 42
Centre de messagerie 1	page 42
Centre de messagerie 2	page 42

## ✉ SMS (Short Message Service : MINI MESSAGE)

Réglages SMS	Page
Boîtes aux lettres personnelles (par défaut : —)	page 48
Numéro du terminal (réglage par défaut : "1")	page 48
Clés publiques (réglage par défaut : —)	page 49
Numéro d'accès e-mail	page 49
Numéro d'accès à la ligne du central téléphonique (réglage par défaut : "NON")	page 49

### Création de boîtes aux lettres privées (Allemagne/France)

Vous pouvez utiliser des boîtes aux lettres privées pour l'envoi et la réception de messages SMS. Elles sont toutes protégées par un mot de passe.



- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 "PUBLIC" → **OK**
- 3 "REGLAGES" → **OK**
- 4 "BOITE SMS PRIV." → **OK**
- 5 Sélectionnez le numéro de la nouvelle boîte aux lettres souhaitée ("BOITE SMS1" sur "BOITE SMS6"). → **OK**
- 6 Entrez un nom pour la boîte aux lettres (5 caractères max. ; page 62). → **OK**
- 7 Entrez un mot de passe de 4 chiffres pour la boîte aux lettres. → **OK**
- 8 "SAUVEGARDE" → **OK** → [**↵**]

#### Remarque:

- Pour recevoir des messages SMS à l'aide d'une boîte aux lettres, transmettez-en le numéro à vos correspondants.
- Si vous oubliez le mot de passe attribué à une boîte aux lettres personnelle, réinitialisez la base (page 36). Notez que tous les messages SMS seront effacés et que tous les paramètres SMS par défaut (page 47) seront rétablis.

### Modification des réglages d'une boîte aux lettres privée (Allemagne/France)

Vous pouvez modifier le mot de passe ou le nom de la boîte aux lettres privée, voire l'effacer.



- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 "PUBLIC" → **OK**
- 3 "REGLAGES" → **OK**
- 4 "BOITE SMS PRIV." → **OK**
- 5 Sélectionnez le nom de la boîte aux lettres souhaitée. → **OK** 2 fois
- 6 Entrez le mot de passe à 4 chiffres de la boîte aux lettres.
- 7 Modifiez le nom de la boîte aux lettres (5 caractères max. ; page 62). → **OK**
  - Pour effacer la boîte aux lettres, maintenez la touche [**C/✕**] enfoncée. → **OK** → "OUI" → **OK** → [**↵**]
- 8 Entrez un mot de passe de 4 chiffres pour la boîte aux lettres. → **OK**
- 9 "SAUVEGARDE" → **OK** → [**↵**]

#### Remarque:

- Si vous effacez une boîte aux lettres, ses messages seront également effacés.

### Attribution d'un numéro de terminal à la base (Italie/Espagne)

Si vous disposez de plusieurs téléphones compatibles avec la fonction SMS, vous pouvez permettre aux correspondants externes d'envoyer des messages SMS à cet appareil en particulier en lui attribuant un numéro de terminal. Si un correspondant externe entre ce numéro de terminal lors de l'envoi d'un message SMS, seul cet appareil reçoit le message.

- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 "REGLAGES" → **OK**
- 3 "NO TEL." → **OK**
- 4 Entrez le numéro souhaité (1 à 9). → **OK**
- 5 "SAUVEGARDE" → **OK** → [**↵**]



## ✉ SMS (Short Message Service : MINI MESSAGE)

### Remarque:

- Pour recevoir des messages SMS sur cet appareil en particulier, communiquez à vos correspondants le numéro de terminal qui lui est attribué.

### Mémorisation/modification des clés publiques (Italie/Espagne)

Les clés publiques sont identiques aux boîtes aux lettres et vous permettent de protéger vos messages reçus par un mot de passe. Vous pouvez créer 6 clés publiques et leur attribuer un mot de passe. Vous pouvez modifier le mot de passe ou le nom de la clé publique, voire l'effacer.

- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 "REGLAGES" → **OK**
- 3 "CLE PUBLIQUE" → **OK**
- 4 Sélectionnez la clé publique souhaitée ("CLE PUBLIQUE1" vers "CLE PUBLIQUE6") → **OK**
  - Pour modifier une clé publique, sélectionnez-la. → **OK** 2 fois → Entrez le mot de passe à 4 chiffres de la clé publique. → Passez à l'étape 5.
  - Pour effacer la clé publique, sélectionnez-la. → **OK** 2 fois → Entrez le mot de passe à 4 chiffres de la clé publique. → Maintenez la touche **[C/✕]** enfoncée. → **OK** → "OUI" → **OK** → **[\*0]**
- 5 Entrez un nom pour la clé publique (5 caractères max., page 62). → **OK**
- 6 Entrez un mot de passe à 4 chiffres pour la clé publique. → **OK**
- 7 "SAUVEGARDE" → **OK** → **[\*0]**



### Remarque:

- Pour recevoir des messages SMS avec votre clé publique, communiquez le nom de votre clé publique.
- Si vous renommez une clé publique dont la liste de réception comprend des messages, ces derniers sont conservés dans la liste sous le nom de la nouvelle clé publique.

- Si vous effacez une clé publique dont la liste de réception comprend des messages, ces derniers sont également effacés.
- Si vous oubliez le mot de passe attribué à une clé publique, réinitialisez la base (page 36). Notez que tous les messages SMS seront effacés et que tous les paramètres SMS par défaut (page 47) seront rétablis.



### Modification du numéro d'accès e-mail (France uniquement)

Le numéro d'accès e-mail de votre fournisseur de services SMS doit être mémorisé dans l'appareil pour pouvoir envoyer un message vers une adresse e-mail. Vous pouvez le modifier si nécessaire.

- Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services.
- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
  - 2 "PUBLIC" → **OK**
  - 3 "REGLAGES" → **OK**
  - 4 "ACCES E-MAIL" → **OK**
  - 5 Entrez le numéro d'accès e-mail de votre fournisseur de services SMS (20 chiffres max.). → **OK**
  - 6 "SAUVEGARDE" → **OK** → **[\*0]**



### Enregistrement du numéro d'accès à la ligne du central téléphonique (pour les utilisateurs équipés d'un central téléphonique uniquement)

Enregistrez le numéro d'accès à la ligne de votre central téléphonique (4 chiffres max.) pour pouvoir envoyer des messages SMS correctement. Lorsque vous envoyez des messages SMS vers des entrées du répertoire du combiné ou de la liste de renumérotation, le numéro d'accès à la ligne du central téléphonique est supprimé.

- 1 ■ **Allemagne/France** :  (centre de la touche de navigation) →  → **OK** → "PUBLIC" → **OK**

## SMS (Short Message Service : MINI MESSAGE)

### ■ Autres pays :

-  (centre de la touche de navigation) →  
 → **OK**
- 2 "REGLAGES" → **OK**
- 3 "NO ACCES PBX" → **OK**
- 4 "OUI" → **OK**
- 5 Entrez le code d'accès à la ligne de votre central téléphonique et si nécessaire une pause pendant la composition du numéro.  
→ **OK**
- 6 "SAUVEGARDE" → **OK** → [**✕**0]

## Fonctions du répondeur

### Répondeur

Cet appareil contient un répondeur qui peut répondre aux appels à votre place et les enregistrer lorsque vous ne pouvez pas y répondre.

#### Important:

- Une seule personne peut accéder au répondeur (écoute des messages, enregistrement d'un message d'accueil, etc.) à la fois.
- Lorsque les appelants laissent des messages, l'appareil enregistre la date et l'heure de chaque message. Assurez-vous que la date et l'heure ont été réglées (page 15).

### Capacité mémoire

La capacité totale d'enregistrement (votre message d'accueil, les messages des appelants et les annonces vocales du numéro) est d'environ 40 minutes. Vous pouvez enregistrer un maximum de 64 messages.

#### Remarque:

- Si la mémoire des messages est saturée :
  - “MEM. REP. PLEINE” s'affiche sur l'écran du combiné ;
  - la touche **[RE]** de la base clignote rapidement.

### Activation/désactivation du répondeur

#### Utilisation de la base

Appuyez sur la touche **[RE]** pour activer ou désactiver le répondeur.

- Lorsque le répondeur est activé, **[RE]** s'allume.

#### Utilisation du combiné

- 1 **[RE]** (centre de la touche de navigation) → **[RE]** → **OK**
- 2 **[RE]** → **[\*0]**

#### Remarque:

- Lorsque le répondeur est activé, **[RE]** s'affiche en regard de l'icône des batteries.

### Message d'accueil

Lorsque l'appareil répond à un appel, les appelants sont accueillis par un message. Vous pouvez enregistrer votre propre message d'accueil ou utiliser un message d'accueil préenregistré.

### Enregistrement d'un message d'accueil

Vous pouvez enregistrer votre propre message d'accueil (2 minutes max.).

- 1 **[RE]** (centre de la touche de navigation) → **[RE]** → **OK**
- 2 “ENR. MES. ACC.” → **OK**
  - Eloignez le combiné d'environ 20 cm et parlez clairement dans le microphone.
- 3 Appuyez sur la touche **[RE]** pour interrompre l'enregistrement.
- 4 **[\*0]**

### Utilisation d'un message d'accueil préenregistré

Si vous effacez le message d'accueil ou n'enregistrez pas votre propre message, l'appareil lit un message d'accueil préenregistré pour les appelants et les invite à laisser un message. Si le temps d'enregistrement du message (page 55) est réglé sur “REPOND. SIMPLE”, les messages des appelants ne sont pas enregistrés et l'appareil lit un message d'accueil préenregistré différent en invitant les appelants à rappeler.




#### Ecoute du message d'accueil

- 1 **[RE]** (centre de la touche de navigation) → **[RE]** → **OK**
- 2 “MESSAGE ACCUEIL” → **OK**
- 3 **[\*0]**

## Fonctions du répondeur

### Effacement du message d'accueil




Si vous effacez votre propre message d'accueil, l'appareil lit le message d'accueil préenregistré pour les appelants.

- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 "EFF. MESSAGE" → **OK**
- 3 "EFF. MES. ACC." → **OK**
- 4 "OUI" → **OK** → []


### Ecoute des messages

Les messages sont mémorisés et écoutés par ordre chronologique, du plus ancien au plus récent.

#### Ecoute des nouveaux/de tous les messages





- Lorsque vous avez des nouveaux messages :
- la touche [] de la base clignote
  - le voyant de message sur le combiné clignote si la fonction d'alerte de message (page 32) a été activée
  -  s'affiche
  - le nombre total de nouveaux messages s'affiche en regard de la touche 

#### Utilisation de la base



Appuyez sur la touche [].

- Si de nouveaux messages ont été enregistrés, la base les écoute.
- En l'absence de nouveaux messages, la base écoute tous les messages.

#### Remarque:

- Pour régler le volume du haut-parleur pendant l'écoute, appuyez sur la flèche [] ou [].
- Une fois tous les nouveaux messages lus, la touche [] cesse de clignoter, mais  reste allumé lorsque le répondeur est activé.

#### Utilisation du combiné


- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**

- 2 "ÉCOUTE NOUV MSG" ou "ÉCOUTE TS MSGS" → **OK**






#### Remarque:

- Pour régler le volume du haut-parleur pendant l'écoute, appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas.

### Répétition, saut, arrêt et effacement d'un message pendant l'écoute


- Pour répéter un message pendant l'écoute :
  - pour la base, appuyez sur la flèche []
  - pour le combiné, appuyez sur la touche de navigation gauche

Si vous appuyez sur cette touche dans les 5 premières secondes d'un message, le message précédent est lu.




- Pour sauter un message pendant l'écoute :
  - pour la base, appuyez sur la flèche []
  - pour le combiné, appuyez sur la touche de navigation droite
- Pour arrêter un message pendant l'écoute :
  - pour la base, appuyez sur la flèche []
  - pour le combiné, appuyez sur la flèche 
- Pour effacer un message pendant l'écoute :
  - pour la base, appuyez sur la flèche []
  - pour le combiné, appuyez sur la flèche . → "OUI" → **OK**

### Effacement de tous les messages

#### Utilisation de la base

Appuyez 2 fois sur la touche [].

#### Utilisation du combiné


- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 "EFF. MESSAGE" → **OK**
- 3 "EFFACER TOUT" → **OK**
- 4 "OUI" → **OK** → []




## Fonctions du répondeur

### Rappel (abonnés au service d'identification des appels uniquement)



Si des informations sur un appelant ont été reçues, vous pouvez rappeler la personne tout en écoutant un message.

- 1 Appuyez sur  pendant l'écoute.
- 2 "RAPPEL" → **OK**

### Modification du numéro avant de rappeler

- 1 Appuyez sur  pendant l'écoute.
- 2 "MODIF. ET APPEL" → **OK**
- 3 Modifiez le numéro. → **OK**

### Commande directe à l'aide du combiné

Vous pouvez utiliser le répondeur en appuyant sur les touches de numérotation plutôt qu'en parcourant les menus. Pour utiliser les commandes suivantes, appuyez sur  (centre de la touche de navigation). →  → **OK**

Touche	Commandes directes
[1]	Répétition du message (pendant l'écoute)*1
[2]	Saut du message (pendant l'écoute)
[3]	Entrée dans le menu "REGLAGES"
[4]	Lecture des nouveaux messages
[5]	Lecture de tous les messages
[6]	Lecture du message d'accueil
[7][6]	Enregistrement du message d'accueil
[8]	Activation du répondeur
[9]	Arrêt (enregistrement, écoute)
[0]	Désactivation du répondeur
[*][4]	Effacement de ce message (pendant l'écoute)

Touche	Commandes directes
[*][5]	Effacement de tous les messages
[*][6]	Effacement du message d'accueil

\*1 Si vous appuyez sur cette touche dans les 5 premières secondes d'un message, le message précédent est lu.

### Utilisation à distance



Vous pouvez appeler votre numéro de téléphone de l'extérieur et accéder à l'appareil pour écouter les messages ou modifier les réglages du répondeur à l'aide d'un téléphone à numérotation par clavier.

#### Important:

- Pour utiliser le répondeur à distance, vous devez tout d'abord activer l'utilisation à distance en déterminant un code d'accès à distance. Vous devez entrer ce code pour chaque utilisation à distance du répondeur.

### Activation de l'utilisation à distance

Vous devez entrer un code d'accès à 3 chiffres pour pouvoir utiliser le répondeur à distance. Ce code ne permet pas aux personnes non autorisées d'écouter vos messages à distance. Une fois votre code d'accès à distance mémorisé, vous pouvez avoir recours à la fonction d'utilisation à distance.

- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 "REGLAGES" → **OK**
- 3 "CODE A DIST." → **OK**
- 4 Pour activer l'utilisation à distance, entrez un code d'accès à 3 chiffres.
  - Pour désactiver l'utilisation à distance, appuyez sur la touche [\*].
- 5 **OK** → [**70**]

#### Remarque:

- Si vous avez mémorisé le code d'accès à distance, vous pouvez activer le répondeur en appelant l'appareil même s'il est hors tension

## Fonctions du répondeur

(page 54). Cet appel peut être intercepté avant que la fonction de délai de sonnerie du mode nuit (page 30, 35) s'active. Vous devez sélectionner "30 s" pour activer la fonction de délai de sonnerie.

### Utilisation du répondeur à distance

- 1 Composez votre numéro à partir d'un téléphone à numérotation par clavier.
- 2 Une fois que vous entendez le message d'accueil, entrez votre code d'accès à distance.
  - L'appareil vous informe du nombre de nouveaux messages.
- 3 Entrez les commandes à distance.

#### Remarque:

- Vous pouvez raccrocher à tout moment.
- S'il reste moins de 5 minutes de temps d'enregistrement, l'appareil annonce le temps restant après l'écoute du dernier message.

### Commandes à distance

Touche	Commande à distance
[1]	Répétition du message (pendant l'écoute) <sup>*1</sup>
[2]	Saut du message (pendant l'écoute)
[4]	Lecture des nouveaux messages
[5]	Lecture de tous les messages
[6]	Lecture du message d'accueil
[7]	Enregistrement du message d'accueil
[9]	Arrêt (enregistrement, écoute)
[0]	Désactivation du répondeur
[*][4]	Effacement de ce message (pendant l'écoute)
[*][5]	Effacement de tous les messages
[*][6]	Effacement du message d'accueil (pendant l'écoute du message d'accueil)
[*][#]	Fin de l'utilisation à distance (ou dépose du combiné)

\*1 Si vous appuyez sur cette touche dans les 5 premières secondes d'un message, le message précédent est lu.

### Activation du répondeur à distance

Si le répondeur est désactivé, vous pouvez l'activer à distance.

- 1 Composez votre numéro à partir d'un téléphone à numérotation par clavier.
- 2 Laissez le téléphone sonner 10 fois.
  - **Pays-Bas :**  
Si vous remplacez le réglage région de l'appareil par "Neder1and" (page 36), le téléphone sonne 12 fois.
  - Vous devez entendre un bip prolongé.
- 3 Entrez votre code d'accès à distance dans les 10 secondes suivant le bip prolongé.
  - Le message d'accueil est lu.

## Fonctions du répondeur

- Vous pouvez raccrocher ou entrer de nouveau votre code d'accès et commencer l'utilisation à distance.

### Réglages du répondeur



Si les réglages par défaut de la base sont rétablis (page 36), les réglages suivants liés au répondeur seront réinitialisés.

Réglage du répondeur	Réglage par défaut	Page
Activation/désactivation du répondeur	Répondeur activé	page 51
Code d'accès à distance	—	page 53
Nombre de sonneries	<b>4</b> <b>SONNERIES</b>	page 55
Temps d'enregistrement de l'appelant	<b>3 MINUTES</b>	page 55
Filtrage des appels	<b>OUI</b>	page 56

### Modification du nombre de sonneries

Vous pouvez modifier le nombre de sonneries émises par le téléphone avant que l'appareil ne réponde aux appels. Vous pouvez sélectionner 2 à 5 sonneries, ou "AUTO".

"AUTO" : l'appareil répond après 2 sonneries si de nouveaux messages ont été enregistrés et après 5 sonneries en cas d'absence de nouveaux messages. Si vous appelez votre téléphone de l'extérieur pour écouter les nouveaux messages (page 54), vous comprendrez que vous n'avez aucun nouveau message lorsque le téléphone émettra la 3e sonnerie. Vous pouvez alors raccrocher sans devoir payer l'appel.

- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 "REGLAGES" → **OK**
- 3 "NBRE SONNERIES" → **OK**

- 4 Sélectionnez le réglage souhaité. → **OK**  
→ [**↶**0]



### Pour les abonnés au service de messagerie vocale

Veillez tenir compte des conseils suivants :

- Pour recevoir correctement des messages avec votre service de messagerie vocale, il est recommandé de ne pas utiliser le répondeur de l'appareil. Veillez à ce que le répondeur soit désactivé (page 51).
- Si vous préférez utiliser le répondeur de l'appareil plutôt que le service de messagerie vocale offert par votre fournisseur de services/compagnie de téléphone, contactez ce dernier pour désactiver le service concerné. Si votre fournisseur de services/compagnie de téléphone ne peut pas le faire, définissez le réglage "NBRE SONNERIES" de l'appareil de sorte que le répondeur réponde aux appels avant la messagerie vocale du fournisseur de services/de la compagnie de téléphone. Il est nécessaire de vérifier le nombre de sonneries nécessaire pour activer le service de messagerie vocale de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone avant de modifier ce réglage.

### Sélection du temps d'enregistrement de l'appelant



Vous pouvez modifier le temps d'enregistrement maximum des messages accordé à chaque appelant ou réglez l'appareil pour qu'il accueille les appelants mais n'enregistre pas leurs messages.

- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 "REGLAGES" → **OK**
- 3 "DUREE ENREG." → **OK**
- 4 Sélectionnez le réglage souhaité. → **OK**  
→ [**↶**0]

## Fonctions du répondeur

### Activation/désactivation du filtrage des appels

Lorsqu'un appelant laisse un message, vous pouvez intercepter l'appel à l'aide du haut-parleur du combiné.

- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 "REGLAGES" → **OK**
- 3 "FILTRAGE APPELS" → **OK**
- 4 "OUI" ou "NON" → **OK** → [**↶** **○**]

## Mode utilisation multipostes

### Utilisation d'appareils supplémentaires

#### Combinés supplémentaires

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 6 combinés par base.

##### Important:

- Le modèle de combiné supplémentaire recommandé pour être utilisé avec cet appareil est présenté à la page 4. Si un autre modèle est utilisé, certaines opérations (réglages du combiné, réglages de la base, etc.) peuvent ne pas être disponibles.
- Des combinés supplémentaires vous permettent d'avoir, par exemple, un appel d'intercommunication avec un autre combiné pendant qu'un troisième est en communication avec l'extérieur.

#### Bases supplémentaires

Vous pouvez enregistrer vos combinés sur 4 bases maximum, ce qui vous permet d'ajouter d'autres bases et d'étendre la zone d'utilisation de vos combinés. Si un combiné sort de la zone de couverture de sa base lorsque "AUTO" est sélectionné dans la sélection de l'accès à la base (page 58), il cherche une autre base pour effectuer ou recevoir des appels. Une base et les combinés avec lesquels elle communique sont appelés "cellule radio".

##### Remarque:

- Les appels sont coupés lorsque le combiné passe d'une cellule radio à une autre.

### Enregistrement d'un combiné sur une base

Le combiné et la base inclus sont préenregistrés. Si pour une raison quelconque le combiné n'est pas enregistré sur la base (par exemple,  $\nabla$  clignote même lorsque le combiné est à proximité de la base), enregistrez-le manuellement (page 57).

#### Pour enregistrer un combiné supplémentaire sur une base (enregistrement simple)

Après l'acquisition d'un combiné supplémentaire, enregistrez-le sur la base. Vérifiez que ce combiné est sous tension. S'il ne l'est pas, appuyez sur la touche  $\nabla$  et maintenez-la enfoncée pendant quelques secondes.

- 1 Décrochez le combiné supplémentaire et appuyez sur la touche  $\nabla$  pour mettre le combiné en mode veille.
- 2 Appuyez sur la touche  $\nabla$  de la base et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que la tonalité d'enregistrement retentisse.
- 3 Remplacez le combiné supplémentaire sur la base. La tonalité d'enregistrement continue à retentir. Le combiné toujours sur la base, attendez qu'une tonalité de confirmation retentisse et que  $\nabla$  arrête de clignoter.

##### Remarque:

- Si une tonalité d'erreur retentit ou si  $\nabla$  continue à clignoter, enregistrez le combiné manuellement (enregistrement manuel ; page 57).
- Si tous les combinés enregistrés commencent à sonner à l'étape 2, appuyez sur la touche  $\nabla$  pour arrêter. Recommencez à l'étape 1.
- Chargez les batteries de votre combiné supplémentaire pendant environ 7 heures avant la première utilisation.
- Cette méthode d'enregistrement ne fonctionne pas pour les combinés qui ont déjà été enregistrés sur une base. Dans ce cas, enregistrez le combiné manuellement (enregistrement manuel ; page 57).

#### Pour enregistrer un combiné sur une base supplémentaire (enregistrement manuel)

Vous pouvez enregistrer manuellement un combiné sur une base, de la manière suivante.


- 1  $\nabla$  (centre de la touche de navigation)  $\rightarrow$   $\nabla \rightarrow$  OK
- 2 "INSCRIPTION"  $\rightarrow$  OK
- 3 "INSCRIP . COMBINE"  $\rightarrow$  OK
- 4 Sélectionnez un numéro de base.  $\rightarrow$  OK

## Mode utilisation multipostes

- Ce numéro est utilisé par le combiné à titre de référence uniquement.
- 5** Appuyez sur la touche **[••]** de la base et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que la tonalité d'enregistrement retentisse.
  - Si tous les combinés enregistrés commencent à sonner, appuyez sur la touche **[••]** pour arrêter, puis recommencez cette étape.
  - Après avoir appuyé sur la touche **[••]**, vous devez exécuter le reste de cette procédure en 1 minute.
- 6** Attendez que le message **"ENTRER PIN BASE"** s'affiche, entrez le code PIN de la base (par défaut : "0000"), puis appuyez sur la touche **OK**.
  - Lorsque le combiné est enregistré, **Y** arrête de clignoter. Si les bips de touche sont activés (page 32), une tonalité de confirmation se fait entendre.


### Sélection d'une base

Lorsque **"AUTO"** est sélectionné, le combiné utilise automatiquement une base disponible sur laquelle il est enregistré. Si une base particulière est sélectionnée, le combiné n'effectue et ne reçoit des appels qu'à partir de cette base. Si le combiné sort de la zone de couverture de cette base, aucun appel ne peut être effectué.

- 1**  (centre de la touche de navigation) → **i** → **OK**
- 2** **"SELECTION BASE"** → **OK**
- 3** Sélectionnez le numéro de la base souhaitée ou **"AUTO"**. → **OK**
  - Le combiné commence à rechercher la base.


### Annulation d'un combiné

6 combinés maximum peuvent être enregistrés sur une base. Un combiné peut annuler son propre enregistrement (ou celui d'un autre combiné) mémorisé dans la base. Cette fonctionnalité permet à la base "d'oublier" le combiné.

- 1**  (centre de la touche de navigation) → **i** → **OK**
- 2** Entrez "335".
- 3** **"ANNUL. COMBINE"** → **OK**
  - Tous les combinés enregistrés sur la base s'affichent.
- 4** Sélectionnez les combinés à annuler. → **✓**
  - Sélectionnez les combinés précédés de "✓".
  - Pour annuler un combiné sélectionné, appuyez de nouveau sur **✓**.
- 5** **OK** → **"OUI"** → **OK**
  - **"ATTENDEZ SVP"** s'affiche et un bip prolongé retentit.
  - Le combiné n'émet aucun bip au moment de l'annulation de son propre enregistrement.
- 6** **[XO]**

### Annulation d'une base

Un combiné peut être enregistré sur 4 bases maximum. Il peut annuler une base sur laquelle il est enregistré. Cette fonctionnalité permet au combiné "d'oublier" la base.

- 1**  (centre de la touche de navigation) → **i** → **OK**
- 2** **"INSCRIPTION"** → **OK**
- 3** Entrez "335".
- 4** **"ANNULATION BASE"** → **OK**
- 5** Sélectionnez la ou les base(s) à annuler. → **✓**
  - Sélectionnez le ou les numéro(s) de base précédés de "✓".
  - Pour annuler un numéro de base sélectionné, appuyez de nouveau sur **✓**.
- 6** **OK** → **"OUI"** → **OK**
  - Un bip prolongé retentit.
- 7** **[XO]**

#### Remarque:

- Pour enregistrer le combiné sur une autre base ou de nouveau sur la même base, reportez-vous à l'enregistrement manuel (page 57).

## Mode utilisation multipostes




### Augmentation de la zone de couverture de la base

Vous pouvez augmenter la zone de couverture du signal de la base à l'aide d'un répéteur DECT. Utilisez uniquement le répéteur DECT Panasonic présenté à la page 7. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur Panasonic.



#### Important:

- Avant d'enregistrer le répéteur sur la base, vous devez activer le mode répéteur.
- N'utilisez pas plus d'un répéteur à la fois.
- Vous ne pouvez pas établir de connexion en mode surveillance via un répéteur DECT. (Utilisateurs de la caméra sans fil KX-TGA914EX uniquement)

#### Réglage du mode répéteur

- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 "AUTRES OPTIONS" → **OK**
- 3 "MODE REPETEUR" → **OK**
- 4 "OUI" → **OK** → 



#### Remarque:

- Après avoir activé ou désactivé le mode répéteur,  clignote momentanément sur le combiné. C'est normal. Vous pouvez utiliser le combiné une fois que  ne clignote plus.
- Lorsque le mode répéteur est activé, vous pouvez ne pas entendre certaines annonces vocales du numéro depuis le haut-parleur du combiné.



### Intercommunication entre combinés


Les appels d'intercommunication peuvent être effectués entre des combinés de la même cellule radio.

**Exemple:** Le combiné 1 appelle le combiné 2

- 1 **Combiné 1 :**  
**[INT]** → Sélectionnez le combiné 2 (numéro de combiné souhaité). →  / 

- 2 **Combiné 2 :**

Appuyez sur la touche  /  pour répondre.

- 3 A la fin de la conversation, appuyez sur la touche .




### Transfert d'appels entre combinés, conférences

Les appels externes peuvent être transférés entre 2 personnes de la même cellule radio. 2 personnes de la même cellule radio peuvent être en conférence avec un correspondant externe.

**Exemple:** Le combiné 1 transfère un appel au combiné 2



- 1 **Combiné 1 :**

Lors d'une communication avec l'extérieur, appuyez sur la touche **[INT]**. →

Sélectionnez le combiné 2 (numéro de combiné souhaité). →  /  / 


- L'appel externe est mis en attente.
- Si vous n'obtenez pas de réponse, appuyez sur la touche **[INT]** pour reprendre l'appel externe.


- 2 **Combiné 2 :**

Appuyez sur la touche  /  pour répondre à l'appel.






- Le combiné 2 peut parler avec le combiné 1.

- 3 **Combiné 1 :**

Pour terminer le transfert d'appel, appuyez sur la touche .

Pour établir une conférence, appuyez sur la touche .

#### Transfert d'un appel sans parler à l'utilisateur de l'autre combiné

- 1 Lors d'une communication avec l'extérieur, appuyez sur la touche **[INT]**. → Sélectionnez le numéro de combiné souhaité. →  /  / 
  -  clignote pour indiquer que l'appel externe est en attente.
- 2 
  - L'appel externe sonne sur l'autre combiné.

## Mode utilisation multipostes

### Remarque:

- Si l'utilisateur de l'autre combiné n'a pas répondu à l'appel après 1 minute, l'appel retentit de nouveau sur votre combiné.

## Copie d'entrées du répertoire

Vous pouvez copier des entrées de répertoire du combiné (page 20) dans un répertoire partagé ou dans le répertoire du combiné d'un autre combiné Panasonic compatible.

### Remarque:

- Les réglages relatifs à la catégorie des entrées du répertoire ne sont pas copiés.

### Copie d'une entrée

- 1 Recherchez l'entrée du répertoire du combiné qui vous intéresse (page 20). →



- 2 "COPIER" → **OK**

- 3 Sélectionnez la destination de copie. →



- Une fois une entrée copiée, "TERMINE" s'affiche.
- Pour continuer avec la copie d'une autre entrée :  
"OUI" → **OK** → Recherchez l'entrée du répertoire du combiné qui vous intéresse. → **OK**

- 4 [**↶**]

### Copie de toutes les entrées entre les répertoires des combinés

- 1 ■ **KX-TG9120/KX-TG9140 (aucun adaptateur USB n'est enregistré):**  
 (touche programmable de gauche) →



- **KX-TG9150 ou modèle avec adaptateur USB enregistré:**

(centre de la touche de navigation) →

→ **OK** → →

- 2 "COPIER TOUT" → **OK**

- 3 Sélectionnez la destination de copie. →



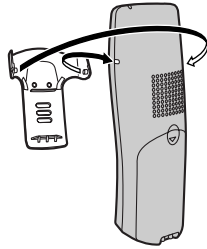
- Il est impossible de sélectionner le répertoire partagé. Vous ne pouvez copier qu'une seule entrée à la fois dans le répertoire partagé.
- Une fois toutes les entrées copiées, "TERMINE" s'affiche.

- 4 [**↶**]



## Utilisation du clip ceinture

### Fixation du clip ceinture



### Retrait du clip ceinture



## Informations utiles

### Entrée de caractères

Les touches de numérotation permettent d'entrer des caractères et des numéros. Plusieurs caractères sont attribués à chaque touche de numérotation. Les modes de saisie de caractères disponibles sont Alphabet **ABC**, Numérique **0-9**, Grec **ABΓ**, Etendu 1 **AAA**, Etendu 2 **SSS** et Cyrillique **A5B**. Pour les messages SMS, les modes Alphabet **ABC**, Numérique **0-9**, Grec **ABΓ** et Etendu **AAA** sont disponibles. En modes de saisie de caractères, à l'exception du mode Numérique, vous pouvez sélectionner le caractère à entrer en appuyant à plusieurs reprises sur une touche de numérotation.

- Appuyez sur la touche de navigation pour déplacer le curseur.
- Appuyez sur les touches de numérotation pour entrer des caractères et des numéros. Lorsque vous appuyez sur la touche **[1]**, une liste des symboles s'affiche. Sélectionnez le symbole qui vous intéresse, puis appuyez sur la touche **OK** pour l'insérer ou sur la touche **↵** pour insérer d'autres symboles.
- Appuyez sur la touche **[C/⌫]** pour effacer le caractère ou le numéro mis en évidence par le curseur. Maintenez la touche **[C/⌫]** enfoncée pour supprimer tous les caractères ou numéros.
- Appuyez sur la touche **[\*]** pour basculer entre les majuscules et les minuscules.
- Pour entrer un autre caractère figurant sur la même touche de numérotation, poussez la touche de navigation vers la droite pour placer le curseur au niveau de l'espace suivant, puis appuyez sur la touche de numérotation appropriée. (Ceci n'est pas nécessaire lorsque vous saisissez du texte en mode LetterWise.)

### Modes d'entrée de caractères

Plusieurs modes d'entrée de caractères peuvent être utilisés lors de la saisie d'un texte. Les caractères pouvant être entrés dépendent du mode d'entrée.

#### LetterWise

LetterWise est un système de saisie de texte simplifié qui propose la lettre la plus susceptible de suivre la lettre entrée précédemment. Chaque fois que vous appuyez sur une touche de numérotation, le système affiche la lettre la plus probable. Si le caractère suggéré est incorrect, appuyez à plusieurs reprises sur la touche **[#]** pour afficher le caractère souhaité. Vous pouvez modifier la langue sur laquelle LetterWise base ses suggestions (page 32).

### Caractères disponibles dans chaque mode d'entrée de caractères

#### Lorsque l'appareil affiche l'écran de saisie de caractères :

Appuyez sur la touche programmable de droite à plusieurs reprises pour sélectionner un mode d'entrée de caractères.

#### Remarque:

- Pour la saisie de caractères lors de la rédaction de messages SMS, reportez-vous à la page 64.

#### **ABC** Tableau des caractères de type alphabétique

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Espace 0	Espace # & ' ( ) * , - . / 1	A B C 2	D E F 3	G H I 4	J K L 5	M N O 6	P Q R S 7	T U V 8	W X Y Z 9
		a b c 2	d e f 3	g h i 4	j k l 5	m n o 6	p q r s 7	t u v 8	w x y z 9

**Informations utiles**

**0-9** Tableau des entrées numériques

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

**ABΓ** Tableau des caractères grecs

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Espace 0	Espace # & ' ( ) * , - . / 1	A B Γ 2	Δ E Z 3	H Θ I 4	K Λ M 5	N Ξ O 6	Π P Σ 7	T Υ Φ 8	X Ψ Ω Ξ 9

**AAA** Tableau des caractères Etendu 1

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Espace 0	Espace # & ' ( ) * , - . / 1	A À Á 2 Â Ã Ä Å Æ B C Ç 2	D E È 3 É Ê Ë Ë F 3	G Ğ H 4 I Ì Í Î Ï 4	J K L 5	M N Ñ 6 O Ò Ó Ô Ö Ø 6	P Q R S 7 \$ B 7	T U Û 8 Ú Ü Û Ü V 8	W Ŵ X 9 Y ŷ Z 9
		a à á â ã ä å æ b c ç 2	d e è é ê ë ë f 3	g ğ h i ì í î ï 4	j k l 5	m n ñ o ò ó ô ö ø 6	p q r s \$ B 7	t u ù ú û ü ü v 8	w ŵ x y ŷ z 9

- Les caractères suivants sont utilisés tant pour les majuscules que pour les minuscules : ø \$ Ŵ ŷ

**SSS** Tableau des caractères Etendu 2

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Espace 0	Espace # & ' ( ) * , - . / 1	A Á Ā 2 Ā B C Ĉ Ć 2	D Ď E 3 É Ê Ě Ě F 3	G H I 4 Í 4	J K L 5 Ĺ Ľ Ļ	M N Ń 6 Ń O Ó Ö Ö 6	P Q R Ŕ 7 Ŕ Š Ś Š Ŧ 7	T Ŧ U 8 Ú Ů Ů Ů V 8	W X Y ŷ 9 Y Z Ž Ž Ž 9
		a á ā Ā b c Ĉ Ć 2	d ě e é ê ě ě f 3	g h i í Í 4	j k l Ĺ Ĺ Ľ 5	m n Ń ň o ó ö ö 6	p q r Ŕ Ŕ š ś š Ŧ 7	t Ŧ u Ů Ů Ů Ů Ů v 8	w x y ŷ y z ž ž ž 9

- Les caractères suivants sont utilisés tant pour les majuscules que pour les minuscules :

Ą Ć Ć Ę Ĺ Ĺ Ĺ Ń Ŕ Ś Š Ů Ů Ů Ž Ž Ž

**ABB** Tableau des caractères cyrilliques

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Espace 0	Espace # & ' ( ) * , - . / 1	A B В 2 Г 2	Д Е Ж 3 З 3	И Й К 4 Л 4	М Н О 5 П 5	Р С Т 6 У 6	Ф Х Ц 7 Ч 7	Ш Щ 8 Ъ Ы 8	Ь Э Ю 9 Я 9
		Г 2	З 3	Л 4	П 5	У 6	Ч 7	Ъ Ы 8	Я 9

## Informations utiles

### Tableau des caractères LetterWise (pour le Français)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Espace 0	Espace # & ' ( ) * , - . / 1	A B C À Á Â Æ Ç 2	D E F È É Ê Ë Ë 3	G H I Î Ï 4	J K L 5	M N O Ô Ñ 6	P Q R S 7	T U V Û Ü 8	W X Y Z 9
		a b c à á â æ ç 2	d e f è é ê ë ë 3	g h i î 4	j k l 5	m n o ô ñ 6	p q r s 7	t u v ù ú ü 8	w x y z 9

### Tableau des caractères LetterWise (pour le néerlandais)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Espace 0	Espace # & ' ( ) * , - . / 1	A B C À Á Â Æ 2	D E F È É Ê Ë Ë 3	G H I Î Ï 4	J K L 5	M N O Ó Ô Ö 6	P Q R S 7	T U V Û Ü 8	W X Y Z 9
		a b c á â ä 2	d e f è é ê ë ë 3	g h i î 4	j k l 5	m n o ó ô ö 6	p q r s 7	t u v ú û ü 8	w x y z 9

## Lors de l'écriture de messages SMS

### Tableau des caractères LetterWise (pour le Français)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Espace 0	Espace . @ / : ; * # + - 1 " ' , ! i ? ¿ _ € £ \$ ¥ ( ) [ ] { } & % \ ^ ~   < > = □ §	A B C À Á Â Æ Ç 2	D E F È É Ê Ë Ë 3	G H I Î Ï 4	J K L 5	M N O Ó Ñ 6	P Q R S 7	T U V Û Ü 8	W X Y Z 9
		a b c à á â æ ç 2	d e f è é ê ë ë 3	g h i î 4	j k l 5	m n o ô ñ 6	p q r s 7	t u v ù ú ü 8	w x y z 9

### Tableau des caractères LetterWise (pour le néerlandais)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Espace 0	Espace . @ / : ; * # + - 1 " ' , ! i ? ¿ _ € £ \$ ¥ ( ) [ ] { } & % \ ^ ~   < > = □ §	A B C À Á Â Æ 2	D E F È É Ê Ë Ë 3	G H I Î Ï 4	J K L 5	M N O Ó Ô Ö 6	P Q R S 7	T U V Û Ü 8	W X Y Z 9
		a b c á â ä 2	d e f è é ê ë ë 3	g h i î 4	j k l 5	m n o ó ô ö 6	p q r s 7	t u v ú û ü 8	w x y z 9



## Informations utiles

### Messages d'erreur

Message d'erreur	Problèmes et solutions
MEM. REP. PLEINE	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Effacez les messages inutiles (page 52).</li> </ul>
CONNECTER UN APPAREIL AUDIO.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Aucun périphérique audio n'est connecté au combiné. Connectez un périphérique audio au combiné.</li> </ul>
ERREUR	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Enregistrement trop court. Réessayez.</li> </ul>
ERREUR. RECH. BATTERIE.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Batterie faible. Chargez les batteries et réessayez.</li> </ul>
ECHOUE	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Echec de la copie du répertoire. Vérifiez que l'autre combiné (le récepteur) est en mode veille et réessayez.</li> </ul>
NON TERMINE	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La mémoire du répertoire du récepteur est saturée. Effacez les entrées de répertoire inutiles de l'autre combiné (le récepteur) et réessayez.</li> </ul>
NUMERO INCORRECT	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vous avez essayé d'envoyer un message SMS à un numéro de téléphone de plus de 20 chiffres enregistré dans le répertoire du combiné, dans la liste des appelants ou dans la liste de renumérotation.</li> </ul>
MEMOIRE PLEINE	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Aucun espace n'est disponible pour enregistrer de nouvelles entrées du répertoire. Effacez les entrées inutiles du répertoire du combiné (page 22) ou du répertoire partagé (page 25).</li> <li>● Aucun espace n'est disponible pour enregistrer de nouvelles données. Effacez les sonneries inutiles (page 29).</li> <li>● La mémoire des messages est saturée. Effacez les messages inutiles (page 52).</li> </ul>
MEM. SMS PLEINE	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Effacez les messages inutiles (page 46, 47).</li> </ul>
PREMIÈREMENT SOUSCRIVEZ À IDENT. DU NOM	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vous devez vous abonner au service d'identification des appels. Dès la réception des informations des appelants après votre abonnement au service d'identification des appels, ce message ne s'affiche plus.</li> </ul>

## Dépannage

Si vous continuez à rencontrer des difficultés après avoir suivi les instructions de cette section, débranchez l'adaptateur secteur et éteignez le combiné, puis rebranchez l'adaptateur secteur et rallumez le combiné.

### Téléphone


Problème	Problèmes et solutions
⏏ clignote.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le combiné n'est pas enregistré sur la base. Enregistrez-le (page 57).</li> <li>Le combiné est trop loin de la base. Rapprochez-le.</li> <li>L'adaptateur secteur n'est pas branché. Vérifiez les raccordements.</li> <li>Vous utilisez le combiné ou la base dans une zone à hautes interférences électriques. Positionnez le combiné et la base loin de sources d'interférences, telles que des antennes et des téléphones mobiles.</li> </ul>
L'écran du combiné est vide.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le combiné se trouve en mode économiseur d'écran (page 14). Appuyez sur la touche <b>[⏏]</b> pour activer de nouveau l'écran du combiné.</li> <li>Le combiné n'est pas allumé. Allumez-le (page 14).</li> </ul>
Il est impossible d'allumer le combiné.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que les piles sont installées correctement (page 13).</li> <li>Chargez complètement les piles (page 14).</li> <li>Nettoyez les contacts de charge et chargez de nouveau (page 14).</li> </ul>
J'ai remplacé la langue d'affichage par une langue que je ne peux pas lire.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Modifiez la langue d'affichage (page 15).</li> </ul>
Je ne peux pas effectuer ou recevoir d'appels.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'adaptateur secteur ou le cordon téléphonique ne sont pas branchés. Vérifiez les raccordements.</li> <li>Si vous utilisez un répartiteur pour brancher l'appareil, retirez-le et branchez l'appareil directement à la prise murale. Si l'appareil fonctionne correctement, vérifiez le répartiteur.</li> <li>Débranchez la base du cordon téléphonique et branchez le cordon sur un téléphone qui fonctionne. Si ce téléphone fonctionne correctement, contactez notre personnel de service pour faire réparer l'appareil. Si ce téléphone ne fonctionne pas correctement, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.</li> <li>lorsque la fonction de verrouillage du clavier est activée. Désactivez-la (page 18).</li> </ul>

## Informations utiles

Problème	Problèmes et solutions
Je ne peux pas recevoir d'appel à partir du combiné surveillé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Assurez-vous que le combiné surveillé n'est pas activé pour l'un des appels suivants :               <ul style="list-style-type: none"> <li>– Appel d'intercommunication</li> <li>– Appel de surveillance par caméra sans fil (Utilisateurs de la caméra sans fil KX-TGA914EX uniquement)</li> <li>– Appel Internet (utilisateurs de l'adaptateur USB KX-TGA915EX uniquement)</li> </ul> </li> </ul>
L'appareil ne sonne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le volume de la sonnerie est coupé. Réglez le volume de la sonnerie (page 28, 35).</li> <li>● La fonction de mode nuit est activée. Désactivez-la (page 30, 35).</li> </ul>
Les batteries devraient être en train de se charger, mais l'icône de batterie ne change pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Nettoyez les contacts de charge et chargez de nouveau (page 14).</li> </ul>
Une tonalité d'occupation retentit lorsque vous appuyez sur la touche <b>[📞]</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le combiné est trop loin de la base. Rapprochez-le et réessayez.</li> <li>● Un autre combiné ou le répondeur est en cours d'utilisation. Patientez et réessayez plus tard.</li> </ul>
Des bruits de parasites se font entendre, le son va et vient. Interférences provenant d'autres appareils électriques.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Positionnez le combiné et la base loin d'autres appareils électriques.</li> <li>● Rapprochez le combiné de la base.</li> <li>● Votre appareil est connecté à une ligne téléphonique via un fournisseur de service DSL/ADSL. Il est recommandé de brancher un filtre (contactez votre fournisseur de service DSL/ADSL) sur la ligne téléphonique entre la base et la prise de téléphone.</li> </ul>
Vous entendez un bruit au cours d'un appel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vous utilisez le combiné ou la base dans une zone à hautes interférences électriques. Positionnez le combiné et la base loin de sources d'interférences, telles que des antennes et des téléphones mobiles.</li> </ul>
Le combiné/la base s'arrête pendant que je l'utilise.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Débranchez l'adaptateur secteur et éteignez le combiné. Rebranchez l'adaptateur secteur, puis rallumez le combiné et réessayez.</li> </ul>
Appuyer sur la touche <b>[📞]</b> n'affiche pas/ne compose pas le dernier numéro composé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le numéro recomposé comportait plus de 48 chiffres. Recomposez le numéro manuellement.</li> </ul>
Je ne peux pas mémoriser un numéro de la liste de renumérotation dans le répertoire.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le numéro de téléphone comprend plus de 24 chiffres. Les numéros de téléphone stockés dans le répertoire ne peuvent pas comprendre plus de 24 chiffres (page 20).</li> </ul>
Le micro reste désactivé après la connexion de la ligne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Appuyez sur la touche <b>[C/📞]</b>.</li> </ul>
Le combiné émet un bip par intermittence et/ou <b>[📞]</b> clignote.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Chargez complètement les piles (page 14).</li> </ul>



**Informations utiles**

<b>Problème</b>	<b>Problèmes et solutions</b>
J'ai chargé complètement les piles, mais  continue à clignoter.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nettoyez les contacts de charge et rechargez de nouveau (page 14).</li><li>• Il est temps de remplacer les piles (page 13).</li></ul>
Les batteries sont entièrement chargées, mais leur durée de fonctionnement semble courte.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nettoyez les pôles des batteries (+, -) et les contacts de l'unité avec un tissu sec.</li></ul>
Les informations des appelants ne sont pas affichées.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vous devez vous abonner au service d'identification des appels. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.</li><li>• Votre appareil est connecté à une ligne téléphonique via un fournisseur de service DSL/ADSL. Il est recommandé de brancher un filtre (contactez votre fournisseur de service DSL/ADSL) sur la ligne téléphonique entre la base et la prise de téléphone.</li></ul>
Lorsque je consulte les informations des appelants, l'écran repasse en mode veille.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ne vous arrêtez pas pendant plus d'une minute pendant une recherche.</li></ul>
Je ne peux pas enregistrer un combiné sur une base.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le nombre maximum de bases (4) est déjà enregistré sur le combiné. Effacez les enregistrements des bases non utilisées du combiné (page 58).</li><li>• Le nombre maximum de combinés (6) est déjà enregistré sur la base. Effacez les enregistrements des combinés non utilisés de la base (page 58).</li><li>• Vous avez entré un code PIN erroné. Si vous avez oublié votre code PIN, consultez le centre de services Panasonic le plus proche.</li><li>• Positionnez le combiné et la base loin d'autres appareils électriques.</li></ul>

## Informations utiles

### SMS (Short Message Service ; MINI MESSAGE)

Problème	Problèmes et solutions
Je ne peux ni envoyer ni recevoir de messages SMS.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous n'êtes pas abonné au service approprié. Contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.</li> <li>• Les numéros du centre de messagerie SMS ne sont pas mémorisés ou sont incorrects. Mémorisez les numéros corrects (page 42).</li> <li>• La transmission du message a été interrompue. Attendez que le message ait été envoyé avant d'utiliser d'autres fonctions du téléphone.</li> <li>• Votre appareil est connecté à une ligne téléphonique via un fournisseur de service DSL/ADSL. Il est recommandé de brancher un filtre (contactez votre fournisseur de service DSL/ADSL) sur la ligne téléphonique entre la base et la prise de téléphone.</li> <li>• <b>Belgique:</b> Pour envoyer des messages SMS, entrez le numéro de destination suivi du numéro du terminal du correspondant ("Rédaction et envoi d'un nouveau message (vers un téléphone)"; page 43). Pour recevoir des messages SMS, mémorisez le numéro du terminal après le numéro 2 du centre de messagerie et indiquez-le à votre correspondant ("Enregistrement de numéros de centre de messagerie SMS"; page 42).</li> </ul>
Le numéro du centre de messagerie SMS est enregistré dans la liste des appelants mais aucun message n'a été reçu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Une personne a tenté de vous envoyer un message tandis que SMS était désactivé.</li> </ul>
"FD" s'affiche.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil n'a pas réussi à se connecter au centre de messagerie SMS. Vérifiez que les numéros du centre de messagerie SMS corrects sont mémorisés (page 42). Vérifiez que la fonction SMS est activée (page 42).</li> </ul>
"FE" s'affiche.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Une erreur s'est produite lors de l'envoi du message. Réessayez.</li> </ul>
"E0" s'affiche.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Votre numéro de téléphone est refusé en permanence ou vous n'êtes pas abonné au service approprié. Contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.</li> </ul>
"✓" ne s'affiche pas après la lecture d'un message.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsqu'un code d'erreur ("FD", "FE" ou "E0") s'affiche, "✓" ne s'affiche pas, même si vous avez lu le message.</li> </ul>

**Informations utiles****Répondeur**

Problème	Problèmes et solutions
L'appareil n'enregistre pas les nouveaux messages.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le répondeur est désactivé. Activez-le (page 51).</li> <li>● Le temps d'enregistrement est réglé sur "REPOND.SIMPLE". Sélectionnez "1 MINUTE" ou "3 MINUTES" (page 55).</li> <li>● Si vous vous abonnez au service de messagerie vocale, les messages sont enregistrés par votre fournisseur de services/compagnie de téléphone, et non par votre téléphone. Modifiez le réglage "NBRE SONNERIES" de l'appareil de sorte que le répondeur réponde aux appels avant le service de messagerie vocale, ou consultez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone (page 55).</li> </ul>
Le correspondant se plaint de ne pas pouvoir laisser de message.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le temps d'enregistrement est réglé sur "REPOND.SIMPLE". Sélectionnez "1 MINUTE" ou "3 MINUTES" (page 55).</li> </ul>
Je ne peux pas accéder au répondeur avec le combiné.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La base ou un autre combiné est en cours d'utilisation. Attendez que l'autre utilisateur ait terminé.</li> <li>● Un correspondant est en train de laisser un message. Attendez que celui-ci ait terminé.</li> <li>● Le combiné est trop loin de la base. Rapprochez-le.</li> </ul>
Lorsque j'essaie d'utiliser le répondeur à l'aide de la base, [RE] clignote pendant quelques secondes et je ne parviens pas à accéder au répondeur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Un autre combiné est en cours d'utilisation. Attendez que l'autre utilisateur ait terminé.</li> <li>● Un correspondant est en train de laisser un message. Attendez que celui-ci ait terminé.</li> </ul>
Je ne parviens pas à accéder au répondeur à distance.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vous ne composez pas le bon code d'accès à distance. Si vous oubliez le code d'accès à distance, enregistrez un nouveau code et réessayez (page 53).</li> <li>● Vous appuyez trop rapidement sur les touches de numérotation. Appuyez fermement sur chaque touche.</li> <li>● Le répondeur est désactivé. Activez-le (page 54).</li> <li>● Vous utilisez un téléphone à cadran. Réessayez en utilisant un téléphone à numérotation par clavier.</li> </ul>
Pendant l'enregistrement d'un message d'accueil ou l'écoute de messages, le combiné sonne et l'enregistrement s'arrête.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vous recevez un appel. Répondez à l'appel et réessayez plus tard.</li> </ul>

## Informations utiles

### Caractéristiques

**■ Norme :**

DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications : télécommunications numériques sans fil améliorées),  
GAP (Generic Access Profile : profil d'accès générique)

**■ Nombre de voies :**

120 voies duplex

**■ Plage de fréquences :**

1,88 GHz à 1,90 GHz

**■ Procédure duplex :**

TDMA (Time Division Multiple Access : accès multiple à répartition temporelle)

**■ Espacement entre voies :**

1 728 kHz

**■ Débit binaire :**

1 152 kbit/s

**■ Modulation :**

GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying : modulation par déplacement de fréquence à filtrage gaussien)

**■ Puissance de transmission RF :**

Environ 250 mW

**■ Codage de voix :**

ADPCM 32 kbit/s

**■ Alimentation électrique :**

220–240 V, 50 Hz

**■ Consommation électrique, base :**

Mode veille : Environ 1,9 W

Maximum : Environ 6,8 W

**■ Conditions de fonctionnement :**

5 °C–40 °C, 20 %–80 % humidité relative de l'air (sec)

**■ Dimensions :**

**Base :** Environ 63 mm × 173 mm × 99 mm

**Combiné :** Environ 156 mm × 49 mm × 34 mm

**■ Poids :**

**Base :** Environ 250 g

**Combiné :** Environ 140 g

**Remarque:**

- Les caractéristiques peuvent changer.

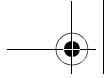
- Les illustrations figurant dans ce manuel utilisateur peuvent différer légèrement du produit réel.
- La zone de couverture du combiné dans des conditions maximales est de 50 mètres à l'intérieur et de 300 mètres à l'extérieur. Veuillez noter que ces chiffres risquent d'être inférieurs si vous vous trouvez près d'obstacles en béton, par exemple.

**Raccordements :**

- L'appareil ne fonctionne pas pendant une panne de courant. Nous vous recommandons de brancher un téléphone standard sur la même ligne pour assurer une protection électrique.

## Index

- A** Adaptateur USB: 3, 4  
Affichage  
  Contraste: 31  
  Couleur: 31  
  Icônes: 10  
  Langue: 15  
  Papier peint: 31  
Alarme: 28  
Alerte de message: 32  
Amplificateur de voix: 18  
Annonce vocale du numéro: 24, 25, 38  
Appeler un correspondant: 17  
Appel-par-appel: 23  
Appels manqués: 37
- B** Base  
  Annulation: 58  
  Réglages: 34  
  Sélection: 58  
Bases supplémentaires: 57  
Batteries  
  Autonomie: 14  
  Charge: 14  
  Installation: 13  
  Niveau de charge: 14  
  Remplacement: 13  
Bips de touche: 32
- C** Caméra sans fil: 3, 4  
Catégorie: 20  
  Couleurs d'affichage: 38  
  Sonneries: 38  
Clip ceinture: 6, 61  
Code d'appel: 33  
Code PIN  
  Base: 35  
Combiné  
  Activation/désactivation: 14  
  Annulation: 58  
  Enregistrement: 57  
  Localisation: 19  
  Réglages: 26  
Combinés supplémentaires: 57  
Conférences: 59  
Confidentialité des appels: 18  
Copie  
  Répertoire: 60  
  Copie du répertoire: 60
- D** Date et heure: 15  
Désactivation du micro: 18
- E** Enregistrement: 57  
  Annonce vocale du numéro: 24  
  Message d'accueil: 51
- F** Fonction SMS: 40
- H** Haut-parleur: 17
- I** Intercommunication: 59  
Intercommunication automatique: 33
- L** LetterWise: 32, 64  
Liste de renumérotation: 17
- M** Messagerie vocale: 39  
Mise sous/hors tension: 14  
Mode économiseur d'écran: 14  
Mode nuit  
  Base: 35  
  Combiné: 30
- N** Numérotation en chaîne: 23  
Numérotation "une touche": 22
- P** Partage d'appels: 18  
Pause: 19  
Personnalisation des sonneries: 29  
Prise de ligne automatique: 19, 32
- R** Raccordements: 13  
Rappel: 18, 35  
Rappel alarme: 28  
Réglage de l'heure: 16  
Réglage région: 36  
Renumérotation: 17  
Répertoires  
  Répertoire du combiné: 20  
  Répertoire partagé: 24  
Répétiteur: 59  
Répondeur: 51  
  Activation/désactivation: 51  
  Ecoute des messages: 52  
  Réglage: 55  
  Utilisation à distance: 53  
Répondre à un appel: 19
- S** Saisie de caractères: 62  
Service d'identification des appels: 37  
Sonneries: 28  
Surveillance



## ***Index***

---



Moniteur bébé: 31

**T** Transfert d'appels: 59

**V** Verrouillage du clavier: 18

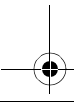
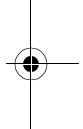
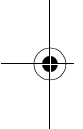
Volume

Ecouteur: 17

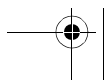
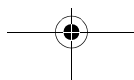
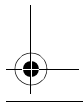
Haut-parleur: 17

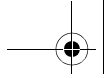
Sonnerie (base): 35

Sonnerie (combiné): 28



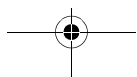
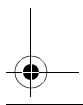
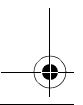
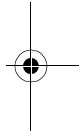
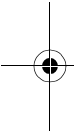
<74>

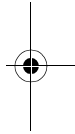
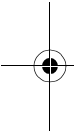
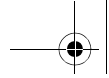




---

## Notes





# CE0470

1999/5/EC

**Panasonic Communications Zhuhai Co., Ltd.**

3 Ping Xi 8 Lu, Nanping Keji Gongye Yuan, Zhuhai, Guangdong, China 519060

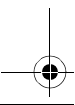
**Droit d'auteur :**

Cette documentation est protégée par le droit d'auteur acquis par Panasonic Communications Co., Ltd. et ne peut être reproduite qu'à des fins d'utilisation interne. Toutes les autres reproductions, partielles ou intégrales, ne sont autorisées que moyennant le consentement écrit de Panasonic Communications Co., Ltd.

© 2006 Panasonic Communications Co., Ltd. Tous droits réservés.



\*TG9120EX\*



PQQX15596ZA

CC0806DS0

**EX-1/2**

